

**Wybierz  
Człowieka  
Roku 2011  
i sportowca  
regionu** str. 6 i 21

# nowiny

jeleniogórskie

nj24.pl

TYGODNIK Nr 50 (2738) Rok 52, 13 grudnia 2011 Nakład 15.500 egz. cena 2,90 zł (w tym Vat 8%)

Nowiny Jeleniogórskie  
w e-wydaniu tylko 2 zł  
więcej na [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl)

# Zwyczajni bohaterowie

str. 24-25



G. KOCZUBAJ

D. ANTOSIK

**Ze służbowej  
komórki  
urzędnik  
wydzwaniał  
na sextelefon**

str. 13



G. KOCZUBAJ

**SKUP ZŁOTA  
I SREBRA  
NAJLEPSZE CENY**  
Lombard  
ul. Piłsudskiego 3  
75/75-23-583

**Rabaty  
z  
Nowinami**

str. 16

**KREDYTY, POŻYCZKI, BEZ BIK**

20.000 zł	rata 133,33 zł
50.000 zł	rata 333,33 zł
100.000 zł	rata 666,67 zł

RRSO wynosi 7%  
Jelenia Góra, tel 75 744 00 50

- na oświadczenie  
- dla firm i osób  
fizycznych  
- z zajęciami  
komorniczymi

9 770208 688133 50

Blog naczelnego

Zawsze powtarzam, że warto posłuchać dziwaków spoza głównego nurtu cytowanych w mediach dziennych speców i polityków. Warto wyjść poza podsuwaną natrętnie logikę, obowiązujący sposób analiz, ocen i wniosków. Odświeżyć łepetyną skołowaną narzuconą doktryną myślenia o świecie. Nie, nie chodzi akurat o Korwin-Mikkego... Tym razem przywołam Nigela Farage'a, brytyjskiego europoła, szefa Partii Niepodległości Zjednoczonego Królestwa. Niedawno na spotkaniu ze studentami został zagadnięty, czy spodziewa się katastrofy, po rozpadzie euro. Odpowiadając, posłużył się wihajstrem. Gospodarka, od której wszystko zależy - wyjaśniał - to biznes. Jeśli będziesz produkował wihajster, na który będzie zapotrzebowanie, który wykonasz do tego dobrze i tanio, zawsze go sprzedasz. Czy to będzie w euro, czy też w innej walucie, to rzecz czysto techniczna. I nic tu do rzeczy nie mają żadne traktaty, prezydencje i układy polityczne. Wspomnijmy tutaj Draexlmaiera, który nie tak dawno wyprowadził część produkcji z unijnej Jeleniej Góry do Tunezji, czy PMPoland, który zbudował fabrykę w Chinach. Wyszli z rajy, żeby zdać się na niepewność innego prawa i walut? Nie. Oni policzyli koszty i zyski - reszta jest drugorzędna.

O tym poniekąd mówiła prof. Jadwiga Staniszkis, kiedy namawiała, żeby w tym trudnym czasie skupić się na realnej gospodarce, a nie na „pchaniu się do klubu bez pamiętania, że nie stać nas nawet na składkę”. Robert Gwiazdowski z Centrum Adama Smitha z kolei przestrzega przed nowym traktatem (choć mglista to wciąż idea). Gdyby poza mechanizmami kontrolnymi wymuszającymi na państwach dyscyplinę finansową miało dojść do ujednolicenia podatków, byłoby to niekorzystne dla Polski. Straciłbyśmy na konkurencyjności, także w samej Unii. Trudno byłoby gonić bogatsze kraje. Jedynym czynnikiem, jaki wówczas stanowiłby o naszej konkurencyjności, to byłoby koszty pracy, czyli nasze zarobki. Bez przesady z tą solidarnością... Zachowajmy sobie raczej suwerenność - jeśli nie z pobudek patriotycznych, to ze zwykłej chciwości.

Ta okładka dobrze się nie sprzeda i tekst taki długi... - padło, gdy zastanawialiśmy się, czy dać na pierwszą stronę tego wydania ilustrację do tekstu o cichych bohaterach czasu stanu wojennego. Podjęliśmy dość zgodnie taką właśnie rynkowo nieuzasadnioną decyzję. Czytać o jakichś ludziach, którzy 30 lat temu zachowali się przyzwoicie, którzy przez to tracili robotę, cierpieli i, poza kłopotami, nic z tego nie mieli? Właśnie do tego gorąco namawiam...

Sławomir Sadowski

# Wieczór Piosenki dla Dobrodziejów!

Grudniowy **PODWIECZOREK Z DOBRODZIEJEM**, podczas którego dr Kazimierz Pichlak dziękuje darczyńcom wspierającym jeleniogórską onkologię, stał się tradycją. Po raz szesnasty w imieniu Stowarzyszenia Pomocy Chorym przy Oddziale Chirurgii Ogólnej i Onkologicznej jeleniogórskiego szpitala przyznano tytuły Dobrodzieja Maxime Benignus, Dobrodzieja Benignus oraz Dobrodzieja Honoris Causa najhojniejszym ofiarodawcom. **DOBRODZIEJAMI NADZWYCZAJ ŁASKAWYMI 2011** (Maxime Benignus) zostali: Miejskie Przedsiębiorstwo Gospo-

darki Komunalnej w Jeleniej Górze (Prezes Michał Kasztelan), JZO Sp. z o.o. (Prezes Mirosław Nowak), Firma DR. SCHNEIDER (Dyrektor Kurt Lampert), DSE DRAEXLMAIER (Dyrektor Thomas Kruger i Dyrektor Sabina Moryc), WEPA Professional S.A. (Prezes Janusz Bryliński), TAURON EKOENERGIA (Prezes Małgorzata Wójcik-Stasiak), TEATR NASZ (Jadwiga i Tadeusz Kutowie).



domu w Mi-chałowicach słowami, dyplomami i fotografiami Kazimierza Pichlaka. Ukoronowaniem Podwieczorku z Dobrodziejem był znakomity koncert. Wystąpili gospodarze michałowickiej sceny: Jadwiga i Tadeusz Kutowie, Jacek Szreniawa oraz zaproszeni muzycy. Na saksofonie grał Jerzy Głowczewski, na klawiszach Jerzy Szymaniuk, Tomasz Pierzchniak na kontrabasie, Radek „Głowa” Przybylski na perkusji, Janusz

Nykiel na skrzypcach, a na gitarze... Wojciech Kuta, brat „najpopularniejszego aktora w Michałowicach”, z zawodu... dziennikarz. Taki zestaw znakomych muzyków na michałowickiej scenie w połączeniu z interpretacją ulubionych piosenek Jadwigi Kuty i Jacka Szreniawy wytworzył energię, która ma pulsować aż... do kolejnego Podwieczorku z Dobrodziejem.

MPP

## Sierżant Małgorzata Witczak najlepszym dzielnicowym

Zakończyliśmy nasz plebiscyt na najlepszego dzielnicowego w regionie jeleniogórskim. Ponad jedna czwarta z 3288 biorących udział w zabawie na portalu nj24.pl zagłosowała na sierżant Małgorzatę Witczak z komisariatu w Szklarskiej Porębie. Na drugim miejscu znalazł się mł. asp. Jakub Erchard z komisariatu w Karpaczu, a na trzecim sierż. Rafał Różycki z I komisariatu w Jeleniej Górze. Pełne wyniki plebiscytu na nj24.pl.



GOK

## 33 lata temu w NJ

W międzymiastowej zapalają się kolorowe światełka. Sporo jest pustych stanowisk. Dzisiaj brakuje dziesięciu pracowników. Pozostałe muszą je zastąpić, stąd też kilkunastominutowe czekanie klientów, stąd też długie kolejki na łączach. Dziennie centrala w Jeleniej Górze łączy ok. 2300 rozmów, w ciągu ubiegłego roku ponad 620 tysięcy.

Pieńsk ma najwyższy w województwie przyrost naturalny i leży 185 metrów nad poziomem morza. Do Wrocławia jest z Pieńska 160 km, 40 do Bolesławca, 27 do Lubania i 105 do Zielonej Góry. Na drogowkach przed Miejsko-Gminnym Urzędem Jelenia Góra nie figuruje, bo nie ma takiej bezpośredniej drogi, jak nie ma żadnej bezpośredniej komunikacji. 18 bm. nie było w Pieńsku falczków w barze mlecznym i była nieczynna biblioteka z powodu szkolenia pracowników.



100 ton urządzeń do projektowanej „fabryki domów” w Jeleniej Górze zobowiązała się wyprodukować załoga „Fampy”. Jest to deklaracja dla uczczenia II Krajowej Konferencji Partyjnej.

Lwówecki full - nowe piwo, którego produkcję rozpoczęto w Zakładach Piwowarskich, zdobywa sobie coraz większe uznanie wśród smakoszy. Centralny Zespół Degustacyjny Zjednoczenia Przemysłu Piwowarskiego oceniając próby piwa eksportowanego w 11 zakładach, sklasyfikował lwówecki full na 4 miejscu (przed żywieckim).

## Rozdamy sianko na wigilijny stół!

W najbliższy piątek (16 grudnia) na jeleniogórskim rynku nasza redakcja będzie rozdawać wszystkim mieszkańcom sianko na wigilijny stół. Przywiezie je słomiany, dożynekowy zaprzęg z Siedlęcina. Już od godziny 15 będziemy je rozdawać wszystkim chętnym.

A pół godziny później rozpocznie się na rynku wspaniała, przedświąteczna zabawa dla najmłodszych. Straż miejska organizuje kolejną edycję imprezy „Zostań z nami św. Mikołajem”. W programie spektakl teatralny dla najmłodszych „Królewna Śnieżka” oraz animacje i zabawy dla dzieci. W imprezie weźmie udział około trzystu dzieci, które dostaną upominki. Na scenie wystąpi czeski zespół młodzieżowy, zespół „Spoko” z Piechowickiego Ośrodka Kultury, zagra też jeleniogórskie trio Semplice.

Zwieńczeniem imprezy będzie przekazanie przez harcerzy betlejemskiego światełka pokoju oraz zapalenie iluminacji na choince stojącej przy ratuszu.

GOK



Czytaj: „Ta zdradliwa komórka...” - str. 15



# W Jelfie nie chcą wypłacić załodze nagrody świątecznej Jak konsern dba o talenty

W jeleniogórskiej Jelfie pracodawca odmówił załodze wypłaty nagrody świątecznej. Pracownicy otrzymywali ją w poprzednich latach, więc teraz są rozczarowani. Związkowcy uważają, że postawa pracodawcy jest niezgodna z zapisami protokołu dodatkowego do Zakładowego Układu Zbiorowego Pracy.

Ci z pracowników, którzy nas o tym poinformowali, otrzymywali nagrody w wysokości kilkuset złotych. O ich wypłatę postanowili powalczyć związkowcy z czterech organizacji: „Solidarności”, NSZZ Pracowników Przedsiębiorstwa Farmaceutycznego Jelfa, Związku Zawodowego Inżynierów i Techników i Związku Zawodowe-

go „Samoobrona” Pracowników PF Jelfa. Ich zdaniem nagrody są gwarantowane przez protokół towarzyszący układowi zbiorowemu. Wezwali pracodawcę do negocjacji w sprawie ustalania wysokości i zasad wypłaty nagród świątecznych.

Związkowcy starają się też ustalić szczegółowe informacje na temat zapowiedzianych zwolnień. W czwartek, 15 grudnia, mają spotkać się w tej sprawie z przedstawicielami władz firmy.

O tym, co niepokoi załogę, napisaliśmy w tekście „Jelfa zwolni 103 osoby” w poprzednim numerze Nowin Jeleniogórskich. W dniu ukazania się gazety, załoga Jelfy otrzymała list, w którym

zakładowa prawniczka poinformowała między innymi: „Wszelkie informacje dotyczące przedsiębiorstwa, w tym w szczególności dotyczące jego działalności oraz pracowników są traktowane jako informacje poufne”. Jako jedyną osobą uprawnioną do kontaktów z mediami wskazała prezesa Marka Wójcikowskiego.

Z tego, co mówią nam pracownicy, wynika, że postanowili mówić o tym, co się dzieje w firmie, gdyż są zaskoczeni i rozgoryczeni swoją sytuacją. Gdy Jelfa należała do litewskiego Sanitasu i ważyły się jej losy przejęcia przez kanadyjski Valeant, zapowiedzi były optymistyczne. Nikt nie mówił o zwolnieniach.

Saulius Jurgelenas z Sanitasu w dniu 24 maja 2011 napisał do pracowników Jelfy o porozumieniu z Valeantem w sprawie sprzedaży spółki. W liście czytamy m.in.: „Chciałbym się podzielić z Wami moją ogromną wiarą w to, że transakcja ta otworzy nowe możliwości dla naszej organizacji. Dziś rozmawiałem z Panem J. Michaeliem Pearsonem - dyrektorem generalnym firmy Valeant, który podziwiał wielką pracę, jaką wykonaliśmy w przeszłości i potwierdził, że najcenniejszą wartością w grupie Sanitas są właśnie ludzie”.

J. Michael Pearson z Valeanta z kolei, 8 czerwca 2011, oświadczył: „Dyrektywą naszej firmy jest przestrzeganie najwyższych

etycznych standardów, które wypierają wszelkie cele finansowe i inne”. I dalej: „Dlatego główną przyczyną połączenia naszych dwóch spółek można przedstawić w dwóch słowach - ludzie i wzrost. Co do ludzi, osobiście jestem pod wrażeniem zespołu wyższej kadry kierowniczej, z którym miałem okazję się spotkać, oraz wspaniałej reputacji, jaką cieszy się cała organizacja”. Pod koniec listu Michael Pearson podkreśla: „Jeszcze raz powtórzę: w tym przejęciu chodzi o turbo doładowanie naszego wzrostu w Europie Środkowej i Wschodniej oraz o poszerzenie naszej puli talentów w tym regionie”.

(kos)

## Nowe zasady egzaminu. Zaskoczyła, jak zwykle, matematyka Czas próby gimnazjalistów

W minionym tygodniu gimnazjaliści z większości szkół pisali próbne egzaminy. Zmian w tym roku jest sporo. Zamiast trzech testów, uczniowie piszą pięć, a niektórzy nawet sześć. Uczniowie przystępują do języka polskiego, historii z WOS-em, matematyki, przedmiotów przyrodniczych oraz wybranego języka obcego. Język obcy piszą na poziomie podstawowym i rozszerzonym. Rozszerzony obowiązuje jednak tylko tych uczniów, którzy uczą się tego samego języka od szkoły podstawowej. Jeśli np. w podstawówce mieli niemiecki, a teraz angielski, nie muszą pisać (choć mogą) testu na poziomie rozszerzonym.

Jakie wrażenia? - Testy były bardzo trudne, szczególnie matematyka, ale i chemia, i fizyka - przyznaje Michał Bajerski, gimnazjalista z „czwórki”. Jak mówi, nie jest orłem z matematyki, ale jakoś sobie poradził, choć kilka zadań go „zagięło”.

- Beznadziejny, trudny, nie miał sensu i na nic nam się nie przyda - ocenia test z matematyki Tomek Wiśniewski z klasy III d. Co miał na myśli? - Obliczanie zawartości opakowania kremu albo liczenie odległości kutrów rybackich. Po co nam to? - pyta retorycznie chłopak.

Zadanie z odległością między kutrami zaskoczyło wielu uczniów. Niezbyt zadowolony z testów był Kamil Wójcik, który w ocenie kolegów jest dobry z matmy. - Nie wszystkie zadania były jasne. W niektórych wyszły mi wyniki, których w ogóle nie było w odpowiedziach - mówi chłopak. - Mimo wszystko myślę, że poszło mi dobrze, choć nie tak jak chciałem. Spodziewałem się łatwiejszych zadań.

- Matematyka była trochę inna. Dzieci są przyzwyczajone do starej formuły egz. gimnazjalnego, gdzie były zadania zamknięte i odpowiedzi A, B, C i D - mówi Jolanta Piasecka, dyrektor Gimnazjum nr 1 w Jeleniej Górze



Gimnazjaliści z „czwórki” byli zadowoleni po testach.

i zarazem nauczyciel tego przedmiotu. - Teraz są pytania otwarte, piszący muszą rozstrzygać, czy coś było prawdziwe, czy fałszywe. Wymaga to myślenia, a przede wszystkim czytania ze zrozumieniem. Z moich obserwacji wynika, że uczniowie mają problemy ze zrozumieniem czytelnego tekstu, dotyczy to nie tylko części matematycznej.

Dyrektorzy przyznają, że uczniowie najbardziej zadowoleni są z testów z części humanistycznej. W ocenie wielu, były łatwe. - Panie polonistki przejrzały wstępnie wczorajsze prace i powiedziały, że nie jest źle - mówi Dominika Borodziuk-Piątek, wicedyrektor Gimnazjum nr 4. Przestrzega przed zbytnim optymizmem. - Nastroje zostaną zweryfikowane przez wyniki. Uważam, że piszący jeszcze nie do końca się koncentrują, bo wiedzą, że jest to próbny test, który jeszcze o niczym nie świadczy - dodaje.

Uczniowie niejako potwierdzają te słowa. - Nie uczyłem się długo. Jedyne wypełniłem próbne testy w internecie - mówi Patryk Skorupski z „jedyński”. Mimo tego, jest zadowolony z siebie. - Sądzę, że w sumie napisałem na 70 proc., to nieźle jak na podejście z marszu - mówi.

Robert Zapora

## Okna znalazły się u radnego

Wyjątkową czujność wykazali mirscy kombataneci. Zauważyli, że ktoś wywozi okna z magazynu zakładu komunalnego w Mirsku. Poinformowali o tym kierownika zakładu, a ten burmistrza. Ustalenie personalistów osoby wywożącej okna nie było trudne, bo sprawcą okazała się osoba znana w lokalnym środowisku - mirski radny Zbigniew P. I może to oznaczać spore kłopoty dla reprezentanta lokalnej społeczności.

Okna do magazynu trafiły w wyniku remontu mirskiego ratusza. Po ich wymianie stare okazały się na tyle dobre, że przewidziano dla nich inne zastosowanie. Gdy okazało się, że cztery przechowywane okna zmieniły właściciela o sprawie poinformowano policję, która zlokalizowała zgubę na posesji radnego.

A to oznacza wszczęcie postępowania w sprawie przestępstwa, bo wartość okien wyceniono na 450

zł, a więc kwotę przekraczającą ramy wykroczenia. Jeśli nie potwierdzą się wyjaśnienia radnego, który zapewnia, że miał zgodę pracowników firmy wykonującej remont ratusza, może mu zostać postawiony zarzut kradzieży lub przywłaszczenia.

Burmistrz Mirska Andrzej Jasiński spodziewa się właśnie takiego finału sprawy. - Radny, a zwłaszcza pan P., nie może się tłumaczyć tym, że nie wiedział, kto jest właścicielem okien. Pan P., w trosce o mienie gminy, wielokrotnie sugerował, że trzeba szukać możliwości dalszego wykorzystania materiałów odzyskiwanych po inwestycjach. Tu ani ja, ani żaden z pracowników gminy nie dawał zgody na zabranie okien. Inna sprawa, że gdyby były komuś naprawę potrzebne, dostałyby je pewnie za symboliczną złotówkę.

W ostatni piątek okna podrzucono na teren magazynu.

(mal)

## Przewodnicy nie złamali prawa

Koło Przewodników Sudeckich (część Oddziału PTTK Sudety Zachodnie w Jeleniej Górze), publikując na swojej stronie internetowej sugerowane stawki usług przewodnickich, nie złamało prawa - uznał Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów. PTTK tłumaczył, że stawki są umowne i wynoszą od 250 do 420 zł za dzień, a w Kole Przewodników

Sudeckich zrzeszonych jest około 15 procent z około 1500 wszystkich przewodników działających w województwie dolnośląskim. Nie ma więc mowy, by publikacja sugerowanych stawek ograniczyła konkurencję. Jej zadaniem było tylko przekazanie potencjalnym klientom orientacyjnych kosztów. Urząd uznał te argumenty za uzasadnione.

(kos)

REKLAMA I PROMOCJA

**PLUS** **KÄRCHER**

JELEŃIA GÓRA, ul. W. Pola 8

-urządzenia czyszczące  
 -środki czyszczące  
 -części zamienne

tel. 75 751 80 10  
 tel. 601 44 30 33

**SPRZEDAŻ - SERWIS - DORADZTWO**

**Gościem naszego środowego dyżuru była Jadwiga Reder-Sadowska, miejski rzecznik konsumentów w Jeleniej Górze.**

## Konsument ciągle w defensywie

Jak zwykle zainteresowanie dyżurem z rzecznikiem praw konsumentów było duże, co niestety dowodzi, że nasze prawa jako nabywców towarów i usług ciągle nie są wystarczająco respektowane. Nie zmienia się też charakter spraw, w których najczęściej dochodzi do naruszeń interesów konsumentów. Najgorzej jest w relacjach klientów z wielkimi korporacjami. Ciągłe też dajemy się wykorzystywać pospolitym naciągaczom.

Zwłaszcza telekomunikacyjnym. Powstają coraz to nowe firmy oferujące rzekome obniżenie abonamentu, niemal zawsze posługujące się nazwami upodabnianymi do nazwy największego operatora Telekomunikacja Polska. Potem takie firmy dzwonią do abonentów, sugerując, że są naszym operatorem i proponują lepsze umowy, rzekomo celem utrzymania klientów. Przekonanym kurier przynosi umowy i bardzo często zdarza się, że proszą o podpis na potwierdzenie przyjęcia przesyłki, wskazując miejsce podpisu na umowie. Zanim klient zorientuje się, że cała oferta to wielka lipa, zwykle mija już czas na rozwiązanie umowy bez konsekwencji i zostajemy z problemem. Jego rozwiązanie kosztuje ok. 200, a, bywa, nawet 600 zł.

Jedyny sposób, by uniknąć takich kłopotów, to traktować podejrzliwie każdą taką ofertę - radzi pani rzecznik. - Jeśli nie jesteśmy pewni korzyści płynącej z nowej propozycji, dobrze jest zadzwonić do dotychczasowego operatora i skonsultować z nim ewentualne zmiany (choć też ze świadomością, że będzie dbał przede wszystkim o własne interesy).

Innym przykładem naciągania jest internetowy portal Pobieraczk. Skargi na działalność jego właścicieli są u pani rzecznik na porządku dziennym. Zgłaszają się nawet osoby w podeszłym wieku, które nigdy nie miały kontaktu z komputerem - po prostu ktoś wykorzystał ich dane, rejestrując się na Pobieraczk.

Proceder polega na zachęcaniu internautów do 10-dniowego testowania usługi bezpłatnego pobierania danych. Tyle że zarejestrowanie się w celach testowych jest dla operatorów portalu tożsame z wykupieniem rocznej, płatnej usługi. Po roku firma Eller Service, właściciel Pobieraczka, mailowo wzywa do zapłaty i zaczyna nękać pismami grożącymi BIK-iem, sądem i komornikiem. Pani rzecznik uspokaja, że cała usługa jest świadczona w oparciu o nieuczciwą reklamę

i wprowadzające w błąd informacje, w związku z tym z mocy prawa nieważna. Dlatego najlepiej po prostu ignorować wszelkie żądania. Zresztą UOKiK już ukarał serwis grzywną (Eller odwołał się od tej decyzji) i prowadzi kolejne postępowanie, które może oznaczać jeszcze dotkliwszą karę.

Oferta Pobieraczka ciągle jednak wisi w sieci i ciągle ludzie dają się na nią nabierać. - Robią po prostu świetny interes na naiwności i niewiedzy ludzi. Zawsze jest ktoś, kto zapłaci - mówi pani rzecznik.

Jadwiga Reder-Sadowska przestrzega też przed zaciąganiem kredytów w najróżniejszych parabankowych instytucjach. Oferty takich pożyczek widać na każdym kroku, a warunki wydają się atrakcyjne. - Tylko pozornie - mówi pani rzecznik. - Gdy weźmie się pod uwagę wszelkie opłaty dodatkowe: prowizje, koszty przygotowania, rzekome dodatkowe usługi, ewentualne horrendalne kary naliczane już po jednodniowej spóźnionej spłacie, zawsze okaże się, że taki kredyt jest znacznie droższy niż w klasycznych bankach. Nie mówiąc już o możliwościach ewentualnego dochodzenia swoich praw konsumenckich w razie sporu z takim kredytobiorcą.



M. LIS

## Zasłużeni dla Jeleniej Góry

Siedemnaście osób i instytucji zostało wyróżnionych przez radę miejską tytułem Zasłużony dla miasta. Przyznano tylko jedną nagrodę miasta. Laureatka otrzyma 7 tysięcy złotych brutto.

Przyznawanie nagród i tytułów co roku budziło kontrowersje wśród radnych. W tym roku było wyjątkowo spokojnie. Jedyne radny Wiesław Tomera miał wątpliwości co do nagrody dla aktorki **Marty Łąckiej**. Jako jedyna miała otrzymać nagrodę miasta Jeleniej Góry.

Radny zauważył, że nagrodę przyznaje się za osiągnięcia w minionym roku, pani Marta ma być uhonorowana za całokształt działalności. Bardziej zdaniem W. Tomery pasuje więc do tytułu Zasłużony dla miasta. Większość jednak nie podzieliła jego zdania i Marta Łącka otrzymała nagrodę miasta w dziedzinie kultury i sztuki. Jest to nagroda pieniężna - 7 tysięcy złotych brutto.

Bez problemów natomiast przegłosowano zgłoszonych kandydatów do tytułu Zasłużony dla Miasta Jeleniej Góry. To wyróżnienie jest jedynie prestiżowe, nie niesie za sobą gratyfikacji finansowych.

Zasłużeni dla Jeleniej Góry to: **JZO, Zbigniew Leszek, Janina Peikert, Regionalny Związek Pszczelarzy w Jeleniej Górze, ksiądz kanonik Bogdan Żygadło, Roman Mieszala, Helena Zielińska, Ryszard Matusiak, Barbara Marconi, Andrzej Broniszewski, Zespół Ludowy „Jeleniogórzanie”, Waclaw Dadaczyński, Bolesław Fang, Marcin Jaxa-Rozen, Stefania Żelasko, Regina Wieżan-Siemieńska, ksiądz Szczepan Delan.**

(rob)

## Masz sprawę do dziennikarza? Zadzwoń!

Jelenia Góra	- 501 465 588	powiat lubański	- 606 665 454
powiat jeleniogórski	- 602 151 552	powiat lwówecki	- 694 792 203
powiat bolesławiecki	- 502 205 732	powiat zgorzelecki	- 606 665 454
powiat kamiennogórski	- 601 572 243	powiaty: jaworski i zlotoryjski	- 605 533 855
	- 602 151 552		
	- 601 543 538	redakcja	- 75 642 44 10

W każdą środę od 10 do 14.00 w biurze na ul. Skłodowskiej-Curie na Czytelniwach czeka nasz dziennikarz.

### Zadzwoń do nas

W środę od godz. 10 do 14  
czekamy na sygnały  
od czytelników o tym,  
co drażni, niepokoi i wymaga  
dziennikarskiej interwencji

75/64-24-485

## Co z tym skrzyżowaniem?

Po wybudowaniu czwartego zjazdu na skrzyżowaniu alei Jana Pawła II i Różyckiego pogorszyła się przepustowość i tworzą się korki - uważa radny Wiesław Tomera. Miasto mówi, że wszystko jest w porządku.

Znacznie wydłużył się czas przejazdu dla jadących z Zabobrza III w lewo w stronę ul. Różyckiego - mówi Wiesław Tomera. Przed zmianami na zielonym świetle przejeżdżało około 10 samochodów, teraz przejedzie ich raptem kilka. To dlatego, że zielone światło świeci się krócej.

Jak mówi, to powoduje korki szczególnie w godzinach porannych, kiedy mieszkańcy Zabobrza zwracają do pracy.

Analogicznie w drugą stronę, od ul. Różyckiego w kierunku Zabobrza III - mówi W. Tomera. - Zbyt mało samochodów przejeżdża na zielonym, więc muszą korzystać z zielonej strzałki. To o tyle niebezpieczne, że strzałka zapala się w momencie, kiedy rusza kawalkada pojazdów jadących al. Jana Pawła II od strony estakady w kierunku Zabobrza.

Radny PO złożył interpelację w tej sprawie na ostatniej sesji. Dalej poszedł jego klubowy kole-



Zdaniem radnego Tomery, trzeba przeanalizować działanie sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ul. Różyckiego i alei Jana Pawła II.

ga Leszek Wrotniewski. Zapytał, kiedy prezydent spełni swoją obietnicę wyborczą dotyczącą ulicy Paderewskiego. Chodzi o dopuszczenie ruchu dwukierunkowego na tej ulicy.

Nie ma takiej potrzeby - mówi Hubert Papaj, zastępca prezydenta Jeleniej Góry. - Po uruchomieniu marketu można płynnie wyjechać od ulicy Paderewskiego w kierunku estakady.

Co do przepustowości skrzyżowania: - Jeśli były trzy wloty na

skrzyżowaniu, a teraz są cztery, to logiczne jest, że czas zapalania się światła dla jednego wlotu będzie krótszy - wyjaśnia. - Każde skrzyżowanie jest niebezpieczne, jeśli nie przestrzega się przepisów ruchu drogowego. Ja oczekuję propozycji, co możemy z tym zrobić.

Zapewnia, że odpowiednie służby miejskie przeanalizują jeszcze raz, czy czas włączania światła jest optymalny i czy można coś poprawić.

(rob)

## Święta w Pasażu Grodzkim

Kiermasz świąteczny i koncert kolęd przybliżą do Świąt Bożego Narodzenia tych, którzy w najbliższy weekend odwiedzą Pasaż Grodzki w Jeleniej Górze.

Przez trzy dni - od piątku 16 grudnia do niedzieli 18 grudnia - przestrzeń Pasażu Grodzkiego wypełnią producenci z subregionu jeleniogórskiego, a także innych zakątków Dolnego Śląska. Na stoiskach nie zabraknie przysmaków i produktów, bez których nie wyobrażamy sobie wigilijnego i bożonarodzeniowego

stołu: pierników, miodów, serów, ziół, przetworów z owoców i warzyw. Kiermasz będzie także okazją do opatrzenia się w prezenty - drobiazgi z ceramiki i szkła. Będzie można kupić wyroby z Inu, biżuterię, witraże, stroiki i bombki.

Podczas kiermaszu czynny będzie warsztat zdobienia bombek z firmy Vitbis w Złotoryi. W sobotę, 17 grudnia w pasażu Grodzkim kolędy śpiewać będzie rodzinny zespół Family Singers.

MPP

## Nowe samochody dla straży miejskiej

Jeszcze w tym roku do jeleniogórskiej straży miejskiej trafią dwa nowe samochody. Tak zdecydowali na wtorkowej sesji radni miejscy. Oba pojazdy będą wyposażone w instalację gazową. Z nieoficjalnych źródeł wiadomo, że miasto zamierza kupić dacie logan.

Obecnie jednostka posiada siedem pojazdów.

Wszystkie są już jednak mocno wystuzone, a jeden to nissan pathfinder, który służy jedynie do monitoringu. Niejednokrotnie koszty ich naprawy przewyższają wartość

samochodów - wyjaśnił Artur Wiliemek, rzecznik straży miejskiej, który ucieszył się z zapowiedzi prezydenta.

Początkowo miasto zamierzało kupić tylko jeden samochód z oszczędzonych przez straż miejską pieniędzy.

Ale okazało się, że za niewiele większą kwotę jest możliwość zakupu dwóch samochodów. Te, którymi teraz dysponuje straż miejska, zbyt wiele nas kosztują i stąd ta decyzja - poinformował Marcin Zawila, prezydent miasta.

(AJŠ)

## 30. rocznica ogłoszenia stanu wojennego Pamięci ofiar

- Nie możemy pozwolić na zamazywanie prawdy. Na odwracanie znaczeń i określanie przez młodą, zarozumiętą dziennikarkę hasła „Bóg, Honor, Ojczyzna” mianem hasła wzywającego do nienawiści - oznajmił w płomiennym wystąpieniu Franciszek Kopeć, szef jeleniogórskiej Solidarności.

Tegoroczne, regionalne obchody rocznicy 13 grudnia odbyły się w Bogatyni. Gospodarzami uroczystości poświęconej pamięci ofiar stanu wojennego w Polsce byli: przewodniczący Zarządu Regionalnego NSZZ „Solidarność” oraz burmistrz Bogatyni. Obchody tegorocznej, okrągłej rocznicy, rozpoczęły się mszą św. w Kościele Niepokalanego Poczęcia NMP w Bogatyni. Po niej uczestnicy wydarzenia przemaszzerowali do parku im. Jana Pawła II, gdzie złożono pod pomnikiem wiązanki kwiatów. Kulminacją uroczystości była akademia w Bogatynskim Ośrodku Kultury. Uczestniczyli w niej związkowcy, kombatanci, samorządowcy, parlamentarzyści, reprezentanci wielu instytucji.

O tym, jak trudna jest dziś ocena wydarzeń sprzed 30 lat, świadczy choćby to, że nie ma zgody co do podstawowych faktów. Franciszek Kopeć przywołał pamięć 56 ofiar stanu wojennego, zaznaczając jednak, że do 1989 roku, bezpośrednio wskutek tego, co się wydarzyło, zmarło łącznie 91 osób. Tymczasem nowo wybrany senator RP, Jan Michalski, oddał cześć 122 osobom, uznawanym dziś za ofiary stanu wojennego. Nie w liczbach jednak rzecz, a w pamięci. Członkowie Solidarności usilnie zabiegają o to, by owa pamięć, spuścizna przekazywana młodemu pokoleniu, była wolna od przekłamań i fałszu.

- Nie możemy się zgodzić na widok zadowolonego prześladowcy, donosiela, esbeka, aparatczyka - karcącego dziś swoje wcześniejsze ofiary z ekranów największych, najbogatszych mediów, najważniejszych instytucji i przedsiębiorstw, a nawet z ław parlamentarnych i rządowych - kategorycznie stwierdził Franciszek Kopeć. - Nie możemy godzić się na obecność w organach sprawiedliwości sędziów i prokuratorów odpowiedzialnych za prześladowania i skazywanie za działalność związkową, niepodległościową w czasach PRL-u.



**Akademia rocznicowa w 30 lat po ogłoszeniu stanu wojennego w Polsce. Bogatynia 2011.**

Przewodniczący mówił też o potrzebie przebudzenia, otrzeźwienia narodowego, które powinno przyjść jak najszybciej; jeszcze w okresie, gdy ktokolwiek pamięta twarze zamordowanych bohaterów. Tych z

Lubina, Kopalni Wujek, Grzesia Przemyska z Warszawy, Bogdana Guzika z Krakowa, Kazimierza Michalczyka z Wrocławia, Kazimierza Majewskiego z Jeleniej Góry i innych.

(mat)

### W Dworze „Czarne” o historii jeleniogórskiej „Solidarności”

30. rocznica dramatycznego i traumatycznego wydarzenia, jakim było wprowadzenie stanu wojennego, stała się okazją do spotkania z historykami Instytutu Pamięci Narodowej, na które już jutro (w środę) zapraszają Fundacja Kultury Ekologicznej i Zarząd Regionu NSZZ „Solidarność w Jeleniej Górze”.

Spotkanie poświęcone będzie historii jeleniogórskiej „Solidarności”. O tym jak powstała, czym się zajmowała, jak toczyły się jej losy, traktować będą referaty Łukasza Sołtyśnika i Grzegorza Waligóry z IPN, w tym: „Wokół narodzin MKZ NSZZ Solidarność województwa jeleniogórskiego (17 IX 1980 r.)”.

- Warto wracać do tamtego, wyjątkowego i jakże ważnego fragmentu polskiej historii najnowszej. Chyba za rzadko, a na pewno zbyt powierzchownie to robimy - zachęca do udziału kustosz Dworu „Czarne” i prezes Fundacji Jacek Jakubiec.

Spotkanie już jutro (środa 14 grudnia) o g. 16:00 w sali konferencyjnej Dworu „Czarne” (ul. Strumykowa 2, przy końcowej pętli MZK, linii nr 1). Wstęp oczywiście wolny.

(mal)

## Lubań doczekał się obwodnicy

W ubiegłym tygodniu oficjalnie oddano do użytku tzw. małą obwodnicę Lubania, czyli przedłużenie ul. Granicznej. Mowa o sercu miasta i alternatywnej trasie, biegnącej równoległe do największej arterii komunikacyjnej przecinającej Lubania, w kierunku Jelenia Góra - Zgorzelec. Mała obwodnica pozwoli odciążyć ten niewralgiczny szlak. Mieszkańcy zaś zyskali nowe, dogodne połączenie z pozostałymi obszarami miasta.

Remont ulicy Granicznej został zrealizowany w ramach projektu pod nazwą „Poprawa dojazdu do obiektu zabytkowego”, czyli do Kościoła

Św. Trójcy w Lubaniu. Całkowity koszt inwestycji wyniósł 559.913,61 złotych, z czego prawie 70 proc. stanowiło dofinansowanie z RPO. Symbolicznego przecięcia wstęgi dokonał burmistrz Arkadiusz Słowiński w towarzystwie innych samorządowców oraz wykonawcy prac. Serdeczne podziękowania wszystkim, którzy przyczynili się do realizacji zadania, złożył proboszcz Parafii Św. Trójcy, ks. Jan Lombarski. Duszpasterz poświęcił nowy trakt, który od początku grudnia służy już wszystkim mieszkańcom.

(mat)

## Pod patronatem Nowin Jeleniogórskich

## Zaczarowany wieczór

Blisko 1,5 tysiąca ludzi wzięło udział w koncercie charytatywnym „Zaczarowane święta”. - Będziemy się czarować - mówił Grzegorz Skawiński, lider zespołu KOMBII, który był gwiazdą wieczoru. Dawno nie było tylu widzów w hali przy ul. Złotniczej. Prowadzący Krzysztof Ibisz tryskał humorem i co rusz zachęcał publiczność do nagradzania wydarzeń brawami.

Najpierw wystąpili młodzi artyści oraz finaliści Festiwalu Zaczarowanej Piosenki im. Marka Grechuty, organizowanego przez Fundację Anny Dymnej „Mimo wszystko”. Na scenie pojawili się: Wiktoria Smuga, Radek Graczyk, Anna Ilimonowicz, Zespół muzyczny z Łomnicy w składzie: Adrianna Czystołowska, Adrianna Kuczaj, Barbara Łazurkiewicz, Ola Pastucha, Aneta Rola, Sandra Uścińska oraz Julita Halama i Marek Witkowski. Po nich wystąpił Grzegorz Batóg, Aleksandra Nykiel, dzieci z Koła Pomocy Dzieciom Specjalnej Troski z Kowar: Karolina Jakóbowska, Nikola Pawłowska, Dorota Moruń, Adam Nadolski, Leszek Lewandowski, a także Bartek Martynów.

Wielu z nich śpiewało fantastycznie. - Scena będzie moja - powiedział

do Ibisza tuż przed występem Radek Graczyk. I rzeczywiście, 10-letni chłopak swoim głosem oczarował publiczność. W kulisach powiedział nam, że śpiewa od 2 lat i chciałby kiedyś wystąpić w telewizji.

Jelenią Górę i publiczność bardzo chwalił Grzegorz Batóg. - Miałem sporą tremę, ale publiczność była fantastyczna, ludzie bili brawo - cieszył się. Chłopak gra także na perkusji i marzy o tym, żeby w przyszłości założyć własny zespół muzyczny.

Po występach dzieci przyszedł czas na gwiazdę wieczoru - KOMBII. Grzegorz Skawiński ciepło powitał publiczność i zapowiedział, że teraz „będziemy się czarować”. Słowa dotrzymał, KOMBII zagrało najwięk-



**Grzegorz Skawiński i jego KOMBII są w świetnej formie.**

sze przeboje, tak te stare, jak i te najnowsze. Niezwykły koncert zorganizowali TAURON Ekoenergia, Telewizja DAMI i Rotary Club Jelenia Góra. Impreza była darmowa dla dzieci, dorośli musieli kupić cegiełki warte 10 złotych. Dochód z imprezy zostanie przekazany na Dom Dziecka nr 2 „Dąbrówka”. **Obszerna galeria zdjęć z tego wydarzenia na www.nj24.pl**

(rob)

## Na marginesie

**BOLESŁAWIEC 2 tys. zł** za „zapomnienie o sprawie” oferował patrolowi policji 27-latek z gminy Nowogrodziec, przyłapany na jeździe samochodem po pijanemu. Za próbę korupcji może zostać skazany maksymalnie na 10-letnią odsiadkę.

**KAMIENNA GÓRA 28 i 18 lat** ma para włamawczy do szaf z napojami. Sprzedawali je, by mieć pieniądze na alkohol. Czekają ich sprawa sądowa. Możliwy wyrok - do 10 lat więzienia.

**KARPACZ Milion dolarów** w zamian za odstąpienie od eksplozji materiału wybuchowego, który jest w krzakach pod pani domem - taką propozycję otrzymała mieszkanka Karpacza. Wezwała policję, a ta saperów. Okazało się, że szantażystą jest 15-latek z Zamościa. Ofiarę wybrał losowo. Za swój żart odpowie przed sądem rodzinnym.

**LUBAŃ 2 tys. zł grzywny** i dwuletni zakaz prowadzenia pojazdów to kara dla 28-latką, który na przejeździe na ul. Leśnej uderzył samochodem w wagon jadącego pociągu towarowego.

**PIECHOWICE Pijany 45-latek** z okolic Strzelina na krajowej drodze nr 3 wjechał służbowym fordem transitem w autobus. Na szczęście nikt nie został ranny. Kierowcy grozi kara do 2 lat pozbawienia wolności, grzywna i utrata prawa jazdy na kilka lat.

**SZKLARSKA PORĘBA Czech chciał** wymienić 11500 euro na korony. W tym celu umówił się w restauracji z 37-letnim Polakiem. Mężczyzna wziął od niego euro, a w zamian dał 2 tysiące koron zwinięte w rulon. W środku były zwitki papieru. Straty Czecha sięgają 49 tys. zł. Oszustowi grozi do 8 lat więzienia.

**ZGORZELEC 27-latek ukradł** z samochodów, głównie ciężarowych, blisko 600 litrów paliwa wartości około 3 tys. zł. Pieniędzy potrzebował, żeby się zabawić. Może go to kosztować do trzech lat za kratami.

(kos)

Okiem Kubka

PROTEZY SZCZĘŚCIA

Trochę ciąż dalszy - inaczej - o tym, co przed tygodniem. O potrzebie UMIARU: we wszystkim. Nie tylko przy zapakowaniu własnych potrzeb czy upodobań. Czuję niedosyt. Temat trochę za mało refleksyjny i jakby niedokończony - choć trzymający się ziemi. A lubię, gdy Czytelnik, sposobem ujęcia problemu - nieco nakłoniony - nabiera ochoty własne snuć myśli.



Dostałem od kogoś antologię współczesnej poezji religijnej: A DUCH TECHNIĘ KĘDY CHCE. 44 autorów - kilkunastu z naszego regionu - w tym pięciu księży. Jednym z nich książkę Hubert Jerzy Komorowski. Wiersz - PROTEZY SZCZĘŚCIA:

„Radość z posiadanych rzeczy, rozkosz z używanych zmysłów, smak sprawowanej władzy, duma z wyglądu, rozumu, majątku - protezy szczęścia.”

Puenta zawarta w słowie PROTEZY wyraża dezaprobatę - wprost dźwięczy negatywnością. Pomyślałem po chwili: - A CZEMU? Bo przecież: jakimże dobrodziejstwem są dla ludzi protezy rąk, nóg, zębów; aparaty słuchowe czy podtrzymujące pracę serca. Jaką pomocą kule, wózek inwalidzki. Bez nich życie wielkiej liczby ludzi byłoby o wiele trudniejsze, nawet beznadziejnie i często niemożliwe.

Radość z POSIADANIA różnych rzeczy jest normalna. Staje się motorem skłaniającym do pomnażania. Nie wolno tylko widzieć w tym całego sensu życia. A już nigdy - cieszyć się, że się ma - za cenę KRZYWDY wyrządzonej bliźniemu.

Cudowna sprawa: odczuwać rozkosz z używania zmysłów. Nadaje ona SMAK życiu. Byle tylko nie traktować tego jako jedynego celu życia. I by przeżywanie osobistej rozkoszy nie DEPTAŁO uczuć innych ludzi.

Nad czymkolwiek mieć władzę daje SATYSFAKCJĘ. Naganne, gdy za wszelką cenę chce się dominować nad bliźnimi. I traktuje ludzi jako ŚRODEK do celu - jako szczebel do wspinania się wzwyż w hierarchii społecznej.

Duma, zadowolenie - z tego, kim się jest, jak się wygląda i czym dysponuje - nie ma negatywnych konotacji - dopóki nie staje się pychą. Gdy te wartości widzi człowiek wyłącznie u SIEBIE, a innych ludzi ma w POGARDZIE.

Radość, rozkosz, smak, duma - DOWOLNE ludziom przez Los w okolicach czy w kropelkach - są nieodzowne i pożyteczne. By człowiek łatwiej sobie radził w trudnych chwilach. By umiał przetrzymać i przeżyć ciężki czas smutku, niezadowolenia czy goryczy i przygnębienia.

Człowiek ma PRAWO: Do radości - gdy sprawia ją także innym. Do rozkoszy - przeżywania wspólnie. Gdy smak władzy objawia się w postawie służebnej. A duma osobista nobilituje innych - rodzinę, całą drużynę, grupę społeczną, partię, państwo, Kościół. Gdy tego BRAK - mówię Ci, miły Czytelniku - żadne PROTEZY szczęścia nie dadzą.

- Tak to widzisz...?

Kubek

# Już 17 kandydatów do „Człowieka Roku 2011”

Do redakcji wpływają kolejne kandydatury do tytułu Człowieka Roku o nagrodę Krzyształu Górskiego, których finał odbędzie się 18 lutego 2012 roku w „Chacie za Wsią”. Kto znajdzie się w finałowej piątce, zależy od Czytelników „NJ”. Głosować można zarówno poprzez kupon jak i wysyłając sms.

**STANISŁAW DZIEDZIC** - sms na numer 7255 o treści:CR8 (koszt usługi 2 złote plus Vat). Znany i ceniony działacz społeczny, obecnie przewodniczący Zarządu Oddziału Rejonowego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Jeleniej Górze. „To menedżer o gorącym sercu, fundator - z własnych środków finansowych - pomocy rzeczowej ludziom jej potrzebującym. Zasiada w wielu gremiach zajmujących się losem osób pokrzywdzonych lub po prostu biednych. Zgłoszony przez Zarząd Oddziału Rejonowego PZERIL.



**JAROSŁAW DAWISKIBA** sms na numer 7255 o treści:CR9 (koszt usługi 2 złote plus Vat). „To znany i ceniony lekarz, wspaniały ortopeda, a przede wszystkim skromny i dobry człowiek. Pomógł wielu pacjentom, stawiając prawidłową diagnozę i stosując odpowiednie leczenie. Dzięki niemu wiele osób, którym groziło trwałe kalectwo po ciężkich urazach, mogło wrócić do normalnego życia. Zawsze cierpliw i życzliwy, nikomu nie odmówi pomocy. Mimo natoku zajęć znajduje jeszcze czas, aby angażować się w akcje charytatywne na rzecz dzieci”.



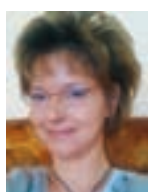
**LIGIA JAMER** sms na numer 7255 o treści:CR10 (koszt usługi 2 złote plus Vat). Od 24 lat jest przewodniczącą Stowarzyszenia Chorych na Stwardnienie Rozsiane, a od 9 przewodniczącą Powiatowej Społecznej Rady dla spraw Osób Niepełnosprawnych przy Starościu Jeleniogórskim. „To niedoświadczona pianistka i baletnica, która wrażliwość duszy i serca oddała niepełnosprawnym i rodzinie.



**JÓZEF CYREK** sms na numer 7255 o treści:CR11 (koszt usługi 2 złote plus Vat). „Kierownik wysypiska w Ściegnach. „Człowiek dbający o ochronę środowiska, głęboko zaangażowany w swoją pracę. Życzliwy i wyrozumiały w stosunku do pracowników i zwyczajnych ludzi.”



**IZABELA SKORUPE** sms na numer 7255 o treści:CR12 (koszt usługi 2 złote plus Vat). Jest kardiologiem w jeleniogórskiej przychodni „Promed”. Uzasadnienie tej kandydatury jest bardzo krótkie: „Świetny lekarz, dobry diagnosta, życzliwy ludziom”.



**ANNA GODLEWSKA** sms na numer 7255 o treści:CR13 (koszt usługi 2 złote plus Vat). Panią doktor cechuje umiowanie zawodu, który wykonuje sumiennie, z zaangażowaniem i życzliwością w stosunku do pacjenta. Znakomity fachowiec.



**MARZENA MACHALEK** sms na numer 7255 o treści:CR14 (koszt usługi 2 złote plus Vat). Poseł na Sejm RP, kandydatura zgłoszona przez Jeleniogórskie Stowarzyszenie Osób Bezrobotnych. „Jest osobą z dużym zaangażowaniem w sprawy społeczne naszego regionu. Pomagała i pomaga wielu szkołom, instytucjom charytatywnym, organizacji pozarządowym. Pomagała również naszemu Stowarzyszeniu, za co jesteśmy jej bardzo wdzięczni. Jako jedyny poseł naszego okręgu rozumie doskonale ludzi żyjących na krawędzi ubóstwa społecznego; biednych, bezrobotnych, emerytów i rencistów.



**IRENEUSZ TARASKEWICZ** sms na numer 7255 o treści:CR15 (koszt usługi 2 złote plus Vat). Zgłoszony przez Tomasza Żukiewicza: „Ireneusz Taraszkiewicz, na co dzień dyrektor jeleniogórskiego Międzyszkolnego Ośrodka Sportu, jest trenerem KS Sudety, który wprowadził zespół kolejny raz do pierwszej ligi koszykówki mężczyzn. Z wielkim poświęceniem, sportową determinacją przeprowadza treningi. Swoich zawodników traktuje prawie jak synów, jest wymagający, ale w potrzebie oddały za nich wiele. Wzór lokalnego patriotyzmu. Odrzucając kolejne propozycje polskich klubów koszykówki, wierni, służy społeczności lokalnej i miastu.



**BOGDAN MOŚCICKI** sms na numer 7255 o treści:CR16 (koszt usługi 2 złote plus Vat). Burmistrz Wleńna zgłoszony przez mieszkankę Pilchowic Marię Świerzyńską. „Jest to człowiek wyjątkowy o wielkim sercu, wykonujący swoje obowiązki z pasją i oddaniem. Szczególnie wrażliwy i pomocny dla ludzi starszych. Osobiście sprawdzał sytuację starszych osób w czasie powodzi, odwiedzając ich w domach. Zabiegał też o podłączenie ich domów do kanalizacji.”



**EWELINA I KRZYSZTOF ROZPĘDOWSCY** sms na numer 7255 o treści:CR17 (koszt usługi 2 złote plus Vat). Państwo Rozpędowscy to młode małżeństwo z Dobkowa, prowadzące tam gospodarstwo turystyczne Villa Greta (najlepsze na Dolnym Śląsku w niedawno rozstrzygniętym konkursie Dolnośląskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego i urzędu marszałkowskiego), zgłoszone za zainicjowanie społecznych inicjatyw w Dobkowie. - Przeobrażenia, jakie w ostatnich latach zaszły w Dobkowie, były możliwe dzięki zaangażowaniu

i determinacji niemal całej wiejskiej społeczności. Nikt chyba jednak nie zaprzeczy, że tę aktywność wywołali i nadal inspirowali Ewelina i Krzysztof - pisze osoba zgłaszająca tę kandydaturę. - To ich pomysły pozwoliły utworzyć w Dobkowie Ekomuzeum Rzemiosła, organizować warsztaty artystyczne i warsztaty ceramiczne, utworzyć tradycyjną Zagrodę Sudecką, udostępnić turystom domy rolników i rzemieślników, otworzyć schronisko w zlikwidowanej szkole, wytyczyć tematyczny szlak kapliczek i krzyży przydrożnych. Efekt jest taki, że Dobków zdobył tytuł Najpiękniejszej Wsi Dolnośląskiej w konkursie Urzędu Marszałkowskiego.

**CZESŁAW CHOJECKI** - sms na numer 7255 o treści:CR18 (koszt usługi 2 złote plus Vat). Zgłoszenie z ostatniej chwili. Uzasadnienie za tydzień.

Przypominamy dotychczasowe kandydatury:



**MONIKA MIKULICZ PASLER** - sms na numer 7255 o treści:CR1 (koszt usługi 2 złote plus Vat). Znakomity lekarz, ale także nie mniej dobry menedżer służby zdrowia. Determinacja i pasja w tworzeniu dobrego jakościowo lecznictwa znajduje odzwierciedlenie w rozbudowie Karkonoskiego Centrum Medycznego.



**ZOFIA BARCZYK** - sms na numer 7255 o treści:CR2 (koszt usługi 2 złote plus Vat). Dyrektor Włoszczyskiego Szpitala-Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej w Zgorzelcu, samorządowiec z wieloletnim doświadczeniem, pełniący obecnie funkcję przewodniczącego Rady Miasta Zgorzelec.



**TADEUSZ DZIEŻYC** - sms na numer 7255 o treści:CR3 (koszt usługi 2 złote plus Vat). Wieloletni dyrektor Lwóweckiego Ośrodka Kultury. Pomysłodawca i organizator Lwóweckiego Lata Agatowego, które na przestrzeni lat wyrosło na jedno z największych, najważniejszych i najbardziej znanych wakacyjnych wydarzeń odbywających się w naszym regionie.



**LUCJAN ŁĄGIEWKA** - sms na numer 7255 o treści:CR4 (koszt usługi 2 złote plus Vat). Słynny już dziś na całym świecie twórca tzw. bezpiecznego zderzaka, od lat mieszkający i pracujący w Kowarach. W tym roku Międzynarodowa Federacja Organizacji Wynałazczych (IFIA) uznała EPAR za najbardziej wartościowe osiągnięcie wynalazcze pierwszej dekady XXI wieku.



**LESZEK KARBOWSKI** - sms na numer 7255 o treści:CR5 (koszt usługi 2 złote plus Vat). Można byłoby za-

cząć od wymieniania funkcji, które pełni, ale lepiej napisać, że to dobry, pogodny człowiek, który robi wiele dobrego dla środowiska osób niepełnosprawnych. Jako szef jeleniogórskiego Towarzystwa Walki z Kalectwem dba o integrację niepełnosprawnych. Czasem wystarczy tylko jego dobre słowo, by dalej stawiać czoła przeciwnościom losu.



**JENS KRUGER** - sms na numer 7255 o treści:CR6 (koszt usługi 2 złote plus Vat). Prezes spółki Jelenia Plast, filantrop, miłośnik lotnictwa i regionu jeleniogórskiego. Nie bez powodu wybrał Kotlinę Jeleniogórską jako swoje miejsce na ziemi.



**JERZY ŁUŻNIAK** - sms na numer 7255 o treści:CR7 (koszt usługi 2 złote plus Vat). Wicemarszałek województwa dolnośląskiego, jeleniogórzanin z wyboru i prawie „od zawsze”. I choć jest ważnym, skutecznym urzędnikiem, to na co dzień dla wielu mieszkańców Czarnego jest po prostu panem Jurkiem.

Zgłoszona została także **pani doktor Beata Stępień**, która podziękowała za to wyróżnienie i zachęca do głosowania na inne osoby, według niej, bardziej godne tego tytułu.

W dalszym ciągu szukamy ludzi, którzy wyróżniają się w swoim środowisku. Są ambitni, twórcy, działający na rzecz innych. Lokalnych liderów w szerokim tego słowa znaczeniu. Osoby, z których możemy być dumni, które potrafią nie tylko pomnażać swój materialny majątek, ale w których znajdziemy bogactwo dobrej, zaradliwej energii, pomysłów i wrażliwości. Ludzi żyjących z pasją, będących dobrym przykładem dla innych.

Sponsorzy wyborów: Wójt Gminy Zgorzelec Kazimierz Janik, Centrum Diagnostyki Obrzędowej Jelenia Góra Sp. z o.o. Prezes Krzysztof Fujak, Energia Pro Grupa TAURON S.A. Oddział w Jeleniej Górze, Zespół Poradni dla Kobiet GINEKOMED Dorota Dobek Jelenia Góra, Zepstry International Poland, Autoryzowany Dystrybutor Tupperware Oddział Jelenia Góra

Partnerem medialnym wyborów „Człowieka Roku” jest Telewizja Dami.

Andrzej Buda

**nowiny jeleniogórska**

**Głosuję na:**

Kupon nie służy do tworzenia zbioru danych osobowych i ich przetwarzania

Waży do 19.12.2011

KUPON PLEBISCYTOWY

## Wybieramy Sołtysa

Trwa drugi etap konkursu. Głosujemy na 10 kandydatów. Spośród nich zostanie wybrany „Najlepszy sołtys”. Głosowanie trwa do końca bieżącego roku. 10 stycznia 2012 r. uroczyste rozstrzygnięcie konkursu.

Oto lista finalistów konkursu z aktualną liczbą oddanych głosów (stan na 12XII):

- Antonina Szelechowicz** z Millikowa SOŁTYS16 z łączną ilością głosów 913
- Marian Tyka** z Siedlęcina SOŁTYS4 z łączną ilością głosów 902
- Józef Potyszka** z Czernej SOŁTYS11 z łączną ilością głosów 881+22 kupony
- Roman Kałczor** z Pławnej Górnej SOŁTYS8 z łączną ilością głosów 336
- Maria Sosnowska** z Młyńska SOŁTYS2 z łączną ilością głosów 272
- Mariola Szczepna** z Mojesza SOŁTYS1 z łączną ilością głosów 257
- Roman Anaszk** z Bystrzyca SOŁTYS13 z łączną ilością głosów 242
- Grażyna Moszumańska** z Brzezińca SOŁTYS17 z łączną ilością głosów 155
- Barbara Ładziak** z Nielestna SOŁTYS3 z łączną ilością głosów 154
- Mirosława Kotwica** z Zebrzydowej SOŁTYS6 z łączną ilością głosów 103

Aby zagłosować na wybranego kandydata, należy wysłać sms-a na numer 7155 z oznaczeniem właściwym dla zgłoszonego sołtysa.

Koszt 1 sms-a to 1,00 zł netto +23 proc. VAT (1,23 zł brutto). Można także dostarczyć kupon wycięty z tygodnika. Głosujemy tylko na wybraną dziesiątkę.

Firma Zepster International Poland Oddział Jelenia Góra jest jedną z firm, która ufunduje w tym konkursie nagrodę dla „Najlepszego Sołtysa”. Nad konkursem patronat honorowy objęła Dolnośląska Izba Rolnicza i Dolnośląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego we Wrocławiu.



**EXPRESS**

**LOKALE**

**DO WYNAJĘCIA** komfortowe 68 m kw., Wrocławska- Maciejowa, 513-966-229. E7176-G

**MIESZKANIE** 2 pokoje+ antresola po kapitalnym remoncie- centrum, 146.000,- 665-558-644. E7180-G

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka na Zabożcu. Tel. 500-48-00-34. E7186-G

**NIERUCHOMOŚCI**

**HALA** 250 m kw. rampa, siła przy głównej drodze, 601-374-864. E3357-K

**MOTORYZACYJNE**

**SPRZEDAM:** Citroen C5, 2HDIX. Tel-fon 75/76-11-391; 604-73-00-56. E7173-G

---

**SPRZEDAŻ**

**SPRZEDAM** używane łóżka z materacem- kpl. 50,00 zł. Tel: 604287331. E3359-K

---

**USŁUGI**

**PODCIŚNIENIOWE** pranie dywanów- tanio i solidnie, 75/64-31-504; 505-111-196. E7192-G

---

**PRACA**

**PANIE** do opieki- niemiecki, 601-611-963; 75/61-23-090. E7071-G

**ZATRUDNIĘ** kucharza do pizzerii w Jeleniej Górze. Tel. 667898171. CV prosimy na mail: pizza.jelenia@gmail.com E7189-G

**KARPACZ.** Zatrudnię w pensjonacie kucharkę z doświadczeniem. Tel. 604-287-331. E3360-K

## Plotka, może cichy plan władz miasta

# Połączą szkoły?

- Nasza szkoła ma być połączona z siódmką, wszystko jest przygotowywane za naszymi plecami - zaalarmowali nas rodzice uczniów „dwójki” w Jeleniej Górze. Ludzie dowiedzieli się nawet, kto ma być dyrektorem. - To plotka - zapewniają władze miasta, choć nie chcą zdecydowanie zadeklarować, że połączenia nie będzie.

- Wszystko jest już ustalone - mówi mama czwartoklasisty ze Szkoły Podstawowej nr 2. Twierdzą, że mają przeciek z bardzo dobrego źródła. - Szkoły mają być połączone od następnego roku szkolnego.

- W „dwójce” zostają klasy IV - VI, w „siódmce” natomiast będą dzieci młodsze, z klas I - III - dodaje druga mama. Większość rodziców jest poirytowanych rzekomymi planami władzy. - Dlaczego nikt nie rozmawiał z nami, z nauczycielami - pyta nasza rozmówczyni. - Mam dziecko w drugiej klasie, gdybym chciała je zapisać do „siódmki”, to bym to zrobiła.

Rodzice mówią nawet, kto będzie dyrektorem szkoły. Ich zdaniem, ma to być dyrektorka obecnej „siódmki”. Dyrektorka SP nr 2 ma z kolei przejść na emeryturę.

Zdaniem rodziców, miasto najchętniej całkowicie zlikwidowałoby jedną z tych szkół, ale na tak odważną decyzję nie ma zgody. Nie może zlikwidować SP nr 2, bo uczy się dwukrotnie więcej dzieci niż w SP nr 7. Poza tym, samorząd poczynił tam w ostatnich latach olbrzymie inwestycje: wymieniono okna, wykonano remont dachu budynku, wymieniono stropy w sali gimnastycznej, lada dzień otwarty zostanie plac zabaw dla dzieci z programu „Radosna szkoła”. Szkoła ma boisko ze sztuczną nawierzchnią. Teoretycznie, łatwiej byłoby zlikwidować SP nr 7. Szkoła jest mniejsza, liczy 240 uczniów. Leży w otoczeniu niszczących budynków Agencji Mienia Wojskowego. Rodzice nawet zauważają, że w „dwójce” zmieściłyby się wszystkie dzieci z „siódmki”. Tyle że w SP nr 7 także poczyniono inwestycje: wymieniono okna, w ubiegłym roku oddano do użytku boisko wielofunkcyjne, wyremontowane z pomocą pieniędzy unijnych. - Utrzymanie tam klas I - III ma być rozwiązaniem salomonowym - mówią rodzice.

Prywatnie przyznają, że nie za bardzo chcą połączenia z jeszcze jednego powodu: SP nr 2 wypada lepiej w sprawdzianie szóstoklasistów niż SP nr 7. - Jest po prostu wyższy poziom - stwierdza jedna z mam. Nie chce rozmawiać o szczegółach.

Zaskoczone tymi planami są dyrektorki obu szkół.

- Rodzice przyszli do mnie z takimi pytaniami. Zaskoczyli nas całkowicie - mówi Elżbieta Rzeźnińska, dyrektor SP nr 2 w Jeleniej Górze. - Rozmawiałam ze swoimi przełożonymi, nie potwierdzili tego. Wręcz powiedzieli, że gdyby mieli taki plan, na pewno by rozmawiali z dyrektorami.

- Nie słyszałam żadnej oficjalnej informacji na ten temat. Krążą plotki, ale ja się nimi nie zajmuję - mówi Elżbieta Rybak, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 7. - Nikt z władz tego nie potwierdza. Moim zdaniem na dzisiaj nie ma tematu.

Rada rodziców z SP nr 2, a także rada pedagogiczna z tej szkoły napisały oficjalne zapytania do prezydenta w tej sprawie.

Póki co jednak nie otrzymali odpowiedzi.

- Nie ma takiego tematu - mówi stanowczo Paweł Domagała, naczelnik Wydziału Edukacji Urzędu Miasta w Jeleniej Górze. - Na dzień dzisiejszy taka decyzja nie zapadła, żadna z osób, odpowiedzialnych za oświatę w Jeleniej Górze, nie podejmowała działań w tym kierunku. Prawdą jednak jest, że przyglądamy się każdej ze szkół pod względem efektywności, liczebności w klasach, zatrudnienia pracowników administracji, obsługi.

Prezydent Marcin Zawila mówi jednak, że miasto niczego nie wyklucza. - Ja te informacje słyszałem już z pięć razy i jestem pełen zachwytu dla tych, którzy je powtarzają. O tym, czy będzie



**W SP nr 7 uczy się 240 dzieci. Dyrekcja traktuje doniesienia o łączeniu szkół jak plotki.**

połączenie czy nie, zadecyduje rada miejska na mój wniosek, a ja takiego wniosku nie złożyłem - mówi.

REKLAMA I PROMOCJA



Daj się zaskoczyć magii tych Świąt!

Teraz w abonamencie zadziwimy Cię nielimitowanymi rozmowami, SMS-ami i MMS-ami na zawsze i do wszystkich w T-Mobile.

Wybierz jeden z wielu multimedialnych smartfonów i podziel się fascynującym, świątecznym nastrojem nie tylko z najbliższymi.

Chwile, które łączą.



Szczegóły oferty na [www.t-mobile.pl/pl/indywidualni/taryfy/abonament](http://www.t-mobile.pl/pl/indywidualni/taryfy/abonament). Nielimitowane rozmowy do wszystkich w T-Mobile dostępne na zawsze w taryfie Rodzina 80 i wyższych.

Punkty sprzedaży sieci T-Mobile

**Jelenia Góra:** Tesco, ul. Jana Pawła II 17; ul. Górna 10/11. **Kamienna Góra:** ul. Jana Pawła II 16; ul. Broniewskiego 1. **Lubań:** plac 3 Maja 3. **Zgorzelec:** ul. Daszyńskiego 70; Kaufland, ul. Armii Krajowej 29; GALERIA SŁOWIAŃSKA, ul. Jeleniogórska 42.

A zamierza pan go złożyć? - Przyglądamy się wszystkim szkołom w mieście - mówi. - Chcemy zrobić taką fotografię oświaty jeleniogórskiej, by zdobyć wiedzę, ile dzieci chodzi do których szkół, jak wyglądają potrzeby demograficzne, jak wyglądają koszty funkcjonowania szkół, koszty wypłacanych zastępstw - mówi M. Zawila. - Mamy takie szkoły, w których subwencja oświatowa wystarcza, a mamy też takie, w których utrzymanie ucznia kosztuje dwukrotnie więcej. Demografia jest nieubłagana i niewykluczone, że efektem naszego przeglądu będą jakieś decyzje o połączeniach, ale nie wiadomo jeszcze, jakie.

Prawdą jest, że liczba uczniów jeleniogórskich szkół maleje. W grudniu 2009 roku było ich 6900 (we wszystkich szkołach), rok później - 6654, a w tym roku tylko 6591. Co ciekawe, w miarę stabilna wydaje się być sytuacja w szkołach podstawowych. W grudniu 2009 uczyło się 4231 dzieci, rok później - 4208 a w tym roku - 4264. Jest więc minimalny wzrost. Trzeba jednak pamiętać, że od

tego roku do szkół można było zapisywać sześciolatkę. Co prawda boomu nie było (w „dwójce” jest ich pięcioro), ale skutecznie wpłynęło to na statystyki.

Rodzice dzieci z dwójki mówią, że będą bronić autonomii swojej placówki. - Jeśli połączone szkoły mają funkcjonować w dwóch budynkach, to takie łączenie nic nie da - mówi pani Katarzyna. - Zmniejszy się jedynie liczba dyrektorów, ale pozostałe koszty będą praktycznie takie same. Nawet nie wiadomo, czy wszystkie dzieci z klas I-III z obu szkół zmieszczą się w obecnej „siódmce”.

Miasto ma jeszcze trochę czasu na decyzję. Aby wdrożyć taki plan w życie, rada miejska do końca lutego musi podjąć uchwałę o zamiarze likwidacji lub połączenia szkoły. W radzie zdecydowaną większość ma Platforma Obywatelska i może przegłosować praktycznie każdy projekt złożony przez prezydenta. Czy tak się stanie w przypadku SP 2 i SP 7? - Nie wiem, co będzie w lutym - odpowiada Paweł Domagała.

Robert Zapora

# O medytacji czyli... cudzie uważności

**Rozmowa** 

z ojcem Maksymilianem Nawarą, który w Opactwie Benedyktynów w Lubiniu prowadzi Ośrodek Medytacji Chrześcijańskiej w dialogu z Buddyzmem Zen. W Jeleniej Górze prowadził wykład i warsztaty w ramach IV edycji „Międzynarodowej Konferencji z Zakresu Technik Edukacyjnych i Arteterapii”

- Medytować jest dziś modnie.  
- Fascynacja egzotyką nie jest głównym motorem zainteresowania medytacją. Z mojego doświadczenia mogę powiedzieć, że wzrost zainteresowania medytacją wynika ze zmęczenia pędem życia. Nie trzeba dziś nikogo przekonywać, że warto się zatrzymać. Problemem jest, co wtedy zrobić.

- **Zatrzymujemy się i...**  
- Zamiast wyciszenia, odkrywamy chaos w środku. Do opactwa przyjeżdżają ludzie na skraj wyczerpania, zmęczeni... myśleniem. Mówią „ja chcę być, po prostu być”. Ale jak to realizować, już nie wiedzą.

- **Od przedszkola wszyscy zachęcają do myślenia. Mamy z tego zrezygnować?!**  
- Człowiekiem dziś rządzi myśl, a nie odwrotnie. Większość naszych problemów życiowych bierze się z myślenia: szarpiemy się, bo nie możemy zmienić przeszłości, i projektujemy przyszłość, która przynosi frustrację, bo nigdy nie jest tak, jak sobie zaplanowaliśmy. Trzeba mieć dystans do swojego myślenia. Inaczej będziemy żyć w rozdychotaniu.

- **Jak taki dystans wypracować?**  
- W ciszy. Dziś najbardziej człowiekowi brakuje właśnie CISZY. Konsekwencją jest życie w hałasie, chaosie. Sam w końcu nie wiem, kim jestem, w co mam wierzyć, ani czym się w życiu kierować. Bo z jednej strony rządzą mną jakieś pragnienia, marzenia, a drugiej zaś strony dotyka rzeczywistość. I to wszystko sprawia, że człowiek jest zdeenerwowany, depresyjny, bez poczucia sensu życia, funkcjonujący z dnia na dzień. Tak się przyzwyczajają do takiego sposobu funkcjonowania, że kiedy się zatrzyma, cisza - której tak potrzebują, by złapać dystans do własnych myśli - w końcu go przeraża.

- **I z takim nieporęcznym bagażem trafiają do ojca. Przyjeżdżają wierzący, starzy czy młodzi i zbuntowani?**  
- Od studentów bez górnej granicy wieku. Wszyscy. Z całej Europy. Prawnicy, nauczyciele, lekarze, żeglarze, artyści, dziennikarze też. Właściwie bez względu na wykształcenie. Wierzający przeżywający pewien kryzys wiary, szukają czegoś więcej niż spełniania formalnego obowiązku uczestnictwa w niedzielnej mszy świętej. Jest też spora grupa osób, która z racji mieszkania w Polsce formalnie przynależy najczęściej do kościoła katolickiego, ale w środku jest poszukująca. Pogubieni, odnalezieni na nowo. Ludzkie historie są bardzo różne.

- **Przyjeżdżają do klasztoru medytować. Odkryta niezależnie od siebie w różnych częściach świata i kulturach,**

medytacja ma cechy wspólne dla wszystkich tradycji?  
- To nieruchoma stabilna pozycja zachowana przez dłuższy czas, obserwacja oddechu, w czym pomaga liczenie lub powtarzanie stałej formuły. Medytacja to sposób koncentracji, konfrontacji z sobą i forma modlitwy.

- **Co daje taka medytacja?**  
- Najczęściej ludzie myślą, że da coś od razu. Pierwsza rzecz, której się spodziewają, to wyciszenie. Ale na to też trzeba czasu. Tylko w komputerze można włączyć przycisk „reset” i zacząć wszystko od nowa. Medytacja wycisza, zbliża do siebie. Ale to nie jest jakaś magiczna metoda, która działa szybko, sprawnie i widocznie. Medytacja jest procesem zmuszającym. To tak, jakbyś kładł kamień pod kapłującą wodę. Niektórzy powiadają, że najtrudniejszych jest... pierwszych parę lat. Warunkiem nauczenia się medytacji jest cierpliwość. To długi proces uzdrawiania. Medytacja jest dla człowieka jego procesem zmagania się z samym sobą wobec Najwyższego. I na to trzeba czasu.

- **Jeśli ktoś nie spróbował medytacji, określenie „zmaganie z sobą” niewiele nam mówi.**  
- Na początku zmagamy się z własnym ciałem. Nie jest łatwo utrzymać w nieruchomej pozycji ramiona, nogi, całe ciało. A tego wymaga medytacja. Następnie pojawia się zmaganie z własnymi myślami.

- **...po to, żeby je odrzucić?**  
- Nie chodzi o odrzucenie. W gonitwie nie zastanawiamy się, co dokładnie myślimy i jaki ma to wpływ na nasze postępowanie, nasze życie. Człowiek żyjący w świecie pełnym impulsów, bodźców, traci kontakt z sobą właśnie poprzez to, że nie wie, co i w jaki sposób na niego działa. Jego własne emocje, nastroje, sympatie i antypatie nim kierują. Medytujemy po to, aby mieć coraz większą świadomość tego, co dzieje się w mojej głowie. Kolejny krok w medytacji - uświadomienie sobie procesów, które już w nas zaszły. Czasami się zdarza, że podczas medytacji wychodzą jakieś emocje, wspomnienia, lęki, które wymagają zobaczenia, akceptacji. Ten kontakt nie polega na tym, że odkryję w sobie coś nowego, ale będę bardziej świadomy tego, co ze mną się dzieje. Medytacja prowadzi do poszerzenia świadomości, impulsy zewnętrzne już nie rządzą człowiekiem.

- **To nie jest trochę ucieczka od tu i teraz?**  
- To jest wejście do tu i teraz. Ucieczką polega na tym, że człowiek odbiera siebie na zasadzie punktu pomiędzy przeszłością a przyszłością.

Tymczasem ten punkt to jest właśnie jego egzystencja. Człowiek ciągle spodziewa się czegoś na przyszłość i jest niezadowolony z tego, co było. I tak rozmija się z chwilą obecną. Nie zauważa tego, co ma.

- **Dochodzimy do określenia „cud uważności”, o którym ojciec lubi wspominać.**  
- Cud uważności polega na tym, że to, co dzieje się tu i teraz, przyjmuję z radością, jak zaproszenie. Wtedy dzieje się cuda. Zwykłe codzienne monotonne szare życie, które każdy z nas ma, przytłacza. W medytacji odkrywam cud życia - przygodę, że każda sytuacja, która mnie spotyka, jest inna. Jest zaproszeniem do czegoś. Odkrywa się życie, które jest pulsujące. Ta zmiana perspektywy widzenia nie dokonuje się na zasadzie woli: ja teraz w ten sposób będę myślał. To zmiana, która wypływa z wnętrza, z pewnego treningu, praktyki. Do tego prowadzi medytacja. Uczę świadomego przeżywania siebie i świata wokół mnie.

- **Zmiana daje się zauważyć?**  
- To nie jest mierzalne w latach, raczej w intensywności i zaangażowaniu w praktykę. Każdy ma swój czas dojrzwiania. Jak zauważysz, że coraz więcej w tobie empatii, coraz więcej spraw czy sytuacji budzi w tobie smutek, a nie oburzenie, kiedy coraz mniej będziesz osądzał innych... to są owoce medytacji. Medytacja uczy szacunku do drugiej osoby, bo coraz bardziej jesteś w kontakcie z samym

sołą, uczysz się przyjmować i tę ciemną swoją stronę.

- **Medytacja nie jest drogą dla każdego. Dla kogo?**  
- Każdy musi to sam rozeznaczyć, warto sprawdzić. Pamiętam, jak po pierwszym treningu medytacji przyjechałem do domu i z entuzjazmem opowiadałem o tym mojemu tacie. Słuchał spokojnie, a kiedy skończyłem, spytał... czy może pójść dołoży do pieca. Czasem jest też tak, że to nie jest metoda dla mnie na dzisiaj, nie jestem gotowy, żeby spotkać się z sobą na tym poziomie. Metod form pracy nad sobą, form modlitwy jest bardzo dużo.

Jestem głębooko przekonany, że kluczem do życia pełniejszego jest odnalezienie własnej drogi.

- **Wśród wielości podręczników i kursów samorozwoju, jak wybrać ten właściwy dla siebie klucz?**  
- Wielością różnych dróg współcześni ludzie też są trochę zagubieni. A poza tym sam podręcznik, odbycie kursu nie wystarczy. Brakuje przewodników na tych drogach. Spotkałem ludzi, którzy przeczytali sporo książek, zaliczyli kursy... rozgrzebani wewnętrznie, zostawieni zostali sami sobie. To bólaska naszych czasów. Może dlatego ciągną do klasztoru, do przewodników.

- **A jeśli są osobami niewierzącymi?**  
- To nie szkodzi. Nie jestem powołany do tego, by wszystkich indoktrynować. Moja rola polega bardziej na tym, aby doprowadzić do konfrontacji, spotkania z sobą i Najwyższym. A co z tego wyniknie, to już nie jest moja sprawa. Nie chcę być misjonarzem, który ma za zadanie złowienie duszy. W mojej pracy do każdego podchodzę indywidualnie. Każda osoba, która do mnie się zwraca i chce ze mną rozmawiać, jest dla mnie nowym wydarzeniem.



- **Lubini to mała wioska w Wielkopolsce, pomiędzy Gostyniem a Kościanem, w której od XI wieku istnieje opactwo benedyktynów. Szesnastu zakonników w klasztorze wydaje się być dziś wyspą na morzu sformalizowanego, zamkniętego w doktrynie jedynej i słusznej, polskiego kościoła.**  
- Rzeczywiście, jesteśmy chyba jedynym klasztorem w Polsce w dialogu międzyreligijnym, między innymi z buddyzmem zen. My to może mniej czujemy niż osoby, które do nas przyjeżdżają. Dają nam informację zwrotną o unikalności na mapie Polski.


- **Ojciec jest zakonnikiem od 13 lat. Przygoda z medytacją zaczęła się w murach klasztoru?**  
- Jeszcze w liceum, w 1993 roku, rozpocząłem praktykę medytacji po swoim. Dwa lata później w opactwie w Lubiniu spotkałem ojca Jana, który 25 lat temu założył ośrodek medytacji. Teraz ja go prowadzę.

- **Ośrodek nie działa na zasadzie przedświątecznych rekolekcji. Jest otwarty przez cały rok.**  
- Raz w miesiącu prowadzimy trzydniową sesję medytacji otwartą dla wszystkich, dwa razy w roku pięciodniowe i dłuższe. W Polsce istnieje już 15 ośrodków medytacji przez nas afiliowanych, grupy stamtąd także do nas przyjeżdżają na sesje. Prowadzę również medytacje indywidualne. Niektórzy zamiast medytacji potrzebują wyciszenia na zasadzie włączenia się w rytm życia mnichów, w naszą pracę, modlitwę. To również jest możliwe.

- **Łatwiej medytować w murach klasztoru niż w akustycznym bloku, gdzie żyje 100 rodzin.**  
- W murach klasztoru na pewno mamy mniej bodźców. Mnisi nie oglądają telewizji, mają ustalony rytm, który wyznacza im pory posiłków, modlitwy, pracy, snu. Rzeczywiście jest dużo łatwiej. Już dla osób świeckich, które przyjeżdżają do klasztoru, zachowanie samego rytmu przez jakiś czas jest wystarczającym wejściem w spokój. Ale medytacja nie jest zarezerwowana tylko dla osób duchownych, nie przynależy do konkretnej kultury, religii. Jest doświadczeniem czy wydarzeniem duchowym dla wszystkich.

- **Wielu księży nawołuje z ambony, że joga czy praktyki medytacji są niebezpieczne.**  
- Życie duchowe jest niebezpieczne, otwiera na przygodę. Ale bez ciszy, medytacji, życia duchowego będziemy gonić jak... chomik na karuzeli. Chciałbym was zostawić z tym obrazem na zakończenie rozmowy.

**Małgorzata Potoczak-Pełczyńska**

**Gdy serce drgnie** 

Wdowa lat 61 czuła, szczerą, opiekuńczą, pragnie poznać pana do lat 63, zmotoryzowanego, wzrostu powyżej 173 cm, bez nałogów, wiernego przyjaciela, który pragnie kochać i być kochanym. Tel. 609-891-791.

**Samotna**  
Jestem sympatyczną panią lat 68, 154/60, stanu wolnego. Poznam pana lat 70 w celu

spotkań i przyjaźni, pójdąca razem do Klubu Seniora - z Kamiennej Góry lub jej okolic. Czekam na listy.

**Ania**  
Poznam pana w wieku 50-60 lat, zmotoryzowany, bez żadnych zobowiązań, w celu matrymonialnym. Ja samotna, rozwiedziona, 55 lat, pracująca, niezależna finansowo. Zbliżają się święta, Sylwester, możemy spędzić je razem. Jesteś samotny? Zadzwoń 508-764-439.

**Samotna**

Dojrzały mężczyzna, wolny, odpowiedzialny, 177/74, kulturalny, elegancki, bez nałogów i zobowiązań, niezależny finansowo, pozna panią do lat 50 w celu stałego związku. Tel. 534-192-855.

**Samotny czytelnik**  
Mam 56 lat, 170/90, mieszkam sam w okolicach Bolesławca, z dużym temperamentem - poznam do stałego związku panią miłą, szczerą, wielebną, bez nałogów, która chce być szczęśliwa w związku. Seks bardzo ważny. Tel. 508-780-914.

**Janek**  
Poznam sympatyczną, zadbaną kobietę 33-40 lat, do stałego związku, dla której rodzina w życiu jest najważniejsza. Jeśli jesteś odpowiedzialna i uczciwa, to proszę, odezwij się. Mile widziane dziecko. Ja - niebrzydki, 44 lata, średniego wzrostu i budowy, bez nałogów, uczciwy, odpowiedzialny, niezależny finansowo, tel. 532-532-387.

**Andrzej**  
Kto pragnie się ogłosić, pisze kilka słów o sobie i o swoich oczekiwaniach wobec

ewentualnego partnera. List trzeba dostarczyć do redakcji NJ (ul. M. Curie-Skłodowskiej 13, 58-500 Jelenia Góra), można też wysłać mailem lub faksem. Powtórzenie anonsu wymaga jedynie kontaktu telefonicznego. Kto pragnie odpowiedzieć na ogłoszenie (jeśli nie ma numeru telefonu), pisze list do wybranej osoby, zaznaczając jej imię i numer Nowin, w którym anons się ukazał, oraz załącza w kopercie znaczek pocztowy za 1,55 gr. Tel. do mnie 075/64-24-410, e-mail: dana@nj24.pl



# Jak pan Ryszard uwierzył w ludzi

- Mówią, że chłopaki nie płaczą. Ja wtedy płakałem - komentuje ze łzami w oczach swoje zachowanie Ryszard Zaskórski, któremu 1 listopada spaliło się całe mieszkanie przy ulicy Brezy w Cieplicach. Tylko pomoc sąsiadów i zakładu pracy przywróciła mu wiarę w lepsze jutro i pozwoliła w błyskawicznym tempie zacząć remont domu.

- Dziękuję, że o mnie pamiętałeś, ale na razie nic takiego nie potrzebuję - kończy rozmowę ze znajomym pan Ryszard, do którego zadzwonił kolega z propozycją pomocy. - Chciał po tańszych cenach załatwić mi materiał - komentuje ze wzruszeniem.

Był wczesny poranek 1 listopada. Siódma rano. Pan Ryszard z żoną wyjechali na Wszystkich Świętych. Nagle zadzwonił telefon. - Dom się pali! - do dzisiaj nie może sobie przypomnieć drogi, którą musiał wówczas pokonać.

Z maleńkiego pokoju, w którym pojawił się ogień, udało się wydostać schorowanej teściowej właściciela. Jak przypuszcza pan Ryszard, do nieszczęścia przyczyniła się zapewne lampka lub świeczki, które babcia lubiła sobie często zapalać.

- To cud, że o własnych siłach zdołała stamtąd uciec - dodaje.

Na miejsce dotarła straż pożarna. Zajęło jej to zaledwie pięć minut. W tym samym czasie sąsiedzi z naprzeciwka zabierają do siebie moje córki z wnuczkami - dodaje pogorzalec.

- To było wcześniej rano, kiedy żona dostrzegła pożar. Natychmiast zabrała dzieci do siebie. Przygotowała dla nich śniadanie i jakąś herbatę. Do czasu przyjazdu pogotowia przebywała też u nas babcia, która niegroźnie zatrzała się dymem - wspomina Andrzej Furman, sąsiad z naprzeciwka.

Do Zaskórkich przychodzili potem sąsiedzi nie tylko z ulic obok, ale także tych dalej położonych.

- Wszyscy coś oferowali. A to ciepłe posiłki, a to coś gorącego do wypicia i wreszcie dach na głowę - wspomina łamiącym się głosem pan Ryszard. - Człowiek dopiero w obliczu takiej tragedii rozumie, co potrafią uczynić takie żywioły jak ogień czy woda.

Z dymem poszło całe wyposażenie mieszkania i garderoba. Spalone zostały też fragmenty instalacji i nadpalone wyraźnie ściany.

- Na co dzień pracuję w szpitalu MSWiA. Jako pierwsza finansowo pomogła mi moja dyrektorka, Elżbieta Zakrzewska. To na jej polecenie też przez trzy dni od rana do nocy pomagało mi tutaj kilku pracowników. Zbijali tynki ze ścian, wynosili spalony dobytek do kontenerów i dokładnie sprząkali. - Na podziękowania zasługuje też Marek Józwiak z naszego związku zawodowego i Bogumiła Błaszczyk, która przeprowadziła dla nas zbiórkę pieniędzy. Gdyby nie ich wsparcie materialne, pewnie nadal nie miałbym jeszcze okien - podkreśla pan Ryszard.

Miejsce w swoich kilku garażach zaferował też sąsiad z pobliskiej ulicy.

- W życiu bywa różnie, nigdy nie wiadomo, co się komu może przytrafić. Mąż zaproponował przechanie ocalałych rzeczy, bo mamy sporo wolnej powierzchni. Jeśli będzie trzeba, z chęcią pomogę jeszcze państwu Zaskórkim - mówi Grażyna Nowak.

Życzliwość okazało też kierownictwo Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej, które od

W mieszkaniu Zaskórkich coraz mniej miejsc przypomina o listopadowym pożarze.



A. JÓZWIKA-SZYŁKO

pogorzalców pobrało jedynie opłatę za utylizację czterech kontenerów, a transport zapewniło już gratis. Wprawdzie od pożaru minęło już ponad miesiąc, ale o rodzinie Zaskórkich nikt nie zapomina.

- Przychodzą, pytają, czy coś pomóc, ale ja już mam okna. To mi wystarczy. Resztę materiałów biorę na zeszyt i powoli własnymi siłami remontuję mieszkanie - dodaje pan Ryszard, który jak na razie wymienił już instalacje, czeka na podłączenie wody i szykuje ściany oraz podłogi do wykończenia. Przed nim wiele jeszcze pracy, równie wiele wydatków. Za sprawą dramatycznych wydarzeń - zapewne jeszcze więcej wiary w drugiego człowieka.

Anna Józwicka-Szyłko

## Z opłatkiem, życzeniami i kolędami

„Miłości, dobra i nadziei na lepsze jutro”. Słowa życzeń przeplatały się z kolędami i występami artystycznymi. Po raz jedenasty EKUMENICZNY OPŁATEK CIEPLICKI zgromadził mieszkańców Cieplic, gospodarzy miasta i przedstawicieli Kościołów różnych wyznań.



M. POTOCZAK-PEŁCZYŃSKA

W tym roku spotkanie przy Cieplickim Opłatku odbywało się pod dachem Kościoła Matki Bożej Miłosierdzia. Kolędami, muzyką i poezją religijną dzielili się z uczestnikami cieplickie przedszkolaki, uczniowie szkół podstawowych i muzycznej. Ideę wspólnoty w pigułce zaprezentowali uczniowie i nauczyciele ze SP nr 6, przygotowując wspólny program. Zagrał zespół „Szyszak” i Ewa Antosik, skrzypaczka Filharmonii Dolnośląskiej.

O dialogu międzychrześcijańskim mówił Janusz Grodziński, przewodniczący rady miasta: „Życzę, aby idea ekumenizmu przyświecała w codziennych nieraz trudnych chwilach”. Talenty kolędnika ujawnił prezydent Marcin Zawila, recytując wierszyk zapamiętany w dziecięcym zespole kolędniczym. Życzenia składali zaproszeni goście, gospodarze miasta i Cieplic oraz

księża z kościołów rzymskokatolickich, prawosławnego i polskokatolickiego. Nad całością czuwała z mikrofonem w ręku i drobiazgowo przygotowanym planem Agnieszka Dojs, wiceprezes Stowarzyszenia „Miłośnicy Cieplic”, organizatora Ekumenicznego Opłatka.

-To jest piękny i dobry dzień. Bardzo się cieszę, że możemy się spotkać wszyscy razem. Takie chwile napełniają mnie, człowieka, który przyjechał tutaj z zewnątrz, chlubą, że jestem teraz z Jeleniej Góry” - powiedział ksiądz Bazyl Sawczuk tuż przed momentem tradycyjnego dzielenia się opłatkiem.

Cieplicki Opłatek zakończył się ciepłą strawą, podarkiem w sam raz w ten grudniowy dzień.

MPP

## Oświadczenie organizacji pozarządowych do Nowin Jeleniogórskich

W związku z ukazaniem się artykułu prasowego w Nowinach Jeleniogórskich nr 45 z dnia 8 listopada 2011r w sprawie i pt. „Serdecznie wyrolowana” - MY organizacje pozarządowe działające na rzecz różnych środowisk i mieszkańców Jeleniej Góry oraz powiatu i kraju - wyrażamy sprzeciw i oburzenie traktowaniem działaczy społecznych - wolontariuszy, jakimi bez wątplenia są pani Lidia Łoćocka i pan Artur Janas, przez Europejską Fundację Ludzi Dobrej Woli „Serdeczna Pomoc” pana Romana Kutego.

Znamy te osoby i wiemy, z jakim sercem i zaangażowaniem oddają się w swojej działalności społecznej, niejednokrotnie współdziałaliśmy i współdziałamy - to właśnie z tymi osobami tworzymy wspólną platformę sieci porozumienia, wzajemnych działań służących ludziom i osobom potrzebującym w ramach wolontariatu, a nie dla osiągnięcia własnych korzyści medialnych.

Rok 2011 jest rokiem Europejskiego WOLONTARIATU - kampania mająca uświadomić społeczeństwu znaczenie dotychczasowych działań wolontariuszy i wyzwani związanych z wolontariatem oraz zachęcić nas wszystkich do większego zaangażowania. Ma pokazać i zachęcić osoby do działalności społecznej, ale i oddać cześć tysiącom europejskich i polskich społeczników.

Organizacje pozarządowe podpisujące się w proteście działań pana Romana Kutego:

- Wielobranżowa Spółdzielnia Socjalna „BETA” ze Świdnicy
- Jeleniogórskie Stowarzyszenie Rodzin i Przyjaciół Dzieci z Zespołem Downa - organizacja pożytku publicznego.
- Fundacja OSTATNI REJS
- Wolin - prezes Sylwia Borkowska
- Fundacja „Jesteśmy SOLIDARNI” - prezes Marian Zagórny
- Jeleniogórska Spółdzielnia Socjalna „Jelonek”
- Bytomska Spółdzielnia Socjalna - prezes Laura Klekocka
- Stowarzyszenie Mieszkańców i Sympatyków Alei Wojska Polskiego - Jelenia Góra
- Stowarzyszenie Osób Przewlekłe Chorych „Pomocna Dłoń” - Jelenia Góra
- Stowarzyszenie Ludzi Ciekawego Życia „PEGAZ” - Jelenia Góra
- Klub Sportowy „KS Łomnica” - prezes Jerzy Uroda
- Miejski Klub Sportowy „Karkonosze” Jelenia Góra - prezes Tadeusz Duda
- Karkonoski Sejmik Osób Niepełnosprawnych - prezes Stanisław Szubert

## REKLAMA I PROMOCJA



## MIKOŁAJKOWA POŻYCZKA EKSPRESOWA NIE MUSISZ BYĆ ŚWIĘTYM MIKOŁAJEM

Z mikołajkowej promocji mogą skorzystać wszyscy i wziąć pożyczkę:

- bez prowizji,
- z oprocentowaniem niższym o 25%.

Zapraszamy do placówek Banku Pekao SA!

TELEFON  
801 325 325  
(opłata wg cennika operatora)



RRSO dla pożyczki 6000 zł spłacanej w 12 równych ratach wynosi 17,40%, przy założeniu oprocentowania zmiennego 16,12% w stosunku rocznym i prowizji 0%. Promocja obowiązuje do 16.12.2011 r. Szczegóły dostępne w placówkach Banku.

# Pierwsza płyta „Szyszaka”!

Karkonoski Zespół Folkowy „Szyszak” wydał pierwszą płytę. Tytuł jest wymowny - „Nasze Karkonosze”.

- Płyta tak musiała się nazywać, bo gramy i śpiewamy o Karkonoszach - mówi Zbyszek Jurczenko.

- To spełnienie naszych marzeń - przyznają muzycy z Karkonoszy.

Na płycie znalazły się utwory z czterech pierwszych miesięcy wspólnego grania na przełomie 2010 i 2011 roku. Teksty jedenastu nagranych piosenek wyszły spod pióra górzyskiej poetki Ali Grandy i członków zespołu. Dwa utwory pochodzą ze starych śpiewników sudeckich. Przetłumaczone zostały z tekstów XVII - XVIII-wiecznych na język współczesny. Muzykę dla „Szyszaka” komponują Witold Stambulski, Zby-



MPP

bierze udział w różnych projektach muzycznych.

- Szyszak jest zespołem folkowym, ale staramy się też eksperymentować. Aspirujemy do innych obszarów muzyki: piosenki autorskiej, poezji śpiewanej. Nie jesteśmy kapelą góralską - zaznacza Maciej Gałęski. - Folk rozumiemy jako śpiewanie o kulturze, historii tego miejsca.

Płyta powstawała „domowo-gospodarczym” sposobem, podkreślają muzycy. W działaniach - od reżyserii nagrania po projekt okładki (autorem jest Marcin Sipióra) - pomogła rodzina i przyjaciele.

Karkonoski Zespół Folkowy promował swoją płytę podczas koncertu na Dworze Czarne. Kilka utworów zaprezentował także podczas Cieplickiego Opatka Ekumenicznego.

- Dla nas ważne jest, w jakich miejscach koncertujemy. Nie przypadkiem naszą działalność zainaugurowaliśmy w Domu Tyrolskim, a wydanie płyty na Dworze Czarne. Graliśmy już w schronisku „Strzecha Akademicka”, chcielibyśmy na Zamku Chojnik. Nie zależy nam na tłumach, cieszymy się, że mamy grono fanów, którzy nucą nasze piosenki - opowiadali tuż po koncercie na Dworze Czarne.

- Zbieramy powoli materiał na kolejną płytę. A w nowym roku zainaugurujemy... Projekt Szyszak. Chcemy zaproponować twórcom z Karkonoszy, nie tylko muzykom, wspólne działania. Samodzielnie działając, nie mają siły przebicia. Wspólne przedsięwzięcia pod hasłem „Mówmy o Karkonoszach” są naszą ideą - Maciej Gałęski zdradza plany „Szyszaka” na rok 2012. MPP



szek Jurczenko, Maciej Gałęski. Obok stałego zespołu w składzie: Ola i Zbyszek Jurczenko, Witold Stambulski, Maciej Gałęski i Marek Piwowarski, gościnnie w nagraniu wzięli udział młody muzyk z Zachełmia - Michał Stambulski. Mieszka teraz w Belfasce, ale w Jeleniej Górze i Warszawie

## Nie przegap

### JELEŃ GÓRA

**13 grudnia** o godz. 18 w DKF Klaps w JCK można obejrzeć film „Habemus Papum” w reżyserii Nanni Moretti.

**13 grudnia** o godz. 19.30 w Klubie „Kwadrat” w JCK po projekcji filmu „Homo Father” z widzami spotka się reżyser, Piotr Matwiejczyk.

**Książnica Karkonoska** zaprasza 14 grudnia o godz. 17 na spotkanie z Janem Owczarkiem, literatem i polonistą. Autor będzie promował 11 opowieści pt. „Syberia”.

**Spotkanie** z Rafałem Wilkiem - malarzem, autorem wideo, fotografem z Zielonej Góry - poprowadzi 14 grudnia o godz. 18 w BWA Piotr Machajewski.

**Otwarta Grupa** Swingująca z ODK na Zabobrze zagra koncert w ramach cyklu „Jazzowe środy” 14 grudnia o godz. 19 w kawiarni Muza.

**15 grudnia** o godz. 16 w Galerii N... prace malarskie i grafiki zaprezentuje Wiktor Koniw na wystawie pt. „Od cienia do światła”.

**15 grudnia** o godz. 17 w Galerii Skene w Teatrze Norwida zaplanowano wernisaz wystawy „Cyrkulacje” studentów Międzynarodowego Forum Fotografii Kwadrat z Wrocławia.

**15 grudnia** o godz. 19 w ciepłym Muzeum Przyrodniczym o Kilimandżaro opowie Krzysztof Lisowski (prelekcja z przezroczami).

**16 grudnia** od godz. 15.30 na placu Ratuszowym będzie można wysłuchać koncertu kolęd i pastorałek, obejrzeć spektakl „Królowa Śnieżka” i spotkać się ze św. Mikołajem. Przekazanie Betlejemskiego Światła Pokoju przez harcerzy dla mieszkańców miasta zaplanowano na godz. 17.

**16 grudnia** o godz. 17 Młodzieżowy Dom Kultury organizuje koncert kolęd i pastorałek.

**16 grudnia** o godz. 18 w „Czekoladziarni” fotografie „Karkonosze zimą” pokaże Krzysztof Broda.

**16 grudnia** o godz. 19 w ciepłej Przystani Twórczej wystąpią laureaci I Cieplickiego Kutra Artystycznego „Bądź na fall”. Swoje prace pokaże Ada Dojs, laureatka konkursu fotograficznego „Cztery pory roku w Cieplicach”.

**19 grudnia** o godz. 19 w klubie „Kwadrat” Teatr Odnaleziony proponuje kolejne otwarte czytanie dramatu. Wstęp wolny.

**BOLESŁAWIEC**  
**17 grudnia** na bolesławieckim Rynku od godz. 14 przygotowano moc atrakcji w ramach kolejnej edycji Bolesławieckiej Gwiazdki Życzliwości - tym razem pod hasłem „I ty możesz zostać aniołem”. W programie wspólne kolędowanie, występy polskich i niemieckich artystów, „happening aniołów”, jasełka uliczne w wykonaniu Teatru Prawdziwego.

**KARPACZ**  
**17 grudnia** o godz. 19 w Muzycznej Zaporze zagra Apostolis Anthimos TRIO.

**LUBAŃ**  
**16 grudnia** o godz. 19 w restauracji Tęczowej wystąpią Artyści Piwnicy Pod Baranami z programem „Śpiew Duszy”.

**LWÓWEK ŚLĄSKI**  
**Lwówecki Ośrodek** Kultury organizuje 17 grudnia o godz. 18 w Galerii Klatka wernisaz rysunku Rafała Mikłaszewskiego.

**SZKLARSKA PORĘBA**  
**15 grudnia** o godz. 19 w Bornicie zagra Okazjonalna Orkiestra Prowincjonalna.

**Nutshell** da koncert 17 grudnia o godz. 21 w klubie Jazgot.

**ZGORZELEC**  
**Zgorzelecka** Orkiestra Mandolinistów zagra koncert z udziałem ELENI 17 grudnia o godz. 17.30 w Centrum Sportowym. MPP

## REKLAMA I PROMOCJA

### SPEKTAKL

# Goło i wesolo



REWELACYJNA  
I ZABAWNA  
SZTUKA

Ze wspaniałą obsadą:  
Pawła Królikowskiego,  
Radka Pazury,  
Andrzeja  
Andrzejewskiego,  
Jacka Lenartowicza

Gościnnie w Hotelu Gołębiewski w Karpaczu  
29 grudnia 2011 r. o godz. 20.00

SPRZEDAŻ I REZERWACJA MIEJSC: 533 509 857  
Agencja Opłat CONNECT (punkt w Urzędzie Miasta ul. Sudecka)  
Sklep Komputerowy CONNECT, ul. Ogińskiego 2A

# Muzeum Karkonoskie w nowej rzeczywistości!

Zakończono modernizację i rozbudowę Muzeum Karkonoskiego w Jeleniej Górze. Podczas oficjalnego podsumowania projektu muzealnicy oprowadzali gospodarzy miasta, zaproszonych gości, przedstawicieli firm i instytucji wspierających to przedsięwzięcie po nowej przestrzeni muzeum. Rozbudowa trwała 1,5 roku. Muzeum Karkonoskie dla zwiedzających otwory podwoje w styczniu 2012 roku.

Trzeba przyznać, że Muzeum Karkonoskie w nowym anturazie robi wrażenie.

choćby o 150-metrową salę oświetlową i nowoczesną pracownię konserwacji zbiorów. Budynek dostosowano do potrzeb osób niepełnosprawnych.

Wartość projektu oszacowano na ponad 9,5 mln zł, z tego 4,9 mln zł dofinansowano ze środków Unii Europejskiej, ze środków budżetu samorządu województwa dolnośląskiego - 4,6 mln zł.

- Kiedy prawie 30 lat temu absolwent historii Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego, Marcin Zawila, przekraczał progi tego muzeum, przywitał mnie pracownik



MPP

Zwłaszcza szklany łącznik pomiędzy starym budynkiem a nowymi salami wystawienniczymi z wyeksponowaną pod szklanym dachem starą chatą wiejską.

Muzeum Karkonoskie zyskało 2317 metrów przestrzeni. Same sale wystawiennicze w tej chwili stanowią ponad 1500 m kw. Klimatyzowane magazyny, dostosowane do utrzymywania odpowiedniej wilgotności niezbędnej do zachowania zbiorów, to kolejnych 300 m kw. Muzeum jest teraz bogatsze

w fartuchu z napisem „zakład karny”. Nie mogłem wiedzieć, że roboczy strój potrzebny przy zmianie wystaw nosi... sam Mieczysław Buczyński, dyrektor muzeum - anegdotą przywitał muzealników prezydent Marcin Zawila. - Dobrze, że dzisiaj tutaj jesteście, za rzadko was - fantastycznych ludzi o wyjątkowej kompetencji, wiedzy o tym, co stanowi ducha tego regionu - pokazujemy. Cieszę się, że będziecie pracowali w nowych warunkach. Muzeum zostało rozbudo-



MPP

Przestrzenie i przeszklone Muzeum Karkonoskie.

wane dzięki wkładowi finansowemu samorządu województwa dolnośląskiego. To dowód na to, że Dolny Śląsk trzeba postrzegać jako krainę razem z Karkonoszami i Ziemią Jeleniogórską.

Podczas otwarcia muzeum w 1914 roku wykonano fotografię, którą wyeksponowano teraz na skromnej wystawie opowiadającej o historii i

aktualnym projekcie. 9 grudnia 2011 roku w Muzeum Karkonoskim wykonano także wspólną fotografię.

- Nie po 100 latach, a znacznie wcześniej, to zdjęcie znajdzie się także w zbiorach muzealnych - zapewniała Gabriela Zawila, dyrektor Muzeum Karkonoskiego.

MPP

## Symfoniczny piątek

Uwertura do *Snu nocy letniej* F. Mendelssohna-Bartholdy'ego, *Symfonia koncertująca na skrzypce i altówkę* Es-dur KV 364 W. A. Mozarta i *Obrazki* z wystawy M. Musorgskiego. Oto program ostatniego w tym roku, tradycyjnego koncertu symfonicznego w Filharmonii Dolnośląskiej.

W piątkowy wieczór 16 grudnia jeleniogórska orkiestra zagra pod batutą Michała Maciaszczyka. Artysta rodem z Opola, przez lata zawodowo związany z wiedeńskim środowiskiem muzycznym, od dłuższego już czasu współpracuje z naszą filharmonią. M. Maciaszczyk jest przede wszystkim skrzypkiem i podczas najbliższego, jeleniogórskiego koncertu wystąpi w podwójnej roli, czyli jako dyrygent oraz instrumentalista. Tego samego wieczoru jako solistka zagra też znakomita polska altowiolistka Dorota Sroczyńska. Artystka pracująca stale z Orkiestrą Symfoniczną Teatru Wielkiego - Opery Narodowej. Z sukcesami występuje także jako kameralistka. Znana jest również ze swojej szerokiej działalności pedagogicznej. Prowadzi klasę altówki m.in. w warszawskim Uniwersytecie Muzycznym F. Chopina. Przed jeleniogórską publicznością ostatni raz występował kilka lat temu. Wspólnie ze swoimi wychowankami zagrała podczas koncertów kameralnych Festiwalu „Gwiazdy Promują”. Początek tegotygodniowego koncertu z jej udziałem o godz. 19.00.

**Uwaga! Dla czytelników „Nowin Jeleniogórskich” mamy trzy 2-osobowe zaproszenia na ten właśnie, piątkowy koncert w Filharmonii Dolnośląskiej. Rozdamy je osobom, które zgłoszą się osobiście do sekretariatu naszej redakcji w Jeleniej Górze (ul. M. Skłodowskiej-Curie 13), w najbliższą środę, 14 grudnia, o godz. 14.30. Warunkiem odbioru zaproszenia jest posiadanie aktualnego wydania naszego tygodnika z niniejszą zapowiedzią muzycznego wydarzenia. Zapraszamy! (dan)**

## Z paczką na KONCERT ŚWIĄTECZNY!

16 grudnia w Kościele Garnizonowym w Jeleniej Górze zaśpiewa STANISŁAW SOYKA z zespołem. Koncert charytatywny „PODZIEL SIĘ” na rzecz dzieci z Domu Dziecka „Nadzieja” w Jeleniej Górze organizowany tuż przed Bożym Narodzeniem przez Agencję Koncertowo-Wydawniczą SOLO stał się tradycją. Wstępem na koncert jest... paczka, którą słuchacze przynoszą

do Punktu Pielgrzymkowego przy Kościele Garnizonowym lub na sam koncert. Z listą potrzebnych rzeczy dla dzieciaków (artykuły spożywcze, środki czystości itp.) można się zapoznać na [www.agencjasolo.pl](http://www.agencjasolo.pl) W zamian jeleniogórzanie otrzymają podziękowanie w nutach i słowach. Początek koncertu Stanisława Soyki o godzinie 19.30.

MPP

## Jarmark Bożonarodzeniowy z artystami i kolędami

W najbliższy weekend - sobotę i niedzielę, 17 i 18 grudnia - przestrzeń Jeleniogórskiego Centrum Kultury przy ulicy 1 Maja 60 wypełnią artyści i rękodzielnicy oferujący bożonarodzeniowe ręcznie wykonane drobiazgi i dzieła sztuki.

Jarmark Bożonarodzeniowy - jak zapowiadają gospodarze imprezy - to oferta dla tych, którzy... „nie mogą już patrzeć na smutno wykrzywione plastikowe główki chińskich aniołków”, dla szukających oryginalnych podarków

wykonanych z różnorodnych materiałów plastycznych. Nie zabraknie biżuterii i pierników, szklanych obrazków i ceramicznych aniołów.

Podczas jarmarku działać będą stoiska, na których dzieci będą mogły ozdabiać pierniki i tworzyć zabawki z wikliny czy słomy. A wszystko to dzieć się będzie przy kolędach śpiewanych przez Jacka Szreniawę i chór Głosowanie, działający w Jeleniogórskim Centrum Kultury.

MPP

## REKLAMA I PROMOCJA



kredyt gotówkowy  
- mały procent, wielka radość

Czas radości, czas prezentów... Spełnij marzenia własne i swoich bliskich. Z uśmiechem, bo Polbank troszczy się o Twój domowy budżet.

Czy wiesz, dlaczego nasz Kredyt jest na Miarę?

- bo oprocentowanie może wynieść zaledwie 11,9% w skali roku
- bo możesz pożyczyć nawet 10 000 zł
- bo spłatę kredytu możesz rozłożyć aż na 36 miesięcy
- bo możesz przeznaczyć go na dowolny cel

Zapraszamy do oddziałów Polbanku:

Bolesławiec, ul. Asnyka 3, tel.: 75 784 02 31  
Jelenia Góra, ul. Konopnickiej 12, tel.: 75 754 08 44, ul. Wolności 7, tel.: 22 651 35 40-42/49



Rzeczywista roczna stopa oprocentowania Kredytu na Miarę - spłacanego w 25 równych ratach miesięcznych, którego całkowita kwota wynosi 6 500 zł i obejmuje wartość finansowanej kredytem prowizji w wysokości 3%, tj. 195 zł, z uwzględnieniem oprocentowania nominalnego w wysokości 11,9%, wynosi 15,94%. Miesięczna rata Kredytu na Miarę równa jest 294,99 zł, a całkowita kwota do zapłaty przez konsumenta to 7 374,64 zł. Informacje zostały podane na podstawie reprezentatywnego przykładu.

# Zobaczyłem siebie na ekranie

**Rozmowa** z Józefem Piniorem - senatorem jeleniogórskim, jednym z głównych bohaterów historycznych wydarzeń, o jakich opowiada film „80 milionów”.

**- Oglądając film Waldemara Krzystka, widzi pan siebie na ekranie?**

- Prosiłem reżysera, żeby postaci moja i Marii były bez jakichkolwiek dodatków, żeby to, co dotyczy nas, było jak najbliższe prawdy. I udało się odtworzyć to, co wtedy się wydarzyło, oraz atmosferę, ducha tamtych wydarzeń. Łącznie z niektórymi drobiazgami. Np. ze sceną, gdy rozpoczynając ukrywanie się u Marii, wręczam jej kwiaty. Początkowo w scenariuszu te kwiaty były w doniczce. Zdenerwowałem się, bo nigdy nie wręczałem kwiatów w doniczce, a ci młodzi ludzie pytali, jak można było kupić nocą kwiaty w PRL-u? Nie wiedzieli, że kwiaty przez całą noc można było kupić na wrocławskim dworcu. Historia dość wiernie została więc odtworzona. Zobaczyłem siebie w tym filmie. Myślę też, że role Olgi Frycz i Krzysztofa Czeczota są dobrymi rolami aktorskimi. Obserwując dziś K. Czeczota w różnych sytuacjach, łapię się na myślach, że ja postąpiłbym podobnie albo nawet tak samo.

**- To bardziej film fabularny czy rodzaj historycznego dokumentu?**



żeby opowieść była interesująca dla widzów. Ma bardzo dobry rytm, dynamikę, zbiera dobre recenzje. Często słyszę od mieszkańców Warszawy, że to świetny film, na który warto pójść do kina.

represjami, to wszystko co, się wtedy działo.

**- Ile razy oglądał już pan ten film?**

- Byłem na prapremierze z premierem Donaldem Tuskiem w Warszawie i teraz drugi raz w Jeleniej Górze.

**- Jak ogląda się w kinie film o sobie samym? Można tę historię oderwać od siebie?**

- Nie jest to łatwe, ale możliwe. Jestem aktywnym politykiem, ale w kampanii wyborczej prowadzonej kilka miesięcy temu tutaj w Jeleniej Górze oderwałem się od tej historii. Nie korzystałem z tej karty mojej biografii. Przedstawiłem wyłącznie moje stanowisko dotyczące naszych bieżących spraw. Jest dla mnie wzruszające, że reżyser sięgnął do tej akurat historii, która dziś może być elementem tożsamości naszego regionu. I tak traktuję tę historię,

że jest ponadpartyjna, ponad podziałami, że powinna łączyć. W ten sposób też odbieram film. To wszystko działo się już 30 lat temu. Dokładnie 2 grudnia po południu (w dniu jeleniogórskiej premiery filmu - przyp. D.A.) byłem w tym banku, żeby przygotować akcję, która działa się następnego dnia. To moja historia, ale nie tylko moja. Dla mnie dziś także ten film stanowi element naszej, dolnośląskiej tożsamości i do tego się odnoszę.

**- Na etapie produkcji filmu konsultowano z wami scenariusz, więc wiedział pan, jak on wyglądał. Bał się pan zobaczyć siebie w sensacyjnej opowieści na ekranie?**

- Bardzo długo wahałem się, czy ten Józek ma być Józkiem, czy mam pozwolić na tak wierne przetwarzanie moich danych. Ten film kosztował mnie dużo więcej

nerwów niż cała kampania wyborcza... To był bardzo trudny okres. Nie wiedziałem, czy się zgodzić. Dopiero rok temu po rozmowach z Waldemarem Krzystkiem, producentami filmu i przede wszystkim z aktorami przystałem na ten pomysł. Rozmowa z Krzysztofem Czeczotem 31 sierpnia ubiegłego roku uświadomiła mi, że dla tych młodych ludzi, którzy dziś są dokładnie w takim samym wieku, w jakim my byliśmy wtedy, to jest wielka przygoda i fascynujące doświadczenie, że oni też mocują się z tworzywem aktorskimi ze sobą jako aktorami i to mnie ostatecznie przekonało do tego filmu.

**- Jak poczuł się więc pan jako bohater filmu?**

- Było to dla mnie nie lada wyzwanie. W końcu to nasze życie, biografia moja i żony. W naturalny sposób nie chce się, by ktoś tę biografię przetwarzał. Bardzo trudno było się do tego przekonać... Teraz czuję się z tym już lepiej.

**- Dla pana film jest udany?**

- To świetny film. I myślę też, że stanie się kultowy dla Dolnego Śląska. Film, który tworzy i będzie tworzył w najbliższych latach tożsamość regionalną Dolnego Śląska. Często odwołuję się do powiedzenia Józefa Piłsudskiego, że Polska jest jak obwarzanek. To, co najciekawsze, dzieje się na obrzeżach. I ten film jest tego dowodem. Pokazuje Dolny Śląsk, jego dynamizm, poczucie braterstwa i wolności, które było charakterystyczne dla tej społeczności.

**- Pana koledzy, inni bohaterowie tamtych czasów, podobnie odebrali film dotyczący osobiście także ich?**

- Myślę, że tak. To połączyło nas dziś na nowo - ludzi, którzy w różnych miejscach działali dla dobra Polski.

Daniel Antosik

## „80 milionów”

Film „80 milionów” w reż. Waldemara Krzystka właśnie trafił do kin. Jego jeleniogórska premiera, w której uczestniczył Józef Piniorek, odbyła się 2 grudnia, czyli niemal dokładnie w 30. rocznicę historycznej brawurowej akcji słynnych działaczy wrocławskiej „Solidarności”, o jakiej opowiada film. 3 grudnia 1981 r. związkowcy wypłacili z bankowego konta organizacji 80 mln zł, które później ukryli w rezydencji wrocławskiego arcybiskupa Henryka Gulbinowicza. Jedną z osób, które tuż przed wprowadzeniem stanu wojennego uratowały związkowe pieniądze przed konfiskatą, był właśnie Józef Piniorek, który w tym roku wygrał wybory do senatu w okręgu jeleniogórskim. Na ekranie w postaci Józefa Piniorka i jego późniejszej żony Marii wcielają się Krzysztof Czeczota i Olga Frycz.

- Film jest dziełem Waldemara Krzystka. To film „hollywoodzki” w dobrym tego słowa znaczeniu, czyli udane połączenie wątków historycznych z wartką fabułą, tak

Towarzyszy mu książka Katarzyny Kaczorowskiej „80 milionów”, którą jest dopełnieniem tej historii. Książka przedstawia sytuacje faktyczne, związane z uwięzieniem,

Pod patronatem „Nowin Jeleniogórskich”

# Mikołajki w krainie bajek

Napięcie było ogromne. Na szczęście Mikołaj nie kazał na siebie zbyt długo czekać. Gdy tylko dzieciaki wspólnie, głośno wykrzyczały wierszyk przygotowany specjalnie na jego powitanie, w drzwiach stanął wspaniały gość. Radość była wielka, choć nie wszystkie twarzyczki z miejsca rozjaśnił uśmiech. W niektórych oczach przez chwilę widać było też i nieco strachu... Ale czar prezentów szybko zrobił swoje i wiele maluchów ochoczo siadało później na mikołajowych kolanach.

Mikołajki dla wszystkich dzieci z Pławnej każdego roku przygotowuje wraz z rodziną i przyjaciółmi znany artysta Dariusz Miliński. Impreza dla dzieci od kilku lat odbywa się na terenie tamtejszego Zamku Śląskich Legend. Na maluchy, oprócz wspólnej zabawy i paczek ze smakołykami fundowanymi przez



gospodarzy, czekają też kosze owoców, kiełbaski z rożna i na finał jeszcze pokaz fajerwerków. Tak było i tym razem.

Redakcja „Nowin Jeleniogórskich” wspiera tę akcję dobroczynną, prowadząc wcześniej telefoniczną li-

cytację obrazu Darka Milińskiego przekazanego specjalnie na ten cel. W tym roku oprócz malarskiego dzieła artysty w Pławnej pod młotek poszedł też rysunek lidera Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy - Jurka Owsiaka. Pieniądze ze sprzedaży dzieł w całości przeznaczone są na świąteczne podarki dla dzieci. W tym roku udało się w ten sposób uzyskać kwotę 2650 zł! Zwycięzcy licytacji - Marlena i Artur Książczykowie, nie poprzestali na kupnie obrazu D. Milińskiego. Postanowili też ufundować dodatkową niespodziankę dla uczniów szkoły w Pławnej i niebawem wybierają się z wizytą do podlubomierskiej wsi. I to nie koniec listy tych, którzy wsparli mikołajkową akcją artystów! Pulę środków na prezenty dla dzieci wzbogacili też Agnieszka Trościńska i Jacek Szmajło. Właści-

ci dopiero co założonej winnicy w Pławnej zamierzają niebawem na stałe zamieszkać tutaj. Już dziś angażują się w działania na rzecz lokalnego środowiska. Dlaczego?

- Chcieliśmy po prostu sprawić trochę przyjemności dzieciom. To w sumie drobna rzecz - skromnie przekonuje pani Agnieszka. - Czasami na byle co wydaje się więcej pieniędzy, a tu taki szczytny cel. Czasami trzeba coś od siebie dać innym. Poza tym jest takie powiedzenie, że jak zrobisz coś dobrego, to wróci to do ciebie dwa razy...

- Jak już zamieszkamy tutaj na dobre, na pewno pomyślimy o tym, co więcej można zrobić wspólnie - dorzuca pan Jacek.

Więcej zdjęć z mikołajkowego spotkania w Pławnej na www.nj24.pl.

Daniel Antosik

# Portrety **Czyta Londona, słucha Groniec** **Wiceprezydent** **ze śrubokrętem**

Co łączy Mirosławę Dziką, nową zastępczynią prezydenta Jeleniej Góry Marcina Zawilę, z Lechem Wałęsą? Śrubokręt. - Nie mówi się śrubokręt, tylko wkrętak - poprawia mnie pani wiceprezydent.

Gdy jeszcze Lech Wałęsa był prezydentem, wśród dziennikarzy krążyła plotka, że głowa państwa zawsze nosi przy sobie śrubokręt. Nikt, co prawda, nie mógł potwierdzić, że tak było, bo tego nie widział. Przed jakimś nagraniem w Belwederze dźwiękowiec z ekipy telewizyjnej musiał rozkręcić zasilacz do mikrofonu. Ale nie miał czym. Prezydent siedzący z prowadzącym już przy stole sięgnął do kieszeni i wyjął miniwkrętak, ratując sytuację na planie.

- Do niedawna miałam jeszcze w biurku młotek, ale tutaj nie będzie mi przydatny - Mirosława Dzika wyciąga z jednej z szuflad swego prezydenckiego biurka nieduży śrubokręt z drewnianą rękojeścią.

Absolwentka Akademii Ekonomicznej o kierunku zarządzanie miastem ukończyła także technikum elektroniczne o specjalności telekomunikacja i telekomunikacja. Stąd ten śrubokręt, to znaczy wkrętak, i smykałka do majsterkowania. Zdarzało się, że naprawiała zepsute telewizory czy odkurzacze, a gdy była potrzebna, to i przynosiła w domu gniazdko instalacji elektrycznej.

## Pracoholiczka apolityczna

Po ukończeniu technikum Mirosława Dzika trafiła do pracy w Wojewódzkim Urzędzie Telekomunikacji, do działu inwestycji. To była jej pierwsza praca

- Tam były posady, ale nie było pracy, bo łączność nie miała wtedy pieniędzy na inwestycje. Nie wytrzymałam długo w miejscu, gdzie nic się nie działo. Trafiłam do spółdzielni produkcyjnej wytwarzającej, między innymi, wyłączniki wysokiego napięcia. Byłam odpowiedzialna za jakość produkcji. Jednak zmiany ustrojowe w Polsce spowodowały, że zakład podupadł.

Nominacja M. Dzikiej na zastępcę prezydenta była sporym zaskoczeniem. Dotychczas funkcje te pełniły osoby z partyjnego klucza. Po tym, jak odeszła z urzędu wybrana na posłankę Zofia Czernow, M. Zawila potrzebował kogoś do roboty, kogoś, kto zna urzędniczą pracę.

- Prezydent zadzwonił do mnie i zapytał, czy jestem u siebie. Powiedział, że za chwilę wpadnie. To był czas przyjmowania ofert na przebudowę stadionu, więc myślałam, że wybiera się w tej sprawie. Jego propozycja była dla mnie sporym zaskoczeniem. Nie miałam wiele czasu do namysłu - opowiada M. Dzika.

Pracę w urzędzie miasta zaczęła w 1989 roku od szeregowego stanowiska



w kasie. To był czas, gdy Joanna Szczepkowska ogłaszała w telewizji, że upadł komunizm. Rok później zmiany ustrojowe doprowadziły do powstania samorządów.

- Wtedy w urzędzie miasta były wakaty, bo nikt nie palił się do pracy w administracji. Płace były niskie, pracy było sporo. Na początku lat 90. ruszyła sprzedaż lokali. Pamiętam, że ludzie przychodzili do kasy dosłownie z walizkami pieniędzy, bo szalała hiperinflacja - wspomina.

Ze stanowiska w kasie w urzędzie miasta, M. Dzika przeszła po jakimś czasie do działu księgowości, później do działu planowania budżetu, a potem do zespołu zajmującego się realizacją projektu unijnego ISPA. Już pracując w magistracie, kończyła studia ekonomiczne.

- Różnie jest odbierana w urzędzie, ale ci, którzy z nią współpracowali, mówią, że nie waha się prezentować i bronić swego zdania, a nie tylko przytakiwać przełożonym. Jest fachowcem. W urzędzie miasta nie ma związków zawodowych, ale pracownicy wybierają swojego przedstawiciela, który reprezentuje załogę wobec pracodawcy. Pani Dzika, co prawda, nie zdobyła większości głosów, ale sporo osób na nią głosowało. To także wyraz zaufania - mówi nam jeden z urzędników.

Zdaniem lidera opozycyjnego klubu radnych „Razem dla Jeleniej Góry”, Miłosza Sajnoga, nowa pani wiceprezydent to bardzo kompetentna osoba. Przez rok współpracowali ściśle, gdy M. Sajnog był zastępcą M. Obrębalskiego, a M. Dzika naczelnikiem wydziału inwestycji w magistracie.

- Jest nie tylko pracowita, ale też wymagająca, przede wszystkim od siebie. Jako urzędniczka - rewelacyjna, zna się na rzeczy, nie da sobie wcisnąć kitu. Bardzo dobrze nam się współpracowało. Jej kariera w urzędzie miasta była rozwojowa i akurat ta nominacja jest dobrze odbierana. Mam jednak pewne obawy. Ponieważ jest to osoba nie z politycznego wyboru, to boję się sytuacji, że gdy coś nie wyjdzie obecnej ekipie, to cała wina spadnie na panią wiceprezydent. Nie chciałbym, żeby była tarczą dla partyjniaków z PO - dodaje M. Sajnog.

Jerzy Lenard, w poprzedniej kadencji jeden z zastępców prezydenta Marka Obrębalskiego, przyznaje, że to był jego pomysł, by powołać M. Dziką na stanowisko naczelnika wydziału inwestycji.

- Nie powiem, że nie było oporów, ale szybko przekonano się, że to osoba, którą interesuje przede wszystkim praca i realizacja zadań. Awans na za-

stępcę prezydenta to dobre posunięcie Marcina Zawilę - dodaje.

## Nie oglądam się za siebie

Mirosława Dzika mówi, że ma świadomość wszystkich ograniczeń, które wiążą się z pracą na takim stanowisku. Choćby i takiego, że jej umowa jest na czas trwania kadencji obecnego prezydenta. Czy nie żałuje, że nie rozwijała kariery poza administracją?

- Nie jestem osobą, która żałuje jakichkolwiek podjętych decyzji. Nie żałuję też czegoś, czego nie mam. Staram się szukać najlepszego rozwiązania i planować. M. Dzika nie ukrywa, że praca w nowej roli spowodowała, że nagle jej grono znajomych jakby się poszerzyło, a nie jest osobą, która obraca się w szerokim towarzystwie.

Decyzja o przyjęciu stanowiska zastępcy prezydenta należała niemal wyłącznie do niej, choć konsultowała ją z mężem. Ale, jak dodaje, w mężu ma ogromne wsparcie, bo „teraz to on kucharzy, bo ja wracam późno do domu”. Z kolei dzieci - córka jest uczennicą szkoły średniej, a syn skończył studia historyczne - nie bardzo przejęły się nową pracą mamy. W domu mama jest mamą. I tyle.

G. KOCZUBAJ

## Filizanki, ciasta i ręczne robótki

Manualne zdolności i zamiłowanie do majsterkowania wykorzystwała M. Dzika już dawno temu, gdy w sklepach nie zawsze chciało się kupić to, co się chciało. Zwłaszcza odzież.

- Nie jestem żadną znawczynią mody i nie śledzę modowych trendów. Ale gdy nauczyłam się robić na drutach, to uzupełniałam swoją garderobę. Nawet sobie powyginałam z aluminium drutów takie specjalne druty do robienia warkoczy, bo nie było takich w sprzedaży. Dziś sięgam po mój „warsztat” okazjonalnie, bardziej dla relaksu - przyznaje M. Dzika.

W domu pani wiceprezydent jest sporo filizanek. Większość pojedynczych, nie od kompletu. Zbiórstwo wzięło się samo z siebie. Dziadkowie M. Dzikiej mieli w domu trochę poniemieckiej porcelany. Rodzina zaczęła zbierać kolejne okazy, część kupowano na jarmarku staroci. Kolekcja tak się rozrosła, że część trzeba było spakować do kartonu i wynieść do piwnicy.

Część filizanek z kolekcji jest na co dzień używana, ale sama jednak nie pije w nich kawy. Kawy w ogóle nie pija, bo źle się czuje po małej czarnej.

Podział domowych, kuchennych czynności ustalili z mężem następująco - on gotuje na co dzień, ona - przyrządza odświętne i okazjonalne potrawy oraz piecze.

- Specjalność to sernik na kruchym spodzie z wzorkiem na wierzchu, niekoniecznie w krataczkę - dodaje z uśmiechem M. Dzika.

Czasu wolnego nie ma teraz zbyt wiele, ale chętnie wypoczywa, słuchając piosenki aktorskiej. Michał Bajor, Katarzyna Groniec czy Basia Trzetrzelewska - to ulubieni wykonawcy.

- Telewizji nie oglądam za dużo, nie śledzę seriali. Lubię filmy w starym stylu, na przykład angielskie kryminały. Ale ostatnio nie mogłam nie towarzyszyć Bruce'owi Willisowi w „Szklanej pułapce”. A przecież do świąt jeszcze daleko.

W ręce ostatnio miała książki o Toscanii. Chciałaby się tam wybrać, ale od roku nie była na żadnym urlopie. Najchętniej wypoczywa tam, „gdzie ludzie nie bywają”. I nieżył daleko, bo źle znosi długie podróże.

- Czytałam też ostatnio „Malerką panią wielkiego domu”. Zdziwiłam się, że Jack London napisał babską książkę.

Grzegorz Koczubaj

## OSP Sobieszów dostała mercedesa

To najlepszy średni wóz gaśniczy ze wszystkich pojazdów, jakimi dysponują okoliczne remizy. Mercedes kosztował 780 tys. złotych, zastąpi wysłużonego starego Jelcza. Do działań zacznie wyjeżdżać lada dzień, zaraz po tym jak zostanie zarejestrowany i ubezpieczony. Na nowy wóz strażacki ochotnicy czekali niemal sześć lat.

- Mercedes ma nie tylko wysokie parametry techniczne. Przy okazji



został też solidnie wyposażony. W sześciopersonowym wozie mieści się 2,5 tys. litrów wody, pompa wysokociśnieniowa, dwie przenośne

**Mercedes jest najlepszym wozem strażackim ze wszystkich, którymi dysponują okoliczne remizy OSP.**

pompy, wyciągarka i podarowany przez Komendę Miejską PSP w Jeleniej Górze sprzęt hydrauliczny do ratownictwa drogowego. Do dyspozycji strażaków są już teraz nożyce, pilarki do drewna i agregat oddymiający - poinformował Wojciech Grał, prezes OSP Sobieszów. Mercedes jest wyposażony w automatyczną skrzynię biegów i cztery aparaty do ochrony dróg oddechowych.

Aby wóz mógł stanąć w remizie, strażacy musieli zlikwidować swoją dawną szatnię i przenieść ją do sąsiedniego mieszkania. Lwia część środków, za które mercedes został zakupiony, pochodziła z Unii Europejskiej, a dokładniej z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska-Saksonia 2007-2013, zaś około 20 proc. dołożyło miasto. (AJS)

## Dziesięcioosobowa rodzina przed Bożym Narodzeniem

# Nadzieja Polski

„Nadzieja Polski” mówi, że jak by nie gospodarowała, to i tak w połowie miesiąca zabraknie jej pieniędzy. Nie należy się zatem dziwić, że jest zadłużona, a Boże Narodzenie zamierza przeżyć niejako z marszu, niemal tak samo jak każdy inny weekend.

Krystyna śmieje się i opowiada, że czasami nazywają ją Matką Polką. Nie dziwi się. Ma ośmioro dzieci, ostatnie przyszło na świat równo miesiąc temu.

Rodzina zajmuje dwa pokoje przy al. Wojska Polskiego w Jeleniej Górze. Mieszkanie jest ładne, ale przejściowe - posiada korytarz dzielony z sąsiadami. Do tego lokal tak naprawdę nie jest Krystyny. No i w dodatku ma z niego sądowy nakaz eksmisji.

Urodziła się i wychowała na Zabobrze. Na Wojska Polskiego przeprowadziła się do męża, a właściwie do konkubenta. Mimo tego, że są ze sobą 20 lat, ślubu nie wzięli. „Po co?” - pyta. „Przecież on niczego nie zmienia”.

- Na Zabobrze zostali moi rodzice - opowiada. - Kiedy zaczęło im brakować pieniędzy, przenieśli się do lokalu mniejszego, na ul. Powstańców Śląskich. Można więc powiedzieć, że od tego momentu w razie czego nie miałabym już gdzie wrócić.

Mieszkanie przy al. Wojska Polskiego należało do mamy jej partnera. Mieszkali w nim sami, bo ona wyprowadziła się do drugiego z synów. Zawarli ustną umowę: Krystyna pokrywać będzie koszty związane z opłatami za wodę, światło i gaz, a teściowa zajmie się regulowaniem opłat za czynsz.

- Kiedy zmarła, dowiedzieliśmy się, że nie płaciła - opowiada kobieta. - Powiedziano nam, że zalegamy z czynszem na ponad 15 tys. zł, nie licząc odsetek. Sprawa trafiła do sądu. Otrzymałmy wyrok eksmisyjny. Od wyrzucenia nas na szczęście odstąpiono. Podpisaliśmy z miastem ugodę. Co miesiąc spłacamy należność po 150 zł. Tak będzie przez następne 10 lat.



Niebawem obok telewizora stanie żywa choinka...

Krystyna nie narzeka jednak. Jest uśmiechnięta. Denerwuje ją tylko twierdzenie, że w takich wielodzietnych rodzinach jak jej leży przyszłość Polski.

- Mam ośmioro dzieci, to fakt, ale żadną zbawczynią kraju się nie czuję - śmieje się, a poważnie dodaje - rząd Tuska chce ludziom ograniczyć dodatki na dzieci. To głupota! Każdy powinien je dostać - i ten, kto ma ośmioro, i ten, kto ma tylko jedno dziecko. Bez względu na zamożność. Dziecko to dziecko. Wszystkie są takie same i mają takie same potrzeby.

Jakie są dzieci Krystyny? Odpowiada, że cudowne. Jedno za drugim poszłyby w ogień. Opiekują się sobą i dbają o siebie.

Najstarszy, Mateusz, ma 19 lat. Nie uczy się już i jeszcze nie pracuje. Co robi?

Utrzymanie takiej rodzinki nie jest wcale proste.



„Pomaga babci”. 18-letnia Kasia uczy się w „Amicusie”, chce być ekspedientką. Karolina ma 12 lat, Ania 11, Ala 9, Ola 5, a Weronika niecałe dwa latka. Miesiąc temu na świat przyszedł Dominik. Jest duży i nie sprawia najmniejszego kłopotu.

- Je i śpi, śpi i je - cieszy się matka.

Dziewczynki chodzą do Szkoły Podstawowej nr 7. Uczą się przeciętnie; kłopotu z nimi nie ma. Karolina w przyszłości chciałaby być fryzjerką, Ania gra na klarnecie i chodzi do szkoły muzycznej, może więc zostanie zawodowym muzykiem? Przecząco kręci głową. Co to, to nie; widzi siebie raczej za ladą w sklepie, ewentualnie za biur-

kiem w biurze. Muzyka definitywnie odpada.

Dziewczynkom pomaga pracownica opieki społecznej. Przychodzi do domu i odrabia z nimi lekcje. Krystyna mówi o niej w samych superlatywach:

- Nie tylko wspomaga w obowiązkach szkolnych, ale także doradza nam, jak mamy gospodarować pieniędzmi - przyznaje. - Inna sprawa, że jak byśmy nimi nie gospodarowali, to i tak w połowie miesiąca musimy pożyczać.

Co jest więc najtrudniejsze w rodzinie „Nadziei Polski”? Najtrudniejsze jest przeżyć od pierwszego do pierwszego - odpowiada.

- Mąż pracuje w Simecie i zarabia około 2 tys. zł - wylicza. - Na dzieci otrzymuję też w sumie 800 zł dodatków. To wszystko,

czym dysponuje nasza dziesięcioosobowa rodzina.

Korzystają z paczek przygotowywanych przez Bank Żywności; dzieci stołują się w szkole; raz w roku pomaga im bożonarodzeniową paczką „Wspólne Miasto”.

- Spłata zadłużenia 150 zł, opłata za czynsz - 400 zł, za prąd 150 zł, gaz 60 zł - wylicza. - Do tego trzeba dodać kupno węgla, bo w domu mamy piec...

Nie przelewa się. Mimo tego udało im się w tym roku wyremontować kuchnię. Dzieci mają też nowy komputer. Sprzęty w mieszkaniach jednak już w większości bardzo wysłużone. Ubrania? „Z tym nie ma problemu, noszą jedno po drugim” - odpowiada.

- Okna mamy pomyte, więc Boże Narodzenie może już nadejść - mówi Krystyna. - Upiękniamy ciasto, kupimy „żywą” choinkę. To wszystko. Na nic innego nas nie stać.

Jak wyobraża sobie przyszłość? Normalnie. Dzieci dorosną i pójdą do pracy. Ona też zamierza zacząć zarabiać. Jest szwaczką, ale niedawno ukończyła kurs obsługi kasy fiskalnej. Chciałaby w przyszłości pracować w sklepie. Tylko dzieci odchowa. W dwóch pokojach życie z taką gromadką jest czasem bardzo trudne, a czasem zabawne. Trudne rano, gdy do łazienki ustawia się kolejka, zabawne nocą.

- Ania z Kasią śpią na jednym łóżku piętrowym, a Ala i Ola na drugim - tłumaczy. - Ola lubi w nocy przechodzić do Karoliny, a Ania do Ali. Ja w drugim pokoju na jednej wersalce, a stary na drugiej. Rezem z nami pozostałe maluchy. Jest jeszcze łóżeczko, ale żadne z dzieci go nie cierpi. Ma więc jedynie charakter dekoracyjny...

Zbigniew Rzońca

### REKLAMA I PROMOCJA

NOWOŚĆ  
My  
Pizza Korona  
Krolevska uczta w Pizza Hut!

Pizza... i znacznie więcej!  
Pizza Hut

**Pizza Hut Jelenia Góra**  
ul. 1-go Maja 5, tel. 75 7646622

## Wpadka lubańskiego urzędnika - ze służbowej komórki pod sexnumery

# Ta zdradliwa komórka...

Jednemu z ważniejszych lubańskich urzędników służbowa komórka służyła przede wszystkim do zabawy. I to takiej zabawy dla dorosłych. W lutym tego roku urzędnik częściej dzwonił i SMS-ował pod tak zwane numery specjalne, niż prowadził jakiegokolwiek inne rozmowy. Podobno tak samo działo się w innych miesiącach, ale osoby, które to ujawniły, mogły jako dowodem posłużyć się tylko lutowym bilingiem.

Sprawdziliśmy kilka ulubionych przez urzędnika numerów. „Wiesz kotku? Mam bardzo dużą wyobraźnię... Zaraz sprawdzę, jak reagujesz na moje lubieżne zachowanie. Właśnie z Tobą” - słyszał już na wstępie urzędnik, gdy łączył się z numerami zaczynającymi się gwiazdką i cyframi 729.

To z automatu. Potem rozpoczynała się rozmowa na żywo, z paniami, które po kilku zdaniach wstępu typu „kochanie, a skąd jesteś?” dość szybko przechodziły do konkretów, pytając zmysłowym głosem „A wiesz, co teraz sobie masują? Słyszac cię jestem cała rozpalona! Ty też się tak czujesz? Szybko złap za swojego kucuczka, to poczujesz to, co ja.”

W lutym urzędnik porozmawiał sobie tak 20 razy. Ucinał sobie pogawędki zawsze późnym wie-

czorem. Trzeba jednak przyznać, że zachowywał podziwu godną dyscyplinę. Zapewne wbrew swoim rozmówczyniom, które przecież robią wszystko, żeby tylko przedłużyć płatny dialog, połączenie kończył zwykle po minucie - dwóch. Tylko cztery razy połączenie trwało dłużej niż cztery minuty. Najdłuższa rozmowa - nieco ponad 7 minut. Dzięki temu koszt zabaw urzędnika nie był w lutym przesadnie wysoki. Za rozmowy i SMS-y specjalne (te wysyłano, by opłacić internetowy dostęp do portali typu „Pieprz TV”) urząd obciążono kwotą nieco ponad 110 zł.

Wszystko to ujawnił Lesław Hardziej, szef lubańskiego SKO-B-u. I to z przytupem, bo na konferencji podsumowującej pierwszy rok działalności nowych władz Lubania. Wprawdzie bez podania funkcji urzędnika i numeru, ale z jednoznaczną sugestią, że chodzi o sextelefony. Czym wprawił w konsternację burmistrza, długo studiującego biling.

- Ludziom, którzy przynieśli mi biling, obiecałem że sprawę ujawnię w sposób, który unieвозмоżliwi ukrycie jej pod dywanem - tłumaczy formę przekazu Lesław Hardziej - stąd wybór miejsca i czasu. Dodam, że cieszy mnie postawa pracowników urzędu, którzy zareagowali na niecne zachowanie urzędnika. To pozwala mieć nadzieję, że także inne nieprawidłowości - gdyby takie działy się w urzędzie - zostaną ujawnione.

Burmistrz miasta Arkadiusz Słowiński nie dowierzał, że telefon jest urzędowy. Gdy jednak sprawdził w swojej komórce potwierdziło się,

- Z pracownikiem przeprowadzono rozmowę ostrzegawczą i nakazano mu zapłacić kwotę jaką wydał na połączenia z numerami specjalnymi. Sprawdziliśmy też bilingi z innych miesięcy i na szczęście okazało się, że lutowe zachowania urzędnika nie miały miejsca ani wcześniej, ani później. Także innych pracowników przestrzegliśmy, by telefonów służbowych używali wyłącznie do celów urzędowych - mówi o pod-

pracownika), nie jest drobiazgowo analizowany. Mamy jednak nauczkę i będziemy teraz przyglądać się bilingom nieco dokładniej.

Burmistrza zaniepokoił nie tylko postępek swojego pracownika, ale także fakt, że biling opuścił urząd. - To nie powinno się stać. Jeśli komuś się nie podobają zachowanie współpracownika,



po winien wykorzystać inną formę powiadomienia.

Bohater całej afery niewiele miał do powiedzenia. - Popelnilem błąd, korzystając ze służbowej komórki do bardzo prywatnych celów. Mogę tylko powiedzieć, że miało to charakter incydentalny, za rozmowy zapłaciłem, przeprosiłem też rodzinę, a teraz przepraszam mieszkańców za niestosowne zachowanie. (mal)

jętych działaniach burmistrz Słowiński. Przy okazji tłumaczy, dlaczego sprawa nie wyszła w urzędzie. - Wyżsi urzędnicy magistratu mają limit rozmów wynoszący 400 zł. Jeśli nie jest przekraczany (co odnosi się też do mojego współ-

że chodzi o współpracownika. Zapewnił, że sprawę wyjaśni. Tak też się stało.

## Na własne pole pod eskortą?

# Zabrali ludziom drogę

- Czy ja jestem złodziej jakiś, żeby mnie przez kopalnię eskortowali z motyczką? - pomstuje Janina Byczek, 76-letnia właścicielka uprawnego pola w Sulikowie. - Bo jak nie, to będę szła hakać buraki 5 kilometrów dookoła!

Rada Gminy Sulików zdecydowała o likwidacji drogi Sulików - Mikułowa. W konsekwencji kilku rolników straci możliwość bezpośredniego dojazdu do swoich pól uprawnych. A wszystko z powodu kopalni bazaltu, która prowadzi wyrobisko po obydwu stronach drogi-skrótu z Sulikowa do Mikułowej.

Tuż przy ostatnich zabudowaniach miejscowości asfalt się kończy, a polna dalej droga wije się w kierunku ornych upraw. Nim jednak dochodzi do pól, przecina niebezpieczne wyrobisko kopalniane, po którym porusza się ciężki sprzęt. Kilka lat temu, po zebraniu sołeckim, zdecydowano o ograniczeniu dostępu do drogi, bo zdarzały się nieuprawnione wejścia na teren zakładu. Na kilkusetmetrowym odcinku drogi przecinającej obszar kopalni ustawiono więc szlabany wyposażone w specjalne dzwonki i objęto je 24-godzinnym monitoringiem kamer.

- W przypadku gdy któryś z rolników chciał przejechać przez kopalnię do swoich działek, zgłaszał potrzebę i szlaban był automatycznie podnoszony - tłumaczy ideę wójt Sulikowa, Robert Starzyński.

Dla nikogo innego poza właścicielami pól szlabany się nie podnoszą.

Droga przestała więc w zasadzie spełniać funkcje drogi. Wielu osobom się to nie spodobało. Jeszcze w 2006 r. 59 mieszkańców Sulikowa podpisało się pod protestem wobec zamknięcia drogi. Szlaban kłuje w oczy i wzbudza nieciekawe emocje, ale spełnia swoją rolę. Droga, mimo ograniczeń, jest dostępna dla rolników. To znaczy jeszcze jest dostępna, bo za chwilę przestanie istnieć.

- Za każdym razem, kiedy chcę wjechać na swoje pole, muszę wysiąść, podejść do domofonu, i wytłumaczyć się osobie, której nie widzę, z tego, dokąd i po co jadę - wścieka się Lucyna Cieślak, córka właścicielki jednego z pól. - Po przejechaniu kilkuset metrów



Janina Byczek jest oburzona podejściem gminy do problemu.

znowu wysiadam i znowu się spowiadam pod drugim szlabanem. Proszę sobie wyobrazić taką podróż z kombajnem - apeluje kobieta.

Znienawidzony szlaban okazał się na dłuższą metę orężem wymierzonym przeciwko rolnikom. Dzięki monitoringowi zaczęto ewidencjonować częstotliwość, z jaką korzystają oni z drogi.

- Według informacji kierownika zakładu takich wejść w ciągu roku jest około 10-12 - mówi wójt. - To są sporadyczne wejścia. W związku z tym, po trzech latach, zakład wystąpił o zgodę na sprzedaż drogi.

Kopalnia chce ją kupić, bo ma usypane wały ochronne na granicy Sulikowa, które mają ograniczyć hałas i zapylenie związane z wydobyciem. Wały są jednak przerwane tunelem, przez który wiedzie droga, i po prostu nie spełniają swojej roli.

- Mieszkańcy, którzy mają domy najbliższe wyrobiska, są żywotnie zainteresowani zabezpieczeniem się przed niedogodnościami - argumentuje wójt. - Chcemy wyjść naprzeciw ich oczekiwaniom.

W efekcie rada gminy przystąpiła do głosowania w sprawie likwidacji drogi gminnej. Nim do niego doszło,



Szlaban spełnia swoją funkcję, ale dla rolników jest utrudnieniem.

radni z wójtem udali się na wizję lokalną i na własne oczy oglądali teren wokół szlabanu. Podczas spotkania ze strony kierownictwa regionalnego kopalni padła istotna deklaracja: po odpowiednim zgłoszeniu rolnicy będą mogli wjechać głównym wejściem do kopalni i pod eskortą będą prowadzani przez teren zakładu ku

K. MATLA

tej części drogi, która znajdzie się poza wałem.

Pani Byczkowej w głowie się nie mieści, żeby spacer na własne pole zmuszał ją do wędrowki przez kopalnię, po której w tę i we w tę kursują ciężarówki z urobkiem. Alternatywą jest bowiem 5-kilometrowa wycieczka dookoła, zdewastowaną drogą od strony Małej Wsi Górnej. Dla starszych osób w ogóle nie do pomyślenia.

- Jesteśmy zdecydowani zaskarżyć tę decyzję do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego, jako naruszającą nasz interes prawny - zapowiedziały cztery zainteresowane rodziny. Rada podjęła wprawdzie uchwałę o likwidacji drogi, ale zaledwie czterema głosami „za”. Reszta wybrała sąsiedzką neutralność. - Jako wójt odpowiadam za to, co dzieje się na drodze gminnej. - Nie wyobrażam sobie, żeby miał ponosić konsekwencje tego, że komuś się tam ciągnik przewrócił czy komuś coś na głowę spadło - twierdzi R. Starzyński. Obrońcy drogi punktują jednak wójtę, bo kiedyś, jak nie był jeszcze wójtem, był przeciwny zamykaniu drogi. W dodatku droga ta w tzw. międzyczasie straciła status drogi gminnej i stała się zwykłą drogą wewnętrzną, o czym nikt nie poinformował zainteresowanych. Rolnicy już piszą skargę.

Katarzyna Matla

Restauracja SHANG-HAI  
JELENIA GÓRA, UL. PILSUDSKIEGO 10

**Rabat 20%**  
na obiad  
lub kolację  
dla dwóch osób

**KUPON**  
do zrealizowania do 31.01.2012 r.  
po wcześniejszej rezerwacji  
pod numerem telefonu: 757526478.



**VERITAX**  
Jelenia Góra ul. Kopernika 2

**10%** rabatu  
na ozdoby świąteczne

**5%** rabatu na bombki,  
oświetlenie i rękodzieło

**SKLEPY EDK z BIELIZNĄ DAMSKĄ**  
oferują **10%** rabatu na cały asortyment

Jelenia Góra

**Venus** pl. Niepodległości 6  
**Triumph** al. Jana Pawła II  
CH TESCO  
**Gracja** al. Jana Pawła II  
CH ECHO  
**Marta** ul. Różyckiego 4

Beauty Point  
**KOSMETYKA**  
**MASAŻ**

ul. Wolności 2 (nad ksero), 1 piętro  
58-500 Jelenia Góra  
tel. 723 902 406

**RABAT 20%** na wszystkie zabiegi

**10%** rabatu na:  
Korepetycje  
- wszystkie przedmioty  
Kursy maturalne i gimnazjalne  
oraz pozostałe

Jelenia Góra-Konopnickiej,  
ul. M. Konopnickiej 21, tel. 075/64 70 008  
jeleniagora-konopnickiej@platu.pl

**BAJKOWE PRZEWODNIKI**

**RABAT 25%\***

\*od ceny detalicznej do 31.01.2012  
Zabawa i wiedza o regionie! Bajki, ciekawostki, gadzety!  
Pieczątki do zbierania i Dyplomy Zdobywcy dla dzieci!

**KSIĘGARNIA REGIONALNA AD REM**  
Jelenia Góra, ul. Okrzei 12, tel. 75 7522215, czynne 8-17

Nowo otwarta  
Rehabilitacja

**Rehabilitacja**  
www.klonowica9.pl

przy ulicy Klonowica 9 (dawna przychodnia SIMETU)

**zaprasza na zabiegi  
z zakresu fizykoterapii,  
kinezyterapii i masażu.**

Pierwsze 10 osób z kuponami  
otrzyma **40%** rabatu na 20 zabiegów  
z fizykoterapii i kinezyterapii.

**MATEX**  
technika przewoźna - wyposażenie łazienek

Al. Jana Pawła II 15  
58-506 Jelenia Góra  
www.matex.net.pl  
info@matex.net.pl 003 325

**PROJEKT ŁAZIENKI GRATIS**

\* oferta obowiązuje przy zakupach wyposażenia łazienki  
\* kupon na projekt ważny do 31.03.2012r.

**AUTOTEST**

♦AUTOALARMY  
♦BLOKADY SKRZYNI BIEGÓW  
♦MONTAŻ INSTALACJI GAZOWYCH

**STAG**  
Innovative LPG/CNG systems

Jelenia Góra  
ul. Pijarska 21  
tel. 75 76 76 430  
www.autotest.net.pl

**100 zł rabatu na instalację gazową**

**GARNITURY  
MĘSKIE**

Lord

Jelenia Góra, ul. Kopernika 2

**5%** rabatu  
na cały asortyment

**RESTAURACJA  
ORIENT EXPRESS**  
Jelenia Góra, ul. I Mała 77

Depeche Mode Night start 20.00	14.01.2012 r.	Rabat 20%
Nocna Zmiana Bluesa start 20.00	26.01.2012 r.	Rabat 20%
Projekt Grechuta zespół Plateau i Martyna Jakubowicz start 20.00	28.01.2012 r.	Rabat 20%
Recital piosenki aktorskiej kabaretowej Artur Gotz Tango d'amore start 20.00	29.01.2012 r.	Rabat 20%

Rabaty na poszczególne koncerty nie łączą się!

**JOGA**  
**-25%**

Zapraszamy na zajęcia:  
początkujące relaksacyjne joga dla kręgosłupa

Jelenia Góra ul. Konopnickiej 21  
www.candra.pl tel. 510-052-569  
rabat przeznaczony dla nowych klientów

www.MEBLETO MY.PL

**MEBLE  
TO MY**

ul. Grunwaldzka 53

**5%** KUPON  
RABATOWY

**Terra - opieka i usługi**  
**- Opieka nad osobami starszymi**

**TERRA**

Jelenia Góra, ul. Karłowicza 23/17  
602-595-051 lub 600-321-674  
http://terra-pomoc.pl/

**W grudniu udzielamy Rabatów!**



Za zdrowa na szpital, zbyt chora, by normalnie żyć

# Teresa i jej implant

Teresa poprosiła o pomoc. Przedstawiła się jako bezdomna dłużniczka, którą wierzyście ścigają bez litości po całej Polsce. Była racjonalna i zdeterminowana, by opowiedzieć swoją historię światu. Na miejscu, w jednej z podgorzeleckich wsi, okazało się, że jej prawdziwym problemem są implanty.

- Mam w głowie implant, przez który widać i słyhać wszystko, co ja robię - twierdzi pięćdziesięcioletnia kobieta. Uważa, że jest od wielu lat nieustannie inwigilowana. Podłuchcy pozakładane są w każdym domu, w którym przebywa, a implanty mają też wszystkie dzieci Teresy, cała trójka.

Niewiele brakowało, by nasze spotkanie zakończyło się w tym dokładnym momencie. Nagle jednak spoza chorobliwych fantasmagorii, spoza implantów, glizd w głowie i dziewięcioosobowej grupy mafijnej, zdyktowanej na życie Teresy i jej dzieci, pokazał się zrozpaczony, bezradny człowiek.

Na pytanie, czego oczekuje, jakiej pomocy się spodziewa, chora kobieta odpowiada bez chwili zastanowienia: wyjąć jej te implanty!

Nie trzeba być wcale psychiatrą żeby pojąć, że za pomocą o wyjęcie implantów kryje się zwyczajne, ludzkie błaganie o uzdrowienie. O wolność od dręczących myśli i urojeń, i od życia z etykietką wariata na czole.

- Ja bym prosiła pokazać światu, jak znęcają się nad człowiekiem. Jak chodziłam do szkoły to wszyscy się śmiali. Prosiłam: wyjmcie mi to, coście mi wsadzili. To było tylko: ha, ha, ha...

„Tereskę” dobrze znają w gminie, z której pochodzi. Zanim pojawiły się implanty, były helikoptery i różne inne fantastyczne zjawiska. Kobieta nie jest podopieczną służb społecznych, ale jej przypadek nie jest tu dla nikogo tajemnicą. Sytuacja jest oczywista. Teresa ma rodzinę i adres zameldowania, a kodeks rodzinny i opiekuńczy wyraźnie określa, kto ma jakie obowiązki wobec bliskiej osoby. Teoretycznie kobieta w każdej chwili może wrócić do swojego mieszkania w miasteczku nad granicą. W rzeczywistości mieszka kątem u siostry, w wiosce na terenie sąsiedniej gminy. Podobno córki zapowiedziały matce, że ją wymeldują.

- Na razie mieszka - przyznaje siostra, która wyraźnie dystansuje się od całej tej trudnej sytuacji. Córki nie zgadzają się bowiem, żeby matka mieszkała z nimi w maleńkim mieszkaniu. - Ciężko jest - nie kryje siostra.

Oczywiście nikt nie wierzy w implanty. Tylko co z tego, skoro determinują one całe nieszczęsne życie chorej?

Przez jakiś czas Teresy nie było. To znaczy była, ale na Górnym Śląsku. Jej problemy dźwigała inna siostra. Po kilku latach wróciła i trafiła na pewien okres do szpitala psychiatrycznego w Sieniawce. Taki był warunek. Kobieta musiała podjąć leczenie, żeby jej młodsza córka nie musiała po raz kolejny iść do ośrodka wychowawczego.

- Ale i tak mnie zabrali, w czasie jak mama była w szpitalu - opowiada szczuplutka dziewczyna, obecnie już



K. MATLA

**Pani Teresa błaga o pomoc. Czy ktokolwiek może jej udzielić?**

dwudziestolatka. - Przez jej chorobę trzy razy byłam w ośrodku.

To prawda, że matka nie może mieszkać w swoim domu. Starsza siostra ma małe dziecko. Jest za ciasno. I zbyt trudno. Nikt, kto nie mieszkał ze schizofrenikiem, nie ma tu prawa dokonywać jakichkolwiek ocen moralnych.

Z relacji córki wynika, iż rodzina brała pod uwagę ubezwłasnowolnienie mamy i skierowanie jej na przymusowe leczenie. Tylko że zdaniem lekarzy pani Teresa absolutnie się nie kwalifikuje. Jest zbyt przytomna, a w dodatku nieagresywna. Polskie prawo chroni osoby chore psychicznie. Nie można ich leczyć wbrew ich woli - chyba że decyzję taką podejmie sąd w oparciu o konkretne wskazania. Teresa nato-

miast nie biega z nożem w ręce, nie podkłada czerwonych kogutów i nie nagabuje dzieci sąsiadów.

Była na tyle przytomna, że uznała argumenty rodziny i dobrowolnie zgłosiła się do Sieniawki. W przekonaniu, że tam jej wreszcie wyjmą z głowy implanty.

Nie wyjęli. Po wyjściu ze szpitala Teresa napisała do sądu formalny wniosek o udzielenie sądowej zgody na usunięcie implantów z jej głowy. Lekarze bowiem (przynajmniej tak utrzymuje kobieta) nie chcieli ponosić odpowiedzialności związanej z przeprowadzeniem zabiegu. Sąd oczywiście w ogóle nie przyjął tego wniosku. Nie odpowiedziała także kancelaria prezydenta, do której zwróciła się o pomoc chora.

Z obserwacji córki wynika, że mama wróciła ze szpitala w gorszym stanie, niż tam poszła. Dręczące objawy nasiliły się, zamiast zmaleć. To dość dziwne, bo w dzisiejszych czasach dobrze ustawiony lekowo schizofrenik może zupełnie normalnie funkcjonować. Ale kto ją tam wie, tę Tereskę, czy faktycznie bierze leki? Siostra twierdzi, że się leczy...

Córka zapewnia, że nie słyszała żadnych rozmów na temat ewentualnego wymeldowania mamy. To zapewne tylko rojenia chorego umysłu. Twierdzi też, że istnieje plan awaryjny na wypadek, gdyby ciotka (siostra Teresy) nie była już dłużej w stanie opiekować się krewną.

A co będzie dalej? Jak Teresa zacznie niedołężnie? Gdy zaawansowana jaskra i zaćma odbiorą jej wzrok? - Nie wiem - rozkłada ręce córka.

Teresa tymczasem wyciąga klisze radiologiczne z badania rezonansem magnetycznym. Sama za nie zapłaciła 700 zł, żeby udowodnić wszystkim, że naprawdę ma implanty w głowie. W opisie jest tylko informacja o pojedynczych ogniskowych zmianach o charakterze degeneracyjno-demielinizacyjnym. Ani słowa o implantach. Teresa uważa jednak, że ma w ręce dowód. I błaga kolejne instytucje o pomoc. Kto jest sprytny - szybko upora się z kłopotliwym klientem. Lekarz odeśle go do sądu, prawnik wyśle na rezonans, życzliwy sąsiad podeśle gazecie...

Katarzyna Matla

Prawie „tomografia”, ale poruszona i nie tej części ciała co trzeba

## Medyczne qui pro quo

Wszyscy przyznają, że z taką sytuacją zetknęli się po raz pierwszy: laryngolog, który skierował dziecko na prześwietlenie zatok, właścicielka znanego i cenionego ośrodka zdrowia, który prześwietlenie wykonał, matka chłopca, któremu prześwietlenie wykonano, oraz miejski rzecznik konsumentów. Na szczęście nieporozumienie wyjaśniono, a konflikt załagodzony.

- Syn często choruje - mówi Anna Kraszewska z Jeleniej Góry. - Postanowiłam więc pójść z nim do laryngologa. Lekarka zaleciła pilne wykonanie prześwietlenia zatok. Na skierowaniu napisała: „RTG zatok”.

Kobieta udała się do KCM. Niestety, pracownia RTG miała właśnie godzinną przerwę w pracy. Od jej pracownika dowiedziała się, że może skorzystać z usług innej firmy - na Zabobrze.

- Spieszyłam się, ponieważ za półtorej godziny miałam ze zdjęciem odwiedzić laryngologa raz jeszcze - opowiada kobieta. - Wsiadłam więc w samochód i pojechałamy...

W jednym z zabobrzańskich ośrodków zdrowia prześwietlenie wykonano chłopcu od ręki. Anna Kraszewska dodaje jednak, że choć zapytała, nie podano jej ceny wykonania usługi. „Później pani zapłaciła” - usłyszała tylko. Nic więc dziwnego, że gdy zażądano od niej 70 zł, zdziwiła się.

- Gdzie indziej zapłaciłabym 20-30 zł - przekonuje. - Na usprawiedliwienie powiedziano mi, że to prześwietlenie to coś więcej niż zwykłe RTG - to prawie tomografia komputerowa. Zapłaciłam



Z. RZÓŃKA

**- Na nagraniu na płycie CD RTG widać zęby syna, a nie zatoki - mówi Anna Kraszewska.**

z obrazem zatok zarejestrowanym na płycie CD udałam się do lekarza.

Jakież było jej zdziwienie, gdy laryngolog zakomunikował, że zdjęcie jest poruszone i tak naprawdę niewiele na nim widać. - Widać było zęby, ale nie zatoki - tłumaczy lekarka. - No, może troszkę szczękowych, ale czołowych - wcale!

Poirytowana matka zatelefonowała do NZOZ, z którego usług skorzystała. W trakcie krótkiej rozmowy usłyszała, że ze strony tego zakładu wszystko odbyło się tak jak powinno.

- Oddała mi wówczas telefon i dalej rozmawiałam już ja - wyjaśnia laryngolog. - Mnie powiedziano, że mama chłopca może z nim przyjechać raz jeszcze i albo zostaną jej zwrócone pieniądze, albo prześwietlenie wykonane będzie raz jeszcze. Nie było sensu powtarzać zdjęcia. Szkoda dziecka. Przepisałam mu po prostu leki i tyle.

- Kiedy przyjechałam do ośrodka, zwrotu pieniędzy mi odmówiono - opowiada tymczasem Anna Kraszewska. - Po pierwsze, panie powiedziały mi, że usługa została wykonana, po drugie, że syn się poruszył, po trzecie, że prześwietleń takich wykonują wiele i na ich jakość nikt się nigdy nie skarży.

Lekarz laryngolog przyznaje tymczasem: „Tyle lat jestem w zawodzie, a jeszcze nigdy nikt mi tak źle wykonane zdjęcie nie przyniósł”.

Jadwiga Reder-Sadowska, miejski rzecznik konsumentów w Jeleniej Górze: „Przychodzą do mnie pacjenci, którym zaraz po założeniu wypadły z zębów pomy; osoby z uwierającymi protezami, ale przez tyle lat mojej pracy nikt nie skarżył się na to, że otrzymał nieczytelne zdjęcie RTG. Zresztą, chłopiec ma 12 lat i

można go było poprosić, by się nie ruszał. Skutecznie prześwietla się zwierzęta, to dziecka nie można? Przecież ośrodek zdrowia to nie rzeźnia i personel powinien wiedzieć, jak postępować z chorym. Zakład bezwzględnie powinien zwrócić matce pieniądze, które zmarnował.”

Właścicielka ośrodka zdrowia na Zabobrze: Zawsze informujemy klientów o cenie świadczenia przed jego wykonaniem! Nie chce mi się wierzyć, by tym razem

było inaczej. Prześwietlenia wykonujemy na zlecenie wielu laryngologów i dotąd nie mieliśmy reklamacji. Dysponujemy bardzo nowoczesnym sprzętem... Rzeczywiście, zatok czołowych na zdjęciu nie widać, ale lekarka nie napisała, że RTG dotyczy właśnie ich. Obraz zatok szczękowych jest zaś do odczytania. Nie poczuwamy się do winy, ale pieniądze mamy chłopca zwrócimy. Zostanie również przeproszona.

Zbigniew Rzońka

REKLAMA I PROMOCJA

**POŻYCZKI**  
bez zdolności kredytowej

PŁACIĆ NAWET DO 500 000 ZŁ  
NA DOWOLNY CEL

25 tys. zł  
150 tys. zł  
300 tys. zł

INFOLINIE  
801 003 160  
608 921 608

www.dobrapozyczka.com.pl

BALYSZOK	85 437060	OLSZTYN	89 520360
BELSKO-BIAŁA	33 814436	OPOLE	77 402300
BIDGOSZCZ	33 345123	PIŁCZ	34 363239
BYTOM	33 787109	POZNAŃ I	61 835234
CZĘSTOCHOWA	34 361145	POZNAŃ II	61 851006
GOAŃSK	38 307436	RADOM	48 363123
GLIWICE	33 231561	RZESZÓW	17 962130
KALISZ	42 767009	SIEDLCE	25 646207
KATOWICE I	33 782606	SERADZ	43 822530
KATOWICE II	33 300904	SULSK	39 848535
KIELCE	41 340711	SZCZECIN	91 339453
KRAKÓW I	13 431035	SWIDNICA	34 851963
KRAKÓW II	13 426108	TARNÓW	14 627175
KROKOW	13 425134	TORUŃ	34 623092
LUBN I (w/wielkop.)	36 840332	WARSZAWA I	22 423340
LUBIN	81 532337	WARSZAWA II	22 440546
LÓDŹA	86 216611	WROCLAW I	71 335767
LÓDŹ	42 619370	WROCLAW II	71 340818
NOWY SĄCZ	38 414553	ZAPÓSC	84 630720

## Półtora roku budowano „Orlika”

# Taniej niż za darmo

Kilka dni temu w Mirsku oddano do użytku „Orlika”. Przy okazji pobito prawdopodobnie dwa rekordy: powstawał aż półtora roku i jest „najtańszy” w kraju. Finał budowy będzie miał miejsce na sali sądowej - wykonawca pozwie gminę, a gmina wykonawcę.

Budowa „Orlika” rozpoczęła się na początku czerwca 2010r. Zakończenie przewidziano na 30 listopada 2010r, a nastąpiło niedawno. Obiekt miał kosztować 1,3 mln zł. Ponad 800 tys. zł dawał rząd i Urząd Marszałkowski. Lokalny samorząd planował dołożyć 500 tys. zł.

- Wykonawca na budowę miał siedem miesięcy - mówi Andrzej Jasiński, burmistrz Mirska. - W rozmowie ze mną stwierdził, że należę do nielicznych inwestorów, którzy dali mu na oddanie inwestycji aż tyle czasu. Był zadowolony, że nie będzie musiał pracować ani w pośpiechu, ani w mrozie, ani w śniegu.

Andrzej Jasiński mówi, że mniej więcej pod koniec lipca 2010r. zaniepokoiło go to, iż na placu budowy nic się nie dzieje. Wykonawca uspokoił go jednak: Orlik powstanie w 2,5 miesiąca. Tłumaczył, że rozpoczętych ma wiele budów, ale terminu zakończenia prac na pewno dotrzyma.

- Potem na budowie pojawił się jakiś podwykonawca - wspomina burmistrz. - Niestety, robił tylko bałagan. Poza tym doprowadził do konfliktów z sąsiadami: zaczęła ich na przykład zalewać woda. Podwykonawcę z budowy „pogoniono”.

Znów upłynęło kilka miesięcy. Pod koniec listopada 2010r. gmina przeprowadziła na budowie inwentaryzację. Zakres prac oszacowano na zaledwie 170 tys. zł. Oczywiście, pieniędzy tych na konto wykonawcy nie wpłacono.

- Spotkałem się z szefem firmy, która prowadziła budowę - mówi



Czy w przyszłości gra na tym „Orliku” może być dla dzieci niebezpieczna?

Andrzej Jasiński. - Poinformowałem go, że nie wywiązał się ze zobowiązania i zaczynamy naliczać kary. W odpowiedzi usłyszałem, iż za punkt honoru stawia sobie dokończenie inwestycji.

W związku z tym, że boisko w wyznaczonym terminie nie powstało, samorząd Mirska zmuszony został zwrócić ministerstwu sportu 800 tys. zł dotacji. 333 tys. zł oddano także Urzędowi Marszałkowskiemu.

Niedługo potem rozpoczął się rok 2011... Firma budowała tymczasem „Orlik” dalej. Zimą, w związku z zalegającym długiem

śniegiem, działo się niewiele. Na placu budowy robotnicy pojawili się w kwietniu.

- W lipcu tego roku, gdy prace wreszcie miały się ku końcowi, wystąpiłem do rządu i Urzędu Marszałkowskiego o dotację po raz drugi - opowiada burmistrz. - Na szczęście przyznano mi je. W identycznej kwocie jak rok wcześniej.

Samorządowcy zauważyli na budowie szereg usterek. Jak łatwo się domyślić, wykonawca uważał, że wszystko jest w porządku.

- Ostatecznie postanowiłem dokończyć odbiór „Orlika” - mówi Andrzej Jasiński. - Usterki, których

wykonawca nie chciał usunąć, usunęliśmy sami - z pieniędzy, które firma miała otrzymać po zakończeniu zadania. Za elementy, które nie zostały wykonane zgodnie z dokumentacją, potrąciliśmy 83 tys. zł.

Od kilku dni dzieci mogą już korzystać z boiska. Oczywiście sprawa daleka jest od finału. Burmistrz Mirska nie zapłacił bowiem dotąd wykonawcy ani złotówki. Ba! Naliczył mu kary za spóźnione terminy w wysokości 1,240 tys. zł. Jeśli doliczyć do tego potrącone wcześniej 83 tys. zł, to okazuje się, że wykonawca nie tylko nic nie zarobił na budo-

Z. RZONCA

wie, lecz musi jeszcze władzom Mirska... dopłacić.

Sprawa znajdzie zapewne swój epilog w sądzie, ponieważ firma, która zbudowała „Orlika”, poczuwa się do winy tylko w części i zamierza wystąpić wobec gminy z kontroszczeniami.

Grzegorz Zych z firmy, która „Orlika” budowała, mówi, że jeszcze nigdy współpraca pomiędzy nim a inwestorem nie układała się tak źle. Przyznaje, iż w pierwszej fazie budowy opóźnienia wynikły z niesolidności podwykonawcy, ale uważa jednocześnie, że później gmina celowo odwlekała prace budowlane.

- Inspektor nadzoru w majestacie prawa czynił bezprawie - tłumaczy Grzegorz Zych.

Dodaje, że projekt „Orlika” zawierał wiele błędów. Konsekwencją jednego z nich może być osuwanie się w przyszłości nasypu boiska (co może stanowić zagrożenie dla grających dzieci), a innego ryzyko zalewania okolicznych posiadłości. Niewypłacenie pieniędzy za budowę oraz wykonanie prac na koszt jego firmy miało i ma wpływ na jej funkcjonowanie.

- W ciągu dwóch ostatnich lat wybudowaliśmy ponad 100 boisk, w tym około 40 „Orlików” - mówi. - W Tarnobrzegu dwa „Orliki” oddaliśmy do użytku w osiem tygodni. Nasz obiekt wygrał konkurs wojewody na najpiękniejszy „Orlik” woj. opolskiego. Mamy świetne referencje. O swoje dobre imię na pewno będziemy walczyć w sądzie.

Zbigniew Rzońca

## W Zgorzelcu mają lodowisko

# Łoś ruszył z kopyta

Lodowisko-rolkowisko na podgorzeleckich Małych Bielanach okazało się fantastycznym, mikołajkowym prezentem dla wszystkich mieszkańców regionu. Dokładnie 6 grudnia nowa instytucja rekreacyjno-sportowa otworzyła swe podwoje przed wszystkimi zainteresowanymi.

Zgodnie z zapowiedzią wójta Janika powstał nowoczesny, trwały obiekt o podwójnej funkcji, który nie zniknie spod hipermarketów wraz z końcem sezonu zimowego. ŁOŚ, czyli Łagowski Obiekt Sportowy, zimą służyć będzie chętnym jako lodowisko, zaś latem pod tym samym dachem funkcjonować będzie ogólnodostępne rolowisko. We wtorek, pierwszego dnia funkcjonowania, trzeba było odstać swoje w kolejce, by dostać się do środka. Zainteresowanie było ogromne. Oczywiście, było



Zgorzelec doczekał się wreszcie lodowiska z prawdziwego zdarzenia; z zamrażniętą taflą, a nie żadnym plastykiem.

sporo dzieci przyprowadzonych przez rodziców w ramach mikołajkowej atrakcji, ale na tafli szalała też młodzież, a w wieczornych

godzinach dokazywała też spora grupa dorosłych. Dla miłośników łyżew to nie lada gratka, bo dotąd w Zgorzelcu nie było możliwości

ślizgania się w bezpiecznym, przygotowanym do tego celu miejscu. Trzeba było jeździć do odległego o 45 km Bolesławca bądź gnać sobie język w pobliskim Goerlitz.

Gmina Zgorzelec wydała na budowę ok. 4,5 mln zł, realizując zadanie w systemie Zaprojektuj-Wybuduj-Sfinansuj, w kooperacji z powstałym specjalnie dla tego celu konsorcjum. ŁOŚ stanął dokładnie między Leroy Merlin a łagowskim cementarzem; tam gdzie dotąd był pięknie zagospodarowany, ale niewykorzystywany parking. Z niepotwierdzonych jeszcze informacji wynika, że to nie ostatnia sportowo-rekreacyjna inwestycja, której można się spodziewać w gminie Zgorzelec. Wójt Janik poważnie rozważa możliwość budowy małego wyciągu narciarskiego, czyli stworzenia oślej łączki, na której maluchy mogłyby

zdobycie podstawowe umiejętności narciarskie. Plotkuje się także o nowych perspektywach w związku z rozwojem hippiki w rejonie - ale na razie to jeszcze tylko plotki.

ŁOŚ, którego nazwę wymyślił zgorzelecki satyrk Grzegorz Zak, powstał wprawdzie na terenie gminy, ale jest obiektem ogólnodostępnym. W godzinach przedpołudniowych tafla zarezerwowana będzie dla zorganizowanych zajęć uczniów gminnych szkół. Po południu jednak każdy może wejść na lodowisko za jedyne 5 zł, i wypożyczyć na miejscu łyżwy za kolejne 5 zł. Lodowisko jest czynne aż do godz. 21. Oczywiście mogą korzystać ze specjalnych pomocy, czyli plastikowych pingwinków, które pozwalają na tafli utrzymać równowagę.

(mat)

## Przedwojenny mieszkaniec miasta, a dziś nowojorczyk, ma pomysł...

# Niech ogród nas połączy

Projekt budowy w Jeleniej Górze ogrodu botanicznego leży u księdza Andrzeja Bokieja w widocznym miejscu. Leży tak już czwarty rok. Stworzył go przedwojenny mieszkaniec miasta, a dziś nowojorczyk...

- Pan Daniel Nauke trafił do mnie przypadkowo - opowiada ks. Andrzej Bokiej, proboszcz kościoła garnizonowego. - Ktoś go po prostu do mnie skierował. Przyszedł z piękną Filipinką, jego żoną...

Rodzina Nauke mieszkała w przedwojennej Jeleniej Górze. Dla miasta była na tyle zasłużona, że posiadała jeden z grobowców wokół obecnego kościoła garnizonowego. Po wojnie, jak niemal wszyscy Niemcy, opuściła miasto i wyjechała w głąb Niemiec. Daniel Nauke opuścił jednak również Niemcy. Dziś mieszka na 11 Street w Nowym Jorku.

- Jest znanym projektantem ogrodów botanicznych - mówi ksiądz Bokiej. - W Stanach Zjednoczonych prawdopodobnie tęsknił za Jelenią Górą, miastem swoich przodków. Wymyślił więc, że jedno z takich ogrodów zaprojektuje dla niej. Moim zdaniem podszedł do tego bardzo profesjonalnie.

Ksiądz Bokiej doprowadził do spotkania Daniela Nauke z władzami miasta. Nie zaowocowało ono jednak żadnym wspólnym przedsięwzięciem. Projekt ogrodu botanicznego spoczął więc u księdza na półce. Może przyda się w przyszłości?

Daniel Nauke, badając historię Jeleniej Góry, natrafił na informację sprzed budowy kościoła. Okazało się, że w północno-wschodniej części otaczającego go dziś parku, znajdował się kilkaset lat temu staw. To nasuło mu pomysł na przywrócenie miejscu dawnego charakteru.



Staw w ogrodzie botanicznym miałby powstać w miejscu, gdzie istniał ponad 300 lat temu.

- Jest to możliwe - uważa ksiądz Bokiej. - Cmentarza już tam nie ma od kilkudziesięciu lat. Swoją drogą, bardzo jestem ciekaw, gdzie został przeniesiony... Nigdy nie znalazłem na ten temat żadnej informacji. Podobnie jak nie wiadomo, gdzie chowani byli przez 300 lat moi poprzednicy, proboszczowie parafii.

Teren okalający kościół garnizonowy, wraz z zabytkowymi kaplicami, należy do miejskiego samorządu. Teoretycznie budowa ogrodu botanicznego nie powinna więc napotkać żadnych przeszkód prawnych. Co ważne, Daniel Nauke zakłada, że żaden istniejący obiekt nie będzie ani zmieniony, ani przestawiony. „Zostaną zabezpieczone i odnowione, stając się częścią ogrodu botanicznego” - napisał w projekcie.

Teren miałyby dodatkowo wzbogacić ławki, fontanna oraz mała scena przeznaczona do koncertów muzyki poważnej. W ten sposób, zdaniem nowojorczyka, stworzono by nową przestrzeń, cieszącą żywych i szanującą pamięć zmarłych.

Projekt zakłada stworzenie międzynarodowego zespołu, złożonego z konserwatorów zabytków, przyrody; dziennikarzy, architektów krajobrazu, studentów oraz członków lokalnej społeczności. Zadaniem tego zespołu byłoby szukanie środków na budowę ogrodu. Konkretny projekt wyłoniono by w konkursie skierowanym do studentów. Byłby dla nich atrakcyjny, ponieważ mógłby stanowić pracę dyplomową.

Daniel Nauke wyobraża sobie, że każdy jeleniogórzanin stałby się później współwłaścicielem ogrodu. Mógłby utrzymywać na przykład: ławkę, lampę, krzewy, drzewa... W ten sposób przedsięwzięcie nabrałoby charakteru bliższego ludziom i łączyło lokalną społeczność.

Daniel Nauke rozpisal dokładny harmonogram budowy ogrodu. Najważniejszym jego elementem jest idea zaangażowania w jego budowę całego miasta: od instytucji i firm po szkoły, przedszkola oraz osoby fizyczne. Dzięki temu znacznie spadłyby koszty przedsięwzięcia.

- Podoba mi się to, że projekt rozpisany jest na wiele lat - mówi ksiądz Andrzej Bokiej. - To nie byłby jednorazowy czyn, a długoletni proces, łączący jeleniogórzan. Myślę, że idea warta jest ponownego rozpatrzenia.

Daniel Nauke przebywa obecnie w Stanach Zjednoczonych. Dla osób, które chciałyby się z nim skontaktować, nie będzie to jednak problemem. Jego firma, zrzeszająca projektantów, artystów, inżynierów i wykonawców, którzy zajmują się między innymi organizacją i dekoracją wnętrz i ogrodów, konstrukcjami z drewna, metalu i kamienia - jest łatwa do znalezienia w internecie. Tłumaczona jest także na język polski.

Zbigniew Rzońca

## Mieszkania w Karpaczu prawie za darmo

Za jeden procent wartości będą mogli wykupywać zajmowane mieszkania komunalne (wraz z przynależnym im gruntem) ich najemcy. Uchwała w tej sprawie została podjęta wczoraj przed Radę Miasta Karpacza, pomimo sprzeciwu burmistrza.

Jeśli na wykupywane mieszkania w ciągu minionych pięciu lat przypadały remonty wykonywane kosztem miasta, to bonifikata jest mniejsza o jeden lub dwa procent. Dokładna wysokość zależy od wartości remontu. Gdy koszty remontu przekraczają 1000 złotych, ulga wyniesie 97 procent. Najemca stanie się więc właścicielem za trzy procent wartości mieszkania.

Dotychczas przy wykupie mieszkania i gruntu można było dostać 90-procentową bonifikatę, czyli kupować za 10 procent wartości, a jeśli lokal był remontowany, to - w zależności od wartości remontu - za 12 lub 14 procent. Ulgi niższe o cztery procent obowiązywały, gdy lokator wykupował grunt na zasadzie użytkowania wieczystego, a nie własności.

Podwyższenie bonifikaty do 99 procent ułatwi wykup lokali przez osoby, których w tej chwili na to nie stać.

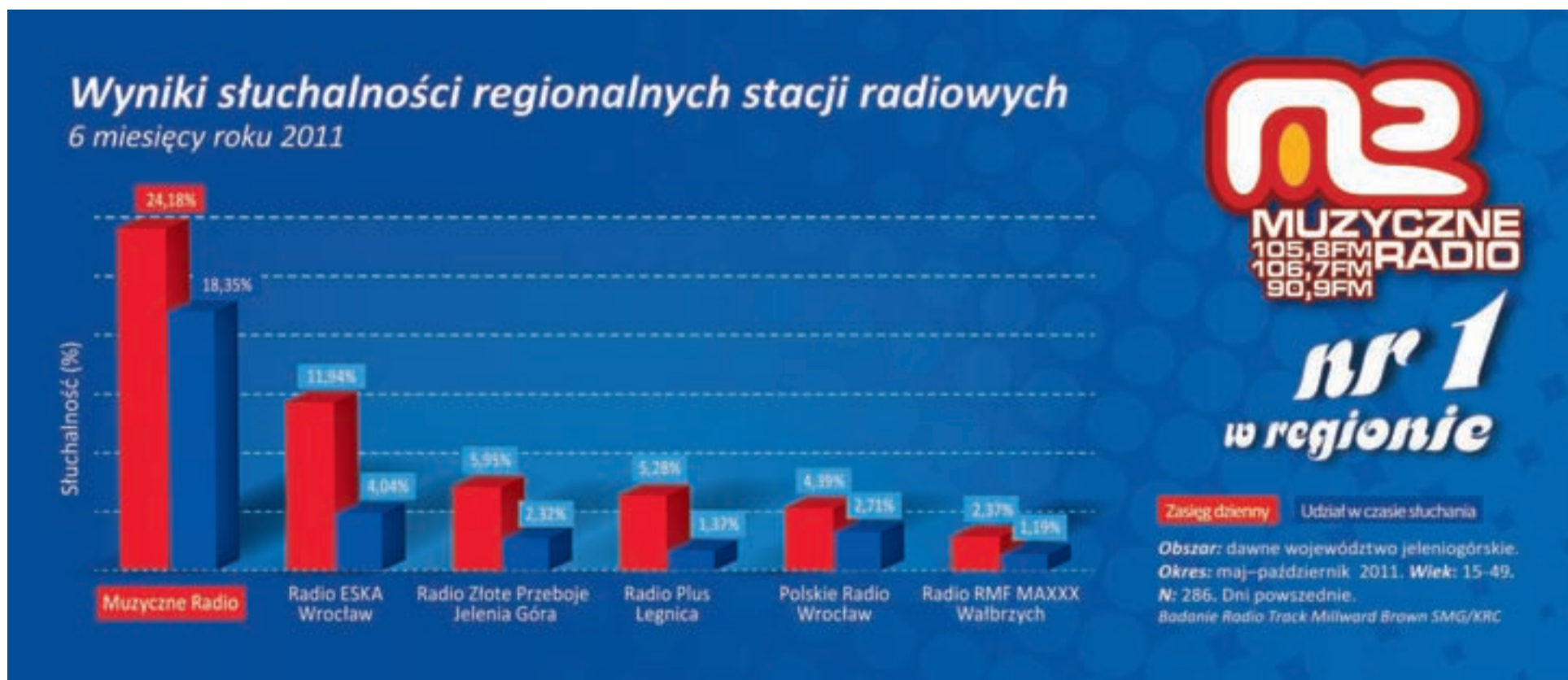
Burmistrz Karpacza Bogdan Malinowski był przeciwny tak wysokim bonifikatom. Argumentował, że niektórzy mieszkańcy będą wykupywać lokale, by je sprzedać, a potem przyjdą do urzędu miasta z prośbą o przydział kolejnego mieszkania.

Innym argumentem przeciwko wykupowi za 1 procent ma być przekonanie, że właścicielami mieszkań staną się ludzie ubodzy, którzy z powodu braku pieniędzy będą utrudniali inwestycje wspólnotom. Gdy mieszkania należą do gminy, udział w inwestycjach pokrywa miasto.

Za uchwałą umożliwiającą wykup lokali za 1 procent głosowało jednastu radnych, przeciwnych było trzech. Większość z tych, którzy byli za zwiększeniem ulgi, poprosiło o odnotowanie tego faktu (czyli zapisanie swoich imion i nazwisk z informacją, że byli za 1 procentem), w protokole sesji rady miasta.

(kos)

## REKLAMA I PROMOCJA





## Pobiegają na pucharowej trasie

- My swoje wykonaliśmy. Trasa na Puchar Świata jest gotowa - mówi prezes Stowarzyszenia Bieg Piastów Julian Gozdowski o pracach ziemnych, wykonanych na trasie wyczynowej w Jakuszycach. Ma ona pięć kilometrów długości i

ścigać się będą na niej uczestnicy zawodów o punkty Pucharu Świata w biegach narciarskich w lutym 2012 roku. Ich organizatorem jest spółka Sport Szklarska Poręba, której właścicielem jest Szklarska Poręba. Do Stowarzyszenia Bieg

Piastów należało przede wszystkim przygotowanie trasy.

Julian Gozdowski twierdzi, że zostanie ona oznakowana, by każdy chętny mógł ją pokonać. Ale uprzedza, że jest bardzo trudna, nawet gdy się chce po niej tylko przejść. Podbieg daje mocno w kość, więc gdy ktoś nie jest pewny swoich umiejętności i nie chce zrobić sobie krzywdy, niech rozważy rezygnację.

Komunikaty o trasach, które są przygotowane do biegania na nartach w ośrodku w Jakuszycach, zamieszczane będą na bieżąco - jak co roku - na stronie internetowej Biegu Piastów: [www.bieg-piastow.pl](http://www.bieg-piastow.pl).

Po pierwszych większych opadach śniegu przygotowany został Dolny i Górny Dukt, czyli 8-kilometrowa pętla z Jakuszyca na Rozdroże pod Cichą Równią i z powrotem. (kos)

## Polecamy ośrodki narciarskie

**SKIAREAL Rokytnice nad Jizerou**, różnorodność terenu dla całej rodziny, trasy dla doświadczonych narciarzy, przedszkole narciarskie, Snow Park z własnym wyciągiem, 30 km szlaków, [www.skiareal-rokytnice.cz](http://www.skiareal-rokytnice.cz)

**KOMPLEKS narciarski Mała Upa**, 8 orczyków, długości tras od 200 do 1200 m, otwarte już od 10.12.br., w każdą środę jazda nocna od godz. 18 do 21 na 400 m trasie, do której dowożą darmowe busy z centrum Malej Upy, [www.skimu.pl](http://www.skimu.pl)

**STACJA NARCIARSKA CZARNÓW k/Kamiennej Góry**, bezpłatne parkingi, 2 wyciągi: 700 m, 500 m, trasy dla całej rodziny (łatwa: 1000 m, średnie: 700 m, 800 m), jazdy nocne, wypożyczalnia na stoku, mała gastronomia, tel. 507 839 041 [www.czarnow-ski.pl](http://www.czarnow-ski.pl)

**SkiArena SZRENICA w Szklarskiej Porębie**, Sudety Lift sp. z o.o., ul. Turystyczna 25a, 58-580 Szklarska Poręba, całodobowa ski-informacja +48 75 71 72 118, [www.sudetylift.com.pl](http://www.sudetylift.com.pl)

**STOK NARCIARSKI „PANORAMA”**, Karpacz, ul. Myśliwska 1, czynny od godz. 8.15, duży wyciąg oraz BABY Lift, szkolenia - instruktor narciarski, wypożyczalnia nart, sanek i snowboardu, bar, parking, stok ze sztucznym oświetleniem i doświetlaniem, tel. 600 41 88 85, [www.karpacz-ski.pl](http://www.karpacz-ski.pl)

**Ośrodek narciarski SKI&SUN Świeradów-Zdrój** oferuje najnowocześniejszą kolej gondolową w Polsce, 2500 m naśnieżaną i oświetlaną nartostradę, wyciąg taśmowy dla dzieci, snowpark, tel. 75 781 70 18, [www.skisun.pl](http://www.skisun.pl)

## Wyścigi amatorów, czyli SNS

Sześć zawodów w Jakuszycach plus Bieg Gwarków w Rybnicy Leśnej składają się na cykl biegów narciarskich dla amatorów Salomon Nordic Sunday. Bieg Inauguracyjny wystartuje 18 grudnia na Polanie Jakuszyckiej.

Dalszy terminarz: 15 stycznia Bieg Tysiąclecia, 22 stycznia Bieg bez Gra-

nic (start w Harrachovie, meta w Jakuszycach), 29 stycznia Bieg Gwarków, 5 lutego Bieg Pucharowy (na trasie Pucharu Świata w Jakuszycach), 26 lutego, 11 marca Bieg Finałowy.

Dystanse: około 10 i 20 km stylami klasycznymi i dowolnym. Start zawsze o godz. 11. Zgłoszenia za pośrednictwem formularza dostęp-

nego na stronie internetowej organizatora ([sns-nartybiegowe.pl](http://sns-nartybiegowe.pl)) lub w miejscu imprezy (w Jakuszycach w przeddzień w godz. 9-17 lub w dniu zawodów od 9 do 10). Wpisowe: od 40 do 60 zł (im wcześniej, tym taniej). Numer startowy z poprzedniego sezonu pozostaje ważny. Debiutanci muszą go kupić za 15 zł. (kos)

### REKLAMA I PROMOCJA

# SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!

# 2011

## SYLWESTER





Fot. Tomasz Chmielowiec

### Zamiast białej sali - wybierz białe szaleństwo!

Ośrodek SKI&SUN Świeradów-Zdrój i restauracja SMAK BACA zapraszają na sylwestrową noc na stoku od 19:00 do 02:00

Pakiet obejmującego m.in. rezerwację miejsc z cateringiem, oprawę muzyczną – DJ oraz karnet na nocną jazdę. Liczba miejsc ograniczona!!!

Więcej informacji na stronie [www.skisun.pl](http://www.skisun.pl)

Rezerwacje przyjmujemy telefonicznie: 75 781 70 18, mailowo: [biuro@skisun.pl](mailto:biuro@skisun.pl) lub osobiście w kasach przy dolnej stacji Kolei Gondolowej.

Serdecznie Zapraszamy.

# Faworyci z zimowych aren

Kończymy przyjmowanie zgłoszeń kandydatów z konkurencji indywidualnych i gier zespołowych oraz ich szkoleniowców do miana najpopularniejszych - najlepszych sportowców i trenerów z klubów regionu jeleniogórskiego w 2011 roku. Dzisiaj ostatnie propozycje z klubów i od kibiców. W następnym numerze „NJ” zaprezentujemy wybraną w nadesłanych kuponach czołową dwudziestkę zawodniczek i zawodników oraz dziesiątkę trenerów. Każdy z pretendentów będzie miał swój numer SMS-owy. W tej formie głosowanie zakończymy 1 lutego br. o północy.

Nadal można typować swoich faworytów na gazetowych kuponach. Ostatni opublikujemy 31 stycznia 2012 roku. Prosimy pamiętać o dacie ważności, którą każdorazowo zamieszczamy na dole „Nowinowego” kuponu. W końcowej punktacji liczy się każdy głos kibica. Wśród wszystkich głosujących rozlosujemy bony pieniężne i upominki.

Lista plebiscytowych pretendentów wzbogaciła się o dziesięciu medalowych reprezentantów sportów zimowych i o siódmą szkoleniowców. Zostali oni zgłoszeni przez działaczy Międzyszkolnego Klubu Sportowego Karkonosze - Sporty Zimowe.

Biathlonistka **AGNIESZKA CYL** w minioną niedzielę, 11 bm. w polskiej sztafecie 4 x 6 km zajęła czwarte miejsce w zawodach Pucharu Świata w Hochfilzen. Oprócz sukcesów międzynarodowych (13. miejsce w MŚ) wychowanka klubowego (i ostatnio reprezentacyjnego) trenera **ANDRZEJA KOZIŃSKIEGO** ma na koncie złote medale zimowych i letnich mistrzostw Polski kobiet.

**KAMILA BUCHLA** to srebrna medalistka MP senierek w biegu sztafetowym w Szklarskiej Porębie w marcu 2011 r. W sztafecie biegła też jej siostra **EWA BUCHLA**, która w kategorii junierek młodszych jest wicemistrzynią w biathlonie letnim. Trzecia medalowa wychowanka trenerskiego duetu **MAGDALENA NYKIEL** i **MACIEJ KOZIŃSKI** to **IGA KORDASIEWICZ**. Zdobyła dwa srebrne medale w 17. OOM w Kościelisku, wicemistrzostwo junierek młodszych (wraz z Ewą Buchłą i Jadwigą Wijas) i trzy brązowe krążki w PP.

Trener klubowy **SYLWESTER PO-NIATOWSKI** z powodzeniem prowadzi dwójkę saneczkarzy z lodowych torów. **NATALIA BIESIADZKA** to brązowa medalistka OOM w Krynicach w jedynekach junierek młodszych. **DOMINIKA ŁO-BOCKA** wygrała tę rywalizację i została wybrana najlepszą zawodniczką olimpiady młodzieży. Podopieczny trenera **PRZEMYSŁAWA POCHŁODA** junior **MICHAŁ DŁUGOSZ** to wicemistrz OOM w jedynekach. Najbardziej znanym wychowankiem **P. POCHŁODA** jest **FILIP ROMAŃSKI**. Jego dorobek w sezonie zimowym to mistrzostwo Polski seniorów w dwójkach i w drużynie, szóste miejsce w zawodach PŚ w Siguldzie w dwójkach (z Jakubem Kowalewskim), i z tym samym saneczkazem Śnieżki ósma lokata w klasyfikacji generalnej PŚ juniorów i siódma w MŚ juniorów w konkurencji drużynowej. Warto też przypomnieć 10. miejsce karkonoskiej dwójki juniorów w MŚ i 11. w ME.

Biegi narciarskie w MKS-ie Karkonosze-SZ reprezentują srebrny medalista OOM w rywalizacji juniorów „B” na 5 km stylem klasycznym **PIOTR SKOWRON** i jego trener **MIECZYSLAW SKOWRON**. Do plebiscytu zgłoszono

też biathlonistę **MATEUSZA ZAWO-ŁA**. Jego trener **DAWID MATWIJÓW** wymienił osiem najważniejszych sukcesów w 2011 roku. W grupie juniorów młodszych Dawid zdobył trzy złote medale w MP w letnim biathlonie, w ME juniorów w słowackim Osrblie był drugi w sztafetowym biegu mieszanym, w PE w czeskiej miejscowości Nove Mesto siódmy w biegu sprinterskim.

Do grona plebiscytowych kandydatek nominowano łuczniczkę z MKS-u Bobry Jelenia Góra, 15-letnią **ANNĘ RURAK**. To brązowa medalistka MP młodzieżek starszych w Ścinawce koło Nowej Rudy w konkurencji ŁAB z życiowym rekordem 1183 pkt. Ania jest mistrzynią Polski w nowej konkurencji, w mikście. Rywalizują w niej tylko medalistki MP. Trenerem łuczniczki jest **HENRYK CHEMICZ**, który ma 50-letni staż szkoleniowca. Jego trzydziestu podopiecznych wywalczyło tytuły w krajowym czempionacie.

Kibice kobiecej koszykówki zaproponowali kandydaturę wychowanki jeleniogórskiego klubu, liderki MKS MOS Karkonosze w minionym sezonie I ligi centralnej, jednej z czołowych zawodniczek BasketPro, **JOANNĘ PAW-LUKIEWICZ**. Gra ona na pozycjach 4 i 5. Studentka Uniwersytetu Ekonomicznego to ambitna, waleczna i skuteczna koszykarka, zawsze bardzo zaangażowana na treningach i w meczach ligowych.

Już 37. sportowy plebiscyt zakończył Balem Mistrzów Sportu w karpacim hotelu Mercure Skalny (3 lutego 2012 r.). W kategorii Mountains (hotel górski) został on laureatem prestiżowej nagrody Tophotel 2011. O jej przyznaniu zadecydowała liczba głosów gości i przedstawicieli branży hotelarskiej. Statuetkę odebrała dyrektor Joanna Świerkosz. Plebiscytowi laureaci otrzymają zaproszenia na bal. Osoby, które chcą uczestniczyć w święcie sportu i towarzyszyć mistrzom, mogą kupić bilety wstępu w cenie 300 złotych od pary. Szczegóły za tydzień.

Tradycyjnie współorganizatorem plebiscytowej zabawy (z zasadami) jest Starostwo Powiatowe w Jeleniej Górze. Finansowo pomogą sponsorzy.

**Henryk Stobiecki**

# Czwarta przegrana Turowa

Koszykarze lidera Tauron Basket Ligi zaskakują kibiców nierówną formą. W 15. kolejce PGE Turów niespodziewanie doznał porażki z drużyną z końca tabeli (10. miejsce), PBG Basketem 74:75. To dopiero pierwsze w tym sezonie zwycięstwo zespołu z Poznania.

- To nasza czwarta przegrana z tych nieoczekiwanych w TBL - podsumował niepowodzenie kapitan turowian Konrad Wysocki. - Nie wiem, dlaczego w krajowej lidze nie gramy tak dobrze jak w EuroCup. Dzisiaj przegraliśmy trzy kwarty, stąd nasza sportowa gorycz i złość kibiców.

Choć w składzie czarno-zielonych zabrakło kontuzjowanego Michała Gabińskiego i lidera, Australijczyka Daniela Kickerta, to nic nie usprawiedliwia słabej skuteczności rzutowej ich klubowych kolegów, dużej ilości strat piłki, błędów w obronie i w nerwowej końcówce.

Do przerwy team z Wielkopolski prowadził 40:31 (21:13, 19:18), kolejne dwie kwarty zakończyły się wynikami 20:18 i 15:25. Aż 54 punkty (w tym 5 x 3 pkt.) zdobyła dla PBG trójka Damian Kulig (24), Djordje Micic (15) i Žarko Comagic (15). Pierwszy z nich, reprezentant Polski, już do przerwy trafił za 17 „oczek”. Na 11 oddanych rzutów spudłował tylko raz. W końcówce koszykarze PGE Turowa doprowadzili do remisu 68:68, ale potem stracili cztery punkty. Okazję na dogrywkę zmarnował David Jackson (razem 14 pkt.). Wykorzystał tylko dwa z czterech rzutów wolnych.

Aktualny dorobek wicemistrzów Polski w TBL to 10 zwycięstw i 4 porażki - 24 pkt., „kosze” 1200:909. Koszykarze ze Słupska pokonali w stolicy AZS Politechnikę 75:66, dlatego PGE Turów na rzecz zespołu Energa Czarni stracił pozycję lidera TBL. Najbliższa ligowa konfrontacja w piątek, 16 bm. we Wrocławiu ze Śląskiem.

## Dwie dogrywki w EuroCup

Koszykarze ze Zgorzelca zachowali szansę na grę w drugiej fazie Pucharu Europy. Po najlepszym w tym sezonie i dramatycznym występie odnieśli cenne i prestiżowe zwycięstwo 91:87 nad liderem grupy H (z kompletem trzech wygranych), utytułowaną Alją Berlin. To był udany rewanż za porażkę w Niemczech 68:79.

Po dwóch, jakże odmiennych częściach gry, do sukcesu drużyny PGE Turowa potrzebne były aż dwie dogrywki, 8:8 i 19:15. Do przerwy podopieczni trenera Jacka Winnickiego byli gorsi o 15 punktów, 26:41 (12:18, 14:23). W drugiej części meczu w zielonogórskiej hali dzięki dobrej obronie strefowej, po wielu zbiórkach piłki i indywidualnych akcjach Davida Jacksona (łącznie zdobył 22 pkt.) i Konrada Wysokiego (19), potem Daniela Kickerta (16), Ronalda Moore (13) i Johna Edwardsa (6), w 39. minucie czarno-zieloni zniwelowali przewagę zespołu ze stolicy Niemiec do wyniku 69:71. O dogrywkę zdecydowały dwa celne rzuty osobiste D. Jacksona (z czterech wykonanych), po faulach Dashauna Wooda.

W piątą kolejke EuroCup, 13 bm. w Zielonej Górze koszykarze PGE Turowa powalczą z wiceliderem, KK Budućnost Voli. Zespół z Podgoricy ma tyle samo co brunatni, sześć punktów. Pierwszy mecz zakończył się wysokim zwycięstwem 74:50 zawodników z Czarnogóry.

Ostatni pucharowy pojedynek Turowa zaplanowano 20 bm. na wyjeździe z belgijską Dexia Mons Hainaut (jedna wygrana, trzy porażki i ostatnie, czwarte miejsce w tabeli). Awans zgorzelczan do najlepszej klubowej szesnastki w Europie jest bardzo realny.

**Henryk Stobiecki**

**PLEBISCYT 2011**

**Sportowiec**

---

**Trener**

---

Imię i nazwisko kibica:

---

Adres:

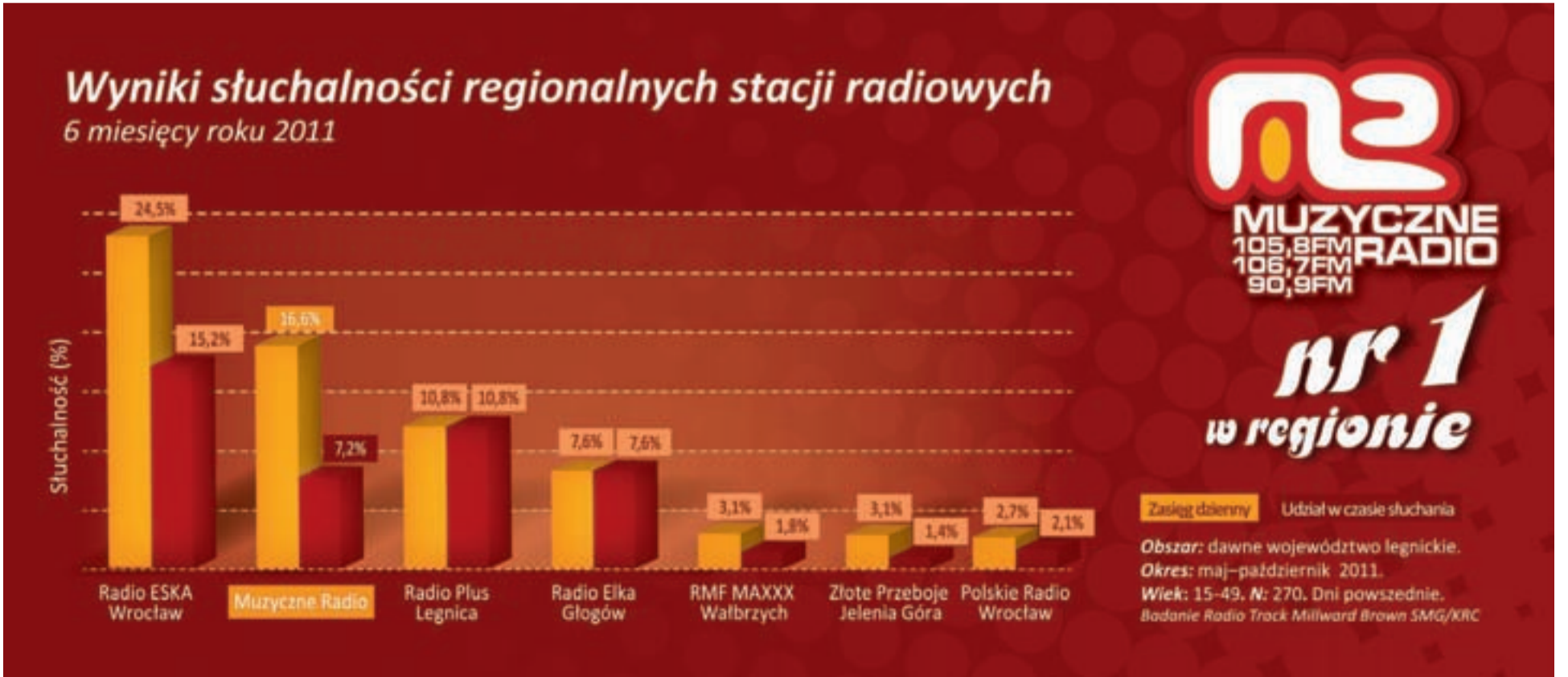
---

Telefon kontaktowy:

---

Kupon nie służy do tworzenia zbioru danych osobowych i ich przetwarzania  
Kupon ważny do 19.12.2011

## REKLAMA I PROMOCJA



# Czarna seria trwa, Sudety dołują

Jeleniogórskim koszykarzom nie udało się pokonać nawet outsidera I ligi mężczyzn. W sobotni wieczór Sudety doznały przykrych porażki w meczu stabiaków, o którym należy jak najszybciej zapomnieć. To już siódma z rzędu przegrana beniaminka.

Po kiepskiej grze, zwłaszcza nieskutecznej w ataku, podopieczni trenera Ireneusza Taraszkiewicza ulegli MOSiR-owi Krosno 50:60. Do przerwy na świetnej tablicy widniał niski wynik 25:28 (14:13, 9:15). Tylko siedmiokrotnie był remis. Gospodarze stale „gonili” niekorzystny rezultat. Kolejne kwarty 11:16, 16:16. W drużynie jeleniogórskiej zabrakło lidera. „Pilnowany” przez 40 minut przez dwóch, nawet trzech zawodników z Krosna Łukasz Niesobski trafił tylko za 10 punktów. Jego klubowi koledzy nie potrafili (nie chcieli) wziąć na siebie ciężaru gry. Na przedmeczową prezentację wyszło dziesięciu koszykarzy Sudetów, zagrało tylko siedmiu. Na ławce siedzieli Patryk Ostrowski, Bartoszowie: Nadolski i Taraszkiewicz.

- Jestem sfrustrowany, dzisiaj czuję się bezradny, odpowiedzialność za porażkę biorę na siebie - komentował trener Sudetów. - Taka niemoc dłużej nie może trwać. Musimy wyciągnąć wnioski,

„wstrząsnąć” zawodnikami. Sam Łukasz Niesobski nie utrzyma I ligi dla Jeleniej Góry. Zespół trzeba wzmocnić, niektórym koszykarzom podziękować.

Przyjezdni w drugiej części meczu sześciokrotnie trafili za „trójkę”. Po

Jarosław Wilusz (razem 10), Oskar Bukowiecki (11), Paweł Minciel (12). W całym meczu zawodnicy z Krosna osiem razy rzucili za trzy punkty. Jeleniogórzanie trafili zaledwie dwa razy (z 15 prób). Pokonanym koszykarzom Sudetom za



W nietypowej dla koszykarzy pozycji leżącej Łukasz Niesobski (z piłką) i Paweł Minciel (obaj Sudety). Stoją Piotr Pluta i Mariusz Piórkowski (MOSiR Krosno).

30 minutach prowadzili 44:34, potem 46:41. Sudetom nie pomógł głośny doping grupy młodocianych kibiców i zapewnienia „Jesteśmy z Wami”. Po kolejnej „trójce” Piotra Pluty było 49:41. Ten sam najskuteczniejszy w ekipie MOSiR-u zawodnik dwukrotnie nie zmarował rzutów wolnych i przewaga gości wzrosła (53:41). Ósme w meczu trafienie z dystansu Damiana Pielocha dało bezpieczne prowadzenie 58:46. W końcówce dla Sudetów punktowali

często zdarzały się proste błędy, chaotyczne akcje, nawet tzw. niedoloty piłki do kosza (razem 6).

W jeleniogórskiej hali koszykarze MOSiR-u odnieśli dopiero drugie zwycięstwo w tym sezonie. We własnej hali Sudety jeszcze nie wywalczyły kompletu punktów. I wcale nie można mówić o fatum. Jedenasta porażka w I lidze dobitnie świadczy o kiepskim poziomie sportowych umiejętności. Widoczny jest brak Krzysztofa Samca i Hojnisza. Kiedy zostanie przełamana czarna seria? Druga liga coraz bliżej.

- Ciężko mi się oglądało mecz z Krosnem, po nim było mi smutno - podsumował przegraną jeden z kibiców. - Będziemy „czerwoną latarnią”, gdyż klub nie był przygotowany na I ligę. Jeśli nic się nie zmieni, to następne mecze rundy rewanżowej Sudety będą grać przy pustych trybunach.

W 14. kolejce, 14 bm. zespół z Jeleniej Góry (13. miejsce w tabeli) zagra w Radomiu z szóstą Rosą.

Henryk Stobiecki

## Blisko sensacji w dolnośląskich derbach KPR - mistrz Polski 31:32

Piłkarki ręczne z Jeleniej Góry mogły sprawić sportową meganiespodziankę. W Superlidze kobiet zaledwie jedną bramką przegrały w Lubinie z mistrzyniami Polski, liderkami z KGHM Metraco Zagłębia. Takich emocji w dolnośląskich derbach dawno nie było.

Drużyna trenerki Bożeny Karkut jako jedyna w ekstraklasie ma na koncie komplet ligowych punktów. W poprzedniej serii wręcz pokazowo rozgromiła wicemistrzynię kraju z SPR-u Lublin 36:23. „Miedziowe” jako zdecydowane faworytki potoczyły w Superlidze KPR-em do przerwy wygrywały 16:14, potem 19:15. Ambitne i waleczne jeleniogórzanki nie pozwoliły mistrzyniom na wywalczenie bezpiecznej przewagi. Po przerwie stopniowo „skracaly” wynik. Zmniejszyły przewagę gospodyń do 21:20 i w następnych minutach toczyły wyrównaną walkę (31:30), aż do końcowej syreny. Wysoką skutecznością (12 goli) popisała się rozgrywająca KPR-u Marta Dąbrowska. Osiem bramek strzeliła lubiniankom Joanna Załoga, sześć Małgorzata Buklarewicz.

- Jak widać po wyniku zagrałyśmy słaby mecz w obronie, dobry

poziom reprezentowały praktycznie tylko dwie zawodniczki, Karolina Semeniuk Olchawa i Vanessa Jelic - oceniała Bożena Karkut. - Dziewczyny odczuły trudny wtorkowej konfrontacji w Lublinie. Zabrakło Klaudii Pieleśz (urlop macierzyński) i kontuzjowanej w tym pojedynku Kingi Byzdry (2 bramki). Drużynie KPR-u gratuluję ambitnej walki do końca.

W przyjezdnym zespole zabrakło zmienniczek. Oprócz bramkarki Agnieszki Szalek kontuzje leczy Karolina Konsur, Beata Skalska, Estera Rykaczewska i Aleksandra Uzar.

- Dziś dziewczyny pokazały, że potrafią sobie poradzić z bardzo silnym przeciwnikiem, wierzę, że dzięki temu jeszcze mocniej uwierzą w swoje możliwości - cieszyła się trenerka KPR-u Małgorzata Jędrzejczak. - Mimo wysokiego wyniku dobrze funkcjonowała nasza obrona razem z Martyną Kozłowską w bramce.

Po dwunastu meczach PGNiG Superligi kobiet piłkarki KPR-u zajmują dziewiąte miejsce - 9 pkt., bramki 332:376. Następne spotkania w Kielcach (17 bm.), z siódmym w tabeli KSS-em, który trenuje ciepliczanin Zdzisław Wąs.

Henryk Stobiecki

## Podium najmłodszych piłkarek KPR-u

Jeleniogórskie zawodniczki z roczników 1999 i 2000 zajęły w Szczecinie drugie miejsce w 24. mikołajkowym turnieju piłki ręcznej dziewcząt - memoriale Zygmunta Romańskiego.

Młodziutkie sportsmenki mecze 2 x 15 minut rozegrały systemem „każdy z każdym”. Podopieczni trenerki Dilrabo Samadowej z KPR-u odniosły trzy zwycięstwa 19:13, 15:7 i 11:3, uległy zaś szczeciniankom z SP 37 (pierwsze miejsce w turnieju) i SP 55, kolejno 13:20 i 20:21. Najlepszą bramkarką rocznika 1999

wybrano Dominikę Płudowską. Najwięcej bramek strzeliły Aleksandra Bielecka (34) i Magdalena Starczyk (30).

- Oprócz wymienionej trójki na wyróżnienie i pochwały zasłużyły wszystkie pozostałe piłkarki KPR-u - ocenia kierownik i opiekun grup dziecięcych w jeleniogórskim klubie, Artur Janas. - Warto je wymienić. To Marta Kubiak (11 goli), Marika Klimaszewska (3), Weronika Bachurska, Marleny: Pająk i Grabarczyk, Aleksandra Łuzna i Magdalena Pakuła.

(STOB)

## Spartakus liderem półmetka III ligi

Na pierwszym miejscu koszykarskie boje po pierwszej rundzie zakończył KSW Spartakus. W zaległym meczu we Wrocławiu wysoko, 97:49 zwyciężył Gimbasket (9. lokata). Punkty zdobyło dziesięciu jeleniogórskich zawodników.

Tylko początkowa kwarta, gdy goście często pudłowali w ataku, zakończyła się wygraną wrocławian 23:21.

Kolejne odsony to zdecydowana dominacja Spartakusa, który dobrze bronił i po szybkich kontratakach stale podwyższał wynik. Jak wynika z relacji trenerki Joanny Kawalec, jej podopieczni zanotowali też sporo przechwyty piłki. Rezultaty następnych kwart (22:12, 27:6, 27:8) mówią same za siebie. Młody team Gimbasketu ma na koncie same porażki.

Punkty dla Spartakusa wywalczyli: Szymon Jaszczur 18, Krzysztof Samiec 17, Grzegorz Rachmiel i Paweł Nowicki - po 15, Bartek Kiciński 11, Kamil Tokarewicz 8, Kamil Milancej 6, Maciej Adamczyk 5 i Wojciech Gniadzik 2.

Samodzielnym liderem z Jeleniej Góry (17 pkt., „kosze” plus 170), drugą rundę rozpocznie 17 bm. meczem u siebie z WSTK Wschowa. (STOB)

### REKLAMA I PROMOCJA



Warsztaty filmowe



Warsztaty szrudlarskie

## „A! TAK! LOTNA KULTURA!”

### II Priorytet Dom Kultury +

### Ośrodek Kultury, Sportu i Turystyki, Chopina 2, 59-610 Wleń

Projekt A!Tak! LOTNA KULTURA! realizowany był na terenie miasta i gminy Wleń w okresie 10.08.2011-23.11.2011r. Projekt miał charakter warsztatowy ze szczególnym uwzględnieniem edukacji kulturalnej oraz zaangażowaniem wszystkich podmiotów projektu. Podczas projektu współpracowaliśmy instytucjonalnie z partnerami lokalnymi (szkoła, parafia, straż pożarna), z którymi już podejmowaliśmy wiele cennych inicjatyw, z drugiej z profesjonalnymi animatorami kultury, rekomendowanymi przez NCK.

Działania w ramach projektu:  
**I. GDZIE JEST PINOKIO?**

30-31 sierpnia 2011 r zrealizowaliśmy panel - 80 dni dookoła Polski - objazdowy spektakl teatralny, happening, warsztaty, koncert (Instytut Teatralny)

**II. WARSZTATY SZRUDLARSKIE**

3-4 listopada odbyły się w przestrzeni miejskiej warsztaty szrudlarskie, w których szrudła wykorzystano jako narzędzie animacji kultury/edukacji kulturalnej. Warsztaty miały charakter szkolenia dla instruktorów. Prowadzili je animatorzy ze Stowarzyszenia Praktyków Kultury. Podczas szkolenia uczest-

nicy nabyli umiejętność chodzenia na szrudłach oraz prowadzenia warsztatów szrudlarskich.

**III. WARSZTATY FILMOWE**

W dniach 8-10.11.2011 odbyły się warsztaty filmowe prowadzone przez animatorkę z grupy LAK. W warsztatach wzięła udział klasa 3b ze Szkoły Podstawowej we Wleń (19 osób). Owocem tej wspaniałej współpracy jest film poklatkowy „Jak gołębie Wleń uratowały”.

**IV. WARSZTATY FOTOGRAFICZNE**

W dniach 11-13 listopada w Ośrodku Kultury, Sportu i Turystyki odbyły się warsztaty fotograficzne prowadzone animatorkę z grupy LAK.

W warsztatach wzięli udział mieszkańcy Wlenia i okolic. Przez trzy dni uczestnicy odkrywali, czym jest fotografowanie pod względem technicznym i artystycznym.

Efektom warsztatów są niezwykle zdjęcia wykonane przez uczestników, które ukazują nowe spojrzenie na naszą okolicę.

Wszystkie działania odbyły się w ramach projektu A!Tak! Lotna Kultura! współfinansowanego przez NCK w ramach programu Dom Kultury + (II priorytet)



„Gdzie jest Pinokio”

# Metamorfoza BasketPro

Kibice jeleniogórskich koszykarów co chwilę przecierali oczy ze zdumienia. Zamiast spodziewanej kompromitacji mogli być świadkami największej niespodzianki w 9. kolejce I ligi centralnej kobiet. W tym sezonie tak dobrze grającej „swojej” drużyny jeszcze nie oglądali.

Gdyby podopieczne trenerki Iwony Olesiewicz tak znakomicie prezentowały się w poprzednich ośmiu meczach, kilka z nich mogło zakończyć zwycięsko. Choć ostatecznie waleczne dziewczęta z BasketPro uległy pabianickiej ekipie Language School 60:72, mocno postraszyły wiceliderki tabeli. Dopiero w emocjonującej końcówce doświadczona koszykarka z przyjeźdnego zespołu szkolone przez mistrzynię Europy z 1999 roku Edytę Koryzną zdobyły większą punktowo przewagę. Mecz pierwszej rundy zakończył się pogromem BasketPro 71:32. Widać różnicę.

Od początku zaciętego i widowiskowego pojedynku jeleniogórzanek wyróżniała wielka sportowa ambicja i wiara w możliwość pokonania faworyzowanego zespołu, kandydata do występów w elicie polskiej ekstraklasy. BasketPro prowadził 5:0 po trafieniu Moniki Krawczyszyn-Samiec (razem w meczu 14 pkt.) i „trójce” Moniki Paradowskiej (8). Ta ostatnia drugi rzut z dystansu oddała równo z syreną z połowy boiska. To był koszykarski majstersztyk, po którym początkową kwartę gospodynie przegrały nieznacznie, 20:21. Druga, wyrównana odsłona zakończyła się wynikiem 15:19.

Po zmianie stron BasketPro sensacyjnie wyszedł na prowadzenie



Najlepsze w BasketPro Monika Krawczyszyn-Samiec (nr 10) i Marzena Kowalczyk (nr 10) walczą o piłkę z Martą Błaszczyk. Z prawej Agnieszka Feja (nr 8) i Joanna Bogacka.

42:41 po akcji dwa plus jeden Marzeny Kowalczyk. W 29. minucie to jednak Language School wygrała, najpierw 51:48, potem 56:48. Gdy w połowie końcowej kwarty za faule boisko musiała opuścić rozgrywająca Monika Krawczyszyn-Samiec (to był jej trzeci mecz po udanym powrocie do klubu), jeleniogórzanek pogubiły się w kilku sytuacjach i grały trochę chaotycznie. Skwapliwie wykorzystywały to doświadczona pabianiczka w składzie z Martą Błaszczyk (łącznie 21 pkt.), Joanną Rozwadowicz (17) i Anną Krajewską (12).

W BasketPro najsukuteczniejszą zawodniczką (17 pkt.) była wychowanka trenera i prezesa klubu Jerzego Gadzimskiego, 21-letnia Marzena Kowalczyk. Wróciła ona na boisko po trzymiesięcznej przerwie.

Grająca na pozycji 3 (rzucająca obrońcą), Marzena zanotowała też kilkanaście zbiórek piłki w obronie (4 do przerwy) i na atakowanej tablicy. Po osobistych perypetiach młoda i utalentowana koszykarka dostała nową szansę i chce ją teraz jak najlepiej wykorzystać. Marzena trenuje dziesiąty rok.

Dla miejscowych punktowały ponadto Żaneta Szczęśniak 7, Joanna Pawlukiewicz 6, Olimpia Łuczak 3, Agnieszka Feja i Jastina Kosalewicz po 2 oraz Sylwia Błaszczuk 1.

W najbliższą środę, 14 bm. koszykarki z Jeleniej Góry zagrają u siebie pucharowy mecz z rezerwami CCC Polkowice. Trzy dni później wyjadą na I-ligową konfrontację do Lublina z AZS UMCS. Pierwszy mecz BasketPro przegrał 47:82.

Henryk Stobiecki

## Rajd Karkonoski w kalendarzu RSMP

Polski Związek Motorowy podał terminy najważniejszych w kraju imprez sportowych (rajdy i wyścigi) w 2012 roku. W siedmiu rundach zaplanowano rywalizację kierowców w Platinum Rajdowych Samochodowych Mistrzostwach Polski. Fani automobilizmu z regionu jeleniogórskiego najlepszych kierowców i ich pi-

lotów zobaczą w akcji podczas Rajdu Karkonoskiego w dniach 1-3 czerwca. Tytułów MP bronić będzie załoga Lotos Dynamic Rally Teamu, Kajetan Kajetanowicz i Jarosław Baran.

Sezon rozpocznie Rajd Lotos Baltic Cup (17-19 lutego), potem czekają nas Rajd Świdnicki (20-24 kwietnia), Rajd Rzeszowski (9-11 sierpnia), je-

dyna runda za granicą - Rally Kosice na Słowacji (6-8 września) i Rajd Polski (28-30 września). Walkę o mistrzowskie trofea zakończy Rajd Dolnośląski (18-20 października 2012 r.). Rajd Polski będzie jedną z eliminacji mistrzostw Europy. Do klasyfikacji FIA CEZ Trophy zostaną zaliczone wyniki z rajdów na Słowacji i w Rzeszowie

(STOB)

## Tour de Pologne ponownie w Jeleniej Górze

- Porozumieliśmy się z Czesławem Langiem w tej sprawie - powiedział prezydent Marcin Zawila na dzisiejszej konferencji prasowej. W Jeleniej Górze ma być start wyścigu i jednego z etapów.

- Zakończyłem rozmowy z Czesławem Langiem. Były dość skomplikowane, niełatwe - mówił M. Zawila. Co ustalono? - Bezpośrednio po uchwaleniu budżetu miasta podpisujemy umowę na temat startu Tour de Pologne z Jeleniej Góry i dwudniowych uroczystości z tym związanych.

W Jeleniej Górze ma się odbyć m.in. prezentacja drużyny. Drugi dzień to z kolei start etapu z Jeleniej Góry do Karpacza.

M. Zawila nie chciał powiedzieć, ile pieniędzy będzie musiała Jelenia Góra dołożyć do wyścigu. Powiedział, że to duże przedsięwzięcie finansowe.

- Kwotę podamy już po podpisaniu umowy - mówi. Przekonuje, że warto. - Jest to wspaniała promocja nie tylko Jeleniej Góry, ale i Dolnego Śląska,

Karkonoszy i Sudetów. W transmisji oprócz pokazywania kolarzy i peletonów, będą informacje o atrakcjach turystycznych, szerokie kadry kamer, pokazujące miasto i okolicę - mówi. - Gdyby miasto chciało zamówić taką promocję regionu, musiałoby zapłacić wielokrotnie więcej. To też powoduje, że promowane w naszym mieście hasła „I jedziesz w dobrym kierunku” czy „Rowerowa stolica Polski” to już nie są ciche słowa.

Tour de Pologne wraca na Dolny Śląsk po kilku latach przerwy. Wiadomo już, że do imprezy przyłączają się inne miasta. Drugi etap ma wystartować z Wałbrzycha. - Odnoszę wrażenie, że próba przeniesienia wyścigu w inne tereny chyba nie do końca satysfakcjonowała Cz. Langa - mówi prezydent Zawila.

Na konferencji pojawił się także przewodniczący Sejmiku Jerzy Pokój. Zapowiedział, że samorząd województwa także wesprze tę imprezę. (rob)

## Młodziczki raz lepiej, raz gorzej

Ze zmiennym szczęściem w lidze makroregionalnej grają w tym sezonie jeleniogórskie młodziczki (roczniki 1998 i 1999 oraz młodsze) z grupy trenera Marcina Markowicza. Koszykarki z MKS MOS Karkonosze mają na koncie pięć zwycięstw, w Boguszowie-Gorcach z Mniszkiem 50:46, w Gorzowie Wlkp. z AZS PWSZ 53:49, we Wrocławiu z WKK II 68:43 i z MOS-em 59:21 oraz we Wschowej z Koroną 77:50, ale i serię trzech porażek.

W każdym z pięciu trudnych, ale wygranych spotkań zawodniczki Karkonoszy wyróżniły sportowa determinacja, twarda walka na całym boisku, konsekwentna realizacja założeń taktycznych oraz agresywna obrona i znakomita gra ofensywna, często także popis zmienniczek. Kapitalne mecze w ataku i w obronie rozgrywały Natalia Kobus, Julia Polowczyk, Angelika Kryszpin, ka-

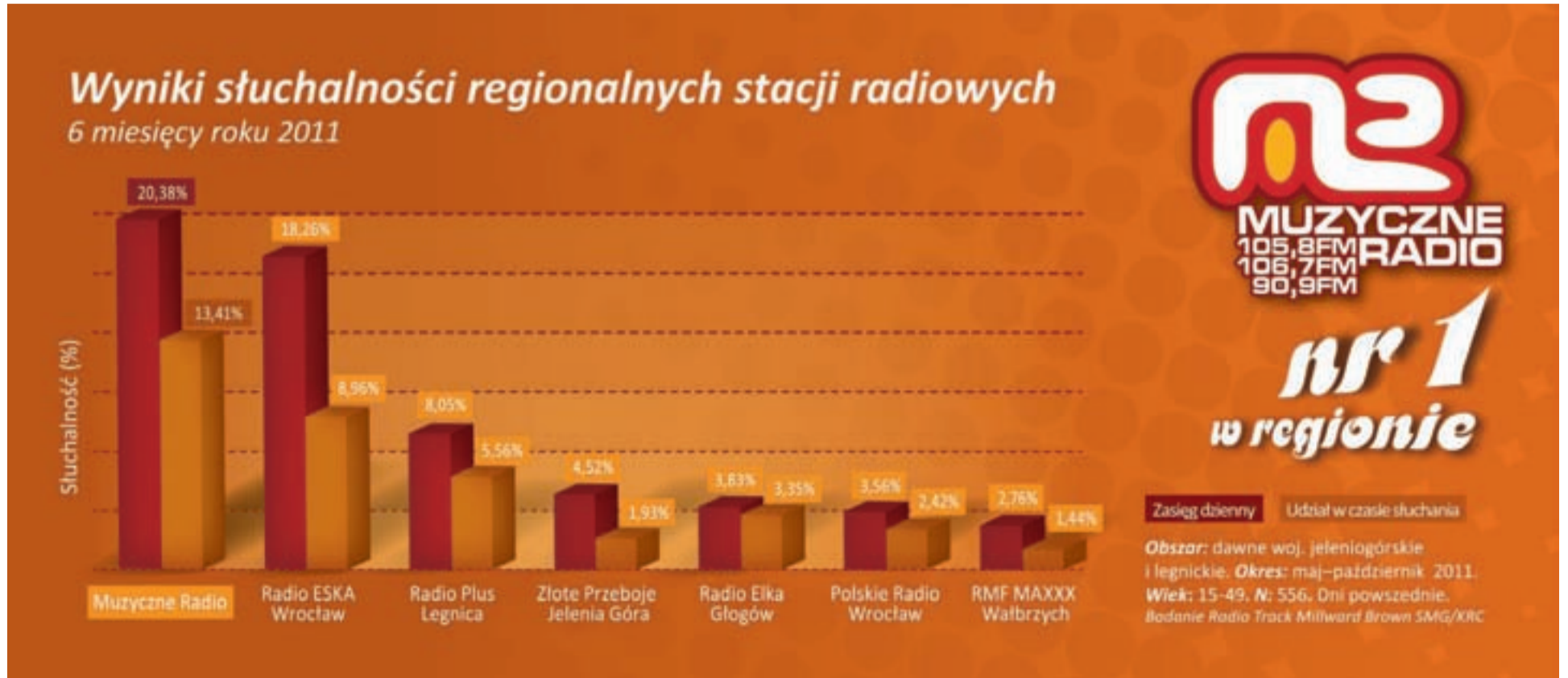
pitana Julia Sereda, Kinga Kolanek, Celina Kwietoń, Elżbieta Kamyszek i koleżanki z drużyny, Sandra Korwin - Piotrowska i Gabriela Piwko (obie z rocznika 2000), Karolina Stefańczyk, Wiktoria Bosek, Dominika Pawlaczek, Angela Grabke, Justyna Perwejnis, Barbara Bernacka i Wiktoria Szczepańska.

- W mojej drużynie siłą jest zespół, a na tym poziomie rozgrywek to bardzo ważny atut - mówi trener Markowicz.

Aktualnie z dorobkiem 13 punktów w ośmiu meczach, „kosze” 443:458, młodziczki z MKS MOS Karkonosze zajmują piąte miejsce wśród dziesięciu klubów. Drużyna KS „Wichos” JG została wycofana z rozgrywek. Najbliższy pojedynek Karkonoszy pod koszem już w najbliższą środę, 14 bm. w hali jeleniogórskiej SP 10 z MKS Polkowice (4. miejsce).

Henryk Stobiecki

### REKLAMA I PROMOCJA



# Osobiste historie ze stanu wojennego

Trzydzieści lat temu tak zwana władza ludowa wprowadziła w Polsce stan wojenny. Wielu ludziom zmienił on życie. Opisujemy historie kilku z nich - dotychczas nieznane lub kompletnie zapomniane.

## Worek pełen bilonu

Wrocław miał Piniora, który ukrył 80 milionów, a Kowary - Kwiatosza. Uczestniczył w ukryciu kwoty znacznie mniejszej, ale i tak bardzo przydatnej dla rodzin represjonowanych. Dziś Pinior jest senatorem, a Kwiatosz - bezrobotnym.

60-letni obecnie Ireneusz Kwiatosz - drobnej postury absolwent Politechniki Wrocławskiej, w grudniu 1981 był przewodniczącym Komisji Zakładowej NSZZ Solidarność w Fabryce Dywanów w Kowarach.

- Jako Solidarność mieliśmy ponad 2200 członków - opowiada w swoim mieszkaniu w bloku w Kowarach.

nie protokołu zdawczo-odbiorczego - mówi Ireneusz Kwiatosz. - Powiedziałem, że nic nie oddajemy, a jak chcą brać, to niech robią to siłą. Razem ze skarbnikiem postanowiliśmy zabrać od razu nasze rzeczy osobiste. Był wśród nich płócienny worek z pieniędzmi. Ważył około 1,5 kilograma. Wyszliśmy z zakładu. Skarbnik zabrał ten worek na przechowanie. Po mnie przyszło do domu czterech esbeków. Pozwolili dokończyć obiad i internowali.

O pieniądzach nikt nie wiedział. Gdy w marcu 1982 Ireneusz Kwiatosz wyszedł na wolność, to, choć - jak

szem za kółkiem oraz parę innych.

Po paru miesiącach do Kwiatosza zadzwonił „opiekun” z SB z informacją, że będzie miał sprawę za wypchnięcie samochodu z drogi. Ale miał też drugą wiadomość: sprawy nie będzie, jeśli im pomoże.

- Typowy szantaż. Chcieli dotrzeć do ludzi redagujących pismo „Dywanik” - mówi. - Trzy razy musiałem jeździć na tę sprawę. Na szczęście milicjanci drogowi wykonali swoje obowiązki solidnie. Pokazali dowody, było widać ślady hamowania. Ławnicy przegłosowali sędziego zawodowego. Zostałem uniewinniony. W drugiej instancji byli tylko sędziowie zawodowi. Nawet głosu nie miałem! Tylko prokurator mógł mówić. Umorzili sprawę, ale na ponad rok miałem zatrzymane prawo jazdy, więc musiałem znowu na nie zdawać.

### Pięćdziesiąt plus

W fabryce dopracował do nowych czasów. Potem udzielał się w samorządzie lokalnym. Wrócił do fabryki, ale była już w rozsypance, więc spędził w niej tylko rok.

- Zaczął się okres nieciekawicy - wspomina. - Wszedłem do grupy wiekowej 50 plus, więc nie jestem atrakcyjny dla pracodawców. Miałem przerwy w zatrudnieniu. Nie mam pracy już od trzech lat. Utrzymuje mnie żona. Dwojka dzieci żyje na własną rękę. Mamy jeszcze córkę. Studiuje na czwartym roku architektury.

Obecną Polskę uważa za znacznie lepszą od PRL-owskiej, choć widzi, że pewne układy przeniknęły do dzisiejszych czasów. - Ewolucyjne zmiany w kraju dały naszym dawnym przeciwnikom szansę na adaptację do nowych warunków. Oni nadal wywierają potężny wpływ na to, co się dzieje. System sprawiedliwości nie działa jak należy, media... - mówi.

Siedzi w domu z psem i kotem, nie może normalnie chodzić, bo kręgosłup nawala. Ale nie narzeka. Zawsze był domatorem.

- Na pożegnaniu Janusza Pezdy napisałem, że charakter człowieka jest jego przeznaczeniem - mówi. - Mnie też to dotyczy.



L. KOSIŃKOWSKI

### Od 3 lat jestem bezrobotny - mówi Ireneusz Kwiatosz.

- Pieniądze trzymaliśmy w banku, ale nie wszystkie.

Ówczesne władze zepechnęły związki zawodowe do naprawiania trudności z zaopatrzeniem. Rozdział wśród załogi pewnych reglamentowanych dóbr, takich jak kawa czy papierosy, odbywał się poprzez komisje zakładowe.

- Aby ułatwić rozliczenia, mieliśmy w zakładzie podręczną kasę, w której trzymaliśmy drobne w bilonie - mówi. - W kasetce niewiele się mieściło, ale w podręcznym woreczku, płóciennym, było około 14 tysięcy złotych. Pensja w fabryce wynosiła około 4 tysięcy.

### Wizyta aktywu PZPR

W nocy z 12 na 13 grudnia SB nie zastało go w domu, bo był w podróży. W poniedziałek, 14 grudnia, poszedł do pracy. W siedzibie związku zastał skarbnika komisji zakładowej Solidarności Romana Koczurkiewicza w towarzystwie kilku aktywistów z PZPR i związków zawodowych zależnych od partii.

- Czekali na przejęcie naszego majątku, czyli spisa-

zaznacza - jest ateistą, poszedł po pomoc do księży z Kowar. Po raz pierwszy.

- Wymieniali w sklepach pieniądze z tacy na banknoty, więc zrobili to także z naszym bilonem z worka - mówi. - Później pieniądze te były dystrybuowane między potrzebujących. O ile wiem, pierwsza zapomoga poszła dla kobiety, której mąż był aresztowany na Śląsku.

### Sprawy może nie być

Wrócił do pracy w fabryce i szybko został... awansowany na samodzielne stanowisko - po to, by łatwiej było mu coś zarzucić i zwolnić. Został kierownikiem działu organizacyjno-prawnego.

- Wypowiedzenie było już przygotowane - twierdzi. - Ale nie zdążyli go wręczyć, bo zostałem wybrany przez załogę do Rady Pracowniczej, a osób z tego grona nie można było wyrzucić bez uprzedzenia o tym teście rady. W tym momencie wycofali się.

W 1983 był świadkiem wypadku - z drogi wypadł samochód. Wyprzedzał wóz z Ireneuszem Kwiatos-

## Dyscyplinarka od SB

- My łapiemy wroga władzy ludowej, a sąd chce go wypuścić z aresztu! - skarżył się zastępca komendanta Wojewódzkiego Urzędu Spraw Wewnętrznych w Jeleniej Górze na decyzję o uchyleniu aresztu wobec czołowego działacza solidarnościowego podziemia w naszym regionie Chrystoforza Tulasza.

Tulasz, syn greckiego emigranta, należał do radykalnych działaczy opozycji. Po ogłoszeniu stanu wojennego internowany przez ponad rok. Na wolności konspirował, zakładał w Jeleniej Górze Solidarność Walczącą. Za to właśnie, a także za wytwarzanie i kolportowanie ulotek, został w 1983 zatrzymany i aresztowany.

Decyzję o wypuszczeniu go na wolność podjął ówczesny przewodniczący Wydziału Karnego Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze, sędzia Andrzej Wieja.

- Nie było w tym żadnego bohaterstwa. To był człowiek poważnie chory - mówi dziś Andrzej Wieja. - Wynikało to z opinii lekarzy i wizyt zrozpaczonej rodziny. Nawet zgodnie

z ówczesnym prawem nie powinien przebywać w areszcie.

Przed podjęciem decyzji zwierzchnicy sędziego proponowali mu ochronę domu na wypadek ataków związkowych bojówek. Andrzej Wieja - wówczas młody sędzia, w Jeleniej Górze orzekający od niedawna, nie znający miejscowych działaczy opozycji - docenił troskę szefów, ale z oferty nie skorzystał.

- Z perspektywy czasu przypuszczam, że była to krecia robota SB, która podsysała atmosferę zagrożenia, by móc łatwiej realizować swoje działania i sięgać po ostrzejsze środki - mówi.

Po decyzji o uchyleniu aresztu zebrało się gremium z udziałem jednego z prezesów sądu, przedstawiciela SB, prokuratury i największych przedsiębiorstw. Według zastępcy komendanta WUSW na sędziego Wieję po uchyleniu aresztu Tulaszowi czekała uczta, przygotowana przez opozycję. Jej atrakcją miało być piczenie barana.

- Było to o tyle podłe, że Andrzej Wieja już wtedy znany był jako superuczcziwy sędzia

i w ogóle człowiek - t-

ustyszeliśmy od dw-

mowanych prawnikó-

Prokurator wojewód-

mił esbekowi, że nic

uchyleniu aresztu t-

Efektom tego dom-

postępowanie dysc-

wobec sędziego Wie-

piono się do uchybie-

nego - nie zawiadom-

dzeniu aresztowym p-

a w protokole kazał

prokurator był obec-

W rzeczywistości

bienia nie miały zna-

na tym etapie spraw-

trywania zażalenia

stosowany przez pr-

decyzja należała tylk-

Prokurator prakty-

musiał przychodzi-

bo i tak nie miało z-

Zwyczaj był zresztą

dzia konsultował się

torem telefonicznie

do protokołu posied-

nazwisko.

Dyscyplinarka za

się uniewinnieniem

Najwyższy - stwierd-

formalne uchybienie

guje na karanie.

## Machali pistoletem

Wojsko spacyfikowało Karelme, a Edwarda Wryszcza wyprowadzono skutego - taka fama poszła po Piechowicach w stanie wojennym. O pacyfikacji wspomina nawet „Encyklopedia Solidarności”. Edward Wryszcz po 30 latach opowiada, jak było w rzeczywistości.

- W niedzielę 13 grudnia w kościele ktoś dyskretnie dał mi znać, że komisja zakładowa Solidarności ma spotkać się w mieszkaniu na osiedlu. Tam ustaliliśmy, że trzeba coś zrobić. Tak każdy czuł. Postanowiliśmy, że będzie to strajk włoski. Będziemy udawać, że pracujemy - wspomina.

Szefowie przedsiębiorstwa szybko zorientowali się, co jest grane. Przyjechały trzy opancerzone SKOT-y.

- Stali, ale nie w... Może gdyby załoga... wiła, to wezwano b... byłyby interwencja



Edward Wryszcz pod Karelme, która zorganizowała strajk.

## Żądali wycofania podpisów

Anna Zaskórska-Nowicka z Jeleniej Góry była jedną z czterdziestu czterech osób (głównie z regionu jeleniogórskiego), które w 1982 roku podpisały list do Sejmu PRL przeciwko represjom stanu wojennego.

Zaczynała wtedy pracę jako adwokat. Broniła działaczy opozycji przed sądami wojskowymi, między innymi Zbigniewa Pacaka z kowarskiego Hydro-Mechu.

- Byliśmy z mężem całym sercem i duszą przeciwko wprowadzeniu stanu wojennego - mówi Anna Zaskórska-Nowicka.

- Podpisanie listu zaproponował nam doktor Krzysztof Czerkasow. Był z nami zaprzyjaźniony.

Niedługo później dostali (mąż też) wezwanie na Nowowiejską. Esbecy sugerowali, że jeśli nie uspokoją się, będzie trzeba rozważyć internowanie ich. Dwuletni syn i czteroletnia córka zostaliby przekazani do domu dziecka.

- Żądano wycofania podpisów. Odmówiłam, uważałam, że mieliśmy prawo do wyrażania swoich poglądów

- ws...

we...

Pe...

tknę...

med...

najs...

76 l...

wiel...

były...

roku...

wok...

- by...



# Wojennego

ycie, jednym na pewien czas, innym na zawsze.

aką opinię  
óch reno-  
w.  
dzki oznaj-  
nie wie o  
Tulaszowi.  
osu było  
cyplinarne  
i. Przycz-  
nia formal-  
nił o posie-  
okuratora,  
wpisać, że  
y.

te uch-  
czenia, bo  
wy (rozpa-  
na areszt  
okuratę)  
o do sądu.  
cznie nie  
e na salę,  
znaczenia.  
taki, że sę-  
z prokura-  
wpisywał  
zenia jego

akończyła  
przez Sąd  
cił, że takie  
nie zasłu-



Sędzia Wieja pod salą, na której rozprawy sprawę Chrystoforosza Tulasza.

Znajomi sędziego wspominają, że zapłacił za tę sprawę poważnymi problemami ze zdrowiem. On sam zaprzecza - jego organizm wprawdzie pewnego dnia odmówił posłuszeństwa, ale przyczyną było zbiegnięcie się paru innych trudnych procesów, zakończonych surowymi wyrokami, które musiał wtedy wydać.

Najgorsze jest to, że jego decyzja o wypuszczeniu ciężko

chorego opozycjonisty została zmieniona przez sąd wyższej instancji. Musiały minąć kolejne tygodnie, aby Chrystoforosz Tulasz mógł wyjść na wolność.

Andrzej Wieja jest obecnie sędzią Sądu Okręgowego w Jeleniej Górze. Uważa, że jego kariera nie ucierpiała z powodu tej historii. Chrystoforosz Tulasz w 1989 roku wyemigrował do USA, gdzie cztery lata później zmarł.

nawia się. - My, czyli komisja zakładowa, nie wiedząc o tych SKOT-ach, zostaliśmy zaproszeni do dyrektora zakładu. Czekaliśmy tam prokurator i esbek. Przesłuchiawano nas osobno, straszono, esbek machał pistoletem i pytał: „czy znasz dekret o stanie wojennym?” Odpowiadałem, że nie znam, bo telewizor się zepsuł.

- Naradzili się i pozwolili sobie pójść, tylko mnie i dwóch kolegów zawiezli na posterunek milicji w Piechowicach - Poszła fama, że wyprowadzano mnie skutego, a ja po prostu szedłem, trzymając ręce za plecami

- opowiada z uśmiechem Edward Wryszcz.

Na milicji funkcjonariusze zastanawiali się, co zrobić ze związkowcami. W końcu ich wypuścili. Edwardowi Wryszczowi zostało jeszcze trochę dni do internowania.

Po wyjściu na wolność nie pozwolono mu wrócić do uczniów, których szkolił przed zamknięciem. Przydzielono go do narzędziowni. W Karelmie doczekał demokracji. Wtedy poszedł do pracy związkowej, by w 1990 roku zostać burmistrzem Piechowic. Po czterech latach trafił do Państwowej Agencji Atomistyki w Jeleniej Górze, gdzie pracuje do dziś.

## pisów

spomina. - Ale te groźby wzbudziły mnie obawę, że zostaną spełnione. Po wprowadzeniu stanu wojennego dotę ją bardzo internowanie jej patrona, cenasa Mariana Kuskowskiego. Był starszym internowanym w kraju - miał at. Jego zatrzymanie oburzyło również e innych osób. Marian Kuskowski - żołnierz AK, jeleniogórzanin od 1945 u, w latach 1976-80 dziekan Rady Adackiej, doradca prawny Solidarności t uważany za autorytet.

- Przyszli po niego do domu i zabrali do obozu w Kamiennej Górze - opowiada Anna Zaskórska-Nowicka. - Podjęliśmy działania, by otoczyć opieką jego rodzinę. Żona była już starszą panią.

Po wyjściu na wolność mecenas Kuskowski był rozpracowywany przez SB aż do śmierci w 1988 roku, a nawet przez prawie pięć miesięcy po niej.

Anna Zaskórska-Nowicka do dziś pracuje w Jeleniej Górze jako adwokat.

## Wyrzucili mnie z teatru

Rozmowa

z Renatą Jasińską, aktorką Sceny 40 i 4, grającą w latach 80. w jeleniogórskich kościołach.

**- W stanie wojennym pracowała pani w Teatrze Norwida. Skąd wziął się pomysł grania dodatkowo w kościołach?**

- Nikt mnie nie namawiał. To było intuicyjne. Jakaś Ręka Boża skierowała mnie do tego kościoła. A może nieuświadomione uczucia patriotyczne? W 1983 zaproponowała mi księdzę Dańko z kościoła św. Wojciecha na Zabobrzcu „Małego księcia”. Ponieważ jednak ten utwór nie mówi o Ojczyźnie, zmieniłam wybór na „Księgi narodu i pielgrzymstwa polskiego” Mickiewicza. Dołączyła do mnie Iwona Stankiewicz, moja uczennica teatralna, wówczas studentka I roku. Wtedy nie było jeszcze z nami silnych facetów z „Solidarności”.

**- Jak wyglądała premiera?**

- Życzyłabym sobie, aby tak pełne były teatry. Kościół św. Wojciecha, otoczony milicją, był wypełniony po brzegi. Wśród widzów znajdowało się wielu esbeków, z czego nie zdawałam sobie wówczas sprawy. Podczas przedstawienia dwie młode dziewczyny, czyli my, odprawiły obrzęd poświęcony Ojczyźnie. Stał się fenomenalnym zjednoczeniem z publicznością, takim, o którym marzą wszyscy artyści.

**- Ludzie „Solidarności” do was dotarli, czy było odwrotnie?**

- Ktoregoś dnia przyszli do nas dwaj mężczyźni: Andrzej Piesiak i Władek Niegosz. Może było ich trzech? Myślę o świętej pamięci Romku Niegoszu. Powiedzieli nam o księdzę Tadeuszu Rusnaku, który później sprawował nad nami patronat. Andrzej i Władek zadeklarowali, że się nami zaopiekują. Mówili, że to, co robimy, jest niesamowicie potrzebne, że nas wypromują.

**- Jeździliście po kraju.**

- Andrzej Piesiak okazał się wspaniałym menedżerem! Gdybym teraz takiego miała w teatrze... Był internowany w różnych miejscach, więc znał wszystkie. Jakimś cudem załatwiał przedstawienia w różnych miastach. Gdzie tylko chciałam! W kościołach, klasztorach... Otwartość ludzi była wtedy niesamowita, także na spektakle happeningowe. W „Wyznaniu wiary” na ołtarzu była przyczepiona klatka z białym gołębiem. Władek Niegosz tego gołębia skądś wziął i trzymał w domu, by wozić na przedstawienia. Iwona grała zakonnicę, a ja siedziałam z torbami plastikowymi wśród widzów. Przedzierałam się z nimi przez tłum. Ludzie mówili: po co ta baba z tymi zakupami do kościoła polazła? Iwona na końcu spektaklu odśpiewała gołębia, którym pozdrawiała wszystkich, jakby był symbolem miłości i pokoju.

**- Wszystko odbywało się bezboleśnie?**

- Na początku wszystko było dziecinnie, bawiłyśmy się z Iwoną świetnie i nie zdawałyśmy sobie sprawy, że może nas spotkać coś złego. Do czasu, gdy nie zobaczyłam zbielałego i zdenerwowanego Andrzeja, mówiącego do Władka, żeby zjechał na bok, bo jakiś samochód pędzi

prosto na nas. Andrzej mi wtedy wytłumaczył: zdajesz sobie sprawę, że to, co robisz, jest niebezpieczne? Przeszkolili nas, żeby na rozmowach z esbekami nic nie mówić, nic nie podpisywać, a najlepiej w ogóle do nich nie chodzić. Nękania przez SB nasiliły się zwłaszcza po zrobieniu spektaklu o księdzę Popiełuszcze - miesiąc po jego śmierci. To już było u księdza Gniatczyka w kościele garnizonowym.

**- Jak panią nękali?**

- Chodzili za mną, odwiedzali moją mamę. Poinstruowałam całą rodzinę, żeby z nimi nie rozmawiała. Mieszkałam na Elsnera, miałam dwóch synów. Gdy zaczynałam grać w kościołach, jeden miał siedem lat, a drugi niecały roczek. Esbecy przychodzili też do dyrektorki Norwida Aliny Obidniak. Ale ja i tak bym do nich nie poszła, gdyby nie nakłonił mnie do tego mój mąż Andrzej Nowak. Powiedzieli wtedy: „Pani syn uczy się w pierwszej klasie. Wiemy, którędy chodzi. Niech się pani zastanowi, co pani robi.”

**- Początkowo w teatrze grała pani bardzo często, czyli w sumie na dwa fronty.**



- W teatrze występowałam w każdej sztuce! W niedzielę rano grałam gdzieś w kościele, a wieczorem w teatrze. Zespół w Norwidzie był rewelacyjny! Kryli mnie niesamowicie. Przyjeżdżałam na ostatni moment. Ale z czasem zaczęłam być obsadzana rzadziej. Myślę, że wskutek nacisków na Alinę Obidniak. Zwracała mi uwagę: co ty wyrabiasz, o Popiełuszcze zrobiłaś spektakl, to na biurku u Jaruzelskiego było. Nie powiem, ucieszyłam się. A co - myślałam - dobrze! Dowaliłyśmy generałowi! Już wtedy - po Popiełuszcze - chcieli nas wyrzucić z Jeleniej Góry. Andrzej Piesiak spotkał się z dyrektorem Obidniak i ją przekonał. Podpisałam umowę na kolejny rok. Ważne też, że ksiądz Jerzy Gniatczyk robił czwartkowe obiady dla aktorów. Wszyscy na nie przychodzili, także niewierzący. Potem na mszach świętych czytali wiersze patriotyczne. To było wielkie, ale SB się wkurzyło. Kojarzyli to ze mną.

**- Najpierw rozwiązano umowę z Iwoną Stankiewicz.**

- Iwona podpisała umowę z Aliną Obidniak. Proszę sobie wyobrazić, że dyrektor Obidniak w ciągu 24 godzin tę umowę zerwała! W ciągu

24 godzin mogła się z niej wycofać. O tej umowie wiedziało tylko kilka osób, ale w teatrze zawsze byli ludzie, którzy donosili. Ktoś z administracji musiał zobaczyć, jak Iwona - piękna kobieta - wchodzi do Obidniakowej.

**- Potem przyszła pora na panią i pani męża.**

- Nie podpisała z nami umowy na kolejny sezon. Polecenie otrzymała od pana Nagórnego - dyrektora wydziału kultury z Jeleniej Góry. On z kolei powiedział nam, że to nakaz od górnicy. Było mi smutno. Nie tylko ze względu na utratę pracy. Musiałam wyjechać z Jeleniej Góry, z którą byłam bardzo mocno związana. Miałam wielu przyjaciół. Nagle musiałam się ze wszystkimi pożegnać. Dostałam mnóstwo kwiatów. Iwona dostała pracę w Teatrze Współczesnym i przestała się ze mną kontaktować. Wycofała się ze spektakli. Grałam w kościołach z Iwoną Borsuk, potem sama i z amatorami. Ale to już nie była ta sama energia. Mną też to wszystko tępnięto.

**- Jak potoczyły się dalsze pani losy?**

- Krytyk i przyjaciel Andrzej Falkiewicz radził, by nie wyjeżdżać z Dolnego Śląska, bo gdzie indziej nikt nas nie zna i niszczyć nas całkowicie. Postąpiłam. Mieliśmy mieszkanie we Wrocławiu, ale nikt nie chciał tam z nami podpisać umowy. Nagle nadeszła wiadomość, że Teatr Współczesny nas przyjmie. Może dlatego, że byliśmy jedynymi aktorami w Polsce, których tak potraktowano, a był to już 1986 rok. We Współczesnym nie dali nam jednak grać. Odbieraliśmy tylko niewielkie pensje. Nie dali nam umrzeć z głodu, ale chcieli, byśmy umarli zawodowo. Czułam się z tym fatalnie - wcześniej grałam przed tłumami, byłam gwiazdą, a tam nic.... I to we Współczesnym, wcześniej rozwalonym przez SB.

**- W nowych czasach założyła pani własny teatr, który istnieje już 20 lat.**

- W 1989 zakładałam związek i dałam się wmanewrować w załatwianie pieniędzy dla aktorów. Sama mało grałam, bo myślałam, że mi nie wypada walczyć o role, skoro jestem szefową „Solidarności”. W końcu uznałam, że to nie ma sensu. Zrezygnowałam z pracy we Współczesnym. Założyliśmy, z byłym mężem i Bogusiem Michalewskim, prywatny Teatr Arka. Z czasem rozstaliśmy się, bo każdy miał inną wizję. Zawiesiłam działalność Arki, po czym wznowiłam. Założyłam stowarzyszenie i stworzyłam teatr integracyjny. Jedyny w Polsce, w którym obok zawodowców grają niepełnosprawni intelektualni dorośli.

**- Ma pani jeszcze coś wspólnego z Jelenią Górą?**

- To był najpiękniejszy okres mojego życia. Dziwię się, że ci silni faceci z „Solidarności” podzielili się potem władzą, weszli w jakieś dziwne układy. No, ale ja jestem artystką, mam prawo nie rozumieć takich rzeczy.

## Wspomnienie o Janie Bartkiewiczu (1938-2009)

# Zapisany w historii karkonoskiego sportu

„Umarłych wieczność dotąd trwa,  
Dokąd pamięcią im się płaci.

Chwiejna waluta.

Nie ma dnia, by ktoś wieczności swej  
nie stracił”

W. Szymborska

- Starsi wiekiem kibice sportów zimowych pamiętają Jasia jako medalistę mistrzostw Polski juniorów w narciarstwie alpejskim i zawodnika o wspaniałej technice zjazdowej - mówi kolega klubowy Wiesław Deja. - „Bartek”, jak mówili o nim przyjaciele, najlepiej jeździł stylowo, godzinami można było patrzeć, jak mija slalomowe tyczki. Był sportowym perfekcjonistą. Po zakończeniu sportowej kariery zbudował pierwszy w Karkonoszach wyciąg zaczepowy w Kotle Łąbskiego Szczytu. Z wielkiej miłości do narciarstwa. O Jasiu ze wzruszeniem mówiłem podczas Jego pożegnania. Na cieplicki cmentarz delegacje klubów narciarskich przywoziły piękne wieńce. „Bartek” mocno wpisał się w historię karkonoskiego sportu.

Jan Bartkiewicz urodził się w podwarszawskim Chlebowie. W 1945 roku z matką przyjechał na Ziemię Odzyskane. Początkowo mieszkali w Bierutowicach, potem w Szczawnie Zdroju. Gdy rodzicielka dostała pracę na Pomorzu, Janek został umieszczony w Domu Dziecka im. Marii Konopnickiej w Szklarskiej Porębie. Dzięki nauczycielowi wychowawcy poznał urok gór i narciarstwa. Narciarską karierę młody Bartkiewicz rozpoczyna w klubie sportowym „Związkowiec”.

- Klub pod Szrenicą założył lwowiak, działacz narciarski i piłkarski, potem trener reprezentacji Dolnego Śląska i kadry Polski juniorów Stanisław

Tymowicz - wspomina wieloletni szkoleniowiec, aktywny działacz Okręgowego i Polskiego Związku Narciarskiego, mieszkaniec Cieplic od lat powojennych, Zbigniew Lipiński. - Po jego przenosinach do Wrocławia w 1952 roku, sekcja narciarska „Związkowca” była filią jednego z najlepszych klubów w Polsce, KS Stali Pafawag. Grupa szklarskoporębska, czyli uczniowie cieplickiego LO, należała do czołówki polskich juniorów zjazdowców. Medale na zimowych stokach zdobywali kadrowiczka Anna Witkowska i jej brat Jacek, Jerzy Lasocki i późniejszy znakomity fotoreporter sportowy Leszek Łożyński. Jan Bartkiewicz został mistrzem kraju juniorów grupy „B”. Od 1954 roku z inicjatywy Tymowicza karkonoscy narciarze są zawodnikami KS Stal Cieplice przy Fabryce Maszyn Papierniczych. Trenerski etat dostaje wrocławianin Stanisław Raźniewski. W barwach „stalowca” Jan Bartkiewicz odnosi największe sukcesy sportowe. Jest wicemistrzem Polski w najstarszej grupie juniorów „C”. W 1958 roku w krajowym czempionacie w Szczyrku Jasiu obwołany zostaje największą rewelacją zawodów. Gratulują mu mistrzowie z narciarskiej „paki”, Andrzej Roj Gąsienica, Stanisław Wawrytko i Włodzimierz Czarniak. Ścisła Go i gratuluje sukcesu trener narodowej reprezentacji Stanisław Ziobrzyński. Junior Jan Bartkiewicz otrzymuje powołanie do rezerwy kadry narodowej mężczyzn. Przez kilka zimowych sezonów należał do kadry Polski zawodników z klubów Centralnej Rady Związków Zawodowych.

Utalentowany narciarz musi jednak zrezygnować ze sportowej ka-

riery. Z powodu trudnych warunków materialnych. Opiekuje się matką, którą ściąga do Cieplic. Pracę zawodową Janek rozpoczyna w dziale głównego mechanika jeleniogórskiej Celwiskozy. Potem jest bardzo cenionym fachowcem, specjalistą od oprzyrządowania w Karelmie w Piechowicach.

- Jasia poznałem jako zawodnik klubu Stal, nasza znajomość trwała 55 lat - mówi najbliższy przyjaciel, przez 17 lat instruktor sekcji narciarskiej Chojnik, Ryszard Pawlak. - Po zakończeniu wyczynowego uprawiania sportu Jasiek nadal do nóg przypinał narty. Kilkakrotnie wygrał wiosenny slalom organizowany w Kotle Małego Stawu przez kierownika schroniska „Samotnia” Waldka Siemaszkę. Potem jeździł na nartach uczył w Karkonoszach dwójkę swoich dzieciaków. Żałował, że nie może wystartować w Biegu Piastów, na który stale był zapraszany. Mógł tylko kibicować. Jasio ciężko chorował, miał kilka operacji.

- Jasiu Bartkiewicz miał smykałkę do mechaniki, ze względu na umiejętności i wiedzę był dla nas człowiekiem renesansu - kontynuuje Ryszard Pawlak. - Nazywaliśmy Go „złotą rączką”. Zastąpił w regionie, gdy w drugiej połowie lat 60. zamontował najdłuższy w Karkonoszach, ponad 400-metrowy wyciąg zaczepowy. Sam wykonał sporo części, gdyż nie można było ich kupić. Z pomocą konia transportował nabyty po testach silnik diesla. Do Kotle Łąbskiego Szczytu, gdzie postawił „wyrwirażkę”, na własnych plecach nosił kanistry z paliwem. Sam dbał o wszystko, usuwał usterki, wykonywał naprawy, pomagał sportowcom. Przez siedem narciarskich sezonów



z wyciągu aż do maja, czasem nawet czerwca, korzystali karkonoscy zjazdowcy szkoleni w klubach przez Egona Myśliwca, Pawła Gasidłę i Edwarda Lascioli. Tutaj trenowali i startowali późniejsi mistrzowie Polski. Po decyzji Karkonoskiego Parku Narodowego Janek musiał zlikwidować wyciąg. Potem ekipy z Centralnego Ośrodka Sportu postawiły tam wyciąg orczykowy.

- Mąż był dumny z naszych wspaniałych dzieci, syna Maćka (jest reporterem telewizyjnym) i z córki Alicji (absolwentka filologii angielskiej i hiszpańskiej) - mówi Barbara Bartkiewicz. - Był świetnym obserwatorem i osobą niezwykle spostrzegawczą, co pomagało mu

w pracy zawodowej i w domowych czynnościach. Wszystko potrafił zrobić, szybko wykonywał rozmaite naprawy. Mąż miał też smykałkę do drewna. W wolnych chwilach lubił rzeźbić. Głównym i ulubionym motywem był Liczyrzepa. W naszym cieplickim domu wiszą płaskorzeźby Jasia. Jego „dziełem” są meble w kuchni. Mąż był lubiany i kochany. Wszystkim bardzo nam bardzo brakuje Jego miłości, dobroci, optymizmu i energii.

- Tato na zawsze pozostanie w naszej pamięci, sercach i wspomnieniach - dodaje Maciek Bartkiewicz. - Tego, co się ma w sercu, nie można stracić przez śmierć.

Henryk Stobiecki

Całodobowy  
Zakład Usług Pogrzebowych  
„SIMS”

ul. Elsnera 8  
vis a vis Szpitala Wojewódzkiego  
w Jeleniej Górze  
tel. 075/76 45 665 0605 666 855

Zakład Usług Pogrzebowych  
„ANUBIS”

Jelenia Góra,  
ul. Wiejska 4b  
ul. Jagiellońska  
(wjazd od ul. Sobieszowskiej)  
tel. 075 752 25 82  
kom. 0601 74 84 41

Całodobowy Zakład  
Usług Pogrzebowych  
MPGK Sp. z o.o.

ul. Sudecka 44  
Stary Cmentarz  
Tel. 75 64 20 160  
Kom. tel. 513 058 708

## Wspomnienie śp. Elżbiety Szpakowskiej (1946-2011)

W mokry, wietrzny dzień 8 grudnia br., w momencie kiedy zaświeciło słońce, pożegnaliśmy Elżbietę.

Była osobą nietuzinkową. Niezwykle ceniła sobie wolność osobistą i broniła Jej zaciekle do końca, nie decydując się na leczenie szpitalne.

Po ukończeniu Liceum Ogólnokształcącego im. S. Żeromskiego i Studium Hotelarskiego pracowała w Powiatowej Radzie Narodowej, w hotelu „Orlinek” oraz najdłużej w „Orbisie”.

W okresie kiedy była jeszcze zdrowa, biegała, jeździła na rowerze i nartach. Bardzo lubiła

wycieczki górskie, a już szczególnie sentyment miała do miejsc przy wodospadzie Mumlavy w Harrachowie. Znała mnóstwo ciekawych tras i widać, jaka była szczęśliwa, mogąc je zwiedzać.

Kiedy już stan zdrowia na to Jej nie pozwalał bardzo chętnie oglądała zdjęcia z wyjazdów przyjaciół. Trzeba było Jej wszystko dokładnie opowiedzieć, a Ona nie traciła nadziei, że jeszcze tu czy tam dotrze.

Nie posiadając własnych dzieci, interesowała się za to potomkami przyjaciół. Przejmowała się każdym z osobna, znała każdego z opowiadań i chciała wiedzieć o wydarzeniach z ich rodzin oraz kolejnych pokoleń.

Posiadała niezwykle intuicję. Nic się przed Nią nie dało ukryć. Niezwykle celnie potrafiła ocenić ludzi. W ostatnim okresie przejmowała się losem bezpańskich kotów oraz ptaków, które karmiła w zimie.

Ponieważ los obszedł się z nią okrutnie, co odbiło się na Niej, nie pozwalała oglądać swoich wcześniejszych zdjęć ani fotografować się. Stąd też przedstawione jest Jej zdjęcie z lat siedemdziesiątych. Mamy nadzieję, że oglądając nas z „Mlecznej Drogi”, słucha piosenek p. Violetty oraz ogląda spektakle wyreżyserowane przez p. Adama.



Wszystkim, którzy uczestniczyli w dniu 8 grudnia,  
w uroczystości pożegnania naszej drogiej

**śp. Elżbiety Szpakowskiej**

dziękują  
bratanice, kuzyn i przyjaciele.

**Zapraszamy Czytelników do wspominania swoich bliskich, tel.: 75 64 244 10**

Za publikację wspomnień nie pobieramy opłat.

### Życie niewesołe

Droga Dominiko, mam duży problem, najpierw planowałam przyjść osobiście, ale potem doszłam do wniosku, że łatwiej jakieś kłopoty przelać na papier, niż świecić oczami i się rumienić za własną rodzinę. Do tej pory myślałam, że inne kobiety mogą mi pozazdrościć mojego szczęścia. Dzisiaj już nie jestem tego taka pewna. Ale zacznę od początku. Jestem mężatką po raz trzeci. Przeszłam wiele złego w przeszłości, chociaż nie mam jeszcze 50 lat. W pierwszym małżeństwie mój mąż okazał się niewierny i lekkomyślny. Latał za kobietami, grał w karty na pieniądze, pił nadmiernie. Jakby mało było kłopotów, urodziła nam się córka z porażeniem mózgowym. Mąż nie potrafił sobie z tym poradzić, odszedł od nas do innej kobiety. Na mnie spadł cały ciężar choroby mojej ukochanej córki. Był to początek lat osiemdziesiątych. Jeździłam z nią do Centrum Zdrowia Dziecka, tam miała operację, była leczona, rehabilitowana. Na nic to wszystko się zdało - gdy miała 7 lat, zmarła. Nie potrafiłam się pozierać po tym wszystkim, ale pomogła mi moja mama. Wyjechałam do Niemiec, tam pracowałam i dochodziłam do siebie. Na początku lat 90 wróciłam do Polski i zatrudniłam się w szwalni. Właściciel tej firmy zakochał się we mnie - był wdowcem. Nie kochałam go, ale przeszłam taką biedę i ciężkie lata, że zgodziłam się zostać jego żoną. Nie wiedziałam wówczas, że jest alkoholikiem i to strasznie uzależnionym. Nie chciał się leczyć, odeszłam od niego i wyjechałam do Wrocławia. Zatrudniłam się w firmie taksówkarskiej, gdzie miałam dosyć dobre pieniądze, pracowałam jako telefonistka, potem dyspozytorka. Traf chciał, a może wielkie szczęście i los od Pana Boga, że poznałam pasażera, który zgłosił się do nas po teczkę z dokumentami, pozostawioną w taksówce. Gdy przyszedł, poczułam jakieś takie łomotanie w piersi, zakochałam się jak młoda dziewczyna. Zostawił nam kawę, bombonierkę i... swoją wizytówkę. Był mieszkańcem Jeleniej Góry, mojego ukochanego miasta. Nie potrafiłam o nim nie myśleć. W końcu po miesiącu odważyłam się zadzwonić do niego. Śmiał się, mówił, że czekał na ten telefon, ale nie wiedział, czy jestem wolna, więc nie dzwonił do mnie. Był rozwodnikiem - na moje szczęście. Zaczęliśmy się spotykać, po pół roku wyjechałam z Wrocławia i zamieszkałyśmy

razem. Pobraliśmy się w Karpaczu, tam też odbyła się skromna uroczystość. Na moim ślubie płakałam ze szczęścia - może to brzmi śmiesznie, ale byłam prawdziwie szczęśliwa, wiedziałam, że to mój ostatni związek, że już nie wyobrażam sobie szukania szczęścia gdzie indziej. Chęć zaznaczyć, że byłam wtedy (i nadal chyba jestem) przystojną kobietą, zadbaną, podobałam się mężczyznom, ale też bałam się ich po moich złych doświadczeniach. Po dwóch latach urodziłam córeczkę. Zdrową! Tak bardzo się bałam, żeby znowu nie okazało się, że dziecko urodzi się z jakąś wadą lub chorobą, więc szczęście moje było wielkie wtedy. Przechodziliśmy z mężem różne chwile, nie było wciąż wesoło i bogato. Jego firma zbankrutowała, mieliśmy potem lumpeks w Jeleniej Górze, sprowadziliśmy odzież z Niemiec własnym samochodem, było u nas mnóstwo klientów, ale potem konkurencja była coraz silniejsza, pojawiło się mnóstwo takich sklepów i sklepików, nasz sklep stracił sens. Ale mieliśmy trochę zaoszczędzonych pieniędzy i zainwestowaliśmy je w inną placówkę handlową. Nasza córeczka chodzi już do gimnazjum, jest wspaniałą, kochaną dziewczyną, świetnie się uczy. Czy trzeba czegoś więcej? No cóż, zawsze pojawi się jakieś ale... I to jest moje największe żmartwienie. Mój mąż stracił parę miesięcy temu całą swoją energię, chęć do działania. Zaczął też chorować, leczy się. Interes jest na mojej głowie, bo mąż mówi, że mu już na niczym nie zależy. Siedzi na kanapie, albo też leży, nie chodzi do pracy, źle wygląda. Bierze lekarstwa, ale one mu nie pomagają. Jest strasznie chudy, ma wory pod oczami. Przez cały dzień milczy. Jestem w rozpacz. Nie chce nigdzie iść, mówi, że lekarze mu nie pomagają. Dominiko, co ja mogę zrobić? Boję się, że mąż mi umrze, że osieroci naszą córeczkę, która tak bardzo go kocha, że zostaniemy same. Bardzo proszę o jakąś pomoc.

### Danka

Trudno pomóc w takiej sprawie w formie odpowiedzi na Twój list. Jest bardzo prawdopodobne, że mąż, oprócz choroby, na którą lekarz zlecił mu leki, cierpi dodatkowo na depresję, ale też nie ma takiej pewności. To lekarze są od stawiania diagnozy. Powinnaś więc pomóc mężowi zgłosić się do lekarza. Depresja jest chorobą, którą z powodzeniem można leczyć. Można zgłosić się do psychiatry, ale można też pójść najpierw do lekarza pierwszego kontaktu, który wskaże dalszą drogę leczenia.

Dominika (dominika@nj24.pl)

# Ryby z całego świata, włoskie spaghetti, polska karkówka

W restauracji Rezydencji „Holandia” w Karpaczu, którą prowadzi Ewa Muller (na zdjęciu), można zjeść gatunki ryb, jakich próżno szukać w innych miejscach kulinarnych w Polsce. Właściciel rezydencji jest Holendrem, a jego rodzice handlowali na targu rybami świata. Stąd sentyment. W Karpaczu można zjeść tradycyjne ryby z pieca (łososia, pstrąga, dorsza, halibuta, doradę) i gatunki niespotykane (gładzicę, ostrosza, kurka czerwonego). Ryby serwowane są bez dodatkowych wynalazków. Z małym wyjątkiem: przepis na łososia z ziołami i cukinią w śmietanie pani Ewa dostała od koleżanki z Wiednia. Z rodzinnego domu Ewa Muller wyniosła międzynarodową kuchnię: mama pochodziła z Polski wschodniej, ojciec z Niemiec. Włoskie smaki poznała dzięki babci, z którą jeździła tam na wakacje. W karpackiej „Holandii” karkówka w domowym sosie i schabowy konkurują zatem z włoskimi makaronami, a grochówka gotowana z zielonego grochu jak w Holandii na żeberkach i wędzonej kiełbasie z grzeczną pomidorową. Carpaccio z przegrzebka (świeże surowe przegrzebki pokrojone w plasterki polane sokiem z cytryny, oliwą z oliwek i posypane świeżo grubo mielonym pieprzem) jest egzotycznym dodatkiem do polsko-włosko-holenderskiego menu.

### SPAGHETTI W SOSIE BOLOŃSKIM (przepis dla 4 osób)

Produkty: 250 g makaronu, 250 g mięsa mielonego wołowego (dobry jest antrykot), 1 duża cebula, 100 g wędzonego parzonego boczku, pół niewielkiego selera, 1 spora marchewka, sól, pieprz zielony, zioła (najlepiej świeże): oregano, bazylia, rozmaryn, szczypta cukru, duża puszcza pomidorów pelati, 1 słoiczek koncentratu pomidorowego, parmezan do posypania.

Przygotowanie: mięso zmielić razem z boczkiem, podsmażyć na niewielkiej ilości oleju rzepakowego - wrzucić do garnka. Na tej samej patelni podsmażyć pokrojoną cebulę, dorzucić startą marchew i seler - wrzucić do garnka z mięsem. Na rozgrzanej patelni z odrobiną oleju „odkwasic” koncentrat - wrzucić do garnka, tak samo potraktować rozdrobnione blenderem pomidory. Produkty w garnku zagotować, dodać sól, pieprz zielony, zioła (głównie oregano, czubata łyżka), cukier. Jeśli sos jest za gęsty, dodać bulion, gotować 20 minut. Wymieszać z makaronem, posypać startym parmezanem.

### ŁOSOŚ W ŚMIETANIE (przepis dla 2 osób)

Produkty: 250 g filetu z łososia bez skóry, 1 mała cukinia, 250 g słodkiej śmietanki 18 proc., 200 g 22-proc.



kwaśnej gęstej śmietany, 150 g białego wytrawnego wina, sól, pieprz, zioła (najlepiej świeże) - jeśli suche: po 1 łyżeczce oregano, bazylii, majeranku.

Przygotowanie: łososia kroimy w spora kostkę, cukinię w grube słupki. Na niewielkiej ilości mocno rozgrzanego oleju rzepakowego podsmażamy łososia, mieszając, aż złapie kolor. Dorzucamy cukinię, podsmażamy, aż lekko odparuje, dodajemy białe wino - redukujemy sos (łosos z cukinią nie mogą „pływać”), zmniejszamy ogień pod patelnią lub momentami zdejmujemy patelnię z ognia i dodajemy: 1 łyżkę kwaśnej śmietany (roz mieszać), 1 łyżkę słodkiej śmietany (roz mieszać) i dalej w tej samej kolejności na przemian. Sos zrobi się gęsty, dodać sól, pieprz, zioła. Podawać jako „sos” do ugotowanego al dente tagliatelle (uwaga: podczas

gotowania makaronu nie dodawać oleju do wody - makaron ma bowiem wchłoniąć sos).

### ZUPA CEBULOWA (przepis na 2 osoby)

Produkty: pół kg cebuli, 2 liście laurowe, 1 mała łyżeczka mąki, 200g białego wytrawnego wina, pół litra bulionu warzywnego, pół kostki masła (prawdziwego!), sól, pieprz, majeranek, papryka czerwona, maggi.

Przygotowanie: cebulę pokroić w półkrążki, masło roztopić na patelni (nie spalić!), smażyć cebulę - mieszając - aż złapie lekko kolor, oprószyć mąką, dolać białe wino, odparować, dodać bulion i przyprawy - delikatnie gotować 20-30 minut. Zupa ma być gęsta. Podawać w bulionówkach z dodaną na wierzchu grzanką zapieczoną z serem i posypaną papryką.

MPP


### Pomogę, oddam za darmo

**Do oddania:** Odzież dla chłopca (4 l.).  
**Potrzebny:** Dla pogorzalców - męska odzież (176-182 cm, szczipła budowa ciała) kurtki, spodnie, swetry itp.  
Wózek, wersalka, ława, mały segmant; lodówka; duży stół plus krzesła; ława; łóżko piętrowe; koldry, koce, pościel; pralka automatyczna; buty chłopięce (r. 38 i 42); kurtka zimowa, spodnie chłopięce (167 cm);

narożnik (mały); meble pokojowe (z okolic Gryfowa), m. kuchenne; ubrania dla chłopca (2,5 - 3 latka); odzież dla dziecka (3-6 m-cy); odzież dla niemowlaka (chłopiec); komputer; odkurzacz.

Oflarodawcy i potrzebujący mogą dzwonić w godz. 8-16 pod nr 75 764-63-66, od poniedziałku do piątku.

(ep)



**ROLIMPEX NASIONA S.A. w Warszawie**  
ul. Gen. J. Bema 83; 01-233 WARSZAWA  
tel. (-22) 329-24-60; fax (-22) 329-24-72

**Szukamy osoby na stanowisko:  
Przedstawiciel Handlowy**

**Praca na terenie:**  
preferowany obszar Polski południowo-zachodniej Zakład w Lwówku Śląskim

**Opis stanowiska:**

- pozyskiwanie nowych klientów oraz szczegółowa analiza konkurencji na swoim terenie działania
- budowanie i utrzymywanie relacji z obecnymi i potencjalnymi klientami
- koordynowanie procesu sprzedaży i analiza aktualnej sytuacji na rynku
- realizacja założonych planów sprzedaży

**Wymagania:**

- wykształcenie rolnicze
- minimum 2-letnie doświadczenie w handlu ze szczególnym uwzględnieniem branży rolniczej, ogrodniczej oraz w zakresie kontraktacji płodów rolnych
- komunikatywność i łatwość nawiązywania kontaktów
- samodzielność i odpowiedzialność w podejmowaniu decyzji handlowych
- prawo jazdy kat. B, obsługa komputera

**Oferujemy:**

- pracę w firmie o stabilnej pozycji na rynku, z przyjazną kulturą organizacyjną
- możliwość rozwoju zawodowego
- odpowiednie narzędzia pracy: samochód, telefon komórkowy
- motywujące wynagrodzenie, uzależnione od osiągniętych efektów sprzedaży

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV wraz z listem motywacyjnym na adres:  
[rekrutacja@rolimpexnasiona.com.pl](mailto:rekrutacja@rolimpexnasiona.com.pl)  
ROLIMPEX NASIONA S.A., 01-233 Warszawa, ul. Gen. J. Bema 83

## Poczta czy kurierem?

Okres przedświąteczny, oprócz zakupów, porządków i przygotowywania potraw kojarzy się nierozszerzanie przesyłaniem życzeń i... paczek.

Ponieważ od jakiegoś czasu wyłączność na te usługi została uwolniona, mamy alternatywę - przesyłki możemy przekażyc za pośrednictwem Poczty Polskiej, InPostu, i przez którąś z dość licznych firm kurierskich. O wyborze decyduje czas dostarczenia, wiarygodność firmy, dostępność placówek firmy, czy w końcu cena usługi. A w kwestii cen rozbieżności oczywiście są, nawet w obrębie tej samej firmy - w zależności od statusu przesyłki opłata jest zróżnicowana.

Za wysłanie tej samej paczki (waga od 2 do 5 kg) na pocztę zapłacimy 13 zł, jeśli będzie to paczka ekonomiczna, lub 14,50 w przypadku przesyłki priorytetowej (dostarczana jest szybciej), a jeśli określimy prze-

syłkę jako wartościową np. 200 zł, opłata wzrośnie w obu przypadkach o 4 zł (za każde 50 złotych wartości opłata wynosi 1 zł, a maksymalna wartość paczki nie może przekroczyć 70 tys. zł). Jeśli natomiast wymieniona paczka zawierałaby rzeczy lamliwe, kruche, wymagające specjalnego traktowania podczas przemieszczania i doręczania, można ją nadać jako przesyłkę pocztową na szczególnych warunkach - średnio zapłacimy drożej o 10 zł.

W InPoście za paczkę ekspresową (musi mieścić się w określonych gabarytach max. 18x38x64 cm) ważącą w przedziale 2-5 kg zapłacimy 10 zł plus 2 złote, jeśli wartość przesyłki oszacujemy do kwoty 500 zł (3 zł przy wartości do 1000 zł). Za paczki niegabarytowe pobierana jest dodatkowa opłata w wysokości 15 zł.

Firmy kurierskie są droższe, ale w zamian za to gwarantują standardowe dostarczenie

przesyłki w przeciągu 24 godzin, a to w wielu przypadkach jest atutem, za który warto zapłacić więcej. Opłata za paczkę 5-kg mieści się w przedziale 18-25 zł. Dogodnością przesyłek kurierskich jest możliwość odbioru z domu nadawcy, ale oczywiście do tej usługi musimy dopłacić dodatkowo, w zależności od strefy, od kilkunastu do kilkudziesięciu złotych. Za określenie przesyłki jako wartościowej (firmy określają jej górną granicę na różnym poziomie) płacimy dodatkowo.

Na stronach internetowych Poczty, InPostu i firm kurierskich znajdują się kalkulatory pozwalające określić wartość naszej przesyłki. Jeśli zdecydujemy się już na firmę, której powierzymy naszą paczkę, możemy, również za pośrednictwem internetu, „śleźć jej drogę”. Możliwość monitorowania z pewnością przyczyniła do tego, że przesyłki trafiają do adresatów, co ważne jest właśnie teraz, kiedy czekamy na prezenty. (ep)

## Archeolodzy na Wzgórzu Garncarskim

# Odkrycie w Zgorzelcu

- Teraz już nie ma mamy żadnych wątpliwości co do tego, skąd Wzgórze Garncarskie wzięło swoją nazwę - dzieli się refleksją dyrektor Muzeum Łużyckiego w Zgorzelcu, Piotr Arcimowicz. Placówka prowadzi wykopaliska w obrębie odkrytej niedawno, średniowiecznej pracowni garncarskiej.

### Garncarz z obrzeży

Prace archeologiczne trwają już od 2 miesięcy, jednak osoby odpowiedzialne świadomie zrezygnowały z nagłaśniania tematu. Obecność ciekawskich, a nie daj Boże wandalów, nie wyszłaby na dobre dla znaleziska. Mowa o zachodniej krawędzi dawnego Wzgórza Garncarskiego, a konkretnie o nieużytku wspartym murem oporowym od strony ul. Wrocławskiej. To po prostu nadnyska skarpa, z której doskonale widać panoramę Goerlitz. Teren jest niebezpieczny i prawdopodobnie dlatego nikt nigdy nie zdecydował się na zbudowanie w tym miejscu kamienicy. - Gdyby budowano, wykopano by piwnice, a to, co dziś wyjmujemy, nie przetrwałoby do naszych czasów - tłumaczy kierownik badań, Małgorzata Zysnarska. Nie wiadomo, czy na wzgórzu działała tylko jedna pracownia, czy może było ich więcej, bo pozostały obszar został w XVI i XVII wieku zabudowany kamienicami, które później rozebrano. Obecnie zaś jest to plac budowy, na którym powstaje zupełnie nowa zabudowa, nawiązująca do dawnego Placu Poczтового.

Na bardzo małym terenie, ok. 2,5 ara, archeolodzy znaleźli mnóstwo tzw. obiektów. Mieściła się tu XI-V-wieczna pracownia garncarska, więc znaleziska to w głównej mierze ceramika. Wiek odkrycia został bardzo dokładnie określony właśnie na podstawie wykopanej ceramiki. - Nie można identyfikować przedmiotów codziennego użytku z konkretną grupą etniczną czy grupą osób, które mówiły np. jednym językiem - wyjaśnia pani Małgosia, na co dzień pracownik Muzeum Łużyckiego. - W średniowieczu najprawdopodobniej korzystali z tych naczyń mieszkańcy ówczesnego miasta Goerlitz. Godne uwagi jest to, że pracownia znajdowała się poza głównym miastem. Miasto znajdowało się po drugiej stronie rzeki (obecne Goerlitz - dop. red.), a pracownie wyrzucane były poza jego obręb, bo były po prostu niebezpieczne. Średniowieczne miasta były drewniane, a tutaj przecież cały czas palił się ogień.

### Tysiące skorup

Bardzo dużo obiektów już zostało „wyjętych” ze stanowiska, przy czym obiekt oznacza zarówno piec czy jamę, jak i obiekty ruchome, np. skorupy, naczynia, przedmioty żelazne. - Do mojego gabinetu już po prostu nie można wejść - przyznaje archeolog. - Mamy tego tysiące.

Obiekty ruchome będą opracowywane i katalogowane jeszcze długo po zakończeniu wykopalisk, natomiast obiekty nieruchome muszą zostać zadokumentowane w terenie. Wkrótce, gdy zacznie się zaplanowany remont muru oporowego, odkrywane dziś obiekty przestaną po prostu istnieć. Wykopaliska na Wzgórzu Garncarskim mają charakter

**Archeolog Małgorzata Zysnarska wysoko ocenia naukowe znaczenie znaleziska.**



K. MATLA

ratowniczy i są bardzo podobne do tych, jakie prowadzone są w związku np. z budową autostrad. Po wejściu inwestora czy, jak tutaj, ekipy remontowej, z odkrycia nie pozostanie nawet ślad.

Nie wiadomo, jak duża była pracownia garncarska w rzeczywistości. Fachowcy czytają jednak z ziemi jak z książki. Z jednej strony garncarz miał piec. Widać je wyraźnie dzięki zachowanym kształtom i charakterystycznemu, pomarańczowemu kolorowi. To dowód na to, że przez dłuższy czas działała tu wysoka temperatura. Gdzie indziej znaleziono glinę, którą rzemieślnik prawdopodobnie składał przy

Warsztacie. Znalaziono jamy, w których znajdowały się olbrzymie ilości ceramiki, najprawdopodobniej odrzutów. Naczynia, które pękły w wypale, albo były wyraźnie zdeformowane; po prostu krzywe.

- Od strony naukowej to rzecz rzadka i naprawdę cenna - charakteryzuje znalezisko kierowniczka badań. Jak wynika z informacji przekazanych przez dyrektora Muzeum Kulturalno-Historycznego w Goerlitz, nie ma drugiej, tak starej, pracowni na terenie całego dawnego kompleksu miejskiego. - Oni mają inną pracownię, ale to jest obiekt nowożytny. Mają wprawdzie w niewielkich wykopach serie tak wczesnej ceramiki jak nasza,

ale bez porównania z ilością tego, co tu zostało trafione. Jeśli więc chodzi o ten teren, o miasto pierwotne Goerlitz, to unikat.

### Twardy cypel do ugryzienia

Laikom dużo trudniej przyjdzie docenić wagę znaleziska. To po prostu skorupy, w dodatku skorupy naczyń użytkowych, więc raczej nierzucające na kolana swoją urodą. Udało się wydobyć całe naczynia - ale do posklejania. Oznacza to, że w jakiejś jamie leżały wszystkie elementy jednego naczynia, ale rozpadły się na części i trzeba je teraz pokleić. Mimo iż to proste naczynia, wiele było zdobionych. W

średniowieczu zdobienie ceramiki było bardzo rozpowszechnione, np. radełkiem: jakieś linie faliste, linie proste, żłobki; pojawia się wiele motywów.

Stanowisko, mimo iż bogate, jest bardzo trudne. Miejsca jest tak mało, że koparka, która miała zdjąć wierzchnią warstwę humusu, nie miała jak wjechać. Uprzątnięcie terenu zajęło mnóstwo czasu, bo był zarośnięty chaszczami. Ziemia jest do tego twarda i zbita. Ale główny archeolog, okutany od stóp do głów, ze zmarzniętymi dłońmi nad koksikiem, mówi:

- Pogoda i tak nas rozpieszcza. Jest prawie grudzień, a nie ma jeszcze śniegu. Do tej pory z powodu pogody straciliśmy tylko dwa dni...

Prace prowadzi Muzeum Łużyckie, ale sponsoruje je urząd miasta. Są to badania ratownicze przed remontem muru oporowego. Wszyscy się niecierpliwią, bo remont powinien być się zacząć dawno temu, ale wykopaliska idą przecież pełną parą. Po prostu nikt nie przypuszczał, że stanowisko okaże się tak bogate.

- Oczywiście, wzbogaci to zbiory muzeum - potwierdza Piotr Arcimowicz. - Kiedy jednak powstanie ekspozycja, nie umiem powiedzieć. Czeka nas rok, dwa, albo i trzy lata opracowywania wszystkiego. Na pewno będzie to tylko jakiś wybór, bo artefaktów jest po prostu mnóstwo. Zresztą nie byłoby sensu eksponować wszystkiego, bo wykleić się da tylko część.

Do tej pory ekipa zdjęła ok. 70 cm pokładu, a będą schodzić jeszcze około 40 cm, aż do czystej biologicznie gleby. Problem w tym, że im głębiej, tym więcej artefaktów...

Katarzyna Matla

### REKLAMA I PROMOCJA

## Centra Wsparcia Organizacji Pozarządowych - bezpłatna Pomoc dla twojej organizacji non-profit

Jelenia Góra jest miejscowością, w której sektor organizacji non profit przez dłuższy czas charakteryzował się małą rozpoznawalnością, działania były słabo identyfikowane, a organizacje, poza nielicznymi wyjątkami, nie realizowały wielu przedsięwzięć. Potwierdziły to między innymi badania jakościowe przeprowadzone przez niezależną firmę PBS DGA z Sopotu w 2010 roku. Wychodząc naprzeciw zastanej sytuacji, Regionalne Centrum Wspierania Inicjatyw Pozarządowych zrealizowało projekt partnerski współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach

Europejskiego Funduszu Społecznego, tworzący Centra Wsparcia Organizacji Pozarządowych z terenu województwa dolnośląskiego oraz opolskiego. W ramach projektu odbyło się szereg działań wspierających organizacje pozarządowe oraz osoby zainteresowane funkcjonowaniem sektora poprzez realizację cykli szkoleniowych, doradztwa, wsparcia finansowego oraz spotkań i kawiarenek obywatelskich. Dzięki realizacji projektu, beneficjenci pozyskali wiedzę na temat usprawnienia funkcjonowania organizacji, aspektów formalnoprawnych, finansowania działań, rozwoju osobistego.

- Cykl edukacyjny, w którym mogłam uczestniczyć, okazał się dla mnie bardzo pomocny, głównie z uwagi na możliwość przełamania pewnych barier interpersonalnych - mówi Patrycja Maszewska ze Stowarzyszenia na rzecz Rozwoju Wsi Nawojów Łużycki i Nawojów Śląski. - Wielokrotnie, głównie z uwagi na stres, na szerszym forum nie umiałam przekazać informacji, na których mi zależało. Jestem przekonana, że po tych szkoleniach te ograniczenia pokonałam. Pomoże mi to w codziennej pracy, w kontaktach z ludźmi oraz promocji naszych działań i samej organizacji.

W ramach projektu do tej pory z pomocy skorzystało około 240 organizacji oraz 570 osób.

Pomimo faktu, że współfinansowany projekt dobiega końca, Regionalne Centrum Wspierania Inicjatyw Pozarządowych będzie kontynuowało w przyszłym roku działania, które występowały w projekcie.

Zainteresowane osoby oraz przedstawiciele organizacji pozarządowych zapraszamy do nowego biura, mieszczącego się w Jeleniej Górze przy ul. Bankowej 36 na III piętrze lub prosimy o kontakt telefoniczny: 75 642 20 00.



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Regionalne Centrum Wspierania Inicjatyw Pozarządowych



Projekt "Centra Pomocy NGO - projekt długofalowej pomocy dla organizacji pozarządowych" jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Kościół Garnizonowy WP p.w. Podwyższenia Krzyża Świętego w Jeleniej Górze  
oraz Agencja Koncertowo-Wydawnicza SOLO

ZAPRASZAJĄ

16.12.2011 r. godz. 19.30

Kościół Garnizonowy w Jeleniej Górze

NA KONCERT ŚWIĄTECZNY

# PODZIEL SIĘ



na rzecz dzieci z Domu Dziecka „Nadzieja” w Jeleniej Górze

Wykonawcy:

## STANISŁAW SOYKA Z ZESPOŁEM

Wstęp na koncert za okazaniem zaproszenia, które można odebrać w siedzibie Agencji SOLO,  
ul. Ogińskiego 2f w Jeleniej Górze w dniach 5-15 grudnia w godz. 10-18, tel. 697 56 58 40,  
w Punkcie Pielgrzymkowym przy Kościele Garnizonowym w dniu 16 grudnia od godz. 10-14 oraz przed koncertem.

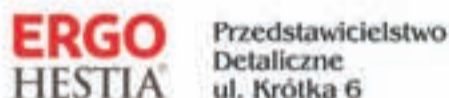
Prosimy osoby odbierające zaproszenia o przekazanie środków higieniczno-pielęgnacyjnych dla noworodków,  
artykułów żywieniowych (kaszki, zupki i deserki dla niemowląt) chemicznych środków czystości, artykułów spożywczych.

Szczegółowe informacje na [www.agencjasolo.pl](http://www.agencjasolo.pl)

PARTNER GŁÓWNY:



SPONSORZY:



PARTNER:



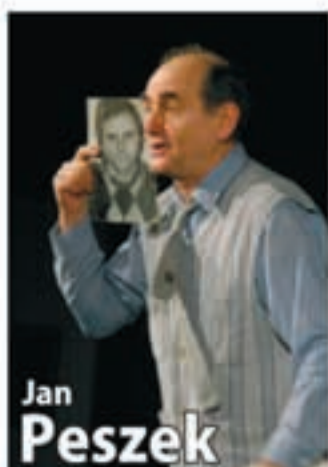
INSTYTUCJE WSPIERAJĄCE:



avclighting  
[www.avc-lighting.pl](http://www.avc-lighting.pl)



Andrzej  
Grabowski



Jan  
Peszek



Mikołaj  
Grabowski

## SCENARIUSZ DLA TRZECH AKTORÓW

27 grudnia 2011 r. godz. 20.00

Teatr C.K. Norwida Jelenia Góra

Bilety: tel. 697 56 58 40

# Co wiemy o antykoncepcji?

- Stosuję antykoncepcję od jakiegoś czasu. Nie miałam zahamowań i skonsultowałam tę decyzję ze swoim lekarzem. Ze względów ekonomicznych zdecydowałam się na tabletki, choć zdaję sobie sprawę, że jak każdy lek, na pewno nie są obojętne dla organizmu. Dlatego myślę o zmianie metody antykoncepcyjnej - mówi Iza, 23-letnia studentka z Jeleniej Góry.

Iza jest jedną z tych około 73 procent młodych Polaków, którzy, w badaniach seksuologa profesora Zbigniewa Izdebskiego, uważają, że stosowanie antykoncepcji świadczy o dojrzałości i świadomym podejściu do planowania rodziny. Te same badania mówią, że nawet co trzecia para współżyje bez żadnych zabezpieczeń.

## Metody antykoncepcji

- Jeśli mamy mówić o antykoncepcji jako metodzie postępowania zapobiegającemu niechcianej ciąży, to wobec dzisiejszego poziomu wiedzy medycznej należy się skupić na metodzie farmakologicznej, mechanicznej i ich kombinacji. Poziom zabezpieczenia przed niechcianą ciążą wszystkie wymienione metody zapewniają mniej więcej na podobnym poziomie, tj. od 1 do 6 przypadków ciąży na 1000 kobiet stosujących dany sposób zabezpieczenia antykoncepcyjnego. O wyborze metody zabezpieczenia decyduje pacjentka, wykorzystując własne preferencje, opinię i poziom wiedzy społecznej, medycznej napływający do niej z otoczenia - mówi dr Dorota Dobek, szefowa Zespołu Poradni dla Kobiet „Ginekomed” na jeleniogórskim Zabobrze.

## Wybór metody antykoncepcji w poszczególnych przedziałach wiekowych pacjentek „Ginekomedu” wygląda następująco:

Wiek Pacjentek	Udział kobiet wykorzystujących antykoncepcję farmakologiczną lub mechaniczną wg grup wiekowych w procentach	
	Antykoncepcja farmakologiczna	Antykoncepcja mechaniczna
do 20 lat	2,75	0,03
21 - 25 lat	18,09	0,23
26 - 30 lat	27,09	0,92
31 - 35 lat	16,47	1,79
36 - 40 lat	9,76	2,37
41 - 45 lat	6,09	2,09
46 lat i więcej	9,43	2,90
	89,68	10,32

Pokazane wyżej zestawienie pozwala zaobserwować zmianę stosowanego zabezpieczenia w zależności od wieku, tj. przechodzenie z zabezpieczenia farmakologicznego na rzecz postępowania antykoncepcyjnych mechanicznych. Zjawisko to związane jest ze zmianą seksualności, przebytymi porodami i wygodą stosowania metody mechanicznej zabezpieczenia antykoncepcyjnego. Na wybór metody farmakologicznej, szczególnie w wieku do 20 lub 25 lat, mają wpływ przede wszystkim

takie cechy jak: łatwość stosowania, obawa przed bólem związanym z założeniem wkładki antykoncepcyjnej, postępowanie zgodne z trendem wśród rówieśniczek, itp.

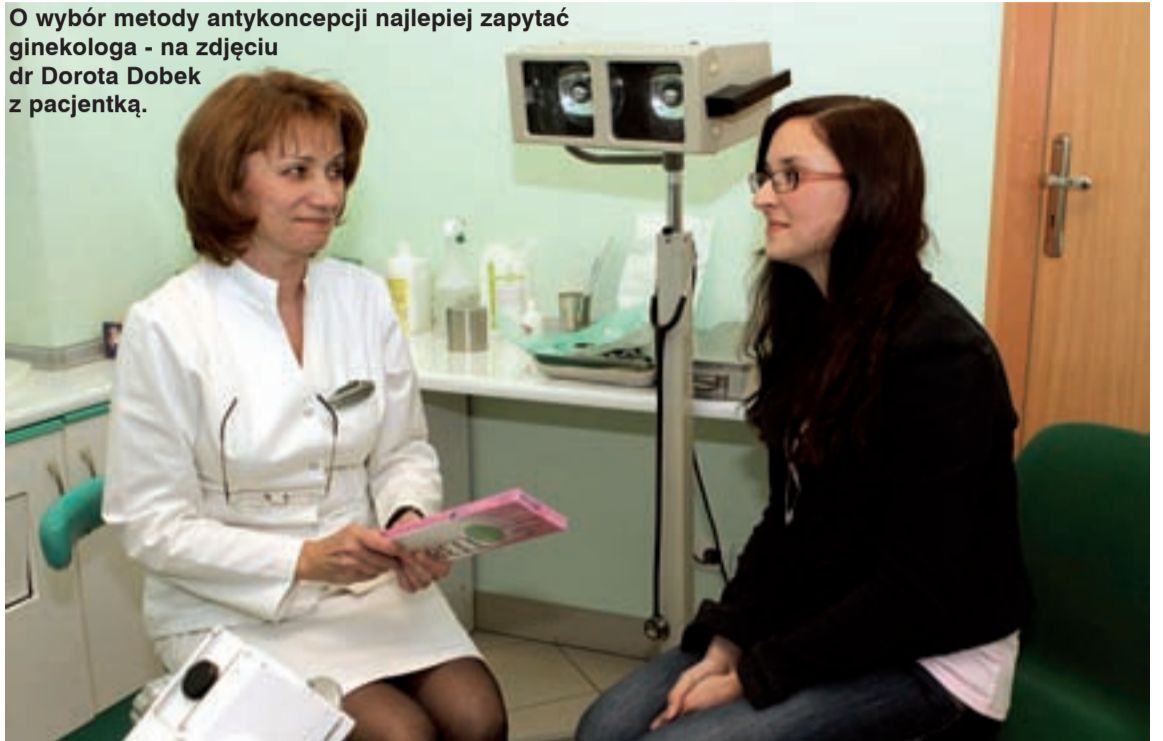
W wieku około 30 lat następuje spadek stosowania antykoncepcji farmakologicznej na rzecz metody mechanicznej. Proporcje podziału są na tym samym poziomie, jak średnia krajowa. W Polsce średni poziom stosowania antykoncepcji farmakologicznej kształtuje się na poziomie 91,8 proc., a mechanicznej 8,2 proc.

## Wiedza ginekologiczna a metoda antykoncepcji

Współczesna wiedza wywodząca się z rozwoju stosowanych metod antykoncepcji nie przesądza na trwałe pierwszorzędności żadnej z metod. Zajmowanie przez którąś z nich pierwszoplanowego miejsca ma charakter krótkotrwały i podlega zmianom ewolucyjnym. - Mając na względzie przesłanki leżące u podstawy wyboru metody antykoncepcji, nie można stwierdzić, czy i która metoda jest lepsza. Postawiona przed koniecznością dokonania wyboru właściwej metody antykoncepcji w pierwszym rzędzie rozważałabym zastosowanie metody mechanicznej, realizowanej za pomocą wkładek wewnątrzmacicznych. Podstawą

takiego wyboru jest mniejsza ilość przeciwwskazań i oddziaływań pobocznych w porównaniu z antykoncepcją farmakologiczną. Nie mogę pozostawić bez komentarza kwestii ekonomicznej wyboru tej metody antykoncepcji. Jest ona dla pacjentki bez porównania tańsza niż metoda farmakologiczna, w okresie pięciu lat różnica ta jest kilku- lub kilkunastokrotna, co wynika z ceny wybranych wkładek. Moje subiektywne zdanie nie przesądza o wyborze metody antykoncepcji, to jest zawsze

O wybór metody antykoncepcji najlepiej zapytać ginekologa - na zdjęciu dr Dorota Dobek z pacjentką.



decyzja pacjentki - dodaje dr Dorota Dobek.

Zapytaliśmy także psychologa: czy pacjenci mówią o jakichś problemach, barierach psychologicznych w stosowaniu środków antykoncepcyjnych?

- Nie spotkałam się z tym w mojej praktyce. Najczęściej zgłaszane przez pary problemy dotyczą różnic w potrzebach seksualnych u partnerów, zdrady lub niechęci do współżycia wynikającej z nierozwiązanych konfliktów - mówi Joanna Stelmach.

Barierami psychologicznymi u dorosłych pojawiają się wtedy, gdy po antykoncepcję sięgają ich niepełnoletnie dzieci. Niektórym rodzicom trudno jest zaakceptować fakt, że ich nastoletnia córka już rozpoczęła bądź planuje szybkie rozpoczęcie współżycia. Zamiast zaprowadzić nastolatkę do ginekologa i dobrać jej odpowiednie środki antykoncepcyjne, starają się zniechęcić ją do uprawiania seksu lub ograniczyć jej kontakty z chłopakiem. To mało skuteczne działania! Dzieci powinny się edukować, rozmawiać z nimi o seksie i stosowaniu środków antykoncepcyjnych - uważa psycholog Joanna Stelmach.

- Nie miałam żadnych barier psychologicznych ani natury religijnej przed podjęciem decyzji o zastosowaniu antykoncepcji. Studiuję i pracuję i dlatego nie mogę sobie pozwolić teraz na dziecko, choć w przyszłości dzieci na pewno będę miała. Na antykoncepcję zdecydowałam się ze względów praktyczno-życiowych - dodaje Iza.

## Co na to Kościół?

Według nauki Kościoła katolickiego, antykoncepcja jest wewnętrznie zła i sprzeczna z moralnością oraz życiem duchowym człowieka. Jak podkreśla

ks. Daniel Woźniak z parafii pw. św. Jana Apostoła w Jeleniej Górze, punktem wyjścia do rozmowy na ten temat jest prawidłowe rozumienie miłości.

- Antykoncepcja dotyczy wyłącznie aktu seksualnego, a ten nie powinien być oderwany od miłości. Stanowisko Kościoła, co do niedopuszczalności stosowania jakichkolwiek form antykoncepcji, wyraził papież Paweł VI w encyklice Humanae Vitae, traktującej o zasadach moralnych w dziedzinie przekazywania życia ludzkiego. To stanowisko Kościoła przypieczętował ojciec święty Jan Paweł II w encyklice Evangelium Vitae o wartości i nienaruszalności życia ludzkiego.

W adhortacji Familiaris Consortio papieża Jana Pawła II o zadaniach rodziny chrześcijańskiej we współczesnym świecie uwypuklony jest aspekt personalistyczny. W swojej książce „Miłość i odpowiedzialność” wyraźnie rozróżnia miłość pożądliwą (amor concupiscentiae) od obłubieńczej (amor benevolentiae). Miłość pożądliwa to inaczej namiętność - pragnienie posiadania drugiej osoby jako przedmiotu. I tę ostatnią określa jako dobrą, stanowiącą część składową miłości obłubieńczej. Pożądli-

wość zaś to pragnienie posiadanie drugiego człowieka bez poszanowania jego integralności. Dlatego, przekonuje Wojtyła, pożądliwość w sensie „osoba jako przedmiot” jest zawsze zła.

- Antykoncepcja sprzyja postawom, w których jedna osoba „bierze” cielesność drugiej osoby, bo widzi, że może to wykorzystać - dodaje ks. D. Woźniak.

Skoro punktem wyjścia w doktrynie Kościoła najważniejsza jest miłość między małżonkami, to kluczem do zrozumienia doktryny jest definicja tejże miłości.

- Bo miłość nie spełnia się tylko w aspekcie seksualnym. By była pełna i prawdziwa, musi składać się z trzech czynników. Eros, philia i agape - czyli miłości cielesnej, miłości przyjacielskiej, oddaniu się drugiej osobie i miłości bezinteresownej, duchowej więzi. W nauce Kościoła miłość małżeńska jest nierozzerwalnie związana z darem przekazywania życia. Natomiast antykoncepcja jest czymś, co jest w sprzeczności z czystością aktu seksualnego. To jest „coś”, co stoi pomiędzy małżonkami. Kościół uznaje naturalną metodę regulacji poczęć, która wynika z samej ludzkiej natury - dodaje ks. D. Woźniak.

## REKLAMA I PROMOCJA



**Zespół Poradni dla Kobiet  
GINEKOMED Dorota Dobek**

**nowoczesne wkładki  
antykoncepcyjne  
bez bólu**

Tel. 075/75 42 949 lub 075/76 45 428  
58-506 Jelenia Góra, ul. Kiepurzy 77

## Rewelacyjne wyniki pierwszych odwiertów

# Sen o wielkiej miedzi

Wyniki pierwszych odwiertów należy uznać za bardzo obiecujące. Prowadzone są, by ocenić opłacalność budowy kopalni miedzi. Czy to oznacza, że w okolicach Warty Bolesławieckiej kopalnia powstanie już niebawem? Niestety, nie. Najszybciej nastąpi to za 15 lat.

O tym, że w gminie Warta Bolesławiecka znajdują się duże pokłady miedzi, wiedzano od dziesięcioleci. Szacowano je na 120-130 mln ton. Ich eksploatację pozostawiono na lepsze czasy - gdy cena surowca wzrośnie, a technologia zmniejszy koszty pozyskania. Właśnie teraz nadchodzi taka chwila.

Kiedy pod koniec lat osiemdziesiątych zamykano w lwicach kopalnię „Konrad”, cena miedzi na światowych rynkach wynosiła nie więcej niż 2 tys. dolarów za tonę - mówi Mirosław Haniszewski, wójt gminy Warta Bolesławiecka. Teraz sięga niemal 8 tys. dolarów, a były momenty, że „dotykała” 10 tys. dolarów. Wiadomo, że na świecie zapotrzebowanie na miedź będzie wzrastać i za jakiś czas ulegnie niemal podwojeniu. Specjaliści oceniają również, że surowiec będzie za roku na rok droższy.

Ważne jest też co innego: w ciągu ostatnich trzydziestu lat znacznie ulepszono technologię pozyskania surowca. Dziś jego wydobycie w okolicach Warty Bolesławieckiej uczyniłoby opłacalnym, pod warunkiem, że zalegająca pod ziemią ruda miałaby odpowiednie wła-

ściwości. Właśnie to badają obecnie inżynierowie z miedzianej spółki.

KGHM w marcu rozpoczął siedem pierwszych wierceń. Ich wyniki są bardzo obiecujące.

- Od zarządu spółki usłyszałem, że w wydobytym materiale zawartość rudy miedzi wynosi od 2 do 3,4 proc. - mówi Mirosław Haniszewski. - Przypomnę, że gdy likwidowano „Konrada”, zawartość miedzi wynosiła 1 - 1,3 proc. No i jeszcze jedno - w nowych próbkach zanotowano aż 65 gramów srebra na tonę!

Pierwsze testy są więc dla lokalnej społeczności bardzo interesujące, niosą bowiem nadzieję na wielkie inwestycje. Dariusz Wyborski, rzecznik prasowy KGHM, twierdzi, że w poszukiwaniu miedzi w ciągu najbliższych 2-3 lat firma jego zamierza zainwestować łącznie 400 mln zł.

Oczywiście nie tylko w Warcie Bolesławieckiej, ale również w Radwanicach czy na pograniczu Polski i Saksonii - precyzuje.

Wójt Haniszewski przypomina, że w najlepszych latach w „Konradzie” pracowało ponad 3 tys. osób. Tuż przed jego likwidacją zatrudnionych było w nim jeszcze ponad 1,7 tys. robotników



Dziś autobusy KGHM dowożą mieszkańców gminy do pracy w kopalni, może w przyszłości pracę będą mieli na miejscu?

i inżynierów dowożonych od Bolesławca po Złotoryję i Lwówek Śląski.

- W nowej kopalni zapewne już tyle osób pracy by nie znalazło, ale ten tysiąc - 1,5 tys. na pewno - szacuje wójt Haniszewski. - W naszej gminie mieszka 8,5 tys. osób. Trudno więc byłoby inwestycję przecenić. KGHM jest świetnym pracodawcą, poza tym do samorządowej kasy wpływałyby duże podatki...

Wójt jest głęboko przekonany, że wcześniej czy później kopalnia w gmi-

nie powstanie. Liczy tak: w przyszłym roku kolejne dziewięć odwiertów, potem półtora roku na koncepcję budowy. Następnie przystąpienie do budowy i uruchomienie produkcji.

- Myślę, że w ciągu 10 lat kopalnia mogłaby rozpocząć działalność - uważa.

- Nie tak szybko - śmieje się Dariusz Wyborski. - Sprawa jest nieco bardziej skomplikowana. - Rzeczywiście, próbki są obiecujące, ale staram się entuzjazm chłodzić. To jeszcze nie znaczy, że bę-

dzie eldorado. Znaczą tylko, że w tym wierceniu mieliśmy szczęście.

Dariusz Wyborski mówi, że w pierwszym rzucie zaplanowano 15 odwiertów. Potrważą do końca przyszłego roku. Jeśli ich wyniki okażą się zachęcające... w kolejnych latach odwiertów będzie około 40 - 50. Ale i to nie koniec.

- Krótko mówiąc, zanim zdecydowalibyśmy się na budowę kopalni, takich otworów musiałoby powstać kilkadziesiąt - wyjaśnia. - To zajęłoby jakieś pięć lat. Później moglibyśmy przemyśleć się do projektowania kopalni - znów upłyłby rok. Budowa kopalni to kolejne 6 - 7 lat. Najszybciej dwa szyby mogłyby zostać zatem uruchomione za około 15-20 lat. To wariant najbardziej optymistyczny. Wola nasza jest jednak taka, by w razie dobrych wyników badań kopalnię zbudować.

Póki co, mieszkańcom Warty Bolesławieckiej, Wartowic, Iwin, Raciborowic pozostaje nadzieja na lepsze czasy i... praca w Rudnej, Polkowicach i Lubinie. Mirosław Haniszewski mówi, że każdego dnia KGHM dowozi tam z terenu gminy około 150 mężczyzn.

Zbigniew Rzońca

### PROGRAM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007-2013

## Rola programów komputerowych w zarządzaniu gospodarstwem rolnym

Zarządzanie gospodarstwem rolnym w Unii Europejskiej jest coraz bardziej skomplikowane. Wpływ na to mają nie tylko wahania koniunktury rynkowej i opłacalności, ale też coraz ostrzejsze wymagania związane m.in. z ochroną środowiska naturalnego, higieną i jakością produktów rolnych, zdrowiem i dobrom stanem zwierząt. Rolnicy winni znać też najnowsze rozwiązania, metody i technologie produkcji oraz praktyczne zastosowanie internetu i programów komputerowych w prowadzeniu gospodarstwa.

Według danych GUS, w Polsce odsetek pracowników stosujących w pracy komputer jest zależy od regionu. W ostatnich latach wszędzie zanotowano jednak znaczny wzrost. Z badania „Diagnoza społeczna” wynika, że województwo dolnośląskie zajmuje czwartą pozycję wśród województw Polski pod względem liczby gospodarstw domowych posiadających komputer. Natomiast pod względem liczby pracowników korzystających z komputerów region jest na trzeciej pozycji. Rolnicy, podobnie jak i inni przedsiębiorcy, powinni posiadać wiedzę z zakresu wykorzystania komputerów i mieć świadomość, jak wiele dają one możliwości. Elektroniczne narzędzia służą bowiem nie tylko producentom, ale także doradcom rolnym. Wiedza, którą można pozyskać z internetu, oraz specjalistyczne oprogramowanie to doskonałe narzędzia wspomagające podejmowanie decyzji.

Według dr. Tadeusza Filipiaka, prowadzącego w firmie Agroexpert szkolenia z wykorzystania komputera w gospodarstwie rolnym, zakres wykorzystania nowoczesnych technologii zależy w dużym stopniu od umiejętności osób, które się nimi posługują. - Na szkoleniach chcemy pokazać, że komputer może pomóc w zarządzaniu gospodarstwem, że może być wykorzystywany nie tylko w sferze gier czy multimedialnej - zaznacza dr Filipiak. Szkolenia to także, jego zdaniem, dobre miejsce spotkań i wymiany doświadczeń

z innymi rolnikami. Dziś umiejętność obsługi komputera oraz programów narzędziowych i użytkowych staje się elementem niezbędnym w procesie zarządzania gospodarstwem rolnym.

Rozwój społeczeństwa informacyjnego i gospodarki opartej na wiedzy to jedno z ważniejszych narzędzi zwiększania konkurencyjności dla rolników i przedsiębiorców mieszkających na wsiach. Współczesny rolnik jest bowiem przedsiębiorcą konkurującym na rynkach polskich i zagranicznych, który musi brać pod uwagę wahania koniunktury i czynniki ryzyka. Konieczna jest więc prawidłowa analiza sytuacji, która pomoże zminimalizować ryzyko. Rolnik musi też nieustannie podnosić efektywność gospodarowania i zwiększać jego wydajność. Wiele decyzji łatwiej będzie podjąć po przeprowadzeniu analizy danych zebranych na podstawie prowadzonej rachunkowości oraz kalkulacji. Komputer może służyć do ewidencjonowania zdarzeń gospodarczych i finansowych, planowania procesów technologicznych i ekonomiczno-financeowych, sporządzania biznesplanów, wykonywania prac biurowych oraz jako źródło informacji rynkowej i technologicznej. Dzięki niemu można też aktywnie poszukiwać finansowego wsparcia rozwoju gospodarstwa. Specjalistyczne programy pozwalają na rejestrację prac polowych, przygotowywanie zestawień kosztów i przychodów, prowadzenie analizy finansowej, wystawianie faktur czy tworzenie planu nawożenia. Wspomagają one także procesy technologiczne, np. nawadnianie, dawkowanie nawozów mineralnych i pasz dla zwierząt czy kontrolowanie klimatu w szklarniach. Niezbędny w pracy i w życiu codziennym jest także edytor tekstów, na którym można np. łatwo sformułować pismo urzędowe. Używając odpowiednich programów, można samemu wypełnić elektroniczny formularz PIT, dokonać niezbędnych rachunków czy obliczyć zyski. Instrumenty multimedialne wchodzą też do sfery handlu produktami rolnymi. W

2011 roku Warszawska Giełda Towarowa rozpoczęła pilotażowy program przetargów przez internet, podczas których rolnicy nie wychodząc z domu, mogą np. negocjować ceny zbóż i rzepaku. Przy czym licytujący drogą internetową mają wgląd w oferty pozostałych uczestników.

Wiedzę o nowoczesnych technologiach w zarządzaniu gospodarstwem rolnym można zdobyć podczas bezpłatnych szkoleń w województwie dolnośląskim skierowanych do osób zatrudnionych w rolnictwie i leśnictwie, realizowanych i finansowanych w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013. Przeprowadzanie konkursów i wyłanianie podmiotów, które realizują szkolenia na terenie całego kraju, jest zadaniem delegowanym przez Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Zajmuje się tym Fundacja Programów Pomocy dla Rolnictwa FAPA (więcej informacji na stronie internetowej [www.fapa.org.pl](http://www.fapa.org.pl) lub pod numerem telefonu 22 623 19 01). Szkolenia dla rolników w województwie dolnośląskim realizuje Dolnośląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego we Wrocławiu (ul. Zwycięska 12, 53-033 Wrocław, tel. 71 339 86 56, [www.dodr.pl](http://www.dodr.pl)). Ten adres poczty elektronicznej jest chroniony przed robotami spamującymi. Javascript musi być włączony, żeby móc go zobaczyć. Tematem zajęć jest: „**Wykorzystanie komputera w zarządzaniu gospodarstwem rolnym przez dolnośląskich rolników**”. Informacji udziela Ewa Bienkowska 71 339 80 21 wew. 190. Szkolenia będą organizowane od stycznia 2012 roku.

Celem szkolenia będzie zapoznanie uczestników z szerokimi możliwościami zastosowania technik komputerowych w organizacji produkcji rolniczej. Temu zadaniu służyć będą wykłady i prezentacje multimedialne - w tym m.in. przegląd programów komputerowych z zakresu produkcji roślinnej i zwierzęcej, ekonomiki rolnictwa i zarządzania gospodarstwem. Rolnicy nauczą się też samodzielnie wypełniać wnioski unijne oraz zdobywać wiedzę w internecie. Warsztaty przeprowadzone w pracowni komputerowej umożliwią m.in. zdobycie umiejętności sporządzania wniosków obszarowych i o dofinansowanie oraz projektów z zakresu produkcji rolniczej, w oparciu o wybrane aplikacje komputerowe. Szkolenia dla rolników z województwa dolnośląskiego z wykorzystania komputera, programów komputerowych i internetu od stycznia 2012 roku realizował będzie także Agroexpert Ośrodek Badań i Doradztwa dla Rolnictwa Henryk Runowski (ul. Pawlaczyka 6, 02-790 Warszawa, tel. 22 843 75 32, [www.agroexpert.pl](http://www.agroexpert.pl), e-mail: [biuro@agroexpert.pl](mailto:biuro@agroexpert.pl)). Ten adres poczty elektronicznej jest chroniony przed robotami spamującymi. Javascript musi być włączony, żeby móc go zobaczyć. Informacji udziela Henryk Runowski, tel. 22 843 75 32.

Promowanie i wspieranie komputeryzacji obszarów wiejskich jest ważnym zadaniem Wspólnej Polityki Rolnej. Stanowiąc podstawę funkcjonowania sektora rolnego w krajach Unii Europejskiej, WPR nakłada na gospodarstwa rolne określone zobowiązania (tzw. zasadę wzajemnej zgodności - z ang.



cross compliance), od spełnienia których zależy wysokość uzyskiwanych płatności bezpośrednich. Pomoc w sfinansowaniu inwestycji rolnych, mających na celu dostosowywanie gospodarstw do nieustannie zmieniających się wymogów, oferują banki spółdzielcze. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa zawarła z nimi umowy o współpracy przy udzielaniu kredytów preferencyjnych. Banki mają też specjalne linie kredytowe dla rolników korzystających z pomocy w ramach PROW 2007-2013, o bardzo konkurencyjnych cenach i jakości, w czym nie ustępują komercyjnym instytucjom finansowym.



9150 zł 8000 zł 8000 zł

**GRUDNIOWE RABATY**  
**WIELKA ŚWIĄTECZNA WYPRZEDAŻ OPLA!**  
Samochody do natychmiastowego odbioru.

**Firma Motoryzacyjna "Ligeza"**  
Ul. W. Pola 28, Jelenia Góra, tel. (75) 642 14 82 www.ligeza.pl

**INFORMACJA****Burmistrz Miasta i Gminy Wleń**

informuje, że w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Wleń przy Placu Bohaterów Nysy 7 został wywieszony wykaz nr 81/11 z dnia 7.XII.2011 r. nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży.

**OBWIESZCZENIE**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Zastępca komornika asesor Tomasz Rodacki zawiadamia na podst. art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc, że w dniu 04/01/2012 roku o godz. 07:30 w Wydziale I Cywilnym Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze ul. Bankowa 18 sala nr 109 odbędzie się:

**DRUGA LICYTACJA**

nieruchomości opisanej jako lokal mieszkalny położonej w miejscowości Mysłakowice, przy ul. Wojska Polskiego 4/2 o powierzchni użytkowej 71,60 m kw., posiadającej założoną księgę wieczystą w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze nr JG1J/00049462/9.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: 85.000,00 zł.  
Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi: dwie trzecie wartości oszacowania tj. kwotę: 56.670,00 zł.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do momentu rozpoczęcia licytacji w gotówce, na rachunek bankowy komornika zastępca asesor Tomasz Rodacki nr 56203000451110000000810890 lub w postaci książeczki oszczędnościowej Banków upoważnionych według prawa bankowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia Sądu.

Nieruchomość tą można oglądać w ciągu dwóch tygodni przed licytacją, zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie spod egzekucji tej nieruchomości lub innych przedmiotów razem z nią zajętych.

Użytkowanie, służebności i prawa użytkownika, jeśli nie są ujawnione w księdze wieczystej i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na trzy dni przed rozpoczęciem licytacji nie będą uwzględniane w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

**Burmistrz Miasta Kowary**

informuje, że stosownie do art. 35 Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami, (tekst jednolity Dz. U. z 2004 r., Nr 261, poz. 1603 ze zm.), w siedzibie Urzędu Miejskiego w Kowarach przy ul. 1 Maja nr 1a na okres 21 dni, został wywieszony wykaz nieruchomości stanowiący załącznik nr 1 do Zarządzenia Nr 142/2011 z dnia 07.12.2011 r. Burmistrza Miasta Kowary w sprawie ogłoszenia wykazu nieruchomości przeznaczonych do zbycia oraz do zamiany.



**INFRASTRUKTURA I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



**Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji „WODNIK” Sp. z o.o. w Jeleniej Górze**

informuje o rozpoczęciu postępowania w trybie zapytania ofertowego

**na wykonanie i montaż sześciu tablic informacyjnych**

dla Projektu pn. „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej aglomeracji Jelenia Góra”,

dla którego uzyskał dofinansowanie z Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko (POLiS).

Postępowanie prowadzone na podstawie Instrukcji udzielania zamówień przez Jednostkę Realizującą Projekt.

**Termin składania ofert: 20 grudnia 2011 r. (wtorek), godz. 12:00**

**Miejsce składania ofert: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji „WODNIK” Sp. z o.o., Plac Piastowski 21, 58-560 Jelenia Góra, Sekretariat (pokój nr 1.2, I piętro)**

**Kryterium wyboru ofert i ich znaczenie: Cena oferty brutto - 100 %.**

**Termin wykonania zamówienia:**

- 21 dni od dnia podpisania Umowy wykonanie i zamontowanie tablicy wiszącej,
- 35 dni od dnia podpisania Umowy wykonanie i zamontowanie tablic stojących.

Pełna treść ogłoszenia oraz szczegółowe warunki uczestnictwa dostępne na stronie internetowej Zamawiającego: [www.bip.wodnik.net.pl](http://www.bip.wodnik.net.pl) (zakładka przetargi)

**Prokuratura Okręgowa w Jeleniej Górze**

działając na podstawie art. 131 & 2 kpk zawiadamia wszystkich pokrzywdzonych, że w sprawie o sygn. VI DS 32/10/s dotyczącej powodzi na terenie powiatu zgorzeleckiego oraz przerwania zapory na rzece Witka w Niedowie, w dniu 6 grudnia 2011 roku został powołany biegły z zakresu hydrologii, który dokona ustaleń odnośnie przyczyn i okoliczności zdarzeń zaistniałych na terenie powiatu zgorzeleckiego w dniach 6-7 sierpnia 2010 roku i ich charakteru w ujęciu hydrologicznym.

Jednocześnie poucza się pokrzywdzonych, że: zgodnie z art. 131 & 3 kpk postanowienie w przedmiocie powołania biegłego zostanie doręczone każdemu pokrzywdzonemu, który w terminie zawitym 7 dni od ogłoszenia zwróci się o to do Prokuratury Okręgowej w Jeleniej Górze. Zgodnie zaś z art. 318 kpk pokrzywdzeni mają prawo do zapoznania się z opinią, jeśli została ona złożona na piśmie.

**OBWIESZCZENIE**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Jerzy Wydro mający kancelarię w Jeleniej Górze przy ul. Grotgiera 15/2, 58-500 Jelenia Góra, zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 983 kpc, że w dniu

**18 stycznia 2012 r. o godz. 14:30**

**w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze, ul. Bankowa 18, sala nr 111, odbędzie się:**

**DRUGA LICYTACJA NIERUCHOMOŚCI**

składającej się z dwóch działek o numerach ewidencyjnych 663 (pow. 1 326 m kw.), 664 (pow. 445 m kw.), obręb ewidencyjny 0009 Mysłakowice, położonej w Mysłakowicach przy ul. Łokietka 20. Działka nr 663 zabudowana jest budynkiem jednorodinnym w zabudowie szeregowej o pow. użytkowej 337,80 m kw. Nieruchomość objęta jest księgą wieczystą w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze VI Wydział Ksiąg Wieczystych pod numerem JG1J/00026963/4.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: 270 000,00 zł.

Cena wywołania w powyższej licytacji wynosi 2/3 wartości oszacowania, tj. kwotę: 180 000,00 zł.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości, tj. 27 000,00 zł najpóźniej do momentu rozpoczęcia licytacji w gotówce lub na rachunek bankowy komornika w PKO BP S.A. O. Jelenia Góra: nr 27 1020 2124 0000 8102 0075 4069.

Przez złożenie rękojmi na rachunek bankowy rozumie się jej wpływ na rachunek komornika. Po rozpoczęciu licytacji wadium nie będzie przyjmowane.

Szczegółowych informacji udziela Komornik pod nr tel. (75) 764 60 50



**OBWIESZCZENIE**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Zastępca komornika asesor Tomasz Rodacki zawiadamia na podst. art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc, że w dniu 09/01/2012 r. o godz. 07:30 w Wydziale I Cywilnym Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze ul. Bankowa 18 sala nr 201 odbędzie się:

**PIERWSZA LICYTACJA**

nieruchomości opisanej jako lokal mieszkalny nr 47, zlokalizowany na III piętrze przy ul. Różyckiego 23/47 Jelenia Góra, o powierzchni użytkowej 24,20 m kw., udział w wysokości 57/10000 prawa użytkownika wieczystego działki nr 79, posiadającej założoną księgę wieczystą w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze nr JG1J/00056038/0.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: 70.000,00 zł.  
Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi: trzy czwarte wartości oszacowania tj. kwotę: 52.500 zł.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do momentu rozpoczęcia licytacji w gotówce, na rachunek bankowy komornika zastępca asesor Tomasz Rodacki nr 56203000451110000000810890 lub w postaci książeczki oszczędnościowej Banków upoważnionych według prawa bankowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia Sądu.

Nieruchomość tą można oglądać w ciągu dwóch tygodni przed licytacją, zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie spod egzekucji tej nieruchomości lub innych przedmiotów razem z nią zajętych.

Użytkowanie, służebności i prawa użytkownika, jeśli nie są ujawnione w księdze wieczystej i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na trzy dni przed rozpoczęciem licytacji nie będą uwzględniane w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

**OBWIESZCZENIE O II LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Mariusz Kopeć, mający Kancelarię w Jeleniej Górze przy ul. Sudeckiej 26, na zasadzie art. 953 par. 1 Kpc

**ogłasza, II licytację nieruchomości gruntowej zabudowanej, będącej w użytkowaniu wieczystym, położonej w Jeleniej Górze przy ul. Goduszyńskiej 54, działka nr 14, posiadającej urzędzoną księgę wieczystą nr Kw JG1J/00031234/3.**

Licytacja odbędzie się w dniu 17.01.2012 r. o godz. 8.50 w sali nr 201 w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze przy ul. Bankowej 18.

**Nieruchomość oszacowana jest na kwotę - 293.600,00 zł.  
Cena wywołania wynosi 2/3 tj. kwotę - 195.733,33 zł.**

Przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmię w kwocie 29.360,00 zł.  
Rękojmię należy złożyć w gotówce lub na konto tj. BGŻ S.A. Jelenia Góra nr 08203000451110000000828050 albo książeczce oszczędnościowej Banków upoważnionych według prawa bankowego, zaopatrzone w upoważnienie właściciela do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia Sądu o utracie rękojmi.

Nieruchomość można oglądać na dwa tygodnie przed dniem licytacji, w tych też dniach można przeglądać akta egzekucyjne znajdujące się w Kancelarii Komornika.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem przetargu nie złożą dowodu, iż wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub przedmiotów razem z nią zajętych do egzekucji i uzyskały w tym zakresie orzeczenie wstrzymujące egzekucję.

Użytkowanie, służebności i prawa dożywotnika, jeżeli nie są ujawnione w księdze wieczystej lub przez złożenie dokumentu do zbioru dokumentów i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na 3 dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględniane w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

**Syndyk masy upadłości ogłasza pisemny przetarg na sprzedaż ruchomości**

Składu Materiałów Budowlanych „Gaja Izolacje” Justyna Rutkowska Dorota Mikołajczyk spółka jawna w upadłości likwidacyjnej z siedzibą w Jeleniej Górze na które składa się:

1. samochód osobowy marki Ford Fiesta - za kwotę 8.000 zł (rok produkcji 2003, przebieg 28407 km)
2. sprzęt komputerowy, meble biurowe oraz zapasy magazynowe - za łączną kwotę 10.000 zł

Pisemne oferty w języku polskim winny być składane w zaklejonej kopercie z dopiskiem „OFERTA - V GU p 30/11” w terminie do dnia 20.12.2011 r. w kancelarii syndyka przy ul. Kiepur 23a w Jeleniej Górze.

Ruchomości można oglądać do dnia 20.12.2011 r. po wcześniejszym uzgodnieniu z syndykiem tel. 075-649-33-86.

Rozstrzygnięcie przetargu nastąpi 21 grudnia 2011 r.

**KIERMASZ ŚWIĄTECZNY****W PASAŻU GRODZKIM****16-18 XII w godz. 12<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>**

produkty regionalne  
ozdoby  
smakołyki  
niespodzianki

**W SOBOTĘ KONCERT KOŁĘD**  
w wykonaniu Family Singers

**Galeria Handlowa Pasaż Grodzki, Jelenia Góra ul. Grodzka 7**

PASAŻ  
GRODZKI

## OGŁOSZENIE

## o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obrębu Barcinek

Na podstawie art. 17 pkt. 10 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80 poz. 717 ze zm.) oraz uchwały nr XXXVII/191/09 Rady Gminy Stara Kamienica z dnia 30 kwietnia 2009 r. zmienioną uchwałą nr LIII/311/10 Rady Gminy Stara Kamienica z dnia 31 maja 2010 r.

**zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obrębu Barcinek wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od 21 grudnia 2011 r. do 19 stycznia 2012 r. w siedzibie Urzędu Gminy Stara Kamienica, 58-512 Stara Kamienica 41, w godzinach od 8 do 15.**

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obrębu Barcinek rozwiązaniami odbędzie się w dniu 5 stycznia 2012 r. w siedzibie Urzędu Gminy Stara Kamienica, 58-512 Stara Kamienica 41, w godzinach od 13 do 15.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy, każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi.

Uwagi należy składać na piśmie do Wójty Gminy Stara Kamienica w siedzibie Urzędu Gminy Stara Kamienica, 58-512 Stara Kamienica 41, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 3 lutego 2012 r.

Wójt Gminy Stara Kamienica  
Wojciech Poczynek

## Najwyższy czas na najwyższą jakość

### Niepowtarzalna wyprzedaż rocznika 2011

- ☑ kredyt 50/50\*\* albo leasing 105%\*\*\*
- ☑ atrakcyjne ubezpieczenie
- ☑ 500 samochodów w wyjątkowo niskich cenach



Avensis od 34 950 zł\*

Auris od 24 950 zł\*

Verso od 32 450 zł\*

**TOYOTA WAŁBRZYCH NOWAKOWSKI**  
**UL. UCZNIOWSKA 21 (teren strefy ekonomicznej)**  
**58-306 WAŁBRZYCH**  
**TEL. 074/648-17-00**  
**www.toyotawalbrzych.pl**

Toyota Auris – zużycie paliwa i emisja CO<sub>2</sub> (Dz. U. 80/1268 z późn. zm.) w zależności od wariantu i wersji auta: od 4,7 do 6,5 l/100 km i od 124 do 152 g/km (cykl mieszany).  
Toyota Avensis – zużycie paliwa i emisja CO<sub>2</sub> (Dz. U. 80/1268 z późn. zm.) w zależności od wariantu i wersji auta: od 5,4 do 7,1 l/100 km i od 141 do 174 g/km (cykl mieszany).  
Toyota Verso – zużycie paliwa i emisja CO<sub>2</sub> (Dz. U. 80/1268 z późn. zm.) w zależności od wariantu i wersji auta: od 5,6 do 7,1 l/100 km i od 146 do 178 g/km (cykl mieszany).  
Informacje o działaniach dotyczących odzysku i recyklingu samochodów wycofanych z eksploatacji: www.toyota.pl. Wszelkie informacje podane w niniejszej reklamie, w tym ceny i fotografie, nie stanowią oferty w rozumieniu Kodeksu cywilnego. W przypadku sprzedaży konsumenckiej w rozumieniu ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu cywilnego (dalej: Ustawa) zawarte w tej reklamie informacje nie stanowią zapewnienia w rozumieniu art. 4 ust. 3 Ustawy oraz opisu towaru w rozumieniu art. 4 ust. 2 Ustawy.  
\*W kredycie 50/50. Warunki promocji mogą ulec zmianie.  
\*\*RRSO 9,12%. Okres umowy 12 miesięcy, oprocentowanie nominalne w skali roku 0%, prowizja bankowa 5%. Auris – cena nowego samochodu 49 900 zł, wpłata własna 24 950 zł, kwota kredytu 26 198 zł (zawiera prowizję bankową), wartość ostatniej raty 26 198 zł. Łączna kwota kosztów kredytu obejmuje koszt całkowity 2 196 zł, w tym koszt zabezpieczeń 948 zł. Avensis – cena nowego samochodu 69 990 zł, wpłata własna 34 995 zł, kwota kredytu 36 745 zł (zawiera prowizję bankową), wartość ostatniej raty 36 745 zł. Łączna kwota kosztów kredytu obejmuje koszt całkowity 3 080 zł, w tym koszt zabezpieczeń 1 330 zł. Verso – cena nowego samochodu 64 900 zł, wpłata własna 32 450 zł, kwota kredytu 34 073 zł (zawiera prowizję bankową), wartość ostatniej raty 34 073 zł. Łączna kwota kosztów obejmuje koszt całkowity 2 856 zł, w tym koszt zabezpieczeń 1 233 zł. Łączna kwota kosztów kredytu została określona w sposób szacunkowy zgodnie z art. 4 ust. 3 Ustawy z dnia 20 lipca 2003 r. o kredycie konsumenckim. Wycenienia uwzględniają ubezpieczenie komunikacyjne AC w ramach promocji. Kalkulacja z dnia 28 listopada 2011 r. Promocja dotyczy wybranych modeli. Szczegóły finansowania u dilerów Toyoty.  
\*\*\*Leasing 105% – okres leasingu 24 miesiące, opłata wstępna 35%, wartość wykupu 16%.



## Wójt Gminy Mysłakowice

informuje, że na tablicach ogłoszeń został podany do publicznej wiadomości w dniu 08 grudnia 2011 r.

**wykaz przeznaczonych do sprzedaży i dzierżawy nieruchomości.**

Wykaz dostępny jest do wglądu w godzinach pracy urzędu.

Ogłoszenia także  
w Internecie  
... już od piątku!  
nj24.pl

**nowiny**  
jeleniogórskie

**NASZE  
PUNKTY  
AKWIZYCYJNE**

**BOLKÓW**  
Rynek 33, tel. (075)74-13-262  
Biuro Usług Turystycznych  
"Janmar"

**JELENIA GÓRA**  
ul. Różyckiego 4,  
tel./fax 075-64-21-217  
przy ERGO HESTIA UBEZPIECZE-  
NIA

**KOWARY**  
ul. 1 Maja 44,  
tel. (075)76-13-520  
PPHU "NIKA"

**KARPACZ**  
ul. Konstytucji 3 Maja 19  
tel. (075) 7616-552  
ul. Konstytucji 3 Maja 39A  
tel./fax(075)76-18-660,  
Biuro Turystyczne "BAKAR"

**LWÓWEK ŚLĄSKI**  
ul. Szkolna Pawilon,  
tel. (075)78-233-82

**SZKLARSKA PORĘBA**  
ul. Jedności Narodowej 6  
tel. (075) 717-21-23,  
tel./fax (075) 717-33-23  
Biuro Turystyki "Almar"

**PIECHOWICE**  
ul. Zymierskiego 53A  
tel./fax (075) 761-24-44  
Biuro Rachunkowe

**ZGORZELEC**  
ul. Konarskiego 4e,  
tel./fax (075) 77-13-202  
Okna



DHL Express największa firma kurierska w Polsce poszukuje osoby na stanowisko:

## Koordinator (ka) Grupy Kurierskiej

Miejsce pracy: Jelenia Góra  
Nr ref. KTK/JG

Zakres zadań na stanowisku Koordynatora (ki) Grupy Kurierskiej obejmuje:

- codzienne zarządzanie grupą kurierów
- motywowanie podległego zespołu i budowanie w nim relacji
- nadzór nad prawidłowym i terminowym rozliczaniem się Kurierów z wykonanych zadań
- przeprowadzanie teoretycznych i praktycznych szkoleń dla Kurierów (przeprowadzanie jezdźni ocenających)
- odpowiedzialność za realizację postawionych dla grupy celów dotyczących skuteczności i jakości wykonywanych zadań

Oczekiwania:

- doświadczenie w zarządzaniu zespołem
- umiejętność budowania autorytetu i zdecydowanego działania
- umiejętność kierowania i motywowania podległego zespołu
- umiejętność planowania i dobrej organizacji pracy własnej i innych
- komunikatywność i umiejętność współpracy w zespole
- znajomość obsługi komputera (MS Office)
- prawo jazdy kat. B
- minimum średnie wykształcenie

Oferujemy:

- szkolenia przygotowujące do pracy na stanowisku
- dużą samodzielność w podejmowanych działaniach
- szeroki wachlarz szkoleń rozwijających kompetencje z zakresu różnych dziedzin
- zatrudnienie w oparciu o umowę o pracę

Zainteresowane osoby prosimy o przesyłanie CV i listu motywacyjnego na e-mail: [rekrutacja@dhl.com](mailto:rekrutacja@dhl.com) z wpisanym nr ref. KTK/JG w tytule maila lub na adres DHL Express (Poland) Sp. z o.o., Dział Personalny ul. Osmańska 2, 02-823 Warszawa

## OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Zastępca komornika asesor Tomasz Rodacki zawiadamia na podst. art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc, że w dniu 04 stycznia 2012 roku o godz. 14:30 w Wydziale I Cywilnym Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze ul. Bankowa 18, sala nr 201 odbędzie się:

### DRUGA LICYTACJA

**nieruchomości gruntowej zabudowanej budynkiem usługowym w zabudowie zwartej, nr LU 5/6 U położonej w miejscowości Jelenia Góra, przy ul. Okrzei 11 o powierzchni 275,3 m kw. posiadającej założoną księgę wieczystą w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze nr JG1J/00085490/8.**

**Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: 860.000,00 zł.**

**Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi: dwie trzecie wartości oszacowania tj. kwotę: 573.340,00 zł.**

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękomię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do momentu rozpoczęcia licytacji w gotówce na rachunek bankowy komornika zastępca asesor Tomasz Rodacki nr 5620300045111000000810890 lub w postaci książeczki oszczędnościowej Banków upoważnionych według prawa bankowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia Sądu.

Nieruchomość tą można oglądać w ciągu dwóch tygodni przed licytacją, zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie spod egzekucji tej nieruchomości lub innych przedmiotów razem z nią zajętych.

Użytkowanie, służebności i prawa użytkownika, jeśli nie są ujawnione w księdze wieczystej i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na trzy dni przed rozpoczęciem licytacji nie będą uwzględniane w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

*Pomoc w zasięgu ręki!*

## AKTYWIZACJA RYNKU PRACY – WSPARCIE OSÓB, KTÓRE UTRACIŁY ZATRUDNIENIE Z PRZYCZYN DOTYCZĄCYCH PRACODAWCÓW

Celem ogólnym Projektu jest ograniczenie napływu bezrobotnych zwolnionych z przyczyn dotyczących pracodawców i utrzymanie tych osób na rynku pracy.

Okres realizacji:  
październik 2011  
- czerwiec 2013

Do projektu mogą przystąpić:

- pracownicy zatrudnieni na terenie województwa dolnośląskiego, zwalniani grupowo przez pracodawców prowadzących działalność gospodarczą na Dolnym Śląsku, którzy zgłosili do Powiatowego Urzędu Pracy zamiar przeprowadzenia zwolnień grupowych
- osoby pozostające bez zatrudnienia, które utraciły pracę z przyczyn dotyczących pracodawców, w okresie nie dłuższym niż 6 miesięcy przed dniem przystąpienia do projektu

Uczestnictwo w projekcie jest BEZPŁATNE. Warunkiem uczestnictwa jest wypełnienie i podpisanie „Deklaracji uczestnictwa w projekcie”, dostarczenie kopii dokumentu potwierdzającego sposób zwolnienia i kopii dowodu tożsamości

Proponowana pomoc:

- poradnictwo zawodowe
- poradnictwo psychologiczne
- szkolenia zawodowe (dopasowane do indywidualnych potrzeb uczestników projektu)
- kompleksowe wsparcie z zakresu zakładania i prowadzenia działalności gospodarczej (szkolenia, doradztwo, dotacja, wsparcie pomostowe)

Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.  
ul. 1 Maja 27 - 58-500 Jelenia Góra  
[justyna@karr.pl](mailto:justyna@karr.pl)  
tel.: 75 75 264 67  
[www.karr.pl](http://www.karr.pl)

Lider projektu:  
Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego  
Wybital Rozwoju Gospodarczego



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

[www.citroen.pl](http://www.citroen.pl)

## OBIERZ CEL NA NAJLEPSZE OFERTY

OSTATNIE SAMOCHODY W WYJĄTKOWYCH CENACH CZEKAJĄ NA NAJSZYBSZYCH ŁOWCÓW



CITROËN poleca TOTAL



CITROËN C4 1.4 VTI 95 Attraction

ABS, 6 poduszek powietrznych, centralny zamek z pilotem, szyby przednie i ogrzewane lusterka boczne sterowane elektrycznie, klimatyzacja, lakier metalizowany

**45 800 zł**



CITROËN C3 1.1i 60 Attraction

ABS, 4 poduszki powietrzne, centralny zamek z pilotem, szyby przednie i lusterka boczne sterowane elektrycznie, komputer pokładowy, klimatyzacja, lakier metalizowany

**35 800 zł**



CITROËN C1 1.0i Flirt

ABS, poduszki powietrzne kierowcy i pasażera, wspomaganie kierownicy, klimatyzacja, lakier metalizowany

**27 800 zł**

DOSTĘPNE RÓWNIEŻ W KREDYCIE 50/50 LUB LEASINGU 105%

Zarezerwuj na [www.epromocja.citroen.pl](http://www.epromocja.citroen.pl) lub w najbliższym punkcie sprzedaży.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Oferta w autoryzowanych punktach sprzedaży biurowych salonów w promocyjnej cenie. Oferta zarezerwowana dla klientów indywidualnych. Promocja dotyczy samochodów rok prod. 2011, zamówionych od 1.12.2011 do 30.12.2011. Liczba samochodów, modeli i wersji objętych ofertą jest ograniczona. Modele i wersje prezentowane na zdjęciach mogą odbiegać od rzeczywistych. FRSO, gdy opłata przygotowawcza wynosi 5% i jest kredytowana, wynosi 5%. Niniejsze ogłoszenie nie stanowi oferty w rozumieniu przepisów kodeksu cywilnego.

CM GRABARÓW Sp. z o.o., ul. Batalionów Chłopskich 1A, 58-508 Jelenia Góra

tel./fax (75) 75 254 77, [salon@citroen.jgora.pl](mailto:salon@citroen.jgora.pl), [www.grabarow.citroen.pl](http://www.grabarow.citroen.pl)

**MD** JELENIA GÓRA  
ul. Poznańska 4C  
tel. 75 75 35 350, 697 985 774  
e-mail: md\_jgora@interia.pl

**DETAL HURT**

**ZABAWKI  
SZKOLNE  
BIUROWE**



**Sklep z Winem** Podróże & Wina

• Nowy asortyment  
• Specjalność Karkonoszy  
• Kosze prezentowe

ul. Kopernika 2 Jelenia Góra



## OGŁOSZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenów położonych na osiedlu Zabobrze pomiędzy ulicami Sygietyńskiego i Legnicką w Jeleniej Górze



Na podstawie art. 17 pkt 9 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003 r., nr 80, poz. 717, z późn. zm.), art. 54 ust 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. nr 199, poz. 1227, z późn. zm.) oraz w związku z Uchwałą Nr 46.IX.2011 Rady Miejskiej Jeleniej Góry z dnia 15 marca 2011 r.

zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu

projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenów położonych na osiedlu Zabobrze pomiędzy ulicami Sygietyńskiego i Legnicką w Jeleniej Górze, w dniach od 20 grudnia 2011 r. do 20 stycznia 2012 r. w siedzibie Wydziału Urbanistyki, Architektury i Budownictwa Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej 6a, pok. nr 107, w godzinach pracy urzędu.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu 9 stycznia 2012 r. w siedzibie Wydziału Urbanistyki, Architektury i Budownictwa Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej 6a, pok. nr 201 o godzinie 12.00.

Zgodnie z art. 18 pkt 1 ustawy, każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie zmiany planu miejscowego, może wnieść uwagi. Uwagi należy składać na piśmie do Prezydenta Miasta Jeleniej Góry, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 3 lutego 2012 r.

Marcin Zawila  
Prezydent Miasta Jeleniej Góry

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

### Burmistrz Szklarskiej Poręby ogłasza następujące przetargi ustne nieograniczone:

1. pierwszy przetarg na oddanie w użytkowanie wieczyste na okres 99 lat nieruchomości niezabudowanej położonej w Szklarskiej Porębie przy ul. Piastowskiej, stanowiącej działkę gruntu nr 178/1 obr. 3 o powierzchni 1618 m<sup>2</sup>. Dla nieruchomości Sąd Rejonowy w Jeleniej Górze prowadzi księgę wieczystą KW nr JG1J/00065069/2. Działka położona na północnym sklonie w 60% w zasięgu napowietrznej linii energetycznej wysokiego napięcia. Przez działkę przebiega linia wysokiego napięcia i linia niskiego napięcia ze słupem oraz gaz. Obecnie w ewidencji gruntów teren działki 178/1 oznaczony jest symbolami: N- nieużytki i PsV - pastwiska.

**Przeznaczenie nieruchomości i sposób jej zagospodarowania:**

w zmianie Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Szklarska Poręba (Uchwała Rady Miejskiej Nr XII/90/07 z dnia 10.09.2007 r.) nieruchomość położona jest w obszarze oznaczonym symbolami MP, U tj. MN-tereny zabudowy mieszkalnej jednorodzinnej, U- tereny usług a w części na terenie rolnym i zieleni o funkcji przyrodniczej, krajobrazowej oraz ochronnej, wskazanym do objęcia w formie użytków ekologicznych. Ponadto w studium wyznaczono przebieg linii elektroenergetycznej wysokiego napięcia z orientacyjną granicą obszaru ograniczonego użytkowania w związku z tą linią.

**Termin zagospodarowania nieruchomości:**

- ustala się termin rozpoczęcia zabudowy: 2 lata od dnia podpisania umowy oraz termin zakończenia zabudowy: 4 lata od dnia podpisania umowy
- w razie zniszczenia albo rozbiórki budynków lub urządzeń w czasie trwania użytkowania wieczystego ustala się termin ich odbudowy: 18 miesięcy.

**Cena wywoławcza nieruchomości - 95.000,- złotych, a minimalne postąpienie- 1% ceny wywoławczej nieruchomości**

2. pierwszy przetarg na oddanie w użytkowanie wieczyste na okres 99 lat nieruchomości niezabudowanej położonej w Szklarskiej Porębie przy ul. Szpitalnej w granicach działki gruntu nr 337 obr. 1 o powierzchni 1091 m<sup>2</sup>. Działka w kształcie trapezu, położona wzdłuż ulicy Szpitalnej o nawierzchni asfaltowej. Teren działki z niedużym spadkiem przylega bezpośrednio do torów kolejowych tj. wysokiego wału na którym usytuowane są tory kolejowe. Teren działki posiada dostęp do sieci energetycznej, teletechnicznej, wodociągowej i kanalizacyjnej. Przez działkę przechodzi linia kanalizacyjna i zlokalizowana jest na niej stara szopa drewniana. Dla nieruchomości nie urządzono księgi wieczystej. Obecnie w ewidencji gruntów teren działki nr 337 oznaczony jest symbolem: Bp - tereny niezabudowane.

**Przeznaczenie nieruchomości i sposób jej zagospodarowania:**

w zmianie Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Szklarska Poręba (Uchwała Rady Miejskiej Nr XII/90/07 z dnia 10.09.2007 r.) nieruchomość położona jest w obszarze oznaczonym symbolem MN tj. tereny zabudowy mieszkalnej jednorodzinnej. Ponadto działka znajduje się na terenie objętym postanowieniami miejscowego planu zagospodarowania (uchwała nr VIII/80/2011 Rady Miejskiej w Szklarskiej Porębie z dnia 11.05.2011 r.) oznaczonym symbolem MN6 tj. przeznaczenie podstawowe - tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej.

**Termin zagospodarowania nieruchomości:**

- ustala się termin rozpoczęcia zabudowy: 2 lata od dnia podpisania umowy oraz termin zakończenia zabudowy: 4 lata od dnia podpisania umowy
- w razie zniszczenia albo rozbiórki budynków lub urządzeń w czasie trwania użytkowania wieczystego ustala się termin ich odbudowy: 18 miesięcy.

**Cena wywoławcza nieruchomości - 137.000,- złotych, a minimalne postąpienie - 1% ceny wywoławczej nieruchomości.**

- Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie w pieniądzu (w złotych) wadium w wysokości 5% ceny wywoławczej nieruchomości na konto Urzędu Miejskiego w Szklarskiej Porębie w BANKU ZACHODNIM WBK S.A. 1 Oddział w Szklarskiej Porębie nr konta: 03109019840000000100810039 w terminie do dnia 13.01.2012 r. W przypadku regulowania wadium za pośrednictwem poczty lub banków wpłatę należy dokonać z takim wyprzedzeniem, aby kwota wadium wpłynęła na konto Urzędu Miejskiego w określonym w ogłoszeniu terminie. Wadium wniesione przez uczestnika, który przetarg wygrał, zaliczone zostanie na poczet ceny nabycia nieruchomości. Jeżeli osoba ustalona jako nabywca nie przystąpi bez usprawiedliwienia do zawarcia umowy w miejscu i w terminie podanym w zawiadomieniu, o którym mowa w pkt VII niniejszego ogłoszenia Burmistrz Szklarskiej Poręby może odstąpić od zawarcia umowy, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.
- Przed otwarciem przetargu komisji przetargowej należy przedłożyć:
  - Oświadczenie o zapoznaniu się z ogłoszeniem o przetargu, ze stanem technicznym nieruchomości oraz warunkami przetargu i przyjęciu ich bez zastrzeżeń.
  - Aktualne dane z właściwego rejestru oraz struktury kapitałowej spółki, umowę spółki i aktualną listę współników dla osób prawnych.
  - Dowód wniesienia wadium.
- Uczestnicy przystępujący do przetargu zobowiązani są do przedłożenia dokumentów stwierdzających tożsamość, a w przypadku osób prawnych również pełnomocnictwo do występowania w ich imieniu.
- Przetarg jest ważny bez względu na liczbę uczestników przetargu, jeżeli przynajmniej jeden uczestnik zaoferował co najmniej jedno postąpienie powyżej ceny wywoławczej nieruchomości.
- Pierwsza opłata za użytkowanie wieczyste gruntu w wysokości 25% ceny gruntu uzyskanej w przetargu powiększona o podatek VAT w wysokości 23% płatna nie później niż do dnia zawarcia umowy notarialnej. Dla nieruchomości stanowiącej pozycję 1 ogłoszenia następną opłatą z tytułu użytkowania wieczystego gruntu wynoszą 3% uzyskanej w przetargu ceny gruntu, a dla nieruchomości stanowiącej pozycję 2 ogłoszenia następną opłatą z tytułu użytkowania wieczystego gruntu wynoszą 1% uzyskanej w przetargu ceny gruntu. Opłaty roczne powiększone o podatek VAT w wysokości 23% płatne do 31 marca każdego roku przez cały okres użytkowania wieczystego, począwszy od 2013 roku. Opłata ta może być aktualizowana zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Użytkownik wieczysty ma obowiązek utrzymania wzniesionych na gruncie budynków lub innych urządzeń w należytym stanie. Wynagrodzenie należne wieczystemu użytkownikowi za budynki lub urządzenia istniejące na gruncie w dniu wygaśnięcia użytkowania wieczystego - zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- O miejscu i terminie zawarcia umowy nabycia nieruchomości w formie aktu notarialnego osoba ustalona jako nabywca nieruchomości zostanie zawiadomiona pisemnie, najpóźniej w ciągu 21 dni od dnia rozstrzygnięcia przetargu.
- Koszty aktu notarialnego i opłat sądową ponosi nabywca.
- Cudzoziemcy (w rozumieniu ustawy z dnia 24 marca 1920 r. o nabywaniu nieruchomości przez cudzoziemców) w przypadku wygrania przetargu zobowiązani są przed podpisaniem umowy notarialnej uzyskać zezwolenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji na nabycie nieruchomości w przypadkach, gdy zezwolenie to jest wymagane.
- Burmistrz Szklarskiej Poręby może odwołać przetarg jedynie z ważnych powodów.

**Przetargi odbędą się w dniu 16 stycznia 2012 r. o godz. 13<sup>00</sup> w sali nr 2 Urzędu Miejskiego w Szklarskiej Porębie przy ul. Buczka 2**



Informujemy naszych ogłoszeniodawców, że ogłoszenia w trybie  
**ekspresowym**  
do najbliższego wydania przyjmujemy  
**do poniedziałku do godz 12:00**

**LOKALE**

**NOCLEGI** dla pracowników- bardzo tanio Jelenia- Cieplice, 512-20-20-85. D8265-G

**SPRZEDAM** mieszkanie 61 m kw. bez pośredników. Atrakcyjna lokalizacja, 512-23-71-92. E5255-G

**DO WYNAJĘCIA** pomieszczenia magazynowo- usługowe, biurowe w centrum, dogodny dojazd, parking, 503-167-006.

**DO WYNAJĘCIA** biura w centrum, dogodny dojazd, parking, 503-167-006. E5790-G

**SPRZEDAM** piękne słoneczne mieszkanie umeblowane 48 m kw., 2-pokojowe, kuchnia, łazienka, przedpokój, balkon, z widokiem na góry, IV piętro, ul. Wiłkomirskiego 15, cena 189 tys. Tel. 603-847-786. E5836-G

**KARPACZ-** centrum sprzedam mieszkanie 90 m kw. I piętro, 601-99-55-35. E5928-G

**SPRZEDAM** mieszkanie 57 m kw. z tarasem ogrodowym 120 m kw. nowo wybudowane w Cieplicach. Tel. 502-123-648.

**SPRZEDAM** mieszkanie 50 m kw. w Cieplicach nowo wybudowane, cena 165.000 zł. Tel. 502-123-648. E6127-G

**WYNAJMĘ** pomieszczenia biurowe, Jelenia Góra, Wolności 142, 602-153-546. E6334-G

**POKOJE** do wynajęcia z osobnym wejściem. Tel. 663-44-10-47. E6338-G

**SPRZEDAM** 3-pokojowe mieszkanie 65 m kw. Jelenia Góra, Osiedle Orle. Tel. 608-353-985. E6364-G

**SPRZEDAM** bez pośredników nowe mieszkanie 60 m kw. 2 pokoje, kuchnia, łazienka, ul. Wrocławska, 175.000 zł, 509-963-753. E6403-G  
**WWW.NPARTNER.PL** E6415-G

**SPRZEDAM** nowe mieszkanie 2-pokojowe 81 m kw. z parkingiem, stan deweloperski, cena 249.000,- z Vat. Tel. 607-12-85-18 lub 0049/172-844-76-11 (lokalizacja Jelenia Góra- Cieplice). E6459-G

**PIASTÓW-** sprzedam mieszkanie do remontu, 794-526-721.

**PIASTÓW-** do wynajęcia pomieszczenie- działalność gospodarcza, 794-526-721. E6535-G

**NOWE** mieszkania do sprzedaży Jelenia Góra, ul. Przeskok. 2 i 3-pokojowe każdy lokal z balkonem, cena od 3500 zł/ m kw. Tel. 698-277-034; 604-752-003. E6547-G

**NIERUCHOMOŚCI-SUDETY.COM.PL** E6590-G

**WWW.PINDYK.PL** E6610-G  
**STANCJA** 508-486-296; 722-330-413. E6695-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie 3 pokojowe- w centrum, 603-153-503. E6698-G  
**CZTEROPOKOJOWE** Kochanowskiego komfortowe 340000 zł JGN 603925484.

**108 m kw.** 199000 zł Szklarska Poręba JGN 603925484.

**MIESZKANIE** 80000 zł Dąbrowica JGN 603925484. E6718-G

**DWUPOKOJOWE** na Kiepurach 54 m 162000. Tel. 601-599-215. E6764-G

**NOWE** mieszkanie w Kowarach 53 m kw., I piętro z tarasem, 2 pokoje+ kuchnia. Tel. 602-55-61-96.

**NOWE** mieszkanie w Kowarach 42 m kw., parter, z tarasem, 2-pokojowe, dostosowane dla niepełnosprawnych. Tel. 602-55-61-96. E6783-G

**DO WYNAJĘCIA** lokal 20 m blisko centrum, możliwość parkowania, 510-874-563. E6825-G

**MORCINKA 39, trypokojowe** sprzedam 200.000 zł lub wynajmę 1100 zł, 609-683-764. E6834-G

**POKÓJ** Cieplice. Tel. 517-518-697. E6844-G

**ZAMIENIĘ** dwa mieszkania na dom wolno stojący bez pośredników. Tel. 699-952-496. E6845-G

**SPRZEDAM** bez pośredników piękne słoneczne mieszkanie umeblowane 48 m kw. Zabobrze. Tel. 603-847-786. E6851-G

**NOCLEGI** dla pracowników- bardzo tanio Jelenia- Cieplice, 512-20-20-85. E6853-G

**SPRZEDAM** lokal użytkowy 1 Maja 64 naprzeciwko nowootwartej „Biedronki”. Tel. 507-184-177. E6862-G

**MIESZKANIE** 38 m kw. 2-pokojowe, balkon, I piętro- Zabobrze ul. Kolberga sprzedam bez pośredników. Tel. 886-815-889 lub 693-295-460. E6863-G

**DO WYNAJĘCIA** lokal handlowo-usługowy w samym centrum po remoncie. Tel. 691-266-299 po godz. 11.00. E6865-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkania jedno i dwupokojowe, umeblowane, parking. Tel. 516-218-935.

**DO WYNAJĘCIA** atrakcyjne mieszkanie 120 m kw. umeblowane, kominek, taras, parking. Tel. 516-218-935. E6874-G

**DO WYNAJĘCIA** 3-pokojowe mieszkanie ul. Długa, dla rodziny taniej, okazja. Tel. 506-025-851. E6881-G

**DO WYNAJĘCIA** lokal w centrum. Tel. 510-105-442. E6911-G

**SPRZEDAM** miejsce postojowe w garażu podziemnym w centrum. Tel. 510-132-271.

**SPRZEDAM** mieszkanie w centrum 66,5 m kw. Tel. 510-132-271. E6913-G

**MIESZKANIE** do wynajęcia 2-pokojowe, taras, balkon- Zabobrze III, 800 zł z czynszem, od 1.01.2012. Tel. 669-947-919. E6918-G

**KAWALERKA**, Zabobrze I sprzedam. Tel. 792-069-245. E6930-G

**POKOJE**, 607-483-013. E6933-G

**SPRZEDAM** mieszkanie 2-pokojowe 40 m kw., kuchnia, łazienka, balkon duży, wymienione okna i drzwi. Tel. 75/76-17-810; 511-302-446. E6940-G

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka- Zabobrze komfortowa w pełni umeblowana, cena 600 zł. Tel. 502-267-970. E6948-G

**DO WYNAJĘCIA** dwupokojowe, 601-158-355. E6957-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie 3-pokojowe, umeblowane, nowe okna, 1000 zł plus media. Tel. 75/75-14-174; 665-48-38-28. E6958-G

**DO WYNAJĘCIA** 2-pokojowe umeblowane w centrum Jeleniej Góry, 605-343-463. E6965-G

**ZAMIENIĘ** kawalerkę 23 m kw. w Piechowicach na mieszkanie 2, 3-pokojowe. Tel. 607-887-510. E6980-G

**WYNAJMĘ** pomieszczenie, najchętniej na działalność medyczną, przystosowane do wymogów NFZ. Jelenia Góra- Cieplice, Pl. Piastowski 20. Kontakt: 75/64-23-203; 699-926-543. E6986-G

**CIEPLICE-** pokoje do wynajęcia, 508-209-708; 75/75-238-40. E6999-G

**DO WYNAJĘCIA** lokal 1 Maja, 17 m kw. Tel. 603-608-313. E7001-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie 44 m kw. Tel. 699-918-846. E7019-G

**DWUPOKOJOWE** 42 m kw. ul. Kiepur, cena 139 tys. pln, 602-732-135; www.rychlewski.com.pl

**MIESZKANIE** 49 m kw. 2 pokoje, parter Cieplice 145.000 zł, 667-219-752; www.rychlewski.com.pl

**MIESZKANIE** ok. 66 m kw. Os. Orle 3 pokoje, 200 tys. www.rychlewski.com.pl 726-290-939.

**MIESZKANIE** 3 pokoje ok. 70 m kw. Kiepur, 250 tys. do negocjacji, www.rychlewski.com.pl 726-290-939. E7026-G

**SPRZEDAM** lub wynajmę mieszkanie M-4 w Kowarach. Tel. 664-133-890. E7028-G

**XX-LECIA** ładne 2-pokojowe, 501-73-66-44 www.rychlewski.com.pl

**KIEPURY** 3-pokojowe 185.000, 501-73-66-44 www.rychlewski.com.pl E7029-G

**WYNAJMĘ** umeblowane mieszkanie 49 m kw (2-pokojowe) w Cieplicach. Tel. 664-187-880. E7031-G

**DO WYNAJĘCIA** dwa mieszkania, oddzielne, umeblowane, 75/76-49-315. E7037-G

**TYLKO** 95000 zł za kawalerkę 34 m kw., bezczynszową N. Grzywińscy 533687837.

**TYLKO** 39000 za dwupokojowe, bezczynszowe N. Grzywińscy 533687837.

**TYLKO** 125000 za trypokojowe w centrum N. Grzywińscy 505074854. E7052-G

**DO WYNAJĘCIA** dwupokojowe nie-umeblowane mieszkanie w centrum Jeleniej Góry. Tel. 601-880-444. E7057-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie Jelenia Góra, Park Sudecki. Tel. 781-952-056. E7058-G

**WYNAJMĘ** mieszkanie 40 m Zabobrze, 691-050-082. E7060-G

**LOKAL** na handel, usługi w Piechowicach- centrum. Tel. 75/61-61-401. E7069-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie na Kiepurach blok, IV piętro, 2-pokojowe, wyposażone, 900,- zł+ prąd, 502-33-40-76. E7073-G

**DO WYNAJĘCIA** małe mieszkanie umeblowane, osobne wejście. Wiadomość tel. 75/75-242-29. E7094-G

**DO WYNAJĘCIA** lokal handlowy, centrum róg Chrobrego- Wyszynskiego, 501-304-773. E7099-G

**SPRZEDAM** lub wydzierżawię lokal 60 m kw. Tel. 669-572-267. E7102-G

**SPRZEDAM** bez pośredników mieszkanie k/„Małej Poczty- Jelenia Góra, bezczynszowe 47,5 m po kapitalnym remoncie, parter, osobne wejście, weranda, rozkładowe, ogrzewanie gazowe, instalacja elektryczna i wodno- kanalizacyjna nowa, budynek ocieplony, pomieszczenie gospodarcze 3 m, piwnica 18 m, ogród. 167.000-174.000,- Tel. 691-759-463. E7103-G

**DO WYNAJĘCIA** dwa pokoje, kuchnia, łazienka w Cieplicach. Tel. 75/75-79-14; 500-037-742. E7109-G

**MIESZKANIE** Sobieszów 75 m kw., 80.000 zł. Tel. 880-277-613. E7110-G

**DO WYNAJĘCIA** 3-pokojowe- 450 zł. Tel. 698-153-556. E7111-G

**DO WYNAJĘCIA** pokój biurowy, centrum. Tel. 797-189-112. E7115-G

**WWW.NIERUCHOMOŚCIKARKONOSKIE.PL**

**KAWALERKA**, Sosnówka 40.000 Nieruchomości Karkonoskie 75-64-36-052.

**KAWALERKA**, Cieplice 65.000 NK 75-64-36-052.

**KAWALERKA** Mystakowice 65.000 Nieruchomości Karkonoskie 75-64-36-052.

**KAWALERKA** 1 Maja NK 75-64-36-062.

**KAWALERKA-** Rózyckiego, Spółdzielcza NK 75-64-36-051.

**KIEPURY**, 3 pokoje, wysoki standard, okazja, NK 75-64-36-052.

**2-POKOJOWE** ok. małej poczty, ogródek, bezczynszowe NK 75-64-36-062.

**SZKLARSKA** Poręba bezczynszowe, centrum 43 m NK, 75-64-36-052.

**3-POKOJOWE** Skłodowskiej NK 75-64-36-052.

**ORLE** Cieplice, 3-pokojowe NK 602749567, 75-64-36-052.

**PIECHOWICE**, 3-pokojowe 86 m NK 75-64-36-062.

**DO WYNAJĘCIA** 2-pokojowe NK 75-64-36-052.

**3-POKOJOWE** 102 m, 225.000 centrum sprzedamy NK 75-64-36-052.

**4-POKOJOWE** Kaczorów, garaż 94 m, NK 75-64-36-062. E7118-G

**WYNAJMĘ** lokal koło PKO Cieplice 44 m, 75/64-28-170; 666-125-705. E7121-G

**WYNAJMĘ** pokój dla osoby pracującej, Cieplice, Osiedle Widok, 507-044-735. E7123-G

**DO WYNAJĘCIA** dwupokojowe blisko centrum- umeblowane. Tel. 603-412-154. E7134-G

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka w centrum- umeblowana. Tel. 603-412-154. E7135-G

**OKAZJA.** Sprzedam 2-pokojowe, Karpacz, 605-826-036. E7137-G

**DO WYNAJĘCIA** pokój w willi dla 1 lub 2 osób, 699-904-135. E7138-G

**DO WYNAJĘCIA** 42 m kw., teren byłej jednostki, 535-909-565. E7141-G

**WWW.KODEX-NIERUCHOMOŚCI.PL** E7145-G

**CZTEROPOKOJOWE** sprzedam, 601-82-23-96. E7152-G

**100 m kw.** do wynajęcia na działalność, magazyn, garaż inne. Tel. 601-343-583.

**POKÓJ** do wynajęcia. Tel. 601-343-583. E7157-G

**ZAMIENIĘ** mieszkanie Karpacz na mniejsze w Jeleniej, 667544454. E7161-G

**SPRZEDAM** mieszkania nowo budowane 32, 36, 49, 57 m kw.; 1, 2, 3, 4-pokojowe; 80,89 m dwupoziomowe (piwnice, garaże podziemne)- Cieplice, Ceglana 5, 502-12-36-48; www.jelbud.pl E7163-G

**65 m kw.** mieszkanie na XX-lecia, 235 tys. 605583384. E3141-K

**KARPACZ**, centrum wynajmę lokal użytkowy. Tel. 502322120. E3142-K

**DO WYNAJĘCIA** lokale handlowo-usługowe centrum Jeleniej Góry, 508-126-357. E3151-K

**KARPACZ** centrum lokal użytkowy wynajmę lub sprzedam. Tel. 502322120. E3275-K

**SPRZEDAM** trypokojowe mieszkanie w centrum Kowar, bez pośredników, 607610266. E3334-K

**ZABOBRZE**, kawalerka 27,5 m kw. Atrakcyjna lokalizacja, 89000.-601-452-309. E3336-K

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe z aneksem kuchennym, dużą łazienką, Cieplice (osiedle XX-lecia). Tel. 600382431. E3337-K

**SPRZEDAMY** bez pośredników mieszkanie 39 m kw., dwa pokoje, niski czynsz, centrum, blok na Osiedlu Robotniczym, cena do negocjacji. Tel. 792852491.

**SPRZEDAM** mieszkanie, 4 pokoje, 71 m, Kiepur, tel. 791110511. E3338-K

**KARPACZ** sprzedam mieszkanie 39 m, 117000, 883117118. E3339-K

**SPRZEDAM** ładne 4-pokojowe mieszkanie na Zabobrze- Noskowskiego do zamieszkania od zaraz, 81 m kw. 265000 zł. Tel. 667-827-700. E3340-K

**MIESZKANIE** Kiepur, 782-367-696. E3344-K

**OKAZJA.** Sprzedam mieszkanie na Zabobrze 54 m kw. Pośrednikiem dzikuję, tel. 504122335. E3345-K

**BUDY** ocieplane, 607-969-154. E3348-K

**2-POKOJOWE** 45 m kw. z aneksem kuchennym ok. Parku Zdrojowego sprzedam za 180 tys. Tel. 609318343. E3352-K

**KIEPURY** kawalerkę sprzedamy 501737086.

**SOSNÓWKA** 2-pokojowe bezpośrednio sprzedam 501737086

**CIEPLICE** do wynajęcia kawalerka Renoma 501737086. E3354-K

www.nPartner.pl  
Twój Partner w nieruchomościach  
tel: 75 649 50 50, 75 649 50 40  
Jelenia Góra, ul. Szkolna 5

**Ekskluzywne mieszkania**  
w Cieplicach Zdroju - Jelenia Góra, ul. Malinnik

od 30 do 150 m<sup>2</sup>  
piękne otoczenie  
widok na Karkonosze  
garaże podziemne i windy  
tarasy, plac zabaw, zieleni

Biuro sprzedaży:  
Jelenia Góra, ul. Solna 3, I p., tel. 533 08 08 88

**KOVA** developer  
www.kova.pl

**Mieszkania od 45 m<sup>2</sup>**

- Każde z balkonem i komorka lokatorska
- Część dwupoziomowa, garaż podziemny

Jelenia Góra, ul. Malinowa

już od 3.450,- m kw. brutto

www.izery.pl tel. 510 132 271; 7578 16 714

**INWESTYCJA w Jeleniej Górze przy ul. Kochanowskiego/1 Maja**

**LOCUS**  
LOCUS Sp. z o.o.  
ul. Poranna 43a, 53-026 Wrocław

**Biuro Sprzedaży Mieszkań**  
ul. Kochanowskiego - teren budowy,  
tel. 75 645 43 02, 661-54-44-41  
e-mail: locus.jeleniogora@wp.pl

**BUDYNEK MIESZKALNY Z USŁUGAMI NA PARTERZE:**

- atrakcyjna lokalizacja,
- doskonałe połączenie komunikacyjne,
- energooszczędne i nowoczesne technologie,
- mieszkania,
- lokale usługowe,
- budynek wyposażony w windy,
- miejsca postojowe w garażu podziemnym,
- możliwość indywidualnej aranżacji mieszkań.

**Idylla Karkonoska** **Nowe** dwupoziomowe mieszkanie 81 m kw. z parkingiem

Jelenia Góra - Cieplice

**2 990 z VAT!** Cena za m kw.

Tel. kontaktowy 607-12-85-12  
00 4917 2844 7611

**Idylla Karkonoska** **Nowe** mieszkania (gotowe do zamieszkania) własnościowe na sprzedaż od 32 do 90 m kw. 1, 2, 3, 4-pokojowe - Jelenia Góra Cieplice ul. Ceglana

**Promocja od 3.036,- + VAT/m kw.**

Tel. 502-123-648 **JelBud** www.jelbud.pl

**NOWE MIESZKANIA W CENTRUM Jeleniej Góry, Kopernika 3** wyjątkowe położenie 100 m od pl. Ratuszowego

podziemny garaż, winda, mieszkania: 48, 53, 62, 72 m<sup>2</sup> w cenie 3300 zł/m<sup>2</sup>

lokale usługowe 63 i 275 m<sup>2</sup> w cenie 3800 zł/m<sup>2</sup>

Sprzedaz bez pośredników 692-900-627 [director@gmail.com](mailto:director@gmail.com)

**RN REAL** NIERUCHOMOŚCI

tel 75 71 30 735  
kom. 516 082 114

**OSIEDLE POD DĘBAMI** Karola Miarki, Warszawska

www.realnieruchomosci.com  
firma@realnieruchomosci.com

**MIESZKANIA NA SPRZEDAŻ**

	Metraż	Cena brutto
Mieszkanie nr 1	64,7	295 000,00 zł
Mieszkanie nr 2	68,7	240 000,00 zł
Mieszkanie nr 3	83,7	293 000,00 zł
Mieszkanie nr 4	48	175 000,00 zł
Mieszkanie nr 5	47,6	170 000,00 zł
Mieszkanie nr 6	119,3	385 000,00 zł
Mieszkanie nr 7	117,3	381 000,00 zł
Mieszkanie nr 8	119	384 000,00 zł
Mieszkanie nr 9	91	315 000,00 zł
Mieszkanie nr 10	78,5	272 000,00 zł

- metraż od 48 do 119 m<sup>2</sup>
- Mieszkania z tarasami
- Mieszkania dwupoziomowe z balkonami
- Niecodzienna architektura

Wspaniała lokalizacja jeszcze lepsza cena

**TANIE** noclegi dla polskich pracowników (Friedberg), 20 km od Frankfurtu nad Menem, 5 km do A-5. Polski właściciel. Pomoc w urzędach. Tel: 0049/ 1739664762. E6832-G

**SPRZEDAŻ** działkę budowlaną 1700 m kw. Jelenia Góra, ul. Wrocławska z budynkiem gospodarczym 100 m kw. - 249.000,- 603-847-786. E6852-G

**1200,-** domek wynajmę, 604-22-32-45.

**249.000,-** bliźniak Wojcieszce, 604-22-32-45.

**269.000,-** nowy dom Podgórki, 604-22-32-45. E6902-G

**SPRZEDAŻ** dom do częściowego remontu 200 m kw., 6 km od Jeleniej Góry, 12 arów sadu, zabudowania gospodarcze, możliwość powiększenia ogrodu, 158.000 zł, 798-628-649. E6951-G

**KOWARY-** szeregówki 230 m kw. dom; + 255 m kw. - stan surowy zamknięty sprzedam, 668-291-530. E6953-G

**SPRZEDAŻ** dom wolno stojący w stanie deweloperskim o pow. 115 m, na działce o pow. 1198 m w centrum Jeżowa Sudeckiego (bez pośredników). Tel. 505-980-403. E6975-G

**DZIAŁKA** usługowa ok. Tesco 4400 m kw. 45 zł. m kw. okazja Nieruchomości Karkonoskie 601-55-64-94.

**DZIAŁKA** usługowo- mieszkaniowa, Zabobrze 274 m okazja NK 75-64-36-062.

**DZIAŁKA** inwestycyjna Jelenia Góra 6300 m, 250.000 NK 75-64-36-051.

**DZIAŁKA** 8491 m, 210000, Spółdzielcza NK 75-64-36-052. E6984-G

**DOM** 520 tys., nowy, wysoki standard, wyposażenie pensjonatu- czynny, 502-370-957. E7013-G

**SPRZEDAŻ** dom w Cieplicach w spokojnej dzielnicy na działce 800 m kw. Tel. 509-282-553. E7018-G

**SPRZEDAŻ** działkę 0,30 ha- pozwolenie na budowę z widokiem na Karkonosze oraz 3 działki siedliskowe. Tel. 512-034-474. E7020-G

**DO WYDZIERŻAWIENIA** 125 m kw. na magazyn, produkcję- siła, duży plac. Tel. 512-034-474. E7021-G

**DOM** 260 m kw., 5 pokoi, działka 730 m kw. Kowary, 399.000 zł, 667-219-752; www.rychlewski.com.pl

**PIĘTRO** willi w Cieplicach 3 pokoje, ogród, garaż, 290 tys., 602-732-135; www.rychlewski.com.pl E7023-G

**PADEREWSKIEGO** świetna szeregówka, 501-73-66-44; www.rychlewski.com.pl

**440 tys.** dom wolno stojący, okolice małej poczty, 501-73-66-44; www.rychlewski.com.pl E7024-G

**NAJTAŃSZE MIESZKANIA** 1, 2, 3 - pokojowe i lokale usługowe w J.G. **Ceny od 2199 netto/m kw.**

Skuteczna pomoc w uzyskaniu kredytu!

**SPRZEDAŻ BEZ POŚREDNIKÓW**

510-124-844

**NIERUCHOMOŚCI**

**ZARZĄDZANIE** wspólnotami mieszkaniowymi „popdoM” mgr inż. Zenon Poprawski, 663-338-443. E15-G

**DOM** w Jeleniej Górze sprzedam, 530-507-605. E5468-G

**ZARZĄDZANIE** wspólnotami mieszkaniowymi, CON, 75/75-240-97. E5652-G

**DZIAŁKI** budowlane pięknie położone na Leśnym Zaciszu koło Jeleniej Góry sprzedam. Tel. 695-725-857; www.gruntyidzialki.pl E5683-G

**SPRZEDAŻ** budynek gospodarczy 19 arów Jelenia Góra ul. Wrocławska. Tel. 603-847-786. E5835-G

**KUPIĘ** działkę w Kowarach na osiedlu domków szeregowych Podgórki. Tel. +49/1734-285-483; piotrdrwornik@yahoo.de E5922-G

**SPRZEDAŻ** lub wynajmę segment na „Czarnym”. Tel. 609-61-56-56. E6144-G

**CIEPLICE** działka z pięknym widokiem 1100, 195.000,- 607-608-209.

**KARPACZ** centrum dom 430.000,- 607-608-209. E6207-G

**DZIAŁKI** budowlane na Leśnym Zaciszu koło Jeleniej Góry na sprzedaż. Łatwy dojazd, piękne położenie, media, atrakcyjna cena. Tel. 695-725-857; www.gruntyidzialki.pl E6283-G

**WWW.NPARTNER.PL** E6416-G

**SZEREGÓWKI**- atrakcyjna, sprzedam, Zabobrze, 501-099-367. E6467-G

**SPRZEDAŻ** nową skrajną szeregówkę na Widoku. Tel. 603-747-328. E6582-G

**NIERUCHOMOŚCI-SUDETY.COM.PL** E6591-G

**WWW.PINDYK.PL** E6611-G

**CIEPLICE**- szeregówka 230 m kw. dwie kuchnie, widok na Chojnik- sprzedam. Tel. 510-547-305. E6649-G

**DO WYNAJĘCIA** garaż ul. Kiepur, 75/76-43-493. E6710-G

**38** hektarów okazyjnie Wojciechów JGN 603925484. E6719-G

**DOM** Cieplice 385000 zł JGN 691475892. E6723-G

**PRZYJMIEMY** zgłoszenia domów mieszkań hoteli działek inne JGN 757676307. E6723-G

**DZIAŁKA** budowlana 2,60 hektara Jelenia Góra JGN 603925484. E6723-G

**PENSIONATY** centrum Karpacza Szklarskiej Poręby od 900000 zł JGN 603925484. E6723-G

**DZIAŁKĘ** sprzedam Jeżów Sudecki, 605-030-050. E6723-G

**SPRZEDAŻ** działkę budowlaną Jeżów Sudecki ul. Lotnicza, 1500 m kw. Tel. 606-794-350. E6744-G

**DZIAŁKA** budowlana 1113 m kw. z mediami w Dziwizowie atrakcyjne miejsce- 81 zł/m. Tel. 601-320-644 bez pośredników. E6751-G

**SPRZEDAŻ** działkę budowlaną 860 m kw. 129.000,- Cieplice. Tel. 0049/ 561-8906824. E6800-G

**NIERUCHOMOŚCI  
STĘPIEŃ**

[www.stepien.org.pl](http://www.stepien.org.pl)

Jelenia Góra Ogińskiego 4, tel/fax: 75 64 28 241; Mostowa 6, tel/fax: 75 64 94 687

**NAJLEPSZE OFERTY !!!**

**KARPACZ** sprzedam 2 duże działki, atrakcyjne położone pod lasem z widokiem na Śnieżkę z możliwością zabudowy, 71/348-71-30, 609-48-54-13. E7035-G

**SPRZEDAM** piękną dużą działkę w Mysłakowicach- Czerwonym Dworcu. Bardzo atrakcyjna cena, 668-147-068. E7042-G

**TYLKO** 299000 za dom z ogrodem 1600 m kw. N. Grzywińscy 509156552.

**TYLKO** 499000 za malowniczy dom w Michałowicach N. Grzywińscy 509156552.

**TYLKO** 130000 za dom z działką 2770 m kw. w Zachełmiu N. Grzywińscy 505074854.

**TYLKO** 699000 za dom przy Wypiańskiego N. Grzywińscy 505074854.

**TYLKO** 120000 za działkę budowlaną, 3000 m kw. w Bukowcu N. Grzywińscy 533687837. E7051-G

**SPRZEDAM** dom na osiedlu Łomnickim 120 m (900 m działki), 507-184-177. E7054-G

**DZIAŁKA** na Czarnym 1166 m kw. uzbrojona, 508-137-492. E7061-G

**DOM** blisko Jeleniej Góry 240.000 „NK”, 602-74-95-67.

**SPRZEDAM** 1/2 domu w Kaczorowie, „NK”, 602-74-95-67. E7064-G

**SPRZEDAM** nowy dom w Dziwiszowie i działkę budowlaną w Maciejowej. Tel. 606-280-591. E7093-G

**35** ha Wojcieszów, 75/641-92-01. E7095-G

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 1076 m, widok na góry, Jeżów Sudecki, 607-33-99-25. E7098-G

**WWW.NIERUCHOMOSCISKARONOSKIE.PL**

**ZABOBRZE**- dom jednorodzinny wolno stojący sprzedamy NK 75-64-36-062.

**CIEPLICE**- 1/2 małego bliźniaka, komfort, okazja NK 75-64-36-052.

**JEŻÓW** dom 465.000 NK 75-64-36-052, 602-74-9567.

**JEŻÓW**, działka 700 m, 55.000 NK 75-64-36-062.

**ŁOMNICA**- działki od 1500 m NK 75-64-36-051.

**KARPNIKI** działki sprzedamy- NK 75-64-36-051.

**JELEŃIA**, dom 265000 „NK” 503021047;756436052

**DOMY** na wsi sprzedamy NK, 75-64-36-052.

**ŁOMNICA** -działka 9800 m, 98.000- zł. NK 75-64-36-052.

**DOM** wolno stojący- Czarne, 550.000 NK 502045638.

**SZKLARSKA** Poręba- działki, widok Karkonosze, sprzedamy, NK 601-55-64-94.

**DZIAŁKA** usługowa, Zabobrze 274 m NK 75-64-36-062.

**PRZESIEKA**, dom sprzedamy NK 75-64-36-052.

**MICHAŁOWICE** działka 2027 m NK 75-64-36-062.

**KARPNIKI** -dom, budynki gospodarcze, staw, działka 6400 NK 75-64-36-052. E7119-G

**WWW.KODEX-NIERUCHOMOŚCI.PL** E7147-G

**NIERUCHOMOŚCI** Pędziwiatr [www.karkonosze-nieruchomosci.com.pl](http://www.karkonosze-nieruchomosci.com.pl) E7156-G

**GRUNTY** rolne sprzedam 501636992.

**DZIAŁKA** rolna Dziwiszów 2 zł/ m kw., 667544454.

**DZIAŁKA** Komarno sprzedam 792434657.

**DZIAŁKA** Bukowiec sprzedam 792434657.

**WLEŃ** działka rolno- budowlana 8 zł/ m kw. Lic.16439; 508302629. E7159-G

**DOM** Jeżów Sudecki sprzedam Lic. 16439; 785511606.

**DOM** okolice Żeroma sprzedam Lic. 16439; 785511606. E7160-G

**SPRZEDAM** tanio (cena do uzgodnienia) działki: 1,5; 1,1; 0,5 ha pod zabudowę turystyczno-mieszkaniową przy drodze z Miłkowa do Podgórzyna- 3 km od Karpacza. Tel: 00492151-714370; e-mail: mariaschatto@hotmail.de

E1545-K

**SPRZEDAM** dom w Cieplicach, 265 tys, zdjęcia na [www.dom.ig.pl](http://www.dom.ig.pl) Tel. 601840263. E2975-K

**SPRZEDAM** atrakcyjny dom 220 m kw. w Dziwiszowie do zamieszkania n. d 2 system, 691077001. E3144-K

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Michałowicach, 605-76-91-37. E3195-K

**KARPACZ**- Szklarska: wezmę w dzierżawę pensjonat. Tel: 605270365. E3201-K

**SPRZEDAM** nowy dom w Wojcieszowcach cena 380 tys. zł. Tel. 505832745. E3273-K

**SPRZEDAM** pilnie pół domu w Siemianowce przy ulicy Rolniczej 11, cena 250.000 do uzgodnienia, kontakt pod nr. tel. 603-103-584. E3346-K

**SOSNÓWKA** działki budowlane nad Zalewem 501737086.

**GLEBOCK** tanią działkę budowlaną 0,74 ha sprzedam 501737086.

**SOSNÓWKA** działkę 1000 m kw. z warunkami zabudowy sprzedam 501737086.

**PIĘKNĄ** rezydencję sprzedamy Renoma 501737086. E3355-K

**TANIO WYNAJMĘ  
LUB SPRZEDAM**

**GARAŻ 100/120m<sup>2</sup>  
ul. Groszowa**

**PAWILON HANDLOWY 60m<sup>2</sup>  
ul. Chrobrego**

**LOKALE  
HANDLOWO-USŁUGOWE  
55m<sup>2</sup>/65m<sup>2</sup> ul. Kopernika 2**

75 76 76 661, 602 824 588

**MOTORYZACYJNE**

**SKUP** aut, całe i powypadkowe, 693-828-283. D8195-G

**AUTOSKUP**- całe, uszkodzone, 721-721-666. E4-G

**KUPIĘ** powypadkowe, uszkodzone, 510-522-968. E5-G

**PLACĘ** najwięcej. Kupię wszystkie auta po roku 2000, 781-02-02-02; 783-02-02-02. E13-G

**POMOC** drogową. Tel. 506-536-136.

**TRANSPORT** autolawetą+ 6 osób. Tel. 506-536-136. E284-G

**AUTO-ZŁOMOWANIE**, dojazd do klienta, własny transport. Tel. 506-536-136. E286-G

**POMOC** drogową całodobowa, Jelenia Góra, 603-891-408. E660-G

**STACJA** demontażu pojazdów kupi każde auto, całe, uszkodzone, gotówka od ręki, transport darmowy. Tel. 784-155-155. E4998-G

**KUPIĘ** każde auto do 1000 zł, 725-624-766. E5313-G

**KUPIĘ** powypadkowe, uszkodzone, 721-72-16-66.

**AUTOSKUP**- powypadkowe, całe, 510-52-29-68. E5545-G

**OPONY** nowe, używane Pasiecznik, 75/78-93-651. E5881-G

**FELGI** stalowe, aluminiowe, 75/78-93-651. E5881-G

**POMOC** drogową 24 h, 889-177-436. E6042-G

**AUTOZŁOMOWANIE**, 533-188-760. E6200-G

**ŻUK**- stan dobry, po remoncie silnika i blacharki, pilnie, 601-85-32-84. E6967-G

**NAPRAWY** bieżące, blacharskie, lakiernicze- tanio, 607-390-709. E6992-G

**AUTOHOLOWANIE+** laweta, 501-234-403, 75/643-90-25.

**GARAŻE** bramy najtaniej, 501-234-403, 75/643-90-25. E7045-G

**BEZPŁATNA** kontrola samochodu przed zimą, zawieszenia, hamulców i wydechu. Autotech, W.Pola 10 (obok Makro, teren stacji Kontroli Pojazdów Ewal) 504931715. E7096-G

**MERCEDES** Sprinter 212 diesel, 1999, poj. 2.9, przebieg 275000, blaszak średnia wersja wysokości i długości, kolor biały, stan dobry, 18.500,- Tel. 601-904-417. E7124-G

**TURBOSPREŻARKI**- naprawa, regeneracja. Tel. 602-11-85-42. E2227-K

**AUTO**- złomowanie. Jedyne legalne w Jeleniej Górze transport gratis. Tel. 75/7553080 kom. 696186664; 531260885. E3210-K

**GARAŻE** blaszane- wzmocnione bramy garażowe. Dowóz, montaż gratis- cały kraj. Producent (75)6409205, (71)7071441, 696753588; [www.Robsta.pl](http://www.Robsta.pl) raty. E3216-K

**SKUP** samochodów- sprzedaż części używanych. Tel. 692-365-380. E3267-K

**TŁUMIKI** tanio- sprzedaż, montaż, naprawa. Mechanika pojazdowa, opony, remonty silników. Autotech, Wincentego Pola 10 (teren stacji kontroli pojazdów Ewal, obok Cermagu), 75/64-33-083, 504-93-17-15. E3268-K

**AUTO-SZYBY  
HAKI HOLOWNICZE**  
Wolności 26 za Biedronką, obok byłego Plusa  
tel. (75)712-20-89, 601-95-25-99

**AUTO-SZYBY**  
SPRZEDAŻ, MONTAŻ, PRZYCIEMNIANIE  
→ MONTAŻ U KLIENTA ←  
HAKI HOLOWNICZE  
J. Góra ul. Wolności 145 (stacja NDK) tel. (75) 75-23-537

**KUPNO**

**AUTA** uszkodzone i powypadkowe kupię, 693-82-82-83. D8194-G

**AUTA** powypadkowa, całe, 721-721-666. E7-G

**ZAPŁACĘ** najwięcej. Wszystkie auta po roku 2000, 781-02-02-02; 783-02-02-02. E12-G

**KUPIĘ** antyki, 695-702-259. E2213-G

**AUTA** całe, uszkodzone, 510-522-968. E5544-G

**KUPIĘ** stary piec kaflowy przedwojenny ozdobny lub elementy pieca. Tel. 603-93-35-35. E6209-G

**KUPIĘ** każdy ciągnik i sprzęt rolniczy, 602-811-423. E6839-G

**MASZYNY** stolarskie fabryczne: piłarka tarczowa, tokarko- kopiarka, frezarka dolnowrzecionowa. Tel. 75/7-137-361. E6915-G

**KUPIĘ** stare obrazy, meble, i różne przedmioty przedwojenne. Tel. 692-382-933; 75/76-12-418. E7007-G

**KUPIĘ** każdy ciągnik i sprzęt rolniczy, 602-811-423. E7127-G

**SKUP** książek. Dojazd. Gotówka, 509675586. E2913-K

**SPRZEDAŻ**

**DREWNO** kominkowe, 512-170-233. E25-G

**BUKOWE** kominkowe, 506-070-359. E142-G

**DREWNO** kominkowe opałowe. Tel. 605-268-703; 695-542-216. E259-G

**DREWNO** dębowe i bukowe- sezonowane, 603-781-271. E3529-G

**LADY** chłodnicze „Mawi”, 513-109-128. E4961-G

**DREWNO** kominkowe sezonowane- cięte na wymiar, 601-799-452.

**DREWNO** kominkowe- sezonowane, 609-262-244.

**TRADYCYJNE** podłogi z drewna, parkiety, boazerie, podbitki. Sprzedaż- montaż, 601-799-452. E6270-G

**DREWNO** kominkowe suszone. Dowóz- Jelenia Góra i okolice. Tel. 695-725-857. E6282-G

**DREWNO** kominkowe od 100,00-150,00,- Dowóz gratis; tarcica sucha- wszystkie rodzaje, więźby dachowe, 662-156-576. E6348-G

**KOMIS** gastronomiczny- sprzedaż, skup, serwis, tel. 75/75-51-797, 603-847-786. E6423-G

**ARCICA** sezonowana, 503-027-361. E6564-G

**KOMINKOWE** sezonowane, 601-267-302. E6622-G

**ZIEMNIAKI** z gospodarstwa ekologicznego 0,70 gr/kg, 887-095-801. E6704-G

**ŁÓŻKO** masujące „Ceragem” pilnie sprzedam. Tel. 75/64-34-273 godz. 18.00- 20.00. E6711-G

**DREWNO** kominkowe i opałowe, pocięte, porąbane, różne gatunki, dowóz gratis. Tel. 888-174-322. E6742-G

**WĘGIEL** czeski najtaniej: eko groszek, kostka, orzech, tona dowóz gratis, drewno opałowe. Tel. 727-235-168. E6806-G

**DREWNO** kominkowe, 601-832-807. E6817-G

**DREWNO** do kominka i pieca, różne gatunki, 724-330-955. E6843-G

**NAGRZEWNICA** Remington 39 kW sprzedam, 604-410-290. E7085-G

**ANTYK** sanie, pompa strażacka, lampa wisząca sprzedam, 604-410-290. E6900-G

**DREWNO** kominkowe, brzoza, olcha, 607-571-230. E6920-G

**BIŻUTERIA** złota i srebrna dla każdego- ceny bardzo konkurencyjne, Jelenia Góra, ul. Armii Krajowej 9 i Plac Targowy na Zabobrze. Tel. 75/76-46-183 i 75/64-38-747. E7085-G

**SPRZEDAM** pianino- transport gratis, 75/76-73-712. E7116-G

**„ARTIMEX”**. Największy wybór obrączek ślubnych i biżuterii oraz najwyższa cena skupu złota w mieście. Zapraszamy Galeria Karkonoska ul. 1 Maja 27, 75/75-234-90 oraz Carrefour ul. J.Pawła II 51, 75/754-23-13. Zapraszamy do nowo otwartego salonu w Tesco. E7158-G

**KAFLE** piecowe, kominkowe- art. zdunskie- usługi zdunskie, Jelenia Góra, Pow. Wielkopolskich 4. Tel. 601-54-35-41, 75/76-48-945. E7165-G

**CZESKI** brykiet dębowo- bukowy, 509-796-168. E7166-G

**DREWNO** kominkowe opałowe, 75/7125026. E1688-K

**WĘGEL** czeski, 502653804. E2541-K

**CHOINKI** świerki, jodły od 20 zł, 502-696-601. E3139-K

**SÓL** drogową, 785-918-705. E3147-K

**INDECO-SUDETY**

**SZAFY**  
z drzwiami przesuwymi

**GARDEROBY**  
**ZABUDOWY WNEŹRZ**  
**PRODUCENT**

Najtaniej w Jeleniej Górze

Kiepurzy 47/a

tel. 75/75-341-60; 75/76-74-965

608-305-235; 608-325-141

**Wyprzedaż** **bardzo atrakcyjne ceny**

regalów sklepowych, magazynowych, ekspozytorów różnego rodzaju, mebli z wyposażenia biurowego.

**Wyprzedaż towarów**  
(rajstopy, skarpety, bielizna)

Hurtownia Jelenia Góra ul. Kasprowicza 15  
w godz. od 7 do 15. Tel 75/75 260 58 lub 605 515 794

**AUTO-SERWIS  
CAR-GUM**

**OPONY  
HAMULCE  
ZAWIESZENIA**

**mechanika pojazdowa**

J.G., Grunwaldzka 2  
Tel. (75)767-25-46

**AUTOSZYBY**

J.G., Spółdzielcza 38 (teren serwisu Flata)  
tel. (75) 7648-402, 602-319-999

 **SCHODY DRZWI** zew./wew. **OKNA drewniane** Łomnica ul. Swierczewskiego 8 **507-03-00-53**

 **KOŻUCHY** Kurtki skórzane Jelenia Góra, ul. Wiśniowa 1 tel. 75 64 74 906 tel. 513 966 229 www.quality.sklep.pl

 **SUPER BRYKIET** DĘBOWO-BUKOWY DO KOMINKÓW, PIECÓW I C.O. Punkt sprzedaży: Ozdźwizów ul. Karkonoska 3; tel. 509 796 168

## USŁUGI

**PROFESJONALNE** układanie płytek www.solidnekafełkowanie.pl, 607-858-433. D8342-G

**KARCHER-** podciśnieniowe pranie dywanów, tapicerki meblowej, faktury VAT. Tel. 75/76-72-773; 603-646-803. E1-G

**DOMOFONY-** montaż, naprawa, konserwacja, serwis, doradztwo, 601-76-57-35; 75/64-27-027. E8-G

**PRANIE** dywanów, tapicerek, tania, dokładnie - profesjonalnie, 601-56-65-08. E10-G

**ROLETY,** roletki, żaluzje, markizy, daszki. Producent, 76/870-53-48; 608-289-703. E11-G

**JUNKERSY,** piece, kuchnie, instalacje gazowe- montaż, naprawy, przeglądy, 604-569-785; 75/76-49-496; www.gazwidrom.net E14-G

**STUDIO** Parkiet „Kornik” wykonuje profesjonalnie: cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów, podłóg, paneli: oferuje szeroką gamę klejów, lakierów, środków konserwujących, 75/75-12-879, 609-736-480. E19-G

**ŁAZIENKI** kompleksowo: kafelki, hydraulika, panele, malowanie, gładzie, ogólnobudowlane, 601-148-406. E21-G

**REMONTY-** kompleksowo. Tel. 601-79-21-96. E22-G

**CYKLINOWANIE** montaż, 505-018-825. E29-G

**VIDEOFILMOWANIE+** foto, 510-127-605. E30-G

**ROLETY,** żaluzje, plisy, moskitiery, solidny montaż, naprawy, 604-460-139; 76/870-33-52. E72-G

**KOPARKO-ŁADOWARKA.** Wywrotka 6 ton, 509-224-047. E134-G

**ARANŻACJA** wnętrz -kolor, forma, 502-370-957. E256-G

**TRANSPORT** autolawetą+ 6 osób. Tel. 506-536-136. E287-G

**HYDRAULIKA,** 602-491-399. E300-G

**PRZEPROWADZKI** kompleksowe, 516-146-075; 75/76-73-971; www.przeprowadzki-kompleksowe.prv.pl E360-G

**KOPARKO-ŁADOWARKA** Cat, 602-78-16-93. E453-G

**KOMINY** -wkłady kominowe, montaż, sprzedaż, 608-495-534, 76/85-75-105. E1002-G

**ANTENY TV** -sat, montaż, sprzedaż, naprawa, 502-102-333. E1105-G

**CYKLINOWANIE,** 504-984-000. E1366-G

**WYWROTKI** do 15 ton, 608-649-813. E1694-G

**MŁOT** z koparką, 602-78-16-93. E2088-G

**ANTENY R/TV/SAT** sprzedaż, montaż, serwis. Tel. 75/644-50-80. E2197-G

**KOTŁOWNIE,** 603-080-926. E2445-G

**ŻALUZJE** (wszystkie rodzaje), 75/76-43-430; 602-26-44-70 „Ares”. E2585-G

**ROLETKI** materiałowe (wszystkie rodzaje), 75/76-43-430; 602-26-44-70 „Ares”. E3046-G

**ROLETY** zewnętrzne (wszystkie rodzaje), 75/76-43-430; 602-26-44-70 „Ares”. E3046-G

**SZAFY** wnętkowe, 500-452-760. E3092-G

**PRZEPROWADZKI** międzymiastowe, 500-452-760. E3093-G

**PODCIŚNIENIOWE** czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek, usługi również w firmie odbiór- dowóz gratis. Wysoka jakość usług. Zapraszamy, 609-172-300; 75/752-42-66. E3263-G

**ROLETY** 75/76-75-330. E3263-G

**ŻALUZJE** 75/76-75-330. E3263-G

**ŻALUZIONAPRAWY** 75/76-75-330. E3263-G

**ŻALUZO CZYSZCZENIE,** 75/76-75-330. E3263-G

**SERWIS** rolet, 508-282-506. E3444-G

**CYKLINOWANIE,** układanie, profesjonalnie, 601-313-541. E4024-G

**REMONTY** mieszkań, 691-631-082. E4108-G

**PRALKONAPRAWY,** 603-83-54-83. E4140-G

**KANALIZACJA-** udrożnianie oczyszczanie rur. Wypompowywanie wody z zalanych piwnic. Hydraulika- kompleksowa, 609-172-300. E4433-G

**OSUSZANIE** budynków mieszkań, wypożyczalnia osuszaczy elektronarzędzia, maszyny budowlane, 503-55-44-11. E4763-G

**INSTALACJE** elektryczne, pomiary, systemy alarmowe, domofony, anteny, kamery, sieci komputerowe, 603-117-054. E4988-G

**RZECZOZNAWCA** budowlany, ekspertyzy, nadzory, kosztorysy, 601-570-426. E5156-G

**PODCIŚNIENIOWE,** dogłębne czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki meblowej, samochodowej, sprzęt +środki firmy Karcher, 792-216-960. E5222-G

**USŁUGI** remontowo- budowlane. Niemiecka technologia i jakość, okna pcv; www.a-zmarekolszewski.yoyo.pl 508-222-690. E5256-G

**KARCHER-** podciśnieniowe pranie dywanów, tapicerki meblowej, faktury VAT. Tel. 75/76-72-773; 603-646-803. E5333-G

**MEBLOZABUDOWY** szafy itp. 603-328-832. E5540-G

**REMONTY** mieszkań, 504-052-675. E5551-G

**ELEKTRYK,** 691-810-105. E5564-G

**HYDRAULIK** 24 h. Tania: c.o., gaz, woda, kanalizacja, 605-180-403. E5592-G

**USŁUGI** ogólnobudowlane- brukarstwo. Tel. 888-986-971. E5601-G

**HYDRAULICZNE,** 693-002-058. E5611-G

**PRZYJMĘ** ziemię między Maciejową a Dziwizowem. Tel. 695-725-857. E5620-G

**ŚWIADECTWA** (certyfikaty) energetyczne, 691-221-116. E5651-G

**PODCIŚNIENIOWE** czyszczenie dywanów, tapicerki Karcher. Tel. 75/64-18-402; 665-733-390. E5776-G

**HYDRAULIK** awarie. Tel. 500-50-50-02. E5798-G

**GAZ** serwis. Tel. 500-50-50-02. E5798-G

**JUNKERSY** serwis. Tel. 500-50-50-02. E5798-G

**TERMET** serwis. Tel. 500-50-50-02. E5798-G

**UDRAŻNIANIE** kanalizacji. Tel. 500-50-50-02. E5798-G

**ELEKTRYK** awarie, 500-50-50-02. E5798-G

**KUCHENKI** gazowe serwis, montaż, konserwacje, próby szczelności. Podbijamy książeczki gwarancyjne. Tel. 500-50-50-02. E5801-G

**WYNAJEM** podnośnika, wycinka drzew, 502-508-265. E5825-G

**DACHY-** materiały bezpośrednio od producenta; zniżki dla wspólnot mieszkaniowych, 696-328-445. E6705-G

**DACHY-** remonty promocja- 30% na materiały i wykonawstwo, 696-328-445. E5844-G

**PRZEPROWADZKI-** transport, 609-631-072. E5951-G

**ŚWIADECTWA** (certyfikaty) energetyczne budynków- tania, solidnie, 696-469-325. E5951-G

**POMIARY** elektryczne- budynków, urządzeń, 696-469-325. E5951-G

**ELEKTRYCZNE-** odbiory, nadzory, projekty, 696-469-325. E6065-G

**SCHODY** drewniane sosna, buk, dąb- projektowanie, wykonanie. Tel. 663-229-648. E6196-G

**ŚLUSARSTWO,** 533-188-754. E6201-G

**AUTORYZOWANY** Serwis RTV LCD Plazmy. Dojazd do klienta Jelenia Góra, Groszowa 27, 75/642-11-95; Rózyckiego 4, 75/642-11-93; www.elektronika-1974.Jelenia-gora.pl E6242-G

**DACHY,** 696-628-272. E6252-G

**STROJENIE,** renowacja pianin, fortepianów, 75/76-73-712. E6258-G

**HYDRAULIKA** c.o, woda, gaz. Tel. 516-026-488. E6302-G

**DACHY** 602-884-480. E6307-G

**NAPRAWA** pralek, zmywarek, 608-812-320. E6388-G

**ELEKTRYCZNE** naprawy instalacji, maszyn i urządzeń, 608-812-320. E6390-G

**KONTENERY:** wywóz gruzu, śmieci, 727-548-554. E6424-G

**USŁUGI** minikoparką. Tel. 502-559-051. E6428-G

**WYWROTKA** 10 ton. Tel. 502-559-051. E6428-G

**WYNAJEM** koparko-ładowarki, 602-796-107. E6449-G

**TYNKI** maszynowe, jakość gwarantowana, 604-905-562. E6450-G

**ŚWIADECTWA** energetyczne. Tel. 665-684-984. E6460-G

**PROJEKTY** budowlane z pozwoleniem na budowę, 697-66-01-01. E6473-G

**TANIO** płytki, regipsy, gładzie, malowanie, panele, wymiana drzwi, okien, elektryka, hydraulika, 692-211-308. E6586-G

**REMONTY** mieszkań, biur, sklepów. Tel. 511-229-449. E6592-G

**SZYBIE** solidne remontowanie, malowanie, tapetowanie, kafelkowanie, panele, gładź, 75/64-28-055; 665-119-630. E6612-G

**ZIEMIA** ogrodowa, piasek, tłuczeń, kamień, 601-267-302. E6621-G

**POSADZKI** cementowe, betonowe, jastrychy- mixokretem, zalewanie ogrzewania podłogowego, zacieranie mechaniczne, 75/75-215-10. E6631-G

**ŚLUSARSTWO,** konstrukcje hal, 511-495-985. E6635-G

**KONTENEROWY** wywóz gruzu i śmieci. Wynajem kontenerów. Tel. 500-766-817. E6671-G

**USŁUGI** odśnieżanie ziemne, kparka JCB. Tel. 602-740-609. E6690-G

**ANTENY** TV-SAT. Instalacje indywidualne i zbiorcze. Usługi elektroniczne. Tel. 602-584-810, 75/75-59-285. E6705-G

**PROFESJONALNE** wykończenia wnętrz (regipsy, łazienki, struktury, itp.). Tel. 601-187-847. E6766-G

**REMONTY** łazienek, adaptacje poddaszy, malowanie, tapetowanie, panele. Tel. 600-202-295. E6769-G

**USŁUGI** elektryczne kompleksowo, profesjonalnie, odbiory, pomiary, projekty, nadzór, 601-158-355. E6773-G

**PRZEPROWADZKI,** kompleksowo. Tel. 535-044-951. E6774-G

**TAPICERSTWO** od A do Z. Przyjazd do klienta, transport i wycena gratis. Tel. 880-044-951. E6774-G

**TRANSPORT** do 4 ton- kontener+ winda. Przeprowadzki kompleksowo: miasto, kraj, zagranica, faktury Vat. Tel. 880-044-951. E6774-G

**AUTOTRANSPORT-** laweta. Tel. 880-044-951. E6774-G

**KOPARKO-ŁADOWARKA+** młot. Transport- wywrotka 15 ton, piasek, żwir, ziemia, zwierzelina. Tel. 607-377-280; 75/64-38-350 Jeżów Sudecki, www.wtg-transport.pl E6775-G

**CYKLINOWANIE** 516-540-702. E6791-G

**BEZPYŁOWE** cyklinowanie podłóg- renowacja schodów, 691-385-780. E6793-G

**KOMPLEKSOWE** układanie glazury, solidnie, terminowo, atrakcyjne ceny, 531-335-758. E6805-G

**KOMINKI-** kompleksowo sklep 9.00- 16.00, 1-go Maja 61, 75/75-34-023; 608-835-501. E6846-G

**DOCIEPLENIA** elewacje budynków. Tel. 606-404-190. E6895-G

**REMONTY** wykończenia wnętrz. Tel. 606-404-190. E6895-G

**RUSZTOWANIA** wynajem, montaż. Tel. 606-404-190. E6895-G

**FASADY-** renowacje. Tel. 606-404-190. E6895-G

**USŁUGI** ogólnobudowlane, zabudowy G-K, gładzie, malowanie, montaż okien, drzwi itp., 504-679-936. E6906-G

**PRANIE** dywanów 602741924. E6914-G

**MALOWANIE,** panele itd. 602741924. E6914-G

**TRANSPORT** bus towarowy podwyższony, przeprowadzki, 782-021-371 dyspozycyjność. E6919-G

**NAPRAWY** w domu i ogrodzie tzw. złota rączka, 889-490-900. E6932-G

**ELEKTRYK** 24 h- solidnie i tania. Montaż instalacji, awarie, drobne naprawy, pomiary, podłączenie kuchenki. Tel. 601-717-759. E6935-G

**KSIEGOWOSC,** 602-45-34-94. E6937-G

**STOLARSTWO-** schody, okna, drzwi, meble- stolarka zabytkowa- remonty, 501-762-958. E6942-G

**USŁUGI** hydrauliczne, awarie, kanalizacja, ścianki działowe. Klempnerkunderdienst, 609-537-329. E6943-G

**ŚCINKA** drzew z podnośnika. Tel. 608-404-760. E6959-G

**ANTENY-** montaż, serwis, naprawy Cyfra+, Cyfrowy Polsat, telewizja „n”, telewizja Trwam, telewizja na kartę HD, instalacje zbiorcze, instalator Mont-Sat, 16 lat doświadczenia, 602-810-896. E6964-G

**HYDRAULIKA** kanalizacja, gaz, montaż kuchenek, junkersów, 604-922-815. E6969-G

**TELEWIZORY-** LCD, Plasma, naprawy domowe i warsztatowe RTV Hi-Fi SAT Serwis, ul. Matejki 1A. Tel. 75/75-241-51; 602-373-343. E6976-G

**CENTRALNE** ogrzewanie. Ogrzewanie podłogowe. Baterie słoneczne. Turbokominki. Kółownie wielopalnikowe. Gwarancja. Telefony: 509-899-879; 75/75-33-6-33. E6979-G

**TANIO** budowa domu- ogrodzenia- dachy, remonty. Tel. 784-768-300. E6988-G

**ANTENY-** montaż, serwis, naprawy, instalator Mont-Sat 16 lat doświadczenia, rozwiąże Twój każdy problem, 602-810-896. E6990-G

**DACHY,** rynny, obróbki, 784-196-933. E6995-G

**REGIPSY,** gładzie, malowanie, panele, glazura, 604992041. E6995-G

**KOMPLEKSOWE** remonty domów, mieszkań, pensjonatów, biur profesjonalnie, 509924523. E7000-G

**ODŚNIEŻANIE** dachów, 509-924-523. E7000-G

**PRANIE** dywanów, tapicerek przed świętami taniej od 5 zł/m kw., 661-383-722. E7008-G

**SCHODY-** usługi stolarskie, okna drewniane, 0507-03-00-53. E7012-G

**DRZWI** wewnętrzne- drewniane, 507-03-00-53. E7012-G

**PODNOŚNIKI** koszarowe 21 m i 25 m wynajem. Tel. 608-404-760. E7014-G

**REMONTY** mieszkań, 693-295-537. E7044-G

**WYWROTKA+** koparka, 501-234-403; 75/643-90-25. E7046-G

**BUDOWA** stawów, sieci drenarskie, kanalizacje urządzenie terenów zielonych, wynajem koparki, spycharki, koparko-ładowarka CAT, 601-97-24-74. E7068-G

**BUDOWA** domów pod klucz. Tel. 504-831-342. E7077-G

**ALARMY** 607-421-168. E7077-G

**MONITORING** 607-421-168. E7077-G

**KAMERY** 607-421-168. E7077-G

**DOMOFONY** 607-421-168. E7090-G

**REMONTY-** kompleksowo- tania, solidnie. Tel. 721-647-789. E7091-G

**REMONTY,** artystyczne wykończenia wnętrz- solidnie, 609-824-007; 75/643-66-61. E7112-G

**KOMPUTERY** -naprawy domowe, 606-423-607. E7120-G

**KOMINKI!!!** montaż, budowa kominków. Dystrybucja ciepłego powietrza, efektywne topowe wzory obudów, doradztwo, wykańczanie wnętrz, aranżacje. Tel. 504-47-45-42. E7125-G



**WIDEOFILMOWANIE.** Fotografia ślubna, 602-689-349. E481-K  
**TYNKI** maszynowe. Tel. 502151468. E2177-K  
**MUROWANIE** domów więźba oraz pokrycie dachowe kominy i docieplenia, 601-284-574 lub 75/7618983. E2542-K  
**USŁUGI** transportowe. Tel. 696699323. E2693-K  
**REMONTY** 797-252-379.  
**KAFELKOWANIE** profesjonalnie 797-252-379.  
**REGIPSY** metodą bezpyłową 797-252-379. E3040-K  
**KOMINKI** obudowy, rozprowadzenie ciepła 797-252-379. E3041-K

**ŚCINKA** drzew trudnych, 602-63-73-88; www.scinka-drzew.pl E3105-K

**WIDEOFILMOWANIE i** Fotografia. Przegrywanie VHS na DVD. Tel. 796-478-667 www.FotonART.pl E3109-K

**KONTENEROWY** wywóz gruzu i śmieci, www.ekont.strefa.pl 798-177-798. E3143-K

**KOMPUTEROWY** serwis, 691964963. E3214-K

**WYCINKA** drzew trudnych, OC, rachunek, 602-637-388. E3262-K

**KSIĘGOWOŚĆ** obsługa księgowo-podatkowa, kadrowo- płacowa. Posiadam certyfikat księgowy. Jelenia Góra tel. 501258871. E3265-K

**CYKLINOWANIE**, solidnie+ schody, 697-143-799. E3277-K

**ANTENY-** montaż, 501987666. E3335-K

**POGOTOWIE** kanalizacyjne wysoki- ciśnieniowe udrażnianie, 698340388. E3342-K

**USŁUGI** Ogólnobudowlane wyko-nam w zakresie regipsy, tynki, glazura. Mile widziany również projekt architektka wnętrz. Tel. 601940878, 605983348. E3347-K

**MINIKOPARKA** 65 zł/ h Podnośnik koszarowy 19,5 m 75 zł/ h 602703373. E3353-K

**Żaluzje, roletki**  
 roletki materiałowe w kasetach i rawnkowe  
 żaluzje poziome (w tym do okien PCV)  
 żaluzje pionowe  
 moskitiery  
**PRODUCENT!**  
 Tel. i fax (75) 7613492  
 Magnum Color (75) 7675097  
 Kowary, ul. Bielarska 6a  
 www.magnumcolor.com  
**SALON SPRZEDAŻY**  
 Jelenia Góra, ul. Moniuszki 7a  
 (obok Jysk)  
 tel./fax 75 64 89 082

**KONTENERY**  
 wywóz gruzu, odpady budowlane  
**BRUKARSTWO, spawanie**  
 bus - ładowność 1500 kg  
**667-701-333**

**Serwis naprawa montaż wentylacji i klimatyzacji**  
 Clima Heat Jelenia Góra  
 ul. Sobieszowska 20  
 tel. 75 75 50 400 godz. 8-16

**Ścinka drzew**  
 w trudnych warunkach za pomocą podnośnika i technik alpinistycznych.  
 Prace wysokościowe  
**Kontakt:**  
 tel. 605 326 223; 75 7139998  
 www.liner.pl

**nj24.pl**

**LEKARSKIE**  
**NERWICE-** Czesława Gierczak- psy-chiatra. Rej. tel. 502-591-364, 75/755-77-45, Cieplicka 72/2. E108-G  
**SPECJALISTA** chirurgii dziecięcej. Dr n. med. Marek Rawski ul. Ściegienego 6, rejestracja 75/755-05-66; 602-474-989. E1814-G  
**PSYCHOTERAPIA i** Rozwój Osobi- sty, www.sentient.pl Agnieszka Kubacka 609-823-924; Marianna Kotuniak 606-345-332; ul. Sudecka 93/51, Jele- nia Góra. E1917-G

**PSYCHIATRA**, Jacek Madejek, ga- binet specjalistyczny, wizyty domowe, 609-752-830. E4038-G

**PSYCHIATRA** Bogusław Ząsepa nerwice, depresje, terapia rodzin, odruc- cia, wizyty domowe. Tel. 602-804-195. E4054-G

**ZIEZIULA** Andrzej. Pulmonolog, in- ternista. Wizyty domowe, EKG. Tel. 601- 75-81-60. Gabinet: Teatralna 1, pok.104; wtorki, piątki od 16.00- 17.00. E4097-G

**OKULISTYCZNY** Gabinet Agnieszka Piekarska- okulistyka dziecięca- (zezy, retinopatia wcześniacza, noworodki po fototerapii), dorośli, jaskra, zaćma, cho- roby siatkówki, Rejestracja: 692-175-721, Jelenia Góra, Kopernika 2 (gabinet czwartki). E4630-K

**GABINET** Dietetyczny. Odcudnianie. Wieloletnia praktyka, 512-237-192. E5253-G

**ENDOKRYNOLOG** specjalista gine- kolog-położnik, androlog, lek. med. Włodzimierz Wiciak: choroby tarczycy, ginekologiczne, niepłodność kobiet i mężczyzn zaburzenia erekcji. USG. Przyjmuje: codziennie w godz. rannych i popołudniowych Jelenia Góra, Różyckiego 4. Telefony: gabinet 75/75-312-90; domowy 75/75-52-126. Możliwość reje- stracji na godziny. Zniżka dla emerytów i rencistów przy leczeniu chorób tarczy- cy. E5629-G

**PIJAWKI**, leczenie hemoroidy, żyła- ki, bóle i inne, 510-052-404; www.hirudo.pl E5771-G

**DERMATOLOG** specjalista Makar- ewicz Barbara. Jelenia Góra, pl. Ratuszowy 55/3 przyjmuje w poniedziałki, piątki od 15.30- 19.00; w środy po 17.00, w soboty po rejestracji telefonicznej, 75/75-233-00; 602-13-53-62. E5840-G

**PEDIATRA** Bożena Bednarczyk Spe- cjalista Medycyny Rodzinnej przyjmuje od środy do niedzieli przy ul. Kraszew- skiego 8, tel. 691-815-855. E5888-G

**MASAŻ**, fizjoterapia, rehabilitacja, sauna, 600-106-329. E5910-G

**GABINET** Psychiatryczny Jadwiga Żukowska, specjalista psychiatra- psy- choterapeuta, Dom Komatanta, ul. Teatralna 1, gabinet 106, tel. 507-080-721. E6003-G

**WSZYWKI** przeciwalkoholowe, 601-83-50-12. E6119-G

**WSZYWKI** przeciwalkoholowe. Tel. 603-78-57-80. E6119-G

**SPECJALISTA** psychiatra i terapii uzależnień Piotr Behnke, zaburzenia ner- wicowe, depresje, uzależnienia. Esperal. Tel. 605-822-278. E6162-G

**GABINET** rehabilitacji, www.erykolszak.pl 697-855-631. E6163-G

**PSYCHOTERAPEUTA**, specjalista psychologii klinicznej mgr Jolanta Sko- czylas- psychoterapia zaburzeń nerwico- wych i depresyjnych- terapia małżeńska i rodzinna, 607-431-243. E6174-G

**SPECJALISTA** seksuolog, gineko- log- położnik, Anna Pominkiewicz USG. Laser. Codziennie 9.00- 18.00; sob. 10.00- 17.00, W. Polskiego 3/2, 602-479-306. E6275-G

**PSYCHIATRA-** Ryszarda Czerniaw- ska, Jelenia Góra, pl. Piastowski 30, tel. 693-583-915. E6300-G

**ANDRZEJ** Janczyszyn specjalista chorób wewnętrznych. Wizyty domowe. Gabinet ul. Letnia 2, poniedziałki 16.00- 18.00. Tel. 604-98-57-59. E6438-G

**DERMATOLOGICZNY** Gabinet Le- karski Krzysztof Kwaśny specjalista der- matolog przyjmuje: poniedziałek- czwart- tek 10.00- 13.00; wtorek- piątek 15.00- 19.00; środy po rejestracji, Jelenia Góra, Wojska Polskiego 75. Tel. 601-58-2883; dom. 75/718-2883. Dermatologia i Mi- krodermabrazja. E6371-G

**AGNIESZKA** Janczyszyn specjalista medycyny paliatywnej, specjalista medycy- cyny rodzinnej. Gabinet ul. Letnia 2, środy 16.00- 18.00. Tel. 604-985-758. E6439-G

**NEUROLOG** Ewa Szyszko przyjmuje we wtorki, czwartki od 15.00 do 17.00 ul. Ogirskiego 1B (Przychodnia Zabo- brze), pokój nr 14; 798-44-29-99. E6755-G

**SPECJALISTA** protetyki stomato- logicznej stomatologii ogólnej Wojciech Z. Kulig. Wszystkie rodzaje odbudowy, le- czenia zębów, wszystkie rodzaje koron, protez, mostów protetycznych, mikro- skop zabiegowy, implanty, ceramika ad- hezyjna, piaskowanie, naprawy, wybie- lanie zębów, rentgen. Jelenia Góra, Ko- nopnickiej 1, I piętro, pon.- pt. 10.00- 19.00. Tel. 75/76-75-473; 601-773-396. E6971-G

**REUMATOLOG** Waldemar Markie- wicz, leczenie chorób reumatycznych i osteoporozy. Przyjmuje: wtorki, czwart- ki od 16.00. Jelenia Góra ul. Kieputy 51. Rejestracja telefoniczna 603-540-303. E6973-G

**KUNKIEWICZ** Bogdan choroby ko- biece, położnictwo USG, wymrażanie nadżerek. Leczenie niepłodności. Cieplice Miłosza 26. Rejestracja: www.kunkiewicz.info 602-172-794, 75/755-35-49. E6997-G

**STOMATOLOG** Jacek Łoś, Okrzej 20, 75/752-60-43; 607-106-335. E7009-G

**OKULISTYCZNE** wizyty domowe- codziennie, 502-58-80-91. E7039-G

**ESPERAL.** Gabinet Chirurgii i Ul- trasonografii (USG). Dr nauk med. Aleksander Białas. Specjalista chirurg. Diagnostyka, zabiegi, żyłaki, hemoro- idy, rektoskopia. Obdukcje i opinie le- karsko- sądowe. USG: tarczycza, gru- czzoły piersiowe kontrola sutków po mammografii, pełny zakres jamy brzusznej, nerki, pęcherz, gruczoł kro- kowy, jądra. USG dzieci. Jelenia Góra, ul. Teatralna 1. Codziennie. Tel. bez- pośredni 601-70-92-87; 75/64-24-200 dom 75/75-231-07. E7040-G

**BADANIA** lekarskie kierowców- świadectwa kwalifikacji, bez kolejki. Tel. 601-76-42-45. E7047-G

**LARYNGOLOG** prywatnie, specjalista otolaryngolog Elżbieta Lalka- Szczepanik. Po rejestracji telefonicznej 75/64-22-511; kom. 609-110-478 Jelenia Góra, Al. Woj- ska Polskiego 75. E7048-G

**JOGA** dla kręgosłupa. Tel. 510-052-569; www.candra.pl E7063-G

**VIAGRA**, cialis, 601-960-615; 605-405-855. E7101-G

**PSYCHOTERAPIA**, diagnoza psy- chologiczna, Piotr Kędziara. Tel: 509205831. E2531-K

**LARYNGOLOG-** foniatra lek. med. Dorota Gigiel. Badanie videoendo- skopowe gardła i krtani. Sygietyńskiego 7. Rejestracja (8.00- 18.00), 75/76-73-567. E2974-K

**KONSULTACJE** psychologiczne, psychoterapia. Katarzyna Gałąż, tel. 608318601. E2982-K

**ANGIOLOG** Joanna Olszewska- Rocznik, leczenie chorób żył, tętnic, USG. Sprzymierzonych 4. Rejestracja 516815337. E3153-K

**ALKOHOL ODRUCIA**, 603-082-316. E3203-K

**PSYCHOLOG** Joanna Stelmach. Poradnictwo, terapia indywidualna, małżeńska, rodzinna. Zaburzenia lekō- we, depresja, stres, samoocena. Szyb- kie terminy, od poniedziałku do soboty. Zabobrze 665-36-63-63, www.JoannaStelmach.com, E3343-K

**NAJNOWOCZESNIEJSZE I NAJBZIECZNIJSZE PROFESJONALNE LASERY MEDYCZNE**  
**BEZBOLESNE I SKUTECZNE ZABIEGI**

**7 LASER CENTRUM ESTETYKI**  
 DARIUSZ KOTOWICZ  
 lekarz chirurg kosmetyczny  
 VIOLETTA KOTOWICZ  
 kosmetyczka  
 ul. Skłodowskiej-Curie 13  
 rejestracja: 501 391 604  
**BEZPŁATNE KONSULTACJE**  
 www.doktorkotowicz.pl

- KOSMETOLOGIA
- CHIRURGIA LASEROWA
- MEDYCYNĄ ESTETYCZNA
- BOTOX
- KWAS HIALURONOWY I VOLUMETRIA
- LASER FRAKCYJNY
- DEPILACJA
- PEELINGI LEKARSKIE
- OXYBRAZJA
- LIPO- X CELLULIT I ODCIUDZANIE

*Ambasada Urody*

ul. Moniuszki 5a/1a Jelenia Góra  
 tel. 75 644 99 44  
 tel. 75 643 16 87

**PEŁNY ZAKRES ZABIEGÓW MEDYCZNYCH CHIRURGIA LASEROWA I ESTETYCZNA**

**KOSMETYKA KOMPLEKSOWA** ciało, depilacja, pedicure medyczny, manicure, kłamry korekcyjne  
**KOSMETOLOGIA - pilingi medyczne**  
**DIETETYKA KLINICZNA - konsultacje**  
**WIZAŻ** tworzenie wizerunku, stylizacja, analiza kolorystyczna  
**MAKIAŻ PERMANENTNY**  
**FIZJOTERAPIA, USPRAWNIANIE**

**LASER Frakcyjny**  
 Usuwanie blizn, tatuaży, owłosienia  
 Leczenie trądziku  
 Botox, Kolagen, Restylane  
**LASER eCO2**  
 Termoterapia  
 Smart Lipo  
 Oxybrazja  
 Radiage

Iwona Łapińska - kosmetolog  
 Jarosław Wilk - specjalista chirurgii ogólnej, lekarz medycyny estetycznej  
**www.ambasadaurody.jgora.pl**

**GABINET** Psychodietetyczny mgr inż. Beata Dudziak, Jelenia Góra, ul. Teatralna 1, tel. 506-449-203. E3269-K

**PSYCHOTERAPIA.** Specjalista Psycholog Kliniczny. Elżbieta Wę- grzyn. Teatralna 1, 506-960-490. E3351-K

**STOMATOLOGIA, RENTGEN, POGOTOWIE**  
**600-017-325**  
 Lek. stom. Grażyna Nałęcz-Socha  
 specj. protetyk  
 J. Góra ul. Kieputy 77, tel. (75) 75-423-56  
**Kompleksowe leczenie stomatologiczne:**  
 stomatologia estetyczna  
 protetyka (nowoczesne koncepcje)  
 implantologia ortodoncja chirurgia.  
**Zespół Lekarzy specjalistów.**

**USG**  
 dr Krzysztof Zajgner  
 (szeroki zakres badań)  
 Jel. Góra, Woj. Polskiego 26  
 pn - pt 9.00- 13.00; 15.00- 18.00  
 Informacje i zapisy  
 tel. 661-067-399

**KRZYSZTOF CZERKASOW**  
**specjalista chirurg ortopeda**  
 przyjmuje poniedziałek od godz. 16.  
 Jelenia Góra, Letnia 2  
 Rejestracja telefoniczna 75 64 57 651

**NEUROLOG**  
**WŁODZIMIERZ KOŚCICKI**  
 Jelenia Góra, ul. Teatralna 14.  
 Tel. 75 76-47-519, 500 078 345  
 Godziny przyjęć  
 od poniedziałku do piątku od 16.00-18.00

**USG**  
**KOLOR DOPPLER**  
**POWER DOPPLER**  
 ○ USG jama brzuszna  
 ○ tarczycza ○ slinianki  
 ○ piersi ○ gruczoł krokowy  
 ○ stawy biodrowe i kolanowe  
 ○ przełyki tętnicze i żyłne  
 w kończynach, w tętnicach  
 szyjnych.  
**NZO "SPECJALISTA"**  
 ul. Sygietyńskiego 7  
 Rej. tel. 75 76-73-567

**OBDUKCJE SĄDOWE**  
**ESPERAL**  
**601-70-92-87**

Ginekolog-położnik, cytolog  
**Małgorzata Turowska**  
 Od poniedziałku do soboty.  
 Rejestracja telefoniczna 75 75-527-73,  
 Jelenia Góra-Cieplice, ul. Wodna 15  
 Laboratorium:  
 wszystkie badania,  
 USG - przełyki w ciąży.

**GASTROLOG**  
 dr nauk med. Jarosław Majowski  
 Jelenia Góra ul. Wolności 140  
**MEDICTA 883-358-100**  
 www.gastroenterolog-jeleniagora.pl

**PORADNIA GINEKOLOGICZNO - POŁOŻNICZA**  
dr n. med. Dorota Dobek  
lek. med. Ewa Rassalska  
lek. med. Anna Spsychalska

**PORADNIA ONKOLOGICZNA - CHOROBY PIERSI**  
lek. med. Beata Słocka-Romaniuk  
dr n. med. Iwona Włodarska-Polińska  
dr n. med. Dorota Garczarek-Lange  
lek. med. Sylwia Robak  
lek. med. Bożena Nadratowska-Marcinkowska

UMOWA Z NARODOWYM FUNDUSZEM ZDROWIA I MEDICOVER

pracownia mammograficzna  
pracownia USG  
biopsje piersi

**Zespół Doradni dla Kobiet  
GINEKOMED Dorota Dobek**

ul. Kiepur 77,  
58-506 Jelenia Góra,  
tel. 75/76-45-428 i 75/75-429-49

**NOWA JAKOŚĆ  
BADAN  
USG 4D**

trójwymiar w czasie rzeczywistym  
W GINEKOLOGII, POŁOŻNICTWIE  
I DIAGNOSTYCE PIERSI  
• KOLOROWY DOPPLER I POWER  
DOPPLER - PRZEPŁYWY  
USG PRENATALNE PŁODU  
11-13 tydzień ciąży  
• IMPLANTY PIERSI • LIPOSUKCJA

**UŚMIECH**  
Przychodnia Chirurgii Stomatologicznej  
Jelenia Góra, ul. Moniuszki 5a, lokal 3  
Nowy budynek na tyłach Kauflandu

Czynna pn-pt. 9.00-19.00  
bezbolesne usuwanie zębów  
chirurgia stomatologiczna: ósemki, resekcje, torbiele i inne  
zabiegi w znieczuleniu ogólnym-narkozie - **PROMOCJA!!!**  
implanty zębowe i cały zakres protetyki  
leczenie kompleksowe z estetyką

TEL. 75/75-595-44; kom. 691-560-011; e-mail: usmiech.jg@o2.pl www.usmiech.jgora.pl

GABINETY KLIMATYZOWANE

**PRYWATNY GABINET  
DERMATOLOGICZNY**  
wtorki i czwartki 17.30-19.00. Inne terminy  
przyjąć i wizyty domowe - po uzgodnieniu.  
Bez rejestracji 601-898-289

Specjalista dermatolog  
**ALICJA ŁECHETA-PRAWDZIK**  
Jelenia Góra ul. Marcinka 1 (mała poczta przy aptece)

PRYWATNE POGOTOWIE DERMATOLOGICZNE  
601-898-289

**BEZBOLESNE!**  
leczenie żylaków odbytu  
(hemoroidów)  
innowacyjna metoda HEMORON®  
Jelenia Góra  
ul. Wolności 140  
**MEDICTA**  
601-56-53-91  
501-44-43-25

Specjalista chirurgii ogólnej  
Dr n.med. **Marek Kaźmierczyk**

- \*diagnostyka i leczenie chorób przewodu pokarmowego
- \*choroby odbytu hemoroidy i inne!
- \*kwalifikacja do zabiegów operacyjnych
- \*inne schronienia chirurgiczne-żylaki kończyn dolnych i inne

Jelenia Góra ul.Ogińskiego 4 "KLINIKA"  
Poniedziałek 16-18.  
Lwówek Śl. Al.Wojska Polskiego 27 Wtorek 16-17  
tel. 75/6478278 kom. 602635191

**NAJNOWOCZEŚNIEJSZA  
APARATURA  
JEDNORAZOWA  
KURACJA  
ANTYNIKOTYNOWA  
LECZENIE ZABURZEŃ  
SEKSUALNYCH**

Jelenia Góra, ul. Teatralna 14.  
Tel. 75 76-47-519, 500 078 345

Godziny przyjęć  
od poniedziałku do piątku od 16.00-18.00

**UWAGA PALACZE**  
Rzucisz palenie po jednej wizycie.  
Terapie antynikotynowe,  
alkoholowe, alergię - wygaszanie.  
Rejestracja tel. 509-156-662  
**JELENIA GÓRA,  
TEATRALNA 1**  
GABINET PRZENIESIONY Z "VITY".

**Okulista** Małgorzata **MARKIEWICZ**  
specjalista chorób oczu

Leczenie chorób oczu  
komputerowe badanie wad wzroku  
dobór okularów • pole widzenia  
pachymetria • bezdotkowy  
pomiar ciśnienia śródgałkowego  
płukanie dróg łzowych.

Przyjmuje od pon. do pt. 10.00-18.00  
Jelenia Góra, 1 Maja 15/17 "Optyk"  
(vis a vis hotelu Europa)  
Rejestracja telefoniczna 603-613-058

**CENTRUM**  
STOMATOLOGICZNE  
Jelenia Góra ul. Wojska Polskiego 36  
(naprzeciwko Urzędu Miasta)

CZYNNY CODZIENNIE  
pn. - sob.  
9.00 - 20.00  
75 752 21 83  
Niedziela dyżur pod tel. 75 752 21 83

**ZAKRES USŁUG**

- ✓ stomatologia estetyczna
- ✓ stomatologia zachowawcza
- ✓ pełny zakres usług protetycznych
- ✓ chirurgia stomatologiczna
- ✓ implanty ITI Straumann
- ✓ stomatologia dziecięca
- ✓ RENTGEN STOMATOLOGICZNY
- ✓ ortodoncja

U nas przyjmują lekarze specjaliści z wieloletnim doświadczeniem klinicznym

**Poradnictwo Stomatologiczne**

**USG**  
stawów biodrowych  
dziecięcych

SPECJALISTA ORTOPEDII  
i CHIRURGII URAZOWEJ

UPRAWNIONY DO BADAŃ NURKÓW

**Zbigniew  
Rudnicki**  
przyjmuje:  
poniedziałek 17.00-18.00  
środa 17.00-18.00  
sobota 9.30-11.00  
pl. Piastowski 30 - obok apteki  
Jelenia Góra - CIEPLICE  
Tel. kom. 601-75-14-74

Wizyty domowe: poniedziałek, środa, czwartek, sobota

Chirurgia  
plastyczna,  
pełny  
zakres  
zabiegów

specjalista chirurgii plastycznej dr med.  
**Jakub Kratochwil**  
rejestracja  
75 6424558

**estetica**  
Express  
**PROMOCJA  
NOWY Gabinet  
Kosmetyczny**

**SCULPTRA**  
lifting bez skalpela  
VOLUMA, BOTOX,  
BIOENERGOTERAPIA

**MASAZE  
THERMAGE, ENDERMOLOGIA**

Zadzwoń- zapytaj  
605-268-358; 75 647-40-22  
Jelenia Góra, ul. Pijarska 32  
www.nzozestetica.pl

**Poradnia Chorób Tarczycy**  
Jelenia Góra, ul. Ogińskiego 6,  
Szpital Wojewódzki pokój 239  
Rejestracja telefoniczna w poniedziałek,  
wtorek, czwartek. Tel. (75)75 373 95

## PRACA

- AVON**- prezent, 603-749-945.  
D8484-G
- AVON** konsultanka- 692-494-164.  
E47-G
- PRACOWAŁEŚ** za granicą- odbier  
podatek, 75/75-240-44; 601-55-44-10.  
E275-G
- CHCESZ** być opiekunką w Niemczech  
naucz się języka komunikatywnego.  
Język niemiecki 1,2,3 miesiące  
(bez gramatyki). Tel. 600-153-322.  
E6702-G
- ZATRUDNIĘ** sprzedawcę na stoisko  
handlowe w Karpaczu i Szklarskiej Porębie.  
Tel. 668-264-595. E6819-G
- ZATRUDNIĘ** piekarka Szklarska Poręba,  
506-090-825. E6885-G
- MIESZKO**- Karpacz zatrudni konserwatora,  
kucharza, kelnerkę- kelnera, śniadaniową-  
kelnerkę 665-556-042.  
E6897-G
- TYNKARZ** Niemcy, 501-527-829.  
**KAFELKARZ** Niemcy, 501-527-829.  
**MURARZ** Niemcy, 501-527-829  
**WYKOŃCZENIA** wewnątrz Niemcy,  
501-527-829.
- OPERATOR** koparki Niemcy,  
501-527-829. E6936-G
- ZATRUDNIĘ** pomocnika w warsztacie  
samochodowym. Tel. 602-31-99-99.  
E6963-G
- PIEŁĘGNIARKA** dyplomowana  
opiekuje się chorym w domu,  
506-308-257. E7059-G
- PANIE** do opieki- niemiecki,  
601-611-963; 75/61-23-090. E7071-G
- PRZYJMĘ** spawacza. Spawanie MIG.  
Kontakt Piechowice, tel. 691-685-272. E7082-G
- POSPRZĄTAM** mieszkanie, dom,  
klatkę schodową, 696-168-150.  
E7083-G

- DYSPOZYCYJNY** emeryt podejmie  
pracę dozorczy- placowego,  
516-841-058. E7106-G
- ZATRUDNIĘ** pracowników budowlanych;  
dekarzy, cieśli do ociepleń- akord.  
Tel. 530-852-109. E7107-G
- CHCESZ** być opiekunką w Niemczech  
naucz się języka komunikatywnego.  
Język niemiecki 1,2,3 miesiące (bez  
gramatyki). Tel. 600-153-322. E7113-G
- ZATRUDNIMY** agenta obrotu nieruchomościami,  
„NK”, 601-55-64-94.  
E7122-G
- GŁÓWNA** księgowa, solidna, z doświadczeniem  
podejmie pracę. Tel. 503-372-497. E7140-G
- SZWACZKI** do pracy przyjmujemy,  
także do przyuczenia. Tel. 75/75-253-89;  
kom. 509-208-790. E7154-G
- DODATKOWY** zarobek z Betterware.  
Zadzwon 796820531. E2534-K
- ZATRUDNIĘ** kucharkę, pokojową  
Szklarska Poręba, 501-466-776.  
E3093-K

**KOLPORTER**- Express zatrudni  
kurierów- rozwóz przesyłek. Wymagana  
działalność gospodarcza oraz samochód  
bus. Wynagrodzenie adekwatne do  
zaangażowania oraz operacyjności.  
Oferty składać K-Ex, ul. W. Pola 8,  
58-500 Jelenia Góra. Tel. 75/752-31-06.  
E3200-K

**POŚREDNICTWO Pracy „Partner”**  
poszukuje opiekunek osób starszych do  
legalnej, dobrze płatnej pracy w Niemczech.  
Informacja tel. 75/64-72-250 lub 42,  
www.agencja-partner.pl E3263-K

**ZAKŁAD** Usług Lekarskich  
„Zdrowie” Sp. z o.o. 58-500 Jelenia Góra  
ul. Mostowa 2, zatrudni lekarza medycyny  
pracy o uprawnieniach do przeprowadzenia  
badań kierowców różnych kategorii.  
Kontakt: Tel. 75/7674937 lub kom. 607578517,  
e-mail: zulzdrowie-kadry@wp.pl E3341-K

**PROMATIC.pl**

**KOORDYNATORA SEKcji SERWISU**

**OPIS STANOWISKA:**  
Osoba zatrudniona na tym stanowisku  
odpowiedzialna będzie za:  
\* kontakty z dostawcami i odbiorcami  
\* nadzór nad serwisem  
\* analiza i planowanie powierzonych zadań  
\* zarządzanie podległym mu zespołem

**OD KANDYDATÓW OCZEKUJEMY:**  
\* doświadczenia na podobnym stanowisku  
\* umiejętności pracy w zespole  
\* systematyczności i dokładności

**GWARANTUJEMY** Gwarantujemy atrakcyjne wynagrodzenie  
oraz pracę w dynamicznie rozwijającej się  
Firmie.  
Aplikacje (list mot. + CV) prosimy przysyłać na adres  
biuro@promatic.pl lub składać osobiście pod adresem:  
58-560 Jelenia Góra (Cieplice), ul. PCK 2A (w godz. 14+15)

**Hotel w Świeradowie-Zdroju**  
poszukuje do nowo  
otwieranego Grill & Bar  
kandydata na stanowisko:

**Obsługa grilla**  
Od kandydatów oczekujemy • doświadczenia w gastronomii  
• doświadczenia w pracy według standardów HACCP  
• gotowość do pracy w systemie dwuzmianowym oraz w weekendy i święta • aktualnej książeczki zdrowia do celów sanitarno-epidemiologicznych.

**Kelner(ka)/barman(ka)**  
Od kandydatów oczekujemy • doświadczenia w pracy na podobnym stanowisku • znajomość języka niemieckiego w stopniu umożliwiającej swobodną komunikację • wysokiej kultury osobistej i otwartości na klienta • aktualnej książeczki zdrowia do celów sanitarno-epidemiologicznych.

**Oferujemy**  
• udział w tworzeniu unikatowego produktu na rynku hotelarskim w Świeradowie Zdroju • atrakcyjne wynagrodzenie  
• zatrudnienie na podstawie umowy o pracę lub umowy zlecenie w firmie o stabilnej pozycji rynkowej • pracę w przyjaznej i partnerskiej atmosferze • możliwość awansu i rozwoju zawodowego.

CV z aktualnym zdjęciem, oraz list motywacyjny prosimy kierować na e-mail: w.piotrowski@białykamen.com, lub adres: Hotel Biały Kamień, ul. Leśna 8, 59-850 Świeradów-Zdrój z dopiskiem "Rekrutacja".  
Prosimy o dopisanie do CV następującej klauzuli: "Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie pracy dla potrzeb procesu rekrutacji zgodnie z ustawą z dnia 27.08.1997r. Dz.U. z 2002r., Nr 101, poz. 923 ze zm.". Osoby z grupą inwalidzką mile widziane.

Centrum Pulmonologii i Alergologii w Karpaczu SA

ogłasza nabór ofert na stanowisko:

## Opiekunka/opiekun osób starszych

Miejsce pracy: Sudecki Dom Seniora „Słoneczna Polana”  
ul. Franciszkańska 30, 58-580 Szklarska Poręba

**Wymagania:**

- doświadczenie (zdobyte w domach opieki, hospicjach), bądź ukończenie kursu opiekuna osoby starszej
- predyspozycje do wykonywania zawodu
- umiejętność pracy z ludźmi
- osoba powinna być życzliwa, sumienna, spokojna oraz zaangażowana w swoją pracę
- dodatkowym atutem będzie znajomość j. niemieckiego

Oferty należy przysyłać na adres: [kadry@poczta.cpia.pl](mailto:kadry@poczta.cpia.pl), lub stłdać w: Centrum Pulmonologii i Alergologii w Karpaczu SA, ul. Myśliwska 13, 58-540 Karpacz  
tel. kom. 883 358 159

Przystań Twórcza zatrudni **SPECJALISTĘ DS. ORGANIZACJI IMPREZ**

Szczegóły oraz spis dokumentów niezbędnych do złożenia aplikacji - dostępne na stronie [www.cieplice.org](http://www.cieplice.org)

Przystań Twórcza - Cieplickie Centrum Kultury ul. P. Ściegiennego 5/7 58-560 Jelenia Góra  
Tel. 75 712-28-92

**ZATRUDNIMY kelnera/kelnerkę**

do restauracji w hotelu  
tel. 602642969  
e-mail [gmps@onet.eu](mailto:gmps@onet.eu)

Firma Ładziński Zakłady Metalowe

**zatrudni:**

- ✓ ślusarzy - spawaczy
- ✓ ślusarzy (warunek: orzeczenie o niepełnosprawności)

Tel. 603-588-269 lub 603-583-039

Pension 27 i Paradise to 2 kluby z 17-letnią tradycją oraz 5 prywatnych mieszkań nad samym morzem w północnych Niemczech.

Zatrudni dziewczyny od 18 do 35 lat. Bardzo wysokie zarobki, bezpieczeństwo, dyskrekcja, zakwaterowanie.

Profesjonalna sesja zdjęciowa, ogłoszenia w 4 portalach internetowych i 5 gazetach codziennie.

Znajomość języka nie jest wymagana. Zwrocimy koszty dojazdu lub zapewniamy przejazd.

Proszę o telefony i smsy na numer 0049 15773370957.

**NAUKA**

**TŁUMACZ** przysięgły- niemiecki, 501-099-367. E2-G

**FRANCUSKI**- tłumaczenia przysięgłe, biuro ABC, 606-110-774. E17-G

**TŁUMACZ** przysięgły języka angielskiego, 502-207-330. E18-G

**MATEMATYKA**, fizyka, chemia- doświadczenie. Tel. 660-768-324. E27-G

**TŁUMACZ** przysięgły języka angielskiego. Biuro: Jelenia Góra, Klonowica 7, 608-459-452. E4713-G

**NORWESKI**, 607-070-340. E5271-G

**TŁUMACZ** przysięgły niemiecki-profesjonalnie, 609-851-849. E5296-G

**TŁUMACZ** przysięgły- niemiecki, 501-099-367. E5304-G

**TŁUMACZ** przysięgły języka niemieckiego, 75/642-44-21, 501-648-318. E5539-G

**ANGIELSKI**, 695-463-984. E7132-G

**JĘZYK polski- 661939843. E2849-K**

**CZEŚKI**, angielski tłumaczenia, 663-937-173. E3146-K

**JĘZYK włoski z Włochem i mgr uniwersytetu we Włoszech. Tel. 757137168. E3148-K**

**EGZAMINATOR** naturalny- angielski, 662278025. E3211-K

**NIEMIECKI**, 603598952. E3276-K

**MATRYMONIALNE**

„AMOR” Jelenia Góra, 75/75-23-084, 600-983-771. E6029-G

**BIURO** Matrymonialne Alma Var, 75/647-44-02. E6732-G

**DUET-** Lubań, 604-361-418. E1147-K

**RÓŻNE**

**WESELA** karaoke, 517-900-425; [www.zespolprestiz.pl](http://www.zespolprestiz.pl) E3-G

**DOMOFONY**, 601-765-735; 75/64-27-027. E9-G

**WESELA-** imprezy „Perła Zachodu”. Tel. 75/75-230-49, 510-200-030; [www.perlazachodu.eu](http://www.perlazachodu.eu); e-mail: [schronisko@perlazachodu.eu](mailto:schronisko@perlazachodu.eu) E155-G

**ZESPÓŁ** muzyczny -7830-1111-0. E189-G

**WRÓŻKA**, 506-694-216. E315-G

**ZESPÓŁ** muzyczny „Pieszczochy”, wesela; [www.zespolpieszczochy.pl](http://www.zespolpieszczochy.pl) Tel. 604-186-987. E2669-G

**POGOTOWIE** muzyczne, 609-299-524. E4672-G

**ZESPÓŁ** -wesela, tel. 693-735-247, 699-915-813. E4863-G

**ZESPÓŁ** Family wesela, 605-210-566; [www.family.jgora.pl](http://www.family.jgora.pl) E5383-G

**ZESPÓŁ** muzyczny na wesela, zabawy, bankiety. Tel. 785-484-541; 605-450-117; [www.musicparty.abc.pl](http://www.musicparty.abc.pl) E5398-G

**HISZPAŃSKI** nauka, obcokrajowiec, 502-656-140. E5878-G

**OSK „ORO”.** Kurs prawa jazdy kat. ABCE. Tel. 505-070-066. E5994-G

**HISZPAŃSKI**, 507-47-33-89. E6337-G

**OSK „Plus”,** Kiepur 27B/1, Pijarska 32, kursy, weekendowe, ekspresowe, doszkalanie, raty, Tel. 502-266-499; 75/75-42-259; [www.plus.prawojazdy.com.pl](http://www.plus.prawojazdy.com.pl) E6962-G

**TŁUMACZ** przysięgły- niemiecki, szybko, 781-225-336. E6981-G

**NIEMIECKI-** korepetycje, 691-424-189. E6998-G

**MATEMATYKA**, fizyka, chemia- tanio. Tel. 606-62-82-49. E7092-G

**KOREPETYCJE-** wszystkie przedmioty, kursy maturalne, gimnazjalne-Centrum Korepetycji, 75/64-70-008; 600-153-322.

**KURSY** dla opiekunów do Niemiec z językiem niemieckim+ zasady opieki-wszystkie zawody, 600-153-322. E7114-G

**DOLNOŚLĄSKI ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO**  
OKZ Jelenia Góra, ul. 1 Maja 27 (nad Galerią Karkonoską)  
tel./fax (75) 75-246-40; 601-751-654; (75) 64-38-777

**KURSY ZŁOŻENIA W SIEDZIBIE OŚRODKA**

1. Specjalista ds. kadr i płac	9. Certyfikat kompetencji zawodowych przewoźników.
2. Pedagogiczny dla osób zatrudniających uczniów.	10. Transport drogowy taksówką.
3. Obsługa komputera i internetu.	11. Operator koparko-ładowarek, ładownic i koparek.
4. Kasjer walutowo-złoty.	12. Operator pilarek spalinowych.
5. Kierowca wózków widłowych.	13. Bukieciarstwo.
6. Spawanie elektryczne, gazowe i w osknie CO <sub>2</sub>	14. Elektryk - eksploatacja i dozór.
7. Szkolenia BHP i poż.	15. Palacz kotłowni c.o.
8. Przewóz towarów niebezpiecznych.	16. Tworzenie stron www.
	17. Obsługa kas fiskalnych.

**ROZDAJEMY TYGODNIE**

MYŚLISZ, ŻE NIE MA NIC ZA DARMO?  
PRZYJDŹ I ODBIERZ SWÓJ TYDZIEŃ!

ANGIELSKI  
NIEMIECKI  
ZA DARMO

ZADZWOŃ JUŻ TERAZ I ZAREZERWUJ MIEJSCE W GRUPIE.

**UWAGA!**  
PROMOCJA TRWA DO 16.12.2011r.

**CENTRUM NAUKI WAW, ul. Śliwa 3  
tel. 75 69 31 361, 501 555 555**

**AKADEMIA HappyKids**

**ŻŁOBEK i PRZEDSZKOLE JĘZYKOWE**

**ZAPISY już trwają!**

[www.AkademiaHappyKids.pl](http://www.AkademiaHappyKids.pl)

Jelenia Góra, al. Jana Pawła II 20a, tel. 75 64 31 361, 501 555 355

**WESELA**, przyjęcia „Skalka”- Zabrze- pyszne jedzenie w rozsądnej cenie, Andrzejki, Sylwester, 698-370-919; 604-869-479. E6241-G

**ZESPÓŁ** muzyczny. Tel. 601-75-01-74. E6349-G

**WESELA-** Restauracja „Nad Potokiem” w Kaczorowie, pieczone prosię, noclegi, 75/74-121-78, [www.nadpotokiem.com](http://www.nadpotokiem.com) E6624-G

**DJ** muzyka dla dojrzałych, 604-229-350. E6693-G

**FERIE** zimowe 2012- 399 zł- 8 dni, narty gratis, organizacja kuligów i ognisk, 75-76-16-422; [lokietek1@wp.pl](mailto:lokietek1@wp.pl) E6802-G

**WESELA**, noclegi, poprawiny gratis, 75/76-16-422; [lokietek1@wp.pl](mailto:lokietek1@wp.pl) E6803-G

**PRZYJMujemy** rezerwacje na 2012 r. na uroczyste obiady komunijne lub catering. Restauracja „Europa”, 609-880-880.

**WWW.MSCATERING.PL** -catering (obiady, obiadokolacje) dla firm, pensjonatów, ośrodków wypoczynkowych.

**WESELA** -Restauracja „Europa” 609-880-880.

**STYPY** -Restauracja „Europa” lub catering 609-880-880.

**ABONAMENT** 5 dni, obiad 12 zł, do wykorzystania przez 2 tygodnie, do wyboru 3 zupy, 4 drugie dania, bufet jarzyn, napoje -Restauracja „Europa” 609-880-880 [www.msccatering.pl](http://www.msccatering.pl) E7003-G

**SYLWESTER**, wesela. Muzyka i prowadzenie umownie, 692-046-727; 75/75-339-21. E7079-G

Hotel Restauracja „Chata za wsią”  
serdecznie zaprasza na

## SYLWESTRA

**2 SALE taneczne**      **2 RODZAJE muzyki**

DJ i zespół muzyczny

**Wstęp+konsumpcja od 200,00 zł/os.**

w programie: pokaz sztucznych ogni oraz tańca towarzyskiego

Szczegółowe informacje: [www.chatazawisia.com](http://www.chatazawisia.com)  
tel. +48 75 64 66 058

rodzinne Święta

wyjątkowy Sylwester w zabytkowej sali balowej pawilonu Edward

Muzyka na żywo • Bogale menu

Wśród uczestników balu rozdajemy karty na zabiegi SPA

Uzdrowsko Cieplice Sp. z o.o.  
ul. Park Zdrojowy 4, 58-560 Jelenia Góra  
tel. 75 75 510 04  
[www.uzdrowsko-cieplice.pl](http://www.uzdrowsko-cieplice.pl)

**250 zł/osoba**

**DOM WESELNY RESTAURACJA „LOT”**  
w Jezowie Sudeckim

**ZABAWA SYLWESTROWA**

**200 zł/os. z konsumpcją**

Zabawa przy zespole muzycznym

Tel. 607-106-100, 75 7132 568

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

**HOTEL \*\*\* Tango**  
[www.hoteltango.pl](http://www.hoteltango.pl)  
Jelenia Góra ul. Sudecka 70

**Sylwester w hotelu Tango**

**Bilety w cenie 220 zł/os**  
(przedsprzedaż w hotelu)

Informacja telefoniczna 661 689 790

Pyszne jedzenie  
Świetna muzyka  
Bardzo, bardzo miła obsługa  
Zabawę poprowadzi DJ GrzeHotnik  
ZAPRASZAMY!

Mamy ambicję na jeszcze lepszą imprezę niż rok temu!

**BOSMANA GOLDEN CLUB**

**BAL SYLWESTROWY**  
31.12.2011r. o godz. 20.<sup>00</sup>

cena: 190 zł/osoba

Bal poprowadzi DJ Paweł

Restauracja „Złoty Klub Bosmana”  
Jelenia Góra ul. Pocztowa 6, tel. 75 75 325 39, tel.kom. 510 49 12 52, 518 946 320

- gorące rytmy
- wysmienita kuchnia
- eleganckie wnętrza
- miła obsługa

**WESALE**  
klimatyzowana sala na 120 osób  
według waszych pomysłów!



tel. 502 02 22 11  
www.euforia.jgora.pl

**“OLD PUB”**  
w Teatrze Jeleniogórskim  
zaprasza na  
magiczny  
**Bal Sylwestrowy**  
w stylu lat 60. i 70.

Gwarantujemy:  
60 profesjonalnych plów z licznymi atrakcjami  
60 muzykę z epoki 60 bogaty menu

Cena 195 zł/osoba  
Tel. 501328176, 502667208

**Zabawa sylwestrowa**  
w piwiarni Warki  
na Placu Ratuszowym

- bogate menu
- profesjonalny DJ
- niezapomniane wrażenia
- cena 140 zł/osoba
- Tel. 501-328-176

Zapraszamy na  
**domowe obiady**  
oprócz tego:  
przygotujemy dania na: świąt, lunch  
biznesowy i inne okazje.

Dostarczamy szybko pod wskazany adres.  
W ofercie także domowe ciasta  
na każdą okazję.

Passat Handlowy Tesco, tel.: 533 78 08 01  
mail: zapiecek-jeleniagora@wp.pl

**TOWARZYSKIE**

**40-LATKA** z ładną piąteczką, 794-524-987. E5080-G  
**20-LATKA** z dużym biustem- nowa dziewczyna, 661-771-698. E5667-G  
**MŁODA** śliczna zgrabna 20-latką, 724-186-211.  
**ATRAKCYJNA** opalona i młoda z dużym biustem, 724-291-201.  
**POCIĄGAJĄCA** kobieta dla starszych panów, 724-186-211.  
**20-LETNIA** blondynka, 724-291-201. E5719-G  
**MŁODA** szczupła blondyneczka z dużym biustem, 603-444-978.  
**DYSKRETNA** 22-latką dla starszych panów, 603-444-914. E6383-G  
**FACET**, 533-289-087. E6554-G  
**MŁODA** namiętna Magda zaprasza na full service, 888-177-906.  
**ZAPROSZĘ** przyjadę, 501-830-202.  
**STREPTEASE** na miejscu i na wyjazd, 602-861-000.  
**SZYBKIE** numerki w centrum 510-687-287.  
**PANIE** dla uległych i dominujących, 513-971-327.  
**EWA** i Raj, 533-526-406. E6728-G  
**SEKSOWNA** 20-latką z klasą, 782-008-168. E6736-G  
**SZUKAM** koleżanki do współpracy. Tel. 533-526-406. E6748-G  
**STARSZA** zgrabna, 535-982-147.

**Night Club Riviera**  
Kaczorów  
tel. (075) 741 22 71  
kom. 0508 082 972

15:00 – 6:00  
www.clubriviera.pl

**SZYBKO** i sprawnie, 794-289-513. E6866-G  
**ZGRABNA** szatynka full servis plus wyjazdy, 697-619-553.  
**ZGRABNA** 35-letnia blondynka, 535-832-604. E6892-G  
**MAREK** i Bogdan, 721-825-506. E6931-G  
**DAREK** dla pań. Tel. 508-470-836. E7078-G  
**BOLESŁAWIEC** 35-latka Jowita zaprasza, 794-981-291.  
**SŁODKA** kotka. Tel. 725-796-821.  
**23-LATKA** zaprasza z zdecydowanych panów, 691-143-973.  
**BOLESŁAWIEC** Agata zaprasza prywatnie, 723-272-926.  
**28-LETNI** pan dla pań. Tel. 534-798-988. E7089-G  
**NOWOŚĆ!** Lwówek Śląski- drobniutka Madzius, www.roxan.pl Tel. 535-840-745.  
**NOWOŚĆ!** Lwówek Śląski- namiętna Sandra, www.roksa.pl Tel. 692-783-963. E7105-G  
**KOBIECA**, zadbana, bardzo ładna 34 lata zaprosi, 722-266-420.  
**ATRAKCYJNA** blondynka dla dojrzałych panów, 724-828-099. E7108-G  
**PAN** dla pani 100% czułości i dyskrecji gwarantowane. Tel. 721-572-876. E7117-G  
**NOWY** numer telefonu blondynki od 8.00, 782-719-364.  
**„FRANCUZ”** jak lubisz 728-271-237.  
**KWADRANS** w centrum, 782-719-364.  
**MARTYNA**, 728-271-237. E7126-G

**IGA** 40-latką spełni twoje ukryte i namiętne pragnienia, 514-587-388.  
**ZGRABNA** i zadbana 40-latką zaprosi full servis i nie tylko, 667-179-135.  
**PODEJMĘ** współpracę z dziewczyną super warunki, 514-587-388.  
**GWIAZDECZKA** 22-latką zaprosi miłych panów, 781-836-940.  
**EWA** i Raj zaprasza, 727-420-618.  
**PUSZYSTA** 30-latką zaprosi do siebie, 727-420-618. E7133-G  
**ALICJA** Zgorzelec 606-977-287. E3104-K  
**BRUNETKA** śliczna 25-latką nowa. Tel. 796065735. E3271-K  
**BLOND** lux 32-latką. Tel. 532449459. E3272-K

www.nj24.jgora.net  
**Night Club**  
Jelenia Góra, ul. Wolności 179  
Tel. 75 64-26-906; kom. 503-142-701  
OTWARTE 19.00 DO 6.00



**Night Club Wyspa**  
Jelenia Góra ul. Wyspiańskiego 13  
PROMOCJA OD 11<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>  
tel. 75/752 44 87

20:00 – 6:00

**WETERYNARYJNE**

**PRZYCHODNIA DLA MAŁYCH ZWIERZĄT**  
(na tyłach "Biedronki")  
Kowary, ul. Dworcowa 6  
czynne: pon.-pt. 10-18, sob. 10-15, niedz. 11.00-13.00  
tel. (75) 76-130-16

**Lecznica dla małych zwierząt**  
RTG CYFROWE, USG, CHIRURGIA, SZPITAL  
ul. Grunwaldzka 62, Jelenia Góra  
czynne: pon.-nd. od 8<sup>00</sup>-20<sup>00</sup> tel: 75 754-39-31  
**DYZUR NOCNY: 75 75 43 931**

**PROFESJONALNY SALON PIELĘGNACJI DLA PSÓW**  
**LAPA**  
strzyżenie + trzymowanie + kąpiele + pielęgnacja  
7 600 222 708



**TURYSTYCZNE**

**PRZEWOZY** osobowe: Niemcy, Belgia, Holandia z adresu na adres. Szósty przejazd gratis, www.jgexpres.pl 75/75-263-85; 502-451-470. Zapraszam. E16-G

**BERLIN**- najtaniej, 75/75-212-33; 506-105-413. E301-G

**PRZEWOZY** osób do (z): Wiedeń, Brno, wynajem busów 8, 18, 20-osobowych, obsługa imprez okolicznościowych. Tel. 601-78-97-50, www.tataczuk.pl E376-G

**MONACHIUM**, Jezioro Bodeńskie; www.kamilbus.pl 75/78-13-910; 604-419-643.

**HAMBURG**, Bremen i okolice z adresu na adres, 75/78-13-910, 604-419-643.

**LICENCJONOWANY** przewóz osób do Niemiec. Z adresu na adres, szybko, tanio, solidnie, bezpiecznie, 75/78-13-910; 604-419-643; www.kamilbus.pl E1350-G

**„WOJTEX”** Polska, Niemcy tanio; www.bus.wojtex.pl, 75/721-07-26; 601-696-751. E3886-G

**BUSY** 20-osobowe, 601-566-298. E4620-G

**MPT**- przewozy na lotniska: Praga, Berlin, Wrocław, Drezno. F-ra VAT. Tel. 75/717-40-25, 607-763-204. E6305-G

**BERLIN** przewozy. Tel. 75/64-920-90; 603-425-425. E6343-G

**PRZEWOZY** osobowe „Dario” Niemcy- Austria, 75/78-12-746; 604-672-112; www.przewozydario.pl E6453-G

**PRZEWOZY** do Niemiec i Austrii „Maxim”, 75/75-22-940; 663-226-009; www.maximtrans.pl E6454-G

**LICENCJONOWANY**- 100% ubezpieczenia przewóz osób do Niemiec- Frankfurt, Wiesbaden, Kaiserslautern, Saarbrücken i okolice, www.mariuszprzewozy.pl Tel. 602-227-111 lub 75/713-99-80. E6477-G

**ELJAN-TRANS** przewozy krajowe-międzynarodowe, luksusowe autobusy 9,18,21,45, 51-osobowe, 602-660-819; www.eljan-trans.pl E6585-G

**TOP-TRANS** przewozy osobowe do Niemiec i Holandii, pełny pakiet ubezpieczeń, auta klimatyzowane, szybko i wygodnie, z adresu na adres, szósty przejazd 50% gratis, 75/75-33-219, 601-94-64-24; www.top-trans.jgora.pl E6667-G

**AUTOBUS** do wynajęcia 34 miejsca, 604-229-350. E6692-G

**PRZEWOZY** do Frankfurtu, 75/75-22-940; 663-226-009.  
**PRZEWOZY** do Kolonii, 663-226-009; 75/75-22-940. E6934-G

**PRZEWOZY** do Belgii i Holandii z adresu na adres, 75/75-18-141; 514-065-837.  
**PRZEWOZY** do Niemiec z adresu na adres, 514-065-837; 75/75-18-141. E6954-G

**KICIBUS** Przewozy do Niemiec +48-534-118-783, +48-75-73-52-492 www.kicibus.pl E3196-K

**PODARUJ ZABIEG JAKO UPOMINEK!**



**JASPIS**  
Adres: ul. Cervi 3  
58-500 Jelenia Góra – Ciąplice  
tel. 756-15-17-27  
www.studiodojaspis.pl  
kontakt@studiodojaspis.pl

Profesjonalne zabiegi kosmetyczne dla twarzy i ciała!

**EURO 90 TRAVEL**  
GRABOWSKIEGO 2/2  
TEL 75 7675090 LUB 7675080  
www.wakacjedlaseniorow.pl  
euro90@euro90-travel.pl

- LATO 2012 JUŻ W SPRZEDAŻY!! DUŻE RABATY ZA WCZESNA REZERWACJĘ!!
- NOWOŚCI:
  - WYCIECZKI ODJAZDOWE
  - GRUZJA ARMENIA IRAN KOREA PEŃNII
- WCZASY W BATUMI - GRUZJA
- REJSY PO MORZACH I OCEANACH
- OFERTA DLA SENIORÓW - HISZPANIA MAJORKA IBIZA ANDALUZJA!

**KOSMETYCZNE**

**PAZNOKCIE**, tipsy, pedicure, manicure- z dojazdem do klienta. Podejmę współpracę z firmami. Tel. 500-50-50-12. E5799-G

**RZĘSY**- przedłużanie 1:1- z dojazdem do klienta. Podejmę współpracę z firmami. Tel. 500-50-50-12. E5800-G

**PIĘKNE** paznokcie, wzmacnianie, przedłużanie. Dobre ceny- centrum. Tel. 692-624-324. E6717-G

**BIZNES**

**KOMPLEKSOWA** obsługa firm, zwrot Vat od materiałów budowlanych. Biuro Rachunkowe „Fiskus” Zabobrze, Paderewskiego 2A (obok garbatego mostka), 75/643-16-46; 601-38-98-96. E2564-G

**meritum bank**  
**Poskramiamy Twoje raty!**  
**Kredyt konsolidacyjny**

- kredyt dostępny w kilka minut
- maksymalna kwota: 200 tys. PLN
- okres kredytowania: od 6 do 120 miesięcy (10 lat)



Piłątki Partnerskie Meritum Banku  
Jelenia Góra, ul. Krótka 25, tel. 75 64 96 010  
Jelenia Góra, ul. Armii Krajowej 13, tel. 75 643 13 60, 75 649 60 11

**KARKONOSKIEBIURO KAPITAŁOWE**  
Jelenia Góra 58-500, ul. Mickiewicza 2a  
telefon (75)752-27-72, 642-13-53  
faks (75) 643-11-88  
www.kbknet.pl mail: jgora@kbknet.pl

**INNI NIE MOGĄ, MY POMOŻEMY**  
**KREDYTY GOTÓWKOWE, KONSOLIDACYJNE, HIPOTECZNE, DLA FIRM**  
**DO KAŻDEGO WNIOSKU ZIMOWA NIESPODZIANKA**

**DCK Dolnośląskie Centrum Kredytowe**  
**Oferta wielu banków w jednym miejscu**

- **KREDYTY HIPOTECZNE**
- **KREDYTY BEZ BIKU**
- **NADSIY KONSOLIDACYJNE**
- **KREDYTY GOTÓWKOWE**
- **KREDYTY SAMOCHODOWE**
- **KREDYTY DLA FIRM NA OŚW.**

Nasi doradcy pomogą Państwu wybrać najlepszą z nich!!!

SIEDZIBA: 58-570 Jel. Góra - Sobieszów, ul. Ciąplicka 155 tel./fax 75 755 32 56  
ODDZIAŁY: 58-500 Jelenia Góra, ul. Sobieskiego 2 tel./fax 75 648 08 81  
59-820 Bogatynia, ul. Kosciuszki 10 tel./fax 75 773 12 50  
59-500 Złotoryja, ul. Pocztowa 1 tel./fax 76 878 15 08

**DOM KREDYTOWY INVEST**  
"dla Ciebie wywalczymy najlepsze warunki"

- ☑ **KREDYTY GOTÓWKOWE I KONSOLIDACJE DO 200 tys zł NA 10 LAT BEZ BIK!**
- ☑ **KREDYTY SAMOCHODOWE NA OŚWIADCZENIE O DOCHODACH 100 % WARTOŚCI DO 200 tys zł**
- ☑ **FIRMOWE - ZDOLNOŚĆ LICZONA PRZYCHODOWO - WYSOKIE KWOTY KREDYTU**
- ☑ **GOTÓWKA DLA DZIAŁALNOŚCI GOSP. NA OŚWIADCZENIE**
- ☑ **HIPOTECZNE - OFERTY Z 27 BANKÓW. BEZ PROWIZJI, MARŻE OD 6,8% W PLN, WALUTY: CHF, EUR, GBP, USD**
- ☑ **RODZINA NA SWOIM - DAJEMY NA REMONT!**

ul. Bankowa 36, 58-500 Jelenia Góra  
tel. 75 752 57 57, kom. 794 784 293, www.kredyt-invest.pl

**URZĘDOWSKI**  
OKNA I DRZWI  
**SALON FIRMOWY**  
ul. Wolności 60, Jelenia Góra  
tel. 75 764 9999

**OKNA I DRZWI**  
OGRODY ZIMOWE  
PARAPETY  
ROLETY, MARKIZY  
ŻALUZJE

**BRAMY GARAŻOWE**  
**PHU "B-M"**  
ul. Wolności 60  
Jelenia Góra  
75 764 9999

BIZNES BIZNES BIZNES BIZNES

**BIURO** Rachunkowe ul. Wolności 82, Jelenia Góra, tel. 75/643-82-24, 606-940-585 prowadzimy księgowość spółek, stowarzyszeń, rozliczamy wnioski o zwrot vat materiałów budowlanych. E3933-G

**PRAWNIK** porady, sporządzanie pism, windykacja, 75/641-65-66, 606-245-298. E5562-G

**BALBINA** Biuro Rachunkowe obsługa małych i dużych firm (PIT, CIT, VAT, ZUS, kadry, BHP, sprawozdania) 8.00-17.00, 75/75-33-648. E5870-G

**DOŚWIADCZONA** księgowa poprowadzi księgowość firmy Tel. 664-022-574. E6472-G

**DO WYNAJĘCIA** banery reklamowe koło giełdy samochodowej. Wym: 4 mx 2,5 m. Tel. 604-094-312. E6790-G

**POŻYCZKA** Jelenia Góra, 503-196-763.  
**ZABOBRZE** szybki kredyt gotówkowy, 784-362-732.

**POŻYCZKA** 1500 zł w domu klienta. Tel. 784-051-302.

**SZYBKA** pożyczka, 792-926-156. E6883-G

**KSIĘGOWOŚĆ**, 602-45-34-94. E6938-G

**POŻYCZKI** w domu klienta, 509-675-760. E7097-G

**OTWÓRZ** w lokalu lub domu biuro podróży Sieci Travel Shops, partner@travelshops.pl E3083-K

**AŻ 3000 zł** pożyczki, szybko, na jasnych zasadach i bez zbędnych formalności. Provident: 600400295 7 dni w tygodniu 7:00- 21:00. E3215-K

**BIURO** Rachunkowe Jelenia Góra, ul. Pijarska 26; www.maritax.pl 757130921. E3356-K

Zakład Usług Gospodarczo-Socjalnych  
**"ANTEMA" Sp. z o.o.**  
zaprasza na  
składanie ofert na  
przeprowadzenie badania  
sprawozdania finansowego  
spółki za 2011 r.  
Szczegóły oferty na  
www.antema.pl

**eurocent**  
**Pożyczki Gotówkowe z kartą Rabatową**  
pełna obsługa w domu Klienta  
691 691 548  
(71) 793 75 21

**najtańszy** najstarszy (rok zał. 1996)  
**Lombard**  
JELENIA GÓRA, ul. Armii Krajowej 9,  
tel. 75/76-46-183  
JELENIA GÓRA, ul. Różyckiego - Plac Targowy,  
tel. 75/64-38-747  
LWÓWEK ŚL., ul. Szkolna,  
tel. 75/78-233-82

**LOMBARD**  
pożyczki pod zastaw złota  
skup i sprzedaż  
złomu złotego i srebrnego  
ul. Wolności 7  
(I piętro obok Filharmonii)  
ul. W. Stwoża 17  
(Biedronka Os. Orle)

**optima**  
**Pożyczka na świąteczne wydatki**  
Wygodnie i bez BIKI  
Zadzwoń!  
801 800 400 - 71 723 07 45  
www.optimasa.pl

**Kancelaria Radcy Prawnego**  
ul. Bankowa 25/2, Jel. Góra  
(75)64-32-407  
kom. 505-186-101  
- porady prawne  
- projekty umów  
- zastępstwo procesowe w sprawach sądowych, administracyjnych i podatkowych

Teraz taniej nawet do 30 %\*\*  
**Drzwi Roko** 3950 zł  
**Brama Roko** 2690 zł  
ul. Wincentego Pola 8, 58-500 Jelenia Góra  
tel./fax 75/75-333-65  
tel. 75/75-357-46  
**Hormann - Fan Jelenia Góra**  
e-mail: biuro@fan.jgora.pl Autoryzowany Partner Hormann Polska

**Ogłoszenia także w Internecie**  
... już od piątku! nj24.pl

**Fabryka okien PCV**  
Montaż, serwis, raty.  
Okucia WINK-HAUS  
Transport GRATIS!  
Okna, drzwi, ściany, rolety, parapety, szyba w standardzie k = 1.0.  
Jelenia Góra - Łomnica  
ul. Kolejowa 18 a /obok GS/  
tel./fax (075) 714 14 70

**OKNA**  
DRZWI, PARAPETY, ŻALUZJE  
tylko u nas veka  
i WYMAR  
w rewelacyjnej cenie!!!  
"LECH-PLAST"  
POSADAMY 58-500 Jelenia Góra  
ATESTY ul. W. Polskiego 39/2  
I CERTYFIKATY (75) 75 34 289  
601-43-11-61

**OKNA DRZWI**  
PRODUKTY POLSKICH FIRM  
STALOWE ■ ALUMINIOWE ■ POKOJOWE ■ WEJŚCIOWE ■ ANTYWŁAMANIOWE ■ P.POŻ  
ROLETY ZEWNĘTRZNE ■ BRAMY GARAŻOWE  
PARAPETY ■ ROLETKI ■ KLAMKI  
Certyfikaty ■ Zapewniamy profesjonalny pomiar i montaż oraz fachowe doradztwo  
**RATY!**  
MAX II s.c.  
58-500 Jelenia Góra,  
ul. Wolności 32a,  
tel./fax (75)64-310-17  
www.drutex.com.pl  
Wolności

**CIEPŁE**  
Okna PCV bez ołowiu  
**DRZWI**  
AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL FIRMY GERDA  
■ drzwi antywłamaniowe Gerda  
■ drzwi wejściowe  
■ drzwi  
■ drzwi z aluminium  
■ bramy garażowe  
■ ogrody zimowe  
SPRZEDAŻ RATALNA  
**PAWILON** obok Pokker Office  
58-500 Jelenia Góra, ul. Wolności 150  
tel./fax 75/6436958; 75/76-49-599; 601-834-996

**PROFILE 5 i 6 KOMOROWE**  
**OKNA DRZWI**  
PCV  
DREWNO  
ALUMINIUM  
WITRYNY  
PARAPETY  
SIA PIETRUCHA  
ROLETY  
OKNA DACHOWE  
PPHU "JAREX"  
Jelenia Góra,  
ul. Przesmyk 3  
(koło Zajezdni MPK)  
Telefon: (75)7649-361;  
(75)7678-844  
jarexokna@gmail.com  
**RATY**

**BRAMY OGRODZENIA AUTOMATYKA**  
P.H.U. „WAMA” ul. Łączna 3, 58-502 Jelenia Góra  
tel. (75)64-224-66 www.wama-bramy.pl  
Przedstawiciel firmy „Wiśniowski”  
✓ BRAMY POSESYJNE /FURTKI/ OGRODZENIA  
✓ BRAMY GARAŻOWE (SEGMENTOWE PRZESUWNE, UCHYLNE, ROLETY)  
✓ BRAMY, OGRODZENIA PRZEMYSŁOWE  
✓ DRZWI STALOWE PŁASZCZOWE - PRZECIWPOŻAROWE EI 30/ EI 60  
✓ BRAMY SEGMENTOWE Z NAPĘDEM ELEKTRYCZNYM  
**PROMOCJA** ceny już od **2 375 zł** brutto

**aw WIDO**  
AUTOMATYCZNE  
Bramy garażowe, przemysłowe  
Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe  
58-500 Jelenia Góra, ul. Teatralna 1  
tel./fax 75 75 246 96  
widojg@op.pl

**PROGRES**  
**OKNA DRZWI FARBY**  
Tikkurila  
Jelenia Góra-Cieplice, ul. Wolności 208  
tel. 75 75 513 12, www.progres.jgora.pl

**SKŁADY OKIEN I DRZWI**  
WYSOKIE RABATY  
**WIELKA WYPRZEDAŻ**  
drzwi zewnętrzne od 250 zł  
aluplast  
DRUTEX  
OKPOL  
Avantgarde  
www.impolsc.pl  
Jelenia Góra, ul. Wolności 127,  
tel. 509-314-384  
Wałbrzych, ul. Wysockiego 20,  
tel. 510-132-259

## Kwestionariusz banalny

Imię i nazwisko: **Mirosław Graf**

Zajęcie: od dwóch lat dyrektor Zespołu Profilaktyki i Rehabilitacji w Janowicach Wielkich; były reprezentant kadry narodowej w skokach narciarskich (prekursor stylu V w skokach, choć wówczas pisano o „stylu rozpaczliwym”), absolwent AWF, trener skoków narciarskich, przewodniczący komisji w PZN, przez osiem lat prowadził w Szklarskiej Porębie własny klub skoczków narciarskich UKS Graf Ski; szef PO w Szklarskiej Porębie.

**1. Mieszkam tu, bo:**

Nie wyobrażam sobie innego miejsca na ziemi poza Szklarską Porębą (no, chyba że byłby to Bled w Słowenii). Tutaj zaraz po wojnie ze Lwowa przyjechali moi rodzice. Dzięki nim doceniłem spokój tego miejsca, piękno natury i poczucie swobody. Tu chciałbym już zostać.

**2. Lekcja z dzieciństwa, którą zapamiętałem:**

Rodzice nie byli zamożni, a sport w moim dzieciństwie był zarezerwowany dla dzieci prominentów. A jednak mój ojciec kupił dla mnie spodnie do skoków w DDR i powiedział: „chcesz - będziesz skakał”. Nauczył mnie, że nie ma barier, można osiągać rzeczy, które wydają się nieosiągalne.

**3. Ten pierwszy raz:**

Pierwszy skok na dużej skoczni w Szklarskiej Porębie. Miałem 10 lat. Trener - mój kuzyn - zażartował: „idź Mirek, skocz”. Była mgła, trener nie widział, że to ja, dał znak, skoczyłem. Kiedy zorientował się w sytuacji, chciał mnie łapać w powietrzu. Nie upadłem. W domu rodzice mnie przytulili, a kuzyn dostał łanie. Od tego skoku zaczęła się moja kariera sportowa.

**4. Przebieg życia:**

Nie powiem, bo mój syn Adek i synowa powiedzieliby - „ale siara” - a nie będę ściemniać.

**5. Wkurza mnie:**

Kiedy ludzie sprawiają wrażenie, że znają się na wszystkim, są ekspertami w każdej dziedzinie, nie wykazują pokory, nie potrafią słuchać innych racji, nie przyznają się do błędów.

**6. Oprócz rodziny, w życiu nie umiem się obejść bez...**

Własnego domku i sportu. Trenuję brata, piszę o sporcie, oglądam skoki, gram w tenisa, jeżdżę na rowerze.

**7. Gdybym dostał 100 tys. zł...**

Podzieliłbym równo i obdarował całą rodzinę. To było marzenie mojej mamy, która całe życie grała w toto-lotka, a na karteczce miała zanotowane, komu co chce dać.

**8. Gdyby Polska była monarchią, królem uczyniłbym...**

Profesora Władysława Bartoszewskiego. Takim doświadczeniem życiowym, mądrością i klasą nakarmiłoby się kilka pokoleń.

**9. Za późno na...**

Skok ze skoczni mamuciej.



MPP

**10. Ulubiona anegdota:**

Skoczkowie są strasznie przesądni... Ponad 40 lat temu, idąc z kolegami na zawody, około 350 m przed progiem skoczni, powiedziałem: „chciałbym spotkać takiego dużego człowieka, jak stąd do progę”. Wygrałem wtedy ważne zawody. Od tej pory, kiedy idę tą trasą i wypowiem „zakłęcie”, każde przedsięwzięcie kończy się powodzeniem.

MPP

## Teatr

**TEATR IM. CYPRIANA KAMILA NORWIDA W JELENIEJ GÓRZE**

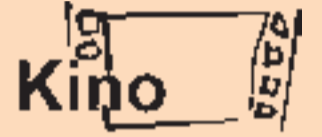
17.12-18.12 godz. 17.00 „Scrooge. Opowieść wigilijna” Duża Scena

**ZDROJOWY TEATR ANIMACJI**

13.12-16.12 godz. 10.00 „Tymoteusz Majsterklepka” Zdrojowy Teatr Animacji, 18.12 godz. 16.00 i 20.12 godz. 9.30 „O ósmej na Arce” Zdrojowy Teatr Animacji

**TEATR NASZ MICHAŁOWICE 075/755-47-44 (obowiązuje telefonizacja rezerwacja miejsc)**

15.12 (czwartek) godz. 19.00 „Nasza klasa”



**JELENIA GÓRA**

**GRAND** 13.12-15.12 godz. 16.00

„Artur ratuje Gwiazdkę” USA/Wik. Brytania, 13.12-15.12 godz. 18.00 „Habemus Papam - mamy papieża” Francja/Włochy, 13.12-15.12. godz. 20.00 „Tower Heist: Zemsta cieciów”, USA.

**LOT** 13.12-15.12 godz. 14.00,

16.00, 18.00 „Happy Feet: Tupot małych stóp 2” USA, 13.12-15.12 godz.

20.00 „Jan ona to robi?”, USA.

**LUBAN**

**WAWEL** 16.12-18.12 godz. 17.00,

19.30 i 19.12-20.12 godz. 17.00 „Li-

sty do M”, Polska.

**Pierwszy czytelnik, który zadzwoni**

**we wtorek o godz. 10.30**

**pod nr 75 6424410, otrzyma kupon**

**na bilety dla 2 osób do kina „Lot”.**

„Jak ona to robi?” - USA, 2011, reż. Dou-

glas McGrath, wyst. Sarah Jessica Parker,

Greg Kinnear, Pierce Brosnan. Komedia.

Adaptacja bestselleru Allison Pearson

opowiadającego o ambitnej menedżer Kate

Reddy, budzącej podziw wszystkich znajo-

mych sprawnością w godzeniu bogatego

życia rodzinnego z zawrotną karierą w biz-

nesie. Kiedy jednak wśród klientów pojawi

się uwodzicielski Jack, bohaterce przyjdzie

zmierzyć się z pokusami, kosztem szczę-

ścia u boku dobrodusznego męża.

„Happy Feet: Tupot małych stóp 2” -

Australia/USA, 2011, reż. George Miller.

Animowany.

„Mistrz stępiania pingwin Mambo

ma problem, ponieważ jego synek Eryk

cierpi na chorobliwy lęk przed tańcem.

Niechętny do tańca Eryk ucieka i spotyka

Wielkiego Svena - pingwina, który potrafi

latać! Mambo ciężko jest konkurować z

nowym charyzmatycznym idolem Eryka”.

**(mal)**

## Brawa i gwizdy

**Brawa dla...**

Bogusława Kempirskiego, który znalazł pozostawione w sądzie dokumenty i odesłał je (priorytetem!) na adres właścicielki. Pani Julia serdecznie dziękuje za życzliwość.

**(des)**

Firmy „Optyka Okularowa”, Katarzyny i Sławomira Papierzańskich, wójta gminy Mysłakowice, firmy „Arta” Salon Rowery, Salonu Kosmetycznego Magdaleny Srokowskiej, Zespołu Szkół Rzemiosł Artystycznych, firmy PHU „Awans” oraz wszystkich osób, które zechciały udzielić swojego wsparcia w organizacji Balu Cha-

rytawego. Dzięki ich ofiarności uzyskano środki na wsparcie m. in. wycieczek dla dzieci szkoły. Podziękowania składa Rada Rodziców przy Zespole Szkół - Szkoła Podstawowa i Gimnazjum w Mysłakowicach.

**(AJS)**

Organizatorów charytatywnego, halowego turnieju piłkarskiego (z rekordową liczbą 23 drużyn), z KSIS Razem, uczniów kamiennogórskich szkół średnich (sędziowali mecze), zawodników i kibiców. Z wpisowego i datków zebrano 1101 złotych na rehabilitację ciężko chorego, czteroletniego Szymka Bikowskiego.

**(stob)**

Duże brawa za całoroczne finansowe wsparcie (rewelacyjnych w rundzie jesiennej) czwartoligowych piłkarzy MKS Granica Bogatynia dla Urzędu Miasta i Gminy (sponsor strategiczny), spółek Egbud i Eltur-Serwis,

elekrowni i kopalni Turów (oddziały PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna SA).

**(stob)**

Pomysłodawczyni profilaktycznego przedstawienia Joanny Galińskiej i wykonawców „Chłopaków z przeszłością” z Zakładu Karnego w Zarębie. Oparty na doświadczeniach osadzonych spektakl przestrzega gimnazjalistów i licealistów przed popełnianiem przestępstw. Obejrzało go już ponad 1500 uczniów szkół w Bolesławcu, Lubaniu, Gryfowie Śl. i z innych miast regionu.

**(stob)**

**Gwizdy dla...**

Jeleniogórskiego MPKG od czytelniczki, która skarży się na złe ustawienie kontenerów na śmieci na starym cmentarzu komunalnym. Jeleniogórzanka twierdzi, że brakuje pojemnika w alejce w pobliżu płotu od strony ulicy Mickiewicza. Do najbliższego kontenera

trzeba chodzić pod górkę, gdzie stoi kilka pojemników. Czytelniczka utyskuje też na brak dbałości o usuwanie uschniętych gałęzi i konarów, które po każdym silniejszym wietrze spadają na nagrobki.

**GOK**

Gwizdy i pała z języka polskiego należą się osobie, która przygotowywała multimedialną prezentację towarzyszącą konferencji burmistrzów Lubania, podsumowujących roczne dokonania samorządu. Choć w prezentacji niewiele było słowa pisanego (przeważały zdjęcia), to i tak w tych kilkunastu zdaniach udało się zmieścić byki i potworki stylistyczne. Tytuł jednego ze zdjęć brzmi: „Dokonano przemarsz XVII wiecznej straży miejskiej”, w jednym z opisów posłużono się zwrotem „współorganizowano metę”; zauważyliśmy też partykulę „ponad to”.

**(mal)**

## Szukasz pomocy

**Pogotowia**

Pogotowie ratunkowe 999, straż pożarna 998, policja 997, drogowe 981, gazowe 992, energetyczne 991, wodno-kanalizacyjne 994.

**Pogotowie ratunkowe i dyżury szpitali**

**JELENIA GÓRA:** Pomoc świeżąca i wieczorowa - Szpital Wojewódzki, ul. Ogińskiego, Szpitalny Oddział Ratunkowy. tel. 75/753-71-18/19 **BOLESŁAWIEC:** pogotowie ratunkowe i szpital ul. Jeleniogórska 4, tel. 75/73236-86. **BOLKÓW:** Zakład Opiekuńczo-Leczniczy ul. Wysokogórska 3, godz. 17-7 rano. **KOWARY:** Powiatowe Centrum Zdrowia, ul. Sanatoryjna 15 izba przyjęć szpitala tel. 75/64-15-715. **KAMIENNA GÓRA:** pogotowie ratunkowe ul. Jana Pawła II 29a, szpital ul. Bohaterów Getta 10, tel. 75/744-31-40 udziela pomocy doraźnej w godz. 15-7 rano, w niedzielę i święta całą dobę. **LUBAN:** Szpital ul. Zawidowska 4, tel. 75/721-39-20, **LWÓWEK:** szpital ul.

Kościelna 21, tel. 75/782-01-00, **ZGORZELEC:** pogotowie ratunkowe i szpital ul. Lubańska 11, tel. 75/77-550-59, **BOGATYNIA:** Szpital Gminny ul. Szpitalna 16, tel. 75/77-32-031, izba przyjęć szpitala - tel. 75/64-80-411 czynna całą dobę.

**Apteki**

**JELENIA GÓRA** apteka „Bankowa” całodobowa, ul. Solna 1, tel. 75/76-47-801, apteka „Arnika” całodobowa, ul. Grodzka 7, tel. 75/64-64-502, „Cieplicka” ul. Sprzymierzonych, tel. 75/75-58-975, „Na Orlim”, Wita Stwosza 17, tel. 75/75-57-640 - sob. 8-19, niedz. 9-16, apteka w Kauflandzie, al. Jana Pawła II 24, tel. 75/764-30-30 - sob. 9-21, niedz. 9-19. **BOLESŁAWIEC** 13.12 apteka „Św. Łukasza”, ul. 1 Maja 5, 14.12 apteka „Centrum”, Karola Miarki 29b, 15.12 apteka „Nova” ul. 10 Marca 2, 16.12 apteka „U Nelli”, Dolne Młyny 21, 17.12 apteka „Remedium”, ul. Asnyka 2, 18.12 apteka „Intermarche”, Al. Tysiąclecia 34, 19.12

apteka „Tesco”, ul. Tysiąclecia 49. **KAMIENNA GÓRA** 13.12-19.12 apteka „Paprotna”, pl. Grunwaldzki 2. **LUBAN** 13.12-18.12 apteka „Łużycka”, ul. Spółdzielcza 9. **SZKLARSKA PORĘBA** „Esculap”, 1 Maja 4, tel. 75/717-31-46, „Krokus”, Jedności Narodowej 7, tel. 75/717-22-31. **ŚWIERADÓW** apteka, Sienkiewicza 32, tel. 75/781-63-57. **ZGORZELEC** 13.12-18.12 apteka „Forte”, ul. Chopina 1a.

**Telefony zaufania**

Policjny 0800-120-226, Klub Abstynenta Stowarzyszenie Abstynentów Centrum Pomocy uzależnionym od alkoholu „Boberek” Jelenia Góra ul. Okrzei 19 of, tel. 75/75-237-25, email: biuro@boberek.pl, czynne pon-piątek od 16.00-20.00, zajęcia grupy edukacyjnej dla osób współuzależnionych oraz ofiar przemocy w rodzinie odbywają się w każdy wtorek w godz. 16.00-18.00. Grupa edukacyjna dla uzależnionych organizuje spotkania we wtorek od godz. 16.00 do 20.00. Klub Abstynenta w Podgórzyniu ul. Żołnierska 13/14, tel. 75/75-48-123. Punkt Konsultacyjny ds. Uzależnień w Karpaczu tel. 75/76-19-470, Przeciw-

przemocowy telefon zaufania w Jeleniej Górze 75/64-22-017, Terenowy Komitet Ochrony Praw Dziecka, ul. Jasna 11, pon., śr., pt. (16.00-18.00)

**Pomoc, poradnictwo**

Poradnictwo rodzinne i zawodowe ul. Komedy Trzcieskiego 12 w ODK 090-333-255, Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Jeleniej Górze ul. Wolności 259, tel. 75/64-73-001, 64-73-002, Zarząd Miejski TPD w Szklarskiej Porębie ul. Sikorskiego 8, tel. 75/717-21-46.

Poradnia Terapii Uzależnień „Monar” ul. Wolności 70; 58-500 Jelenia Góra, tel. 05/647-33-90 czynna od pon. do piątku w godz. 10.00-20.00. Terapia wszystkich uzależnień- alkohol, narkotyki, hazard, zaburzenia jedzenia. Grupy wsparcia DDA- dorosłe dzieci alkoholików. Terapia osób współuzależnionych, Oddział dzienny terapii uzależnienia od alkoholu.

Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Jeleniej Górze oferuje nieodpłatną, profesjonalną pomoc psychologiczną dla mieszkańców Jeleniej Góry oraz powiatu jeleniogórskiego, znajdujących się w kryzysie emocjonalnym. Specjaliści

interwencji dyżurują od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-20.00 w siedzibie ośrodka: Al. Jana Pawła II 7, 58-500 Jelenia Góra. Tel./fax 75/64-39-100, 607-550-453. Poradnictwo przez telefon interwencyjny 607-550-484 czynny od poniedziałku do piątku w godz. 20.00-24.00. Natomiast w soboty, niedziele i święta poradnictwo poprzez telefon interwencyjny czynne od 8.00-24.00. Poradnia Zdrowia Psychicznego ul. Cieplicka 69-71, 58-560 Jelenia Góra, tel. 75/64-35-733. Poradnia Zdrowia Psychicznego dla dzieci i młodzieży ul. Cieplicka 69-71, 58-560 Jelenia Góra, tel. 75/64-35-733. Poradnia Terapii Uzależnienia i Współuzależnienia od Alkoholul. Cieplicka 69-71, 58-560 Jelenia Góra, tel. 75/64-35-772. Poradnia rehabilitacyjna, ul. Cieplicka 69-71, 58-560 Jelenia Góra, tel. 75/64-35-746

**Informacje**

PKP 9436, GPR w Jeleniej Górze ul. Sudecka 79, tel. 75/75-247-34, Straż Graniczna 75/722-22-57, pogoda Jelenia Góra 75/64-12-333, Karpacz 75/76-16-533, Szklarska Poręba 75/717-33-93.

# JELEŃ SALONOWY

Doszło do naszych uszu ostatnio, że w jeleniogórskim PiS-ie mamy miłośników „piszczerów”. Skąd? Dlaczego? Jak? Czy my wyglądamy w ogóle na jakichś „zerców”? A propos... to przeczytaliśmy ostatnio na fejsbuku wyznaczenie radnego **Rafała Szymańskiego**, który z okazji Dnia Dziewicy życzył wszystkim dziewczynom wszystkiego najlepszego. I dodał, sam od siebie, że „jest gejoską dziewcziną i ma zamiar taką pozostać”. W imię Ojca i Syna i Ducha Świętego. Panie Rafałe, jak to dojdzie do uszu prezesa, to... on się może okazać „zercą”. (6)



Po raz pierwszy obok siebie na scenie... bracia Kutowie. Tadeusz Kuta, do czego się przyznał podczas Podwieczorku z Dobro-



dziejem, 40 lat wcześniej dostał od rodziców gitarę. Opanował tylko kilka chwytów. Za to jego brat Wojciech gitary Tadeusza już nie wypuścił z rąk. Na co dzień Wojciech Kuta (na zdjęciu z lewej) uprawia zawód dziennikarza (jest redaktorem naczelnym gazety i portalu Rynek Zdrowia), publicznie z gitarą nie pojawia się od lat 20. Ale czego się nie robi dla brata. (3)

W nowej dla siebie roli wystąpiła podczas Cieplickiego Oplątka Ekumenicznego **Agnieszka Dojs**, znana jeleniogórsko-cieplicko-podgórzyską lekarką. Tym razem zmierzyła się z mikrofonem, prowadząc ze swadą konferansjerkę. I pomyśleć, że profesjonalny mikrofon - do czego się przyznała - trzymała po raz pierwszy w życiu. (3)

A! I Jeszcze jedno. Podobno jeleniogórskiemu PiS-owi kończy się umowa na najem biur w „Domu dziecka” i dlatego się przenoszą. A na mieście mówią, że oni nie chcą z palikotowcami drzwi w drzwi urzędować. Zwykle ploty i my ich powtarzać nie będziemy. (6)

PiS planuje medialne szkolenia swoich polityków. Wielu z nich brakuje argumentów, efektownych puent, wdzięku i czaru, który uwodzi widzów. Podobno wszystkiego mają się nauczyć.



Wśród wytypowanych jest była szefowa dyplomacji, Anna Fotyga. Prezes PiS-u chce z niej zrobić medialną gwiazdę partii. A co z „naszą” posłanką **Marzeną Machałek**? Wielokrotnie pojawiała się w telewizyjnych stacjach komercyjnych, rzadko w programach telewizji publicznej, i prezentowała się w nich bardzo dobrze. Dotyczy to wyglądu, zachowania przed kamerami i wygłaszanych opinii. Słowa prezesa Jarosława Kaczyńskiego „Musimy skończyć z kakofonią przekazu i z tym, że nieprzygotowane osoby wygłaszają komentarze”, pani Marzeny nie dotyczą. (5)

Takich kibiców tylko pozazdrościć. **Katarzyna Owsiańska** nie opuściła ani jednego meczu córki w drugiej lidze i lidze

Podczas zakończenia lekkoatletycznego sezonu trenerzy medalistów mistrzostw Polski, zawodów międzywojewódzkich i mistrzostw Dolnego Śląska z MKL „12”, na zdjęciu od lewej, **Marek Przeorski**, **Andrzej Szymański** i **Łukasz Cudyk**, dostali od młodych sportowców nietypowe prezenty. Zostali obdarowani kolorowymi karykaturami wykonanymi przez gimnazjalną nauczycielkę plastyki w „trójce”, **Marzenę Grzeszczakowską** i czerwonymi koszulkami z nazwiskiem każdego z nich. Pomysł młodych lekkoatletów spodobał się wszystkim. Najwięcej prezent zachwycił uhonorowaną trójkę. Było wesoło. (5)

MW junierek. Tak samo było w minionych sezonach. **Natalia** trenuje koszykówkę od sześciu lat, zaczęła w SP 11, potem była zawodniczką Karkonoszy, obecnie z powodzeniem reprezentuje barwy KS Wichoś. Jeleniogórzanka z dużym powodzeniem gra na boiskowych pozycjach 3 i 4, zawsze zdobywa sporo punktów. Wcześniej mama jeździła z Natalią na zgrupowania kadry Dolnego Śląska. Koszykarkę oklaskuje też piłkarz KKS-u, młodszy brat Kamil. - Obecność najbliższych, potem ich krytyczne uwagi i oceny, a bywa, że również pochwały, zawsze pomaga i dopinguje mnie do lepszej gry - zapewnia Natalia Owsiańska. (5)



## Horoskop

**BARAN** 21.03 - 20.04  
Tydzień nie będzie łatwy, ale od czegoś samozaparcie i siła woli. Nie przemieszczaj się jednak zbyt szybko i nie rób dużych zakupów i patrz na ręce współpracowników.

**BYK** 21.04 - 21.05  
Nie osiadaj na laurach. Wszystko wskazuje, że masz przed sobą swoje pięć minut i... wykorzystaj to maksymalnie. Drobnie, rodzinne nieporozumienia w czwartek.

**BLIŹNIĘTA** 22.05 - 21.06  
Bądź bardzo ostrożny, bo przy tak skomplikowanym układzie może się powinąć noga. Jeśli czujesz, że lepiej będzie się wycofać - zrób to z klasą.

**RAK** 22.06 - 22.07  
Wspinając się do góry, nie próbuj przeskakiwać po kilka stopni. Wszystko powinno odbyć się we właściwym miejscu i czasie - tylko właściwa kolejność zaprocentuje w przyszłości.

**LEW** 23.07 - 22.08  
Jeśli pragniesz rozwoju, inwestuj w wiedzę. Twoje ciało osiągnęło już pewną, dość doskonałą formę i niech tak zostanie. Ale nad resztą warto popracować.

**PANNA** 23.08 - 22.09  
Ten tydzień będzie już należał do udanych. Na ciche podszepty sumienia naciągnij czapkę i... idź na całość. Zbyt długo czekałeś na okazję, że ją teraz przepuścisz.

**WAGA** 23.09 - 22.10  
Powinnaś się Wago wytarować. Parę deko oczywiście nikogo nie zgubiło, ale w Twojej sytuacji szalki i w domu, i w pracy muszą być ustawione dobrze, inaczej stracisz równowagę.

**SKORPION** 23.10 - 22.11  
Jeśli nie rozpocząłeś jeszcze etapu zmian, to przedziwko. Najwyższa i najodpowiedniejsza to pora dla Ciebie, kierunki obojętne, a sukces w zasięgu ręki.

**STRZELEC** 23.11 - 22.12  
W tym tygodniu nie uda Ci się zostać idolem i to wcale nie z powodu fałszywych tonów. Poruszasz ograne tematy i nie robi to wrażenia - szukaj czegoś nowego.

**KOZIOROŻEC** 23.12 - 20.01  
Aby posunąć naprzód ważną sprawę, trzeba już teraz przygotować sobie przedpole. Im lepiej to zrobisz, tym łatwiej osiągniesz zaplanowany cel. Licz na układy i na kasę.

**WODNIK** 20.01 - 20.02  
Zaczynają Cię podejrzewać, ale nie o to, w co grasz. Pomyliłeś prostotę z prostactwem i minie trochę czasu, zanim sprawa wróci na właściwe tory.

**RYBY** 20.02 - 20.03  
Więcej elastyczności w działaniu wyjdzie Ci tylko na dobre. Nie próbuj robić niczego na siłę - pośpiech może tylko zagmatwać i pogorszyć sprawę. (ep)

## Krzyżówka 50

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17  
KUPON NR 50

DO PRZEGLĄDANIA TORTU	GIMNASTYCZNA	CYGAŃSKI OBOZ	BYDŁĘCE ZMORY	STRAŻNIK W OBOZIE KONCENTRACYJNYM	GESTAPOWSKIE WĘZLENIE	COŚ DO BUTÓW	OGÓL ZJAWISK POGODOWYCH
PODPARŁ SIĘ W BOKI		6	ZASŁONA	PRZED TATRAMI	ALERT		12
O WIEWÓRCIE			NA NARZĘDZIA		SENIOK	2	
		OCHRONA STOP KOLEBKA FIATA		CZEŚĆ MIASTO			SAMIEC ŚWINI
NR. FISKALNA			CZEŚĆ KRZESŁA	UKOCHANY AFRODYTY		8	14
EWOLUCJA		BOGINI ŚWITU		IMIE MĘSKIE	PERWASTEK CHEMICZNY		
WĄWÓZ	15	ŚLADOWA KANALIZACJA	5		CZEŚĆ PIETRUSZKI		1
		ŚWIADCZENIA Z ZUS-U	RODZAJ KURTKI		ROSLINNY MOTYW		
10			REKLAMA	Z BÓLKIEM I ŁOKKIEM	ESKIMOSKIE SANKI		
MOCZ				PRACOWNIK UB	WAGA OPAKOWANIA	SPIETRZA WODE	BRAT MOJŻESZA
COŚ DLA KRÓLA		16		CHLOROWODÓR	13		MĘSKIE IMIE SEMICKIE
NR. WIERIELNY						SPIĘTE WŁOSY	
		FARBA ŻÓŁTA LUB BRUNATNA					4
KUREK				SYN DEDALA			BÓG SŁONCA
ZWIĄZEK	COŚ DO DŻINU		17	ŁĄCZNIK	MIASTO NA HONSIU		
		WROCŁAWSKI KABARET					
					11	ŁAPIE GAPOWICZÓW	

W rozwiązaniu wystarczy podać hasło ułożone z ponumerowanych pól. Na odpowiedzi (tylko na oryginalnych kuponach) czekamy dziesięć dni od daty ukazania się numeru.  
Rozwiązanie krzyżówki nr 48: **CZEKAMY NA SEZON ZIMOWY**  
Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 48 nagrodę pieniężną w wysokości 50 zł otrzymuje Edward Kuc z Jeleniej Góry.



Usługi pełnopłatne i w ramach NFZ

# KCM

KARKONOSKIE CENTRUM MEDYCZNE

## KCM CLINIC

Centrum Szybkiej Diagnostyki i Terapii

Kompleksowa wysokospecjalistyczna opieka nad pacjentem



- Poradnie specjalistyczne
- Pracownie diagnostyczne
- Medycyna pracy
- Badania Endoskopowe przewodu pokarmowego:  
-gastroskopia, kolonoskopia
- Wieloprofilowa Klinika Chirurgii 1 Dnia:  
-ortopedia i traumatologia  
-urologia  
-chirurgia ogólna, dziecięca, naczyniowa  
-laryngologia  
-ginekologia
- Centrum Mikrochirurgii, Diagnostyki i Laseroterapii Narządu Wzroku

### SZPITAL WYSOKOSPECJALISTYCZNY ZAPRASZA

- Oddział Ortopedyczny - Centrum Ortopedii i Traumatologii Sportowej KCM
- Ośrodek małoinwazyjnej Neurochirurgii Kręgosłupa
- Oddział Urologiczny z Centrum Leczenia Kamicy Nerkowej
- Specjalistyczna Rehabilitacja pourazowa i neurologiczna
- Pracownia RTG
- Medycyna estetyczna, chirurgia plastyczna
- **DENTAL CLINIC KCM** - Klinika Stomatologii, Implantologii, Ortodontcji, Chirurgii Szcękowo-Twarzowej
- Apteka KCM

**Bezpłatny przegląd stomatologiczny**

**Bezpłatna konsultacja fizjoterapeutyczna z planem rehabilitacji**

#### REJESTRACJA

Poradnie, Pracownie: 75 64 52 000, kom. 513 059 680, 513 059 681

Szpital, Chirurgia 1 Dnia: 75 64 52 000, 75 64 53 030

Stomatologia: 75 64 53 050 Rehabilitacja: 75 64 53 030

